

Bhajanamritam

Devotional songs of Mata Amritanandamayi

Volume 1



MATA AMRITANANDAMAYI MISSION TRUST
AMRITAPURI, KERALA,. INDIA

BHAJANAMRITAM

VOLUME 1

PUBLISHED BY:

Mata Amritanandamayi Mission Trust

Amritapuri P.O., Kollam Dt., Kerala

INDIA 690 525

Fax: 476-2897678

E-mail: inform@amritapuri.org

Copyright © 1997 by:

Mata Amritanandamayi Mission Trust

All rights reserved

First edition 1987 till tenth edition 2005: 18,500 copies

Eleventh edition May 2009 1,000 copies

PRINTED BY: Amrita Offset Printers, Amritapuri

ALSO AVAILABLE AT:

Mata Amritanandamayi Center

P.O. Box 613

San Ramon, CA 94583-0613

Ph.: 510-537-9417

Fax: 510-889-8585 e-mail: macenter@ammachi.org

ABOUT PRONUNCIATION

The following key is for the guidance of those who are unfamiliar with the transliteration codes of Indian languages which are used in this book (special transliteration codes for Sanskrit only see next page):

A	-as	a	in <u>A</u> merica
AI	-as	ai	in <u>a</u> isle
AU	-as	ow	in <u>h</u> ow
E	-as	e	in <u>th</u> ey
I	-as	ea	in <u>h</u> eat
O	-as	o	in <u>o</u> r
U	-as	u	in <u>s</u> uit
KH	-as	kh	in Eck <u>h</u> art
G	-as	g	in <u>g</u> ive
GH	-as	gh	in log <u>h</u> ouse
PH	-as	ph	in shep <u>h</u> erd
BH	-as	bh	in club <u>h</u> ouse
TH	-as	th	in ligh <u>th</u> ouse
DH	-as	dh	in red <u>h</u> ead
C	-as	c	in <u>c</u> ello
CH	-as	ch-h	in stau <u>ch</u> - <u>h</u> ear
JH	-as	dge	in hed <u>g</u> ehog
Ñ	-as	ny	in <u>c</u> anyon
Ś	-as	sh	in <u>sh</u> ine
Ṣ	-as	c	in effici <u>ṣ</u> t
Ṇ	-as	ng	in <u>ṇ</u> g, (nasal sound)
V	-as	v	in <u>v</u> alley, but closer to a “w”
ZH	-as	rh	in <u>r</u> hythm

Vowels which have a line on top of them are long vowels, they are pronounced like the vowels listed above but are held for twice the amount of time.

The letters with dots under them (ṭ, ṭh, ḍ, ḍh, ṇ, ṣ, ṇ) are palatal consonants, they are pronounced with the tip of the tongue against the hard palate. Letters without such dots are dental consonants and are pronounced with the tongue against the base of the teeth.



TABLE OF CONTENTS

Bhajans	6
Slokas and mantras.....	259
Index of volume I	261
Index of Bhajanamritam volumes I, 2 3, 4.....	267

ABHAYAM ABHAYAM AMMĀ

abhayam abhayam ammā ammā (3 times)

ajñānikaḷām aṭiyangaḷil nī

aparādhangaḷ poṟuttiṭa vēṇam

ajñānikaḷām ñangaḷil ennum

kaniyēṇamē mahāmāyē

O Mother, give refuge, give refuge. Forgive all the mistakes that this ignorant servant has committed. O Great Illusion, shower Thy mercy on this ignorant servant of Thine.

annapūrṇeśvari akhilāṇḍeśvarī

anātha rakṣaki mahāmāyē

annapūrṇeśvari rājarājeśvari

śaraṇam ēkuka śaraṇam śaraṇam

O Annapurnesvari, Goddess of the Universe, Protectress of the miserable, O Great Illusion, Rajarajesvari, grant us refuge.

ĀDI PARĀŚAKTĪ

ādi parā śaktī ādi parā śaktī

ādhikaḷ tīrttaruḷū dēvi ādi parā śaktī

O Primal Supreme Power, Please bless us, ridding us of distress.

navayiru guṇitakaram dēvi

vāhanam oru simham

kamaladaḷam tozhumā kaṇṇukaḷ

oru mṛdu hāsakaram

(ādi)

O Goddess having 18 arms, whose mount is a lion, Thy eyes are worshipped even by the lotus petals, O Thou having a gentle smile.

oḷi chitaṟum vadanam
 dēvikkoru pōlezhu guṇam
 gajamṛga madanataram kōpam
 ajanādikaḷ bhajitam

(ādi)

Thou hast a radiant face and possess all the seven virtues in equal measure. Thy anger is like that of a mad elephant and Thou art worshipped by the Gods like Ajan.

tiriyuka mama hṛdi nī nityam
 choriyuka sakala varam
 karutukayagatiyayum vazhipōl
 akhilāṇḍēśvariye!

(ādi)

O Goddess of the Universe, dance in my heart always, granting me all boons. Kindly take into consideration this suppliant.

ĀDI PURŪṢA

ādi purūṣa ananta sayana
 nāda svarūpa nara hari rūpa
 hari nārāyaṇa hari nārāyaṇa
 ammē nārāyaṇa lakṣmī nārāyaṇa

ādi purūṣa	- The First Person
ananta sayana	- Who rests on the Serpent Ananta (Time)
nāda svarūpa	- Whose nature is Sound (OM).
nara hari rupa	- Who manifested as a Man-Lion
hari	- Savior of the distressed
nārāyaṇa	- Who rests on the Primal Waters
ammē, lakṣmī	- The Goddess Mother Lakshmi

ĀDIYIL PARAMĒSVARIYĒ

ādiyil paramēṣvariye
 akhila lōka jananiyē
 ārumilla gati enikku
 ammayallātiyulakiṅkal (ādiyil)

O Primal Supreme Goddess, O Mother of all the worlds, I have
 no goal in this world other than Mother.

pālikkunnu mūnnu lōkanga!
 nīlavāri jalōchanayamma
 mālakattu kalē! kamalālayē!
 mūla kārīṇī! māyē manōharē! (ādiyil)

Mother, of beautiful eyes like the petals of a blue lotus, preserves
 the three worlds. O Dweller in the lotus, Maya, O Beautiful One,
 the Source of everything, rid me of all sorrows.

kāttukollāṇam enne kṛpāmayī...!
 ārttināśinī samsāra tāriṇī...!
 bhakti, mukti pradāyinī ambikē!
 kīrtti rūpiṇī kārtyāyanī namaḥ (ādiyil)

Protect me, O Kind One, O Destroyer of greed, who takes one
 across the tract of transmigration. O Mother, giver of devotion
 and liberation, O Far-famed One, Katyayani, I bow to Thee.

viṣṭapē! sarva buddhiyum, vidyayum
 tuṣṭi, puṣṭiyum, sṛṣṭiyum nī tanne
 iṣṭa sādḥikē dhārṣṭya makattiyen
 kliṣṭatapōvān chittē vasikkaṇam (ādiyil)

O Goddess of the earth who art Wisdom and Knowledge, delight,
 nourishment and creation are Thee only. O Fulfiller of desires,
 ridding me of pride, dwell in my mind in order to remove my
 distress.

ĀGAMĀNTAPPORUḶE

āgamāntapporuḷē jaganmayī
 āraṇiyunnu ninne vidyāmayī
 ānandātmikē nityē nirāmayī
 ādiśakti parāśakti pāhimām

O Essence of the Agamas (revealed Scriptures), Thou who fillest the universe, who knows Thee who art full of Wisdom? O Self of Bliss, Eternal Being devoid of sorrow, O Primal Power, Supreme Power, protect me.

sarvāntaranga nivāsini sarvajña
 nirvāṇa saukhya pradāna parāyaṇi
 duṣṭarkkorikkalum kandukiṭṭāttaval
 śiṣṭartan dhyānattillennum viḷaṅguvōḷ! (āgamānta)

Thou art the Dweller in all hearts knowing all, eager to offer the bliss of Liberation, who cannot be seen by the wicked but who always shines in the meditation of the virtuous.

satvādi śaktiyāl lōkaṅgaḷokkeyum
 kāttu kalpāntamellāmazhikkuvōḷ
 apparā śakti dēvī bhagavati
 kelppunalkuken buddhikkanāratam (āgamānta)

Protecting all the worlds with potencies like sattva, Deliverer from the Universal Deluge, O Powerful Goddess, strengthen my intellect always.

nityayāyi niṣaṅṇu viḷangunna
 satyarūpiṇi dēvī sanātani
 martyaril mandanennil teḷiṅṇu nī
 mukti mārgam paṣaṅṇu tannīṭaṇam (āgamānta)

O Thou who shinest forth in full in the form of Eternal Truth, O Devi, Eternal One, showing the Path of Salvation, shine in me who am a dullard among mankind.

ipparā śaktiyāṇidrādi dēvakal
 keppōzhum māśraya bhūtayāyulḷaval
 pāriloruvanāru bhavadīya
 pārāvāra samānta ralīlakaḷ (āgamānta)

This Supreme Power is the Support of all the gods like Indra who perform Thy actions which are comparable to the ocean.

vyaktamāyippaṟayunnu nityavum
 chittil vanna teḷiyukayambikē
 tval charitrangaḷ vazhṭṭāneṭukkuka
 muktayākkukī māyayil ninnu nī (āgamānta)

Clearly I tell Thee, Mother... deign to enter and shine in my heart. Choose me to praise Thy story and liberate me from this Maya.

ikkanda nānā charācharam okkeyum
 en mahādēvī nin līlakaḷ niśchayam
 mūrttikaḷ mūvarum vāzhṭṭum kazhaliṇa
 mārṭṭya nāmi vanennum namikkunnu (āgamānta)

O Supreme Power, all these various mobile and immoblie things are surely Thy own Play (Lila). Mankind bows always to Thy Feet which are adored by the Three Gods (Brahma, Vishnu, Maheshvara).

ĀGATANĀYI

āgatanāyi āgatanāyi viṣṇu dēvan
 āśamsakaḷ nalkuka nām dēvanu nityam
 lokādhi nāyakan vannallō
 lōkatti nāśvāsamēkuvānāyi (āgatanāyi)

Lord Vishnu has come! Lord Vishnu has come! Let us offer worship to the Lord always. The Supreme Lord of the world has come for giving comfort to the world.

mannil vāzhum marttyaruṭe klēśa makattān
 mannilekkitā dēvan vannu nilkkunnu
 śānti nāyakan dēvan kārūṇya pūrṇnan
 mōkṣa mārggamēkuvānāyi vanniṟaṅgiyō
 (āgatanāyi)

The Lord has come to the earth to rid the men of earth of sorrow.
 Has the Lord of Peace, full of compassion, descended to show
 the way to Release?

ĀJIVANĀNTAM

ājivanāntam bhajikkyām nān
 ātaṅkaminnu nī tīrttu tarū
 ādi parāśaktiyāya dēvī
 āmayam nīkki anugrahikkū (ājīva)

I will worship till the end of my life but rid me of my sorrow
 today. O Goddess, Primal Supreme Power, bless me, remove
 my grief.

sarvā bhīṣṭavum nalkumammē
 sarvārtthasādhikē lokamātē
 sarvāvalambayām śaktirūpē
 śarvarī śāśvatē satyamūrttē (ājīva)

O Mother Who grants all desires, O Universal Maya Who fulfills
 all desires, Thy Form is Energy, the Support of all, Parvathi, the
 eternal Embodiment of Truth.

tyāgaṅgaḷetra sahikkunnu nān
 tāmasamentē kaṭākṣikkuvān
 tāyē nin māyayil āzhtiṭollē
 tāvaka pādam namāmi nityam (ājīva)

How many sufferings I am bearing Why art Thou delaying to
 cast Thy gracious glance? O Mother, drown me not in Thy Maya.
 I bow to Thy Feet always.

AKALATTĀ KŌVILIL

akalattā kōvilil oru tiri prabhayennum
 aṇayā tirunnirunnū.....
 iruḷilppetṭuzhalunna manujarkku vazhi kāṭṭān
 kanivārnnirunnirunnu, ammā
 kanivārnnirunnirunnu

In a distant temple a wick was kept ever burning in order to guide the human beings groping in the darkness. In this way Mother had been showing Her compassion.

oru dinamatu vazhi alayumpozhenneyā
 prabhāmayi māṭi viḷichū....
 tiru naṭa tuṇannamma kaḷabha meṭuttente
 neṟukayil aṇiyichū..... nerukayil aṇiyichū

One day when I was wandering along that path, that Radiant One beckoned me with Her hand. Opening the sacred door and taking some holy ash, She smeared it on my forehead...

hari gīta svaramūti tirumṛdu karataril
 mayaṅguvān iṭamorukki
 oru nava svapnamenarikattu vanniru-
 nnoru satya muracheytu... oru satya muracheytu

Singing the songs of God, She made a place for me to sleep with Her own soft hands. A novel kind of dream came to me declaring a truth, declaring a truth:

karayunna tiniyentin akhilēsi tiruppāda-
 ttaṇaṇṇenna taṇiṇṇillayō
 oru neṭu vīrppumāyunaṇniṭṭā mukha patmam
 teḷivōṭe kaṇikandū...ṇān
 teḷivōṭe kaṇikandū

“Why are you crying? Don’t you know that you have reached near the Holy Feet of the Lord?” Waking with a sigh, I saw that Lotus Face clearly, I saw it clearly.

AKALE AKALE

akale akale oru maṇi nādam
 kēḷkkunnu praṇavamām śankhu nādam
 akalekkāṇunna malamukaḷil
 tāyi karumāritan śrī kōvil

From afar comes the sound of the ringing of a bell. Hear also
 the sound of the blowing of a conch. Yes, it is from the shrine
 of Mother Karumari! on the top of yonder mountain.

manassoru kōvil dēvī tannālayam
 rāgādikaḷāl oru bhrāntālayam
 iṭamillāteyen tāyipinmāṛi
 akaleyakannu pōyi tāyi karumāri

Mind is a temple, abode of the Divine Mother. But it has become
 a lunatic asylum due to passions like attraction and repulsion.
 Finding no place for Herself, Mother Karumari has gone away.

akale maṇi nādam - muzhangunnu
 manassine māriyamman viḷikkunnu

The bell is ringing in the distance...Mother Mariyamman is calling
 the mind...

tāyi tannu sangītam tāyē maṇannu nī
 kāmīnī stuti pāṭum kāmākṣi manassē
 kāmākṣiye bhajikkū kāmam tyajichu nī
 śāśvatānandam bhujikku manassē

It is the Divine Mother who gave the power to sing, but forgetting
 Mother, the mind is singing praises to the girlfriend. Give up
 desires and worship Mother Kamakshi, that you may enjoy
 lasting bliss.

akale maṇi nādam - muzhangunnū
 manassine māriyamman viḷikkunnu

The bell is ringing in the distance... Mother Mariyamman is
 calling the mind...

bhajikkān kōvilil ēkantatayil
 vaḷarān pāitalāyi en tāyi maṭiyil
 vamaruḷukayammē ninnil aliyaṅ
 nin amṭānandam nitarām nukarān

Bless me to adore the Mother in a temple, in solitude, to grow up as a child in the lap of my Mother. Bless me that I may merge in Thee and drink forever the nectar of Thy Eternal Bliss.

kāmini kāñchanam akalēṇam
 manassil māriyamman teḷiyēṇam

Bless me that lust and greed depart and Mother shines bright in the mind.

ATBHUTA CHARITRĒ

(pronounced as ‘albhuta charitrē’)

atbhuta charitrē amaravanditē
 tvatpada bhaktikkāyi kelpu nalkaṇē
 andhatayāl cheyta karmangal - ārtta
 bandhuvām ninnilitā arppikkunnēn
 akṣamayāl chonna jalpanamokkeyum
 ikṣiti nāthē kṣamikkaṇē

O Thou to whom the celestials bow down, whose tale is wonderful, grant us the strength to be devoted to Thy Feet. We offer Thee all our actions done in the darkness of ignorance, O Protector of the distressed. Forgive us for all our impatient utterances, Ruler of the Universe.

phulla bāla ravikatirpōl ambikē
 ulla sicchiṭēṇamente hṛttaṭē
 tellubhēda buddhi tanniṭāte nī
 tulya bhāva bōdham ēkiṭēṇamē

O Mother, please shine in my heart like the rising sun at dawn and give me a mind having equal vision devoid of the differentiating intellect.

sarva karma puṇya pāpa kāriṇī
sarva bandha bhēdinī mahēśvarī
sarva tattva sāra mukta pātayil
dharma mūla pāda rakṣayekaṇē!

O Great Goddess, the Cause of all actions both sinful and virtuous, the Liberator from all bondage, give me the protecting sandals (shoes) of basic virtues on the path of Release, the essence of all principles.

AMBĀ BHAVĀNĪ JAYA

ambā bhavānī jaya jagadambē
ambā bhavānī jaya jagadambē
ambā bhavānī jaya jagadambē
ambā bhavānī jaya jagadambē

Victory to the Mother, Consort of Bhava (Lord Shiva), Mother of the Universe!

AMBĀ BHAVĀNĪ ŚĀRADĒ

ambā bhavānī śāradē
jagadambā bhavānī śāradē

Mother, Consort of Bhava (Shiva), Goddess of Wisdom.

sāhitya rāśa pāna saraśa ullāsinī
kavi jana bhūṣiṇī kāma vilōchanī

Drinker of the juice of Literature, possessing humour, Ornament of poets, Lotus-eyed One,

sṛṅgāra raśa pāna vāṇi girvāni
sarva vēda raśa pāna sarasauḷlāsini

Who relishes the sentiment of love, Goddess of Sanskrit.
 Relishing the Essence of all the Vedas,

sangīta nāda priya nāda tanūmayī
ratna hari śōbhini rājivalōchanī

Lover of music whose body is Sound itself, shining Gem, Lotus-eyed One,

vāgme vachali vāchāmagōcharī
uḷḷa lōchanī uḷḷa vānantanī

Source of speech yet unreachable through words, having
 beautiful eyes, Infinite,

hamsa lōlanī sadā pāni
pani gaṇa bhūshanī ṛṣi gana sēvitā

Ever playing in the minds of sages, adorned with serpents,
 served by the sages,

satchid ānandinī sādhu rakṣinī
nandini ānandinī satchid ānandinī

Existence, Awareness, Bliss, Saviour of the saints, Blissful One,
 the Absolute Reality.

AMBĀ MĀTĀ

ambā mātā jaganmātā
vīramātā satya prēmādātā

O Divine Mother, Mother of the World, O Most Courageous
 Mother, Giver of Truth and Divine Love...

ambā mayī jaganmayī
vīra mayī satya prēmamayī

(amṛtamayī satya prēmamayī
amṛtamayī visva premamayi)

O Thou Who art the Universe Itself, Courage, Truth and Divine
Love Itself... (Amritamayi, Giver of Truth, and Divine Love...)

AMBĀ SAHITA

ambā sahita mahādēva
jagadambā sahita mahādēva
hara hara śaṅkara mahādēva
giriajā ramaṇa sadāśiva

O Great God with the Mother, O Great God with the Mother
of the World, the Destroyer, Auspicious Great God, born of the
Mountain (Devi, Daughter of Himavan), the Sweet One, The
Ever-Auspicious...

AMBIKĒ DĒVI

ambikē dēvī jagannāyikē namaskāram
śarmadāyikē śivē santatam namaskāram
ambikē dēvī jagannāyikē namaskāram

O Mother, Goddess of the Universe, I bow before Thee. O Giver
of happiness, I bow before Thee.

śānti rūpiṇī sarva vyāpinī mahāmāyē
antādi hinē ātmā rūpiṇī namaskāram

O Thou whose form is Peace, Who is omnipresent, Thou art the
Great Deluder, without beginning and end. O Thou whose form
is of the Self, I bow before Thee.

ēvarkkum gatiyamma ētinum avalambam
pāvanī durgē bhakta vatsalē namaskāram

O Mother, Thou art the sole Refuge and Support for everyone. O Durga, O Pure One who art most affectionate to Thy devotees, I bow before Thee.

**buddhiyum aṛivum nī vākkum ambika tannē
chittatte nayippatum aviṭunnallō dēvī**

Intelligence, knowledge, and speech, all are Thee only. O Devi, it is Thou who leadest the mind.

**mangal! ātmikē satyam īvidha mirikkyumbō-
ḷengane vāzhttum ninne īśvarī (chinmayī)
namaskāram**

O Goddess, Thy very nature is Auspiciousness. Being the Truth, how can I adore Thee? My salutations to Thee.

**enguñānahō mandan, ānanda svarūpiṇī
enguvān bhavarōga bhēṣajam bhavadrūpam**

O Blissful One, I am a dullard standing at a low level. Everywhere I am seeing the disease of repeated births and deaths. Thy Divine Form is the only remedy.

**niṅkalanvaham chittam niṇuttum bhaktanmāril
vankanīvati vēgam ambanī choriyunnu**

Shower Thy mercy without delay on those devotees who incessantly fix their minds on Thee.

**sēvanōchītam bīja mantram nān aṛivīla
bhāvanaykkangēppuṛam prābhavam bhavadiyam!**

I do not know the appropriate bija mantras for serving Thee. Thy glory is beyond imagination.

AMBIKĒ JAGADAMBIKĒ

ambikē jagadambikē
 umā mahēśvarī jagadambikē
 ambikē mūkambikē
 ambā paramēśvarī mūkambikē

kadambarī ambā svētāambarī
 hari sōdari ambā śiva śankarī
 hari sōdari ambā śiva śankarī

mahēśvarī ambā jagadīśvarī
 sarvēśvarī akhila lōkeśvarī
 sarvēśvarī akhila lōkeśvarī

ambikē	- Mother
jagadambikē	- Mother of the Universe
umā mahēśvarī	- The Great Goddess Who dissolves the universe into Herself
paramēśvarī	- Supreme Goddess
mūkambikē	- Mother Goddess at Mukambika Temple
kadambarī	- Who resides in a forest of Kadamba trees
svētāambarī	- Clothed in white
hari sōdari	- Sister of Lord Vishnu
śiva śankarī	- Bestower of auspiciousness
mahēśvarī	- Great Goddess
jagadīśvarī	- Creatress of the Universe
sarvēśvarī	- Goddess lording over all
akhila lōkeśvarī	- Goddess of the entire universe

AMMA AMMA TĀYĒ

ammā ammā tāyē
 akhilāṇḍēśvarī nīyē
 anna pūrṇṇēśvarī tāyē
 ādi parāśaktī nīyē
 ammammā..... ammā ammā tāyē

O Mother, Mother, dear Divine Mother, Goddess of the Universe,
 Giver of food to all creatures, Thou art the Primal Supreme
 Power.

īmānilattil ellām... amma
 naṭakkutammā untan āṭalināl (ammā)

Everything in the world happens because of Your Divine Play.

rakṣikka vēndum ammā ammammā - (2)
 kukṣiyil chumakkāmal kōṭi
 lakṣam uyirkaḷ īntāyi (rakṣikka)

Protect me Mother, O Mother, protect me...without conceiving
 in the womb, You have given birth to millions and millions of
 beings.

pakṣi vāhananin sōdari saundarī....
 peṭra mutal unne pāṭiṭuvēn
 pari pūraṇī kāraṇī nāyakī nīyē.....

O Sister of Lord Vishnu Who rides the bird Garuda, O Beautiful
 One, from birth itself I am singing Your glories. Thou art the
 Perfect One, Primordial Cause, the Destroyer...

lakṣiyam enakku nīyē... ammā...ammā
 alakṣiyam cheyṭiṭāte
 jagadēśvarī (or lalīteśvarī) tāyē bhuvanēśvarī nīyē
 kachhai kaṭṭi enne nī ammā...ammā
 kavalaippaṭutta eṇṇināl
 kattiṭuvār yārō
 kāmākṣi mīnākṣi nī sākṣī (rakṣikka)

Thou art my life's Goal, O Mother. Ignore me not, O Goddess of the World. Thou art the Goddess Lalita, Ruler of the World. O Mother, if Thou throwest me into troubles again and again, who else is there to protect me? O Mother with the enchanting eyes, Thou art the Omnipresent witness of all.

AMMA NIN RŪPAM

ammā nin rūpam ennuḷḷil teḷiyēṇamē

nin darśanam nalkīṭuvān

ammā... nī kaniyēṇamē... (ammā nin)

Mother, let Thy Form become clear in my mind. Be compassionate and give the Vision of Thy Form.

satyam maṛaṇṇu nilkunnu nin māyayālabikē

irūḷḷil tappittaṭayunnu

andhanāyi ṇān kālikē

mōhavum rāgadvēṣavumenne marddikkunnu

vazhi kāṭṭuvān gatiyēkuvān

ammā... nī kaniyēṇamē (ammā nin)

Truth lies concealed by Thy deluding power, O Ambika! And blinded, I grope in the dark, Destroyer of ignorance! Delusion, likes and dislikes torment me! Mother, kindly show the way and take me to my Goal.

tanayante kaṇṇīru kandālum

māṭṭ hṛdayam aliyukillē

ārōrumillāta paitalināyi

ammē nin kṛpa choriyukillē

ātmadāham tīrkuvān

ente amāntamammē

sāyujyam nalkīṭuvān

ammā nī kaniyēṇamē (ammā nin)

Though seeing Thy son's tears, why doesn't Thy maternal heart melt? Will Thou not show compassion to a child who has no one, O Mother? Why delay in quenching my thirst for the Self, O Mother? Be compassionate and grant Eternal Union with Thee, O Mother.

AMMATAN NĀMAM

ammatan nāmam kēlkkumbōḷ kaṇṇīr
pozhikkum kaṇṇukaḷ nalkukammē

Give me, O Mother, those eyes which shed tears when Thy Name is heard.

ammayē ōrkkaṇam prāṇan pōkumbōḷ
kāikūppi ammē nārāyaṇā ennu
vīlkkum sanmanam nalkukammē

I want to remember Thee, Mother, when my life departs. Give me a mind which cries, "Amme Narayana" with folded hands.

ammē nārāyaṇā dēvī nārāyaṇā
lakṣmī nārāyaṇā bhadre nārāyaṇā

prāṇan pōkumbōḷ ammayē ōrkkuvān
nityam ammaye smarikkēṇam
ellām ammatan rūpamāyi kāṇēṇam
kaṇṇinum kaṇṇāyenṇammaye ullīl
kāṇuvānuḷkkaṇṇēkū ammē

If one wants to remember Mother when life departs, one must constantly think of Her and see all as so many forms of Her. O my Mother, give me the inner eye to see Thee, the Eye of my eyes.

anantamāmen ammaye ennil
ninnannyamāyi kandāl sadgatiyilla
dvaitabhāvam pōkate śāntiyilla

**tattvattil bhakti undākuvān ammatan
pādāravindam praṇamikkunnu**

If I see Thee, my Mother, the Infinite, as different from my Self, then I do not gain the true end. There can be no peace if the feeling of duality persists. In order to get devotion to the Ideal, the Supreme that Mother represents, I prostrate at Her Lotus Feet.

**uḷḷil amma teḷiyumbōḷ! bāhya-
prapañcham svapnam pōḷ māññupōkum
ente ammayil appōḷ nān layikkum
brahmasatyam jaganmithyannāvākyam
ennil appōḷ vyaktamākum**

When Mother shines clearly within, this external world will dissolve like a dream. Then will I merge in my Mother and the meaning of the statement, “Brahman is Truth, the world is unreal” will become clear.

AMMAYALLĒ ENTAMMAYALLĒ

ammayallē... entamayallē

kaṇṇīr tuṭaykkum ponnammayallē (ammayallē)

Aren't Thou my Mother, O aren't Thou my dear Mother who wipes away the tears?

īrēzhulakinum ammayallē nī

ī viśva kārīṇi nī ammayallē

etranāḷāyi viḷikkunnu ninne nān

śakti svarūpiṇi nī varillē

(ammayallē)

Aren't Thou the Mother of the 14 worlds, the Creatress of the world? Since how many days I am calling Thee, O Thou whose nature Shakti (energy). Won't Thou come?

sṛṣṭi sthitilaya samhāram okkeyum
 iṣṭadāna priyē ninnilallē
 etranāḷāyi viḷikkunnu ninne nān
 śakti svarūpiṇi nī varillē (ammayallē)

O Thou who loves to give the desired things, are not Creation,
 Preservation and Destruction in Thee? Since how many days...

pañca bhūtaṅgaḷum bhūta samastavum
 tātanum tāyum nī tanneyallē
 etranāḷāyi viḷikkunnu ninne nān
 śakti svarūpiṇi nī varillē (ammayallē)

Aren't Thou not the Father, Mother, the Five Elements and the
 entire world? Since how many days...

vēdavum śāstravum vēdānta vēdyavum
 ādi madhyāntavum ninnilallē
 etranāḷāyi viḷikkunnu ninne nān
 śakti svarūpiṇi nī varillē (ammayallē)

Aren't the Vedas, Scriptures, Knowledge of Vedanta, the
 beginning, middle and end all in Thee? Since how many days...

AMMAYENNUḶḶORĀ

ammayennuḷḷorā tēmozhikkokkumō
 pinnuḷḷa nēkāyiram padaṅgaḷ...?
 undō manuṣyante chintaykku taṅguvān
 nin snēhamaṇḍalam viṭṭorēṭam? (amma)

Do thousands of other words have the flavour and beauty of the
 sweet word 'Amma'? Is there any other place for one's thoughts
 to revel except in the sphere of Thy Love?

ēkāntarāvinte tīrattalayumī
 ezhayāmenne nīyōrttiṭāyikil

tīrāvyathakaḷkuvāzhān niyuktamāyi-

tīrumen mānasōdyānarangam (amma)

O Mother, if Thou dost not remember this helpless one who resides on the banks of lonely, silent nights, this garden of the mind will become the residence of endless misery.

antarangattinnagādha duḥkhangale

bandhu nī tanozhiññāraṇivū.. !?

ninne bhajippavar nindyarāyttīrukil

nin pādachintaykkoṛarthamentu? (amma)

Who else but Thou, my relative, will knowest the great sorrow inside me. If Thy devotees become despicable then is there any meaning meditating on Thy Holy Feet?

dhanyatā pūrṇṇa prakāśamē nin mizhi-

tumbinaḷonnuzhiyēṇam enne;

annēramātmāvilānandapīyūṣa

srōtassiluṭe ṇān chērnnozhukum (amma)

O blessed Light! caress me with a glance from the corner of Thy eyes. Then, my soul will enjoy of the ambrosia of bliss.

AMMAYENNUḶḶORU

ammayennuḷḷoru nāmamōrttiṭavē

rōmāñcamākunna tentē?

‘amma-ennamma’ ī chintayilinnu ṇān

ellām maṛakkunnatentē?

Why is it that my hairs stand on end when I happen to remember the word ‘Amma’? Why am I forgetting everything else when I think of Mother, my Mother?

dāhavumilla viṣappumillinnahō

snānādiyum viṭṭu pōyi.

**nāḷum maṇannu pōyi rāvum maṇannu pōyi
ammayil ellām maṇannu (ammayen)**

Thirst and hunger have left me. I have also forgotten my daily bath. I know not what is the day or date. I have forgotten everything in the thought of Mother.

**nīlām budhiyilum nīlāmbudattilum
svētāambarattilum nōkki
kambitagātravumāyi nilkkumen manam
tēṅippiṭayunnatentē? (ammayen)**

What is my mind pining for and why is my body trembling when I look at the blue sea, the blue clouds and the white sky?

**ammaye kāṇāttorādhiyām bhāskkaran
kattijvalichu nilkkumbōḷ
ikkoṭum vēnalil tōrāte kaṇṇukaḷ
pēmāri peyyunnatente (ammayen)**

How is it that water gushes from my eyes when the sun of the agony of not being able to see Mother is burning intensely in the hot summer?

**‘omkāratin poruḷ ōmana makkaḷē
omkāra māyiṭṭu tīrū’
ammatan tenmozhiyōrttōrttunilkkumen
ātmāvilunmādamentē? (ammayen)**

‘O my darling child, the essence of OM, become one with OM’. My soul is becoming ecstatic when I remember these words of Mother.

**nīṟum manassukaḷkāsvāsadaḍayakam
amma tan mōhana rūpam
enninikkandiṭum ennamma vanniṭum
ennilinnonnē vichāram (ammayen)**

Mother’s sweet form is a solace to suffering minds. Now my only thought is when will I see Her again...when will Mother come to me?

AMMAYIL MĀNASAM

ammayil mānasam chērnū - ente
jīvitam dhanyamāyittirnnu ammē
jīvitam dhanyamāyittirnnu

My mind is immersed in Mother. O Mother, my life has become fulfilled.

ninnil ninnanyamāyi tōnnunnatōnnilum
tangunnatillente ullam - ammē
tangunnatillente ullam

O Mother, my mind is not staying in anything other than Thee.

mōhamengu rāgadvēṣamengu, ingu
svantamākkānonnum illayēṅkil
kṣanam māṛi maṛayumī dukḥhabhūvil
kṣanam māṛi maṛayumī dukḥhabhūvil

Where is desire and where is attraction or aversion if there is nothing worthwhile to make ones own on this sad earth which changes and vanishes all too sudden?

bhōgattinoṭṭēre kaṇṇīr choriñña nān
ammē ninnakkāyittinnu kēzhām
prēma sāgaram kaṇṇīral nān rachikkām
prēma sāgaram kaṇṇīral nān rachikkām

O Mother, I, who have shed many tears for worldly enjoyments, will today cry for Thee. With tears I will create an ocean of love.

nirmala prēmam ennammayil mātramāyi
bandhichu badhanāyi ammayil nān
ahō bandhanam muktiyāyi tīrnnuvennō?
ahō bandhanam muktiyāyi tīrnnuvennō?

I have become bound to Mother. Binding my pure love to Her, O wonder! my bondage has become salvation!

amma mātram enikkamma mātram
 ennumāprēmarāśi tannāśa mātram.
 ente ātmāvin mantramāyettīrnnuvallo
 ente ātmāvin mantramāyettīrnnuvallo

I have only Mother. I want Mother and the rays of Her Love.
 This has become the sole mantra of my soul.

AMMĒ BHAGAVATĪ

ammē bhagavatī nityakanyē dēvī
 enne kaṭākṣippān kumbiṭunnēn

O Mother Divine, the Eternal Virgin, I bow to Thee for Thy
 gracious glance.

māyē jagattinte tāyē chidānanda
 priyē mahēśvarī kumbiṭunnēn

O Maya, Mother of the Universe, O Pure Awareness-Bliss, O
 Beloved Great Goddess, I bow to Thee.

bālē chaturvvedamūla mantrākṣarī
 mēlē mēlē ninne kumbiṭunnēn

O Source of all the mantras in the Four Vedas, I bow to Thee
 again and again.

ōmkarakkūṭṭile paiṅkilippaitalē
 nin kāliṇayitā kumbiṭunnēn

O Thou, the parrot in the nest of Omkara, I bow to Thy Feet.

nān mukhan tan mukha paṅkaja vāsini
 nān maṇakkātalē kumbiṭunnēn

O Thou Who dwellest in the lotus face of Lord Brahma, O
 Essence of the Four Vedas, I bow to Thee.

nānā nigamōdyānattil madīchiṭṭu
 gānam muzhakkunna kōkilamē

Thou art the cuckoo singing intoxicated and sporting in the garden of the various Scriptures. I bow to Thee.

**bhārga viyāyatum pārvatīyāyatum
durgābhagavatī nītānallō**

O Goddess Durga, it is Thou Who became Bhargavi and Parvati.

**mūrttikal mūvarum dēvatā saṅghavum
kārttyāyanī śakti nītānallō**

O Katyayani, O Shakti, Thou art the Three Murtis (Brahma, Vishnu and Shiva) and the host of other gods.

**chchāyā svarūpiṇī chaitanya kāriṇī
māyāmayē dēvī kumbiṭunnēn**

O Thou whose nature is as the shadow of the Real, the Cause of Life, O Thou who art full of Maya, I bow to Thee.

**lōkam chamaykkayum rakṣicchazhikkayum
lōkeśvarī ninte līlayallō**

O Goddess of the world, it is just Thy play to create the world and save it by undoing it.

**bālē manōnmaṇi ponnammē ninnuṭe
līlayil nānu maṇuvutannē**

O Mind of the mind, O Dearest Mother, I am just a mere worm in Thy play.

**tānonnum cheyyāte sarvam cheyṭiṭunna
dīnadayālō tozhunnēn ninne**

O Thou who art merciful to the afflicted, who doest everything without doing anything, I bow to Thee.

**brahmāṇḍa kōṭikal sēvichīṭunnāru
brahma svarūpiṇi kumbiṭunnēn**

O Thou of the nature of Brahman, who serves tens of millions of universes, I bow to Thee.

**lūtam kaṇakke bhuvanam chamaykkunna
mātāvē nin pādām kumbiṭunnēn**

O Mother who creates the world like a spider, I bow to Thy Feet.

**kālī karālī mahiṣaghni śaṅkari
nālī kalōchanē kumbiṭunnēn**

O Kali of black hue, Destroyer of the demon Mahisha, Sankari, whose eyes are like the petals of a lotus, I bow to Thee.

**kaumārī saṅkaṭa nāśini bhāskari
bhīmātmajē ninne kumbiṭunnēn**

O Thou who art ever young, Destroyer of sorrow, O Thou of Great Soul, Bhaskari, I bow to Thee.

**āpattu nīkki tuṇacheyken ambikē
nin pattu sampattu nalkiṭṇam**

O my Mother, save us by removing all dangers and give us the ten kinds of wealth.

AMMĒ BHAGAVATĪ KĀLIMĀTE

**ammē bhagavatī kālī mātē!
ninne nāninnu piṭicchu tinnum
onni vanōtunnu amma nī kē!
gaṇḍāntamuḷḷa piṛaviyāṇē!**

O Mother, Supreme Goddess Kali, today I will catch hold of You and devour You! Hear what I am saying! I was born under the star of death!

**gaṇḍāntayōgam piṛanna piḷḷa
taḷḷaye tinnunna piḷḷayāṇē
onnukilenna nī tinniṭṇam
allāyikilinnu nān ninne tinnum**

A child born under such a planetary conjunction devours its own mother. So, either You eat me or I will eat You today itself!

randil ēteṅkilum onnaṟiṇṇē
 mindātini mēlil ṇānaṭangū
 kayyum mukhavum itennu vēnda
 meyyilumāke kari puranden;

I am not going to keep quiet unless I know of Your choice. As
 You are black, that blackness will rub off all over my body.

kōlum kayaṟumāyi vannu kālan
 chālē kāyariṭṭu cuttiṭumbō!
 mēlāke mellayuzhiṇṇuṭan ṇān
 kālan mukhattu kari puraṭṭum.

When Kala, Lord of Death, comes with the rope and rod and
 tries to catch me in His noose, I will smear the black ash from
 my body onto His face!

kāḷiyeyuḷḷilotukkiyōn ṇān
 kālante kāyyil kuruṅgumennō
 kāḷi tan nāmam japichu kondu
 kālante nēre ṇān gōṣṭi kāṭṭum

How can I, who have contained Kali within me, be caught in
 the hand of Death? Chanting the Name of 'Kali', I will mock
 at Kāla (Death)!

AMMĒKAṆṆU TURAKKŪLĒ

ammē kaṇṇutuṟakkūlē
 andhata mātṭān varikillē
 āyiramāyiram akhaṇḍa nāmangaḷ
 ādaravāyi ṇān chollīṭām

O Mother, won't Thou open Thy eyes and come to remove the
 darkness? I will repeat Thy innumerable Names again and again.

ajñānikaḷuṭe lōkamitil

ajñata mātṭān mattāru

vijñānattin poruḷallē

nī viśva mahāmayi ammē

(ammē)

In this ignorant world who else is there but Thee to remove the ignorance? Thou art the Essence of Knowledge and the Power behind this Universe.

bhakta priyayām amṛtēśvari

nin bhaktan mārīl kaniyillē

ṭṛppādattil namikkām ṇangal,

ṭṛkkaṇṭpārkukayillē

(ammē)

Thou art dear to the devotees and art their very life blood. Won't Thou graciously glance at us who always bow down to Thy Feet?

saptaṛṣikaḷum ninnōmal

sūktam pāṭi naṭanillē

tapta manaskar ṇangal

viḷippū śaktimayī nī varukillē

(ammē)

The Seven Sages are ever engaged in singing Thy praises and now we afflicted ones are calling to Thee. Won't Thou come?

AMMĒ UḶAKAM

ammē uḷakam aviṭutte kāivaśam

chemmē veṟumoru bhrāntālayam

nin snēhamākavē varṇṇippāninnivan

engane śāktanākum dēvī... engane śāktanākum

O Mother, this universe of Thine is verily a madhouse. O Divine Mother, it is impossible for me to describe Thy Divine Love.

ninnōmal kāikaḷkonden chittatāriṅkal

prēma rasamūṭṭi nī dinavum.

dēhātma bōdhattāl ēṟum ahammati

nīkki unmādamēkū ninṭe bhakti unmādamēkū

Please feed me daily with Thy own beautiful hand the nectar of love and thus remove my pride arising from the identification of the Self with the body and make me infatuated with that love.

kāliyennōtumbōḷ en nayanam sadā

kaṇṇīr pozhiykkumeṇkil

chuṭu kaṇṇīr pozhiykkumeṇkil

āgamakkātālē vēda vēdāntangal

apradhānangalallō atu buddhiytku mātramallō

O Mother, the Inner Core of the Scriptures, if my eyes should shed tears of devotion when I utter the Name of Kali, then all the Scriptures would become secondary things fit only for the intellect.

AMṚTĀNANDA SVARŪPA

amṛtānanda svarūpa manōhari.....

mātā amṛtamayī

hṛdaya sarōruha daḷamatilennum

amṛtam tūkiyor amṛtamayī

Enchanter of the mind, whose nature is Immortal Bliss, O Ambrosial Mother, the petals of the heart lotus are ever sprinkled with nectar by You, ambrosial One.

praṇavapporuḷāyi vilasum tava mṛdu-

charaṇa sarōjam mama śaraṇam

taḷarum jīvanu taṇal aruḷiṭum

surataruvallō mama janani... (amṛtānanda)

Let Thy delicate Lotus Feet, which shine as the Essence of OM, be my refuge. To the weary soul Thou art the shade- giving Celestial Tree, aren't Thou, O my Mother?

janmāntarangalil mungum manujarkku
unnaṭi ennum nīyē...

en mānasamatil ennum ninnuṭe

chinmaya bhāva muṇarttū..... dēvī (amṛtānanda)

For the man drowning in the repeated cycle of birth and death
Thou art the refuge forever. May Thou always awaken in my
mind Thy Divine Consciousness, O Devi.

AMṚTĀNANDAMAYĪ

amṛtānandamayī mātā

amarādhīse namō namaḥ

akatāril vannudayam cheyyuka

amṛtānandamayī

mātā amṛtānandamayī

(amṛtā)

To Mother Amritanandamayī, the Goddess of the Immortals,
salutations again and again. May Thou dawn in my inner mind,
O Mother Amritanandamayī!

aṛiyillammē vāzhttān ninnuṭe

apadānaṅgaḷa mōghaṅgaḷ

amalē - tavatiru vachanam tanayark-

amṛtam, jīvanu kuḷir mēgham

(amṛtā)

O Mother, I don't know how to sing Thy sinless praises. O Pure
One, Thy holy words are nectar to Thy children and are to life
as cool clouds.

virāgiṇi... vidhi nandini

viśva vimōhini naṭanam tuṭarū

sudhāmayī mṛdu smitā bhayālē

sudhārasam tuḷumbunnuḷḷam

(amṛtā)

O Detached One, Bestower of destiny, Universal Enchantress, continue Thy dance. O Ambrosial One, by the radiance of thy gentle smile my heart is overflowing with sweet nectar.

**snēha manantamām śaktiyeṇ en amma
ōtunnu pratyakṣa māḱkiṭunnu
ammatan vātsalya dugdham nukarunna
dhanyarkku mattenṭu bandhanaṅgaḷ! (amṛtā)**

“Love is eternal power”, thus saith my Mother and She shows it to be so. For the blessed ones who have drunk the milk of Mother’s divine Love, what other bonds are left?

**āturān ālamba hīna navaśānum
āśrayam amma tan snēha mantram
ajñāna sindhuvil vīṇuzhalunna vark-
ālambam aviṭutte jñāna mantram... (amṛtā)**

For the afflicted, Mother’s words of love, the prop of the weak, are their only support. For those who are fallen and struggling in the Ocean of Ignorance, Thy words of wisdom are the only support.

ĀNANDAMAYĪ

**ānandamayī brahmamayī
amṛtānandamayī brahmamayī
atulita saundarya rūpiṇī
ānandamayī brahmamayī (ānandamayī)**

O Blissful One, O Absolute One, O Blissful One, O Absolute One, Whose form is of unsurpassed beauty. O Blissful One, O Absolute One.

**ārādhāraṅgaḷ kaṭannu yōgikaḷ
amūlya nidhi ninne aṛiyunnu
analpa śaktī ninnuṭe prābhavam
avarum alpam aṛiyunnu (ānandamayī)**

Crossing the six mystic centers, the yogis come to know Thee, the invaluable Treasure. Thy Glory, O Infinite Power, is however, only slightly known to them.

**matavum jātiyum iviṭeyī marttyante
madamuyarttān mātram upakarichū
manuja mṛigādiyil okkeyum jīvanāyi
manassinte yaṭittaṭṭil nī śayippū (ānandamayī)**

Religions and castes have only helped to increase the arrogance of man. As the Life of all humans and animals Thou rest at the bottom of the mind.

**andhatayil uḷavām ī marubhūmiyil
āśakaḷ ellām maruppachakaḷ
aṟivinnuṟavē ninne aṟiyān
āśakaḷokkeyum tyajippikkanē (ānandamayī)**

We wander blindly in deserts of darkness. And all desires are a mirage (in the desert). O fountain of knowledge! So that I may know Thee help me to renounce all desires.

ĀNANDĀMṚTA RŪPINI

**ānandāmṛtā rūpini ammē akhilāndeśvariye
ānandatiramālayil ninnathayenneyakattallē**

O Immortal, Blissful Mother, Goddess of the Universe, deprive not Thy worthless child of bliss.

**antakan antikasīmaniyetti
daṇdhuchuzhattumbōḷ
nintiruvaṭimalarallātilloru
chintayenikkappōḷ**

My mind knows naught but Thy Lotus Feet. The King of Death scowls at me terribly. Tell me Mother, what shall I say to Him?

ennōṭentoru tettuṇu bhīṣaṇi
 hanta kathicchu kṛtāntan
 chonnīṭuka nī ivanoṭu sadayam
 bhairavi dēvi bhavāni

It was my hearts desire to sail my boat across the ocean of this mortal life, O Durga, with Thy Name upon my lips.

āzhām kāṇāttalakaṭalāmī
 samsār ōrmmiyilenne
 tāzhāniṭaniyākkiṭumennoru
 nila nān ōrttatum illē

I never dreamt that Thou wouldst drown me here in the dark waters of this shoreless sea.

nin tirunāma smaraṇam anāratam
 entuvatundu hṛdantam
 enniṭṭum punarenten svāntam
 tāntamatāvu nitāntam

Both day and night I swim amongst its waves, chanting Thy saving Name, yet even so O Mother, there is no end to my grief.

durgati itu vidhamāṇī bhaktanu
 tannaruḷiṭuvateṅkil
 durgā nāmam murappatinarum
 mutirukayilini mēlil

If I am drowned this time in such a plight, no one will ever chant Thy Name again.

ANANTAMĀM Ī LŌKATTIL

anantamām ī lōkattil oru

aṇuvāmī enne nī

āśvasippikkān varū daivamē

āśvasippikkān varū (ananta)

O Lord, come, come, to console me who am a mere atom in this infinite world.

innente mupil varēṇamē

innente duḥkham tīrttiṭēṇamē

īrēzhupatinālu lōkam bharikunna

īśvarā jagadīśvarā! (ananta)

O Lord, Lord of the Universe who reigns over the fourteen worlds, come before me today and end my sorrows.

uttama pāta nī kāṭṭittarū

uttama chintakaḷ mātram tarū

ūttam tōnnikkaruten manassil

ūrinnuṭayavan tamburānē! (ananta)

Show me the sublime path. Give me only sublime thoughts. O Lord Who art the Creator of this world, may I never feel any pride in my mind.

ennennum nin gītam pāṭuvānum

ennennum en munnil kāṇuvānum

ēkāntamāyi ninne dhyānippānum

ēzhām svargasthā nī kāṭṭiṭēṇē (ananta)

O Thou who exists in the seventh heaven, show me the way to sing Thy praises forever, to see Thee before me always and to meditate upon Thee in solitude.

ANGALLĀTI

Aṅgallādivanārundabhayam...?
 kaṇṇā! karaḷil kanaleriyunnu...
 kaṇṇan kaniyukil karuti kaniyukil
 karaḷil vyasanamitentēyiniyum?

O Kanna, I have no other shelter than Thee. My heart is burning.
 If only Thou had showed mercy towards me and blessed me this
 grief would not have come to me.

andhata tīrkkum ambuja nayanana
 anpiyalāyvatinentiha cheyvēn?
 chintāmalartalirennu ninpada-
 chentāmarataḷir tazhukayillē? (angallati)

O Lotus-eyed One, Dispeller of darkness, why is it that Thou
 are not kind to me? Aren't my thoughts ever on Thy Lotus Feet?

chandrika sītaḷa mañjuḷa hāsa-
 muntirinīril muzhukicchenne,
 kaṇṇā kanivin pīyūṣattāl
 vannen karaḷin daṇḍamozhikkū! (angallati)

O Kanna, put an end to this grief by bathing me in the moonlight
 of Thy smile and the nectar of Thy compassion.

ANUPAMA GUNA NILAYE

anupama guṇanilayē.... dēvi
 aśaraṇa navalambam.... nīyē (anupama)

O Mother, O Goddess, the Abode of unique qualities, Thou art
 the Support of those who seek refuge.

āgama vinutē... rāgavilōlē
ēkuka tava karuṇālēśam (anupama)

O Thou who art modest due to Thy wisdom and gentle due to love, give me a bit of Thy compassion.

aṛiyān aṛivūkaḷ illivanennatu
paṛayāta viṭunnaṛiyumallō (anupama)

Even without my saying it, know Thou not that I have no knowledge to know anything?

azhalāmāzhiyil vīzhumīyēzhaye
aṭiyiṇa kāṭṭi anugrahikkū (anupama)

Show Thy Feet and bless me who is falling into the ocean of misery.

ĀRATI

ōm jaya jaya jagad janani vandē amṛtānandamayī
mangala ārati mātāḥ bhavāni amṛtānandamayī
mātā amṛtānandamayī

Victory to the Mother of the Universe. Obeisance to Thee Amritanandamayī. Most auspicious arathi to Thee, Mother Bhavani.

Jana mana nija śukhadāyini mātā amṛtānandamayī
mangala kāriṇi vandē janani amṛtānandamayī
mātā amṛtānandamayī

Adorations to the Giver of real happiness to the people, the Giver of all good things.

sakalāgama niga mādiṣu charitē amṛtānandamayī
nikhilāmaya hara janani vandē amṛtānandamayī
mātā amṛtānandamayī

Thou art the One glorified in the Vedas and Sastras. Adorations to Thee who destroys all unhappiness.

**prēma rasāmṛta varṣini mātā amṛtānandamayī
prēma bhakti sandāyini mātā amṛtānandamayī
mātā amṛtānandamayī**

Thou pourest forth the nectar of Love, O Giver of unconditional Love.

**śamadama dāyini manalaya kārīṇi amṛtānandamayī
satatam mama hṛdi vasatām dēvi amṛtānandamayī
mātā amṛtānandamayī**

Thou art the Giver of inner and outer control. O Thou who dissolves the mind, O Devi, kindly reside always in my heart.

**patitōdhāra nirantara hṛdaye amṛtānandamayī
paramahamsa pada nilayē dēvi amṛtānandamayī
mātā amṛtānandamayī**

In Thy heart Thy aim is to lift the fallen ones. Established Thou art in the state of a Paramahamsa (Realised Soul).

**hē jananī jani maraṇa nivāriṇi amṛtānandamayī
hē śrita jana paripālīni jayatām amṛtānandamayī
mātā amṛtānandamayī**

O Mother, who saves one from the cycle of birth and death, who fosters all those who seek Thy protection.

**sura jana pūjita jaya jagadambā amṛtānandamayī
sahaja samādhi sudanyē dēvi amṛtānandamayī
mātā amṛtānandamayī**

Thou art the One worshipped by the gods, fulfilled and established in the Natural State of samadhi...

ARIKIL UNDEÑKILUM

arikil undeñkilum aṛiyān kazhiyāte
 alayunnu ñān ammē...
 kaṇṇundennālum kāṇān kazhiyāte
 tirayunnu ñān ninne... ammē
 tirayunnu ñān ammē...

O Mother, even though Thou art near, I am wandering unable to know Thee. Even though I have eyes, I am searching unable to see Thee.

hēmantanīlaniśīthiniyil pūtta
 vārtiñkaḷ nīyāṇō
 vānilettītuvān kazhiyāte tīrattil
 talatallum tiramāla ñān... ammē... (arikil)

Art Thou the beautiful moon that blooms forth in the blue winter night? I am a wave that, unable to reach the sky, beats its head against the shore.

iha lōka śukham ellām vyārtthamāṇennuḷḷa
 paramārttham ñān aṛiññappōḷ
 iravum pakalum kaṇṇīrozhuḱki
 ninneyaṛiyān kotichū... ammē... (arikil)

When I came to understand the truth that all worldly comforts are worthless, I longed to know Thee shedding tears day and night.

dukhabhārattāl taḷarunnorennē nī
 āśvasippikkān varillē...?
 ettiṭumennuḷḷa āśayōṭe ñān
 nityavum kāttirikkunnu.... ammē... (arikil)

Won't Thou come to comfort me who am weary of the burden of sorrow? With the desire that Thou wilt come, I am waiting always.

ĀZHIKULLIL

āzhikkullil dinakaran maṇaṇṇu
 aṇayunna pakalin tēṅgaluyarnnu
 viśvaśilpiyuṭe vikṛtikaḷallē
 viśādam entinu naḷi naṅgaḷē! (āzhikkullil)

The sun has set in the western ocean and the day has started its lament. It is but the play of the Universal Architect so why should you, O closing lotuses, be dejected?

akhilāṇḍa rājande vinōdarangam
 ī lōkam śōkapūrṇam
 kaḷimarappāvayāyi nānum karayuvān
 kaṇṇunīr illāṭṭa śilayāyi (āzhikkullil)

This world, full of misery and sorrow, is but a drama of God and I, the onlooker, am but a wooden puppet in His hands having no tears to shed.

vērpāṭin vēdana ullilotukki
 tīnāḷamāyi eriyunnu...enmanam
 tīnāḷamāyi eriyunnu
 tīrāduḥkha kaṭalin naṭuvil
 tīram kāṇāt alayunnū. (āzhikkullil)

Like a flame my mind is burning up in separation from Thee. In this ocean of grief I am getting tossed about unable to find the shore.

ĀRUṬE MAKKAḷ NĀNGAḷ

āruṭe makkaḷ nāngaḷ ammē
 āruṭe makkaḷ nāngaḷ
 entinu vēndiyitā ī
 janmam nāngaḷkku tannu.

Whose children are we, Mother? Whose children are we? What for is this birth which Thou hast given to us?

ārōrum illāṭṭa nān
ārennū chollittarū
ānanda lōkattil āṛāṭiṭān
ārōmalē nī varū

I have no one to call my own. Tell me who I am, that I may dance in bliss. O Blissful One, come, come.

antimayātrayil nī
ā kṛtyam nirvvahichu
ānanda lōkattil āṛāṭiṭān
ānandamāyi nī varū...!

O Blissful Mother, when is the final journey? That I may dance in bliss, O Blissful One, come, come.

ARUṆA NIṚAKKATI

aruṇa niṛakkatirolīyil
amṛtozhukum mozhikaḷumāyi
adharattil puñjiritūki
aṇayukillē - ammē aṇayukillē (aruṇa)

Radiating rays of red hue and uttering sweet words, O Mother, won't Thou come with that beaming smile on Thy lips?

jananī jani maraṇattirayil
jīvitamām naukakaḷanavadhi
nira nirayāyi takarunnu nī
ninaykka mūlam! nī ninaykka mūlam (aruṇa)

O Mother, by Thy Will alone so many ships of lives are breaking one by one on the waves of birth and death.

kūriruḷ mayamāmen hṛittil
rāgādikaḷ poruti varumpōl

nī rāgakkambikaḷ mīṭṭi

choriyukillē - jñānam pakarukillē (aruṇa)

When emotions of attraction and repulsion fight within my mind
filled with darkness, won't Thou pour out Knowledge while
playing on the strings of Love?

maunattāl mandatayāyi

gānattāl garvvukaḷ nīngi

dhyanattinu dhanyatayēkān

tāmasamentē - tāyē tāmasam entē (aruṇa)

Making me calm through silence, ridding me of pride through
prayer, O Mother, why delay in making my meditation blessed?

abhaya prada māmappādam

akamalaril teḷiyunnēram

aṛiyāttānanda nilāvāyi

pakarukillē -śyāmē paṭarukillē (aruṇa)

When Thy Feet that give refuge shine in the blossom of my
heart, won't Thou inundate me with the moonlight of unknown
Bliss, O Dark One?

ĀRUNDU CHOLLUVĀN

ārundu cholluvān ninnaṭuttambikē

kātara nākumen dīnā valōkanam...?

prēma svarūpiṇī mānava nākumen

jīvitam īvidham tīrukayō vidhi...?

O Mother, other than Thee, to whom can I tell my distress? O
Thou whose nature is Love, is my fate that my human birth
should end like this?

saṅkalppa gōpuram kallōlajālattāl
 tallittakarkkunnatentē dayāmayī?
 snēham pakarumā ponniḷam kaikonden
 kaṇṇīr tuṭaykkuvān bhāvamillāyayō? (ārundu)

O Compassionate One, why art thou shattering the imaginary tower that I have raised? Aren't Thou ready to wipe my tears with Thy gentle hand that pours out love?

jātanāyi vannanālīnnōḷavum bahu -
 śōkam bhujichu nān vannu ninnantikē
 nīṟum manōvyātha ārunnatinnamma
 snēhakkatirviśi chērkumō nin padē (ārundu)

I have come near Thee after suffering great sorrows from the time of my birth until now. Sprinkling the Nectar of Love, won't Thou merge me in Thy Feet?

mōhichu nin rūpam chārattu kandiṭān
 māya kondenne nī mōhita nākkollē
 ātma sumangalē ammē hṛdisthitē
 ātmānandam tarān tāmasam entini? (ārundu)

For relief from mental distress, I have longed to see Thee near me. Enchant me not with Thy Maya, O Auspicious, Eternal One. O Mother, who dwells in the heart, why art Thou delaying to give the bliss of the Self?

ĀTMA RĀMA

ātma rāma ānanda ramaṇa
 achyuta kēśava hari nārāyaṇa

Delighter in the Self, Sweet Blissful One, Immovable Lord of the senses,

bhava bhaya harana vandita charana
 raghu kula bhūṣana rājiva lōchana

Destroyer of the fear of Becoming, whose Feet are worthy of worship, Ornament of the clan of Raghu, of Lotus Eyes,

**ādi nārāyaṇa ānanta śayana
satchid ānanda satya nārāyaṇa**

Primal Lord reclining on the serpent Ananta, Lord of Truth Who is Existence, Awareness, Bliss...

ATULYATAYUṬE

**atulyatayuṭe, ananyatayuṭe
sumandahāsamukhi... sumandahāsamukhi!
varū dayāmayī, viśvajanēśvarī
viśuddhaśālīni nī... viśuddhaśālīni nī**

O Mother, whose incomparable smiling face expresses the truth of Oneness, O Embodiment of Compassion, Goddess ruling over all the people of the world, most pure and graceful One, come.

**avarṇṇaniya dayā hṛdayattin
amūlya raśmiyumāyī
varū varam tarū mahāndhakāram
keṭānivan matiyil... (atulya)**

O Mother, come with the priceless rays radiating from Thy compassionate heart, come bless me that the great darkness enveloping my mind may be dispelled.

**anātharil kanivārnnu tuṇaykkum
amṛta svarūpiṇi- nin
avikala ramya sarōruha hṛdaya-
kṛpārasam taraṇē... kṛpārasam taraṇē (atulya)**

O Thou, the Embodiment of Immortal Sweetness, the One who looks after the forlorn and helpless, Thy heart melting at their sight, O Mother, give me the water of Grace from Thy heart-lake which is wholesome, taintless, and lovely.

tarunnu kanmaṣa mānasam ambayil

ādara pūrvvamivan

aṛiñṇu nalkaṇamananta śānti-

yamāntamezhātivanil...

(atulya)

This daughter of Thine offers her sinful and impure heart to Thee with deep feeling. Even though knowing my faults, still Thou should grant me that unequalled peace without delay.

ĀYIYĒ GURU MAHARĀNI

āyiyē guru maharāni mātā amṛtānandamayi

jai jai jai maharāni mātā amṛtānandamayi

śaraṇam śaraṇam ammā

abhayam abhayam ammā

varuvāyi varuvāyi ammā varām

taruvāyi taruvāyi ammā

Please come Mother and grant me the boon!

āyiyē

- Please come

guru maharāni

- Queen among Realized Masters

saraṇam

- Protect us

abhayam

- Give us refuge

BANDHAM ILLA

bandham illa bandhuvilla

svanta mallonnum nammaḷ -

kantya kālam bandhuvennaṭu svantamātmāvu;

No one is ours and there is nothing to call as our own. In our last days only the True Self will remain as ours.

**kanda tannum kondu pōyikkandatillārum - pinne
entininnī kandatellām svantamākkunnū? (bandha)**

We can take nothing with us during the last journey. Why then
this madness for earthly possessions?

**uḷḷa tonnunduḷḷilallātalla matteṅgum - atu
kandiṭānāyi uḷḷinuḷḷil chellaṇam nammaḷ!
(bandha)**

That which truly exists is within us. To see That, we must go
within.

**allalin kallōlam onnum tellumillaṅgu - ellām
uḷḷapoluḷḷinde yuḷḷil ullasichīdum. (bandha)**

There is not even a trace of sorrow there. There the True Self
shines in Its own glory.

**uḷḷuṇarnnullāraiyān ullamārggatte - nērāyi
cholliṭām ‘ñān’ ennabhāvam nallapōlpōṇam
(bandha)**

The awakening of the Inner Self and True Knowledge comes
only when egoism is completely gone.

**uḷḷatallā tullātil ninnullātilchellān - nammaḷ-
kkuḷḷiṇakkam nalla pōlellārilum vēṇam.(bandha)**

We go from untruth to Truth when we love and serve all living
beings.

BHAGAVĀNE

bhagavānē...bhagavānē...

bhaktavatsalā bhagavānē (bhagavānē)

O Lord...O Lord... O Lord Who art the Lover of the devotees

pāvana pūrūṣā pāpa vināśanā

pāpikaḥ mātṛamāyī pāriṭattil (bhagavānē)

O Pure One, Destroyer of sin, there seem to be only sinners in this world.

nērāya mārggangal nalkkuvān ārundu

nārayaṇā nanma pōyi maraṇṇu.... (bhagavānē)

Who is there to show the correct path? O Narayana, virtue has disappeared.

satya dharmādikaḥ naṣṭamāyī marttyaril

tattvangal ēṭil mātṛam otungi nilppū (bhagavānē)

Mankind has lost all senses of truth and righteousness and real spiritual truths exist only in pages of books.

kāṇunna tokkeyum kāpaṭya vēṣangal

kāttiṭu kaṇṇā dharmam vīndeṭukkū (bhagavānē)

All that is seen wears the vesture of hypocrisy. O Krishna, protect and revive righteousness.

BHAJAMANA RĀM

bhajamana rām bhajamana rām

pāṇḍuranga śrī ranga bhajamana rām

Worship Rama, worship Rama, worship Rama who is also Panduranga and Sri Ranga.

bhajamana kēśava bhajamana mādḥava

bhajamana yādava bhajamana rām

Worship Kesava and Madhava (names of Krishna) worship
Yadava (Krishna) and Rama

bhajamana gōvinda bhajamana mukunda
bhajamana giridhara bhajamana rām

Worship Govinda and Mukunda, worship also the One Who held
the mountain on His hand and the Destroyer of the demon Mura.

bhajamana raghuvara bhajamana murahara
bhajamana ānanda bhajamana rām

Worship Raghuvara, worship Rama, worship Rama, worship
Rama.

BHAKTAVATSALE DĒVĪ

bhaktavatsalē dēvī ambikē manōhari
bhakta janārtti tīrppān śaktayāyimevūm dēvī

O Devī, O Ambika, Beauty Personified, O Thou Who art
affectionate towards devotees, may Thou dwell here in order to
end the sufferings of the devotees!

mātāvāyatum nīyē tātanāyatum nīyē
mātula bhrātākkaḷum gurunāthayum nīyē

Thou alone hast become the Mother, Father, Uncle, Elders and
Guru.

enalla ikkāṇunna sarvvavum nīyāṇennu
ennuṭe guru aruḷ cheytatōrttirunnu nān

Not only that...I have sat listening to my Guru who says that
Thou art, in fact, everything that is seen.

nī tanne sarvvasvam en dīnata tīrppān śakta
nī tanne ellāttilum nārāya vērayatum

Thou art everything, powerful enough to end my misery, the
Tap Root of all.

**nī tanne sarva bhūtanāthayāyi nilkunnaval
nī tanne sarvasvavum kattu rakṣikkunnōlum**

Thou standest as the Ruler of all beings. Thou art everything and its Protector as well.

**viśvasichēvam bhaktyā stutichu bhajikkunnēn
viśvaika nāthē ninne kāṇuvān āśikkunnen**

Believing this, I am praising Thee with devotion. O Goddess of the Universe, I desire to see Thee.

**etra nālāyi ninne kāṇuvān āśichu nān
ittiri nēram pōlum tettāte bhajikkunnēn**

Since how many days have I been desiring to see Thee? I am praising Thee without losing even a moment.

**ennil nin enṭeṅkilum tettukaḷ sambhavichō
ennuṭe duḥkham tīrkkān iṣṭam illāyi kayālō?**

Did some mistake happen on my part or is it that Thou hast no mind to end my sorrow?

**ennakakkāmbu ventu veṇṇīrākaṭṭe ennō
onnumē aṇiyāte sambhrāntayākunnu nān**

Or perhaps Thou wishest that my inner self get burnt to ash. I am getting confused...I know nothing.

**dīnarāyi mēvunnōre sāntvana ppeṭuttīṭum
dīnavatsala yallō nīyammē mahāmāyē**

O Mother, the Great Illusion, art Thou compassionate to the afflicted, consoling those who dwell in misery?

**ammaykku makkaḷ ellām tulyam ennuḷḷa satyam
uḷppūvil darichatu mithayāyi bhavikkyumō**

Will the truth which I keep in my heart, that all the children are equal to the Mother, become false?

**nān onnapēkṣichīṭum enne nī trikkaṇ pārttu
dīnata tīrppān alpam kāruṇyāmṛtattināyi**

In order to end my misery, I will request a little of the nectar of Thy Grace pouring from the glance of Thy holy eyes.

**nin mukham kaṇi kāṇān ninnaṭi kaḷil vīṇu
janma sāphalyattināyi varatte yācichiṭṭum**

I will fall at Thy Feet in order to see Thy gracious face and beg for the boon of the fulfillment of life.

**nin arikattu vannu vīṇu kēṇapēkṣikkum
enne nī upēkṣichāl ennuṭe gatiyentu ?**

Coming near, I will beg of Thee. What will be my fate if I am forsaken?

**dīnarekkāttiṭunna nin tirumizhikkalē
kāṇumārākēṇamē mānasakkaṇṇil sadā**

O Protectress of the afflicted, I must see Thee in the eye of my mind always.

**ajñānakkūriruṭṭil ppeṭṭuzhalunnōr enne
vijñāna dīpam kāṭṭi kattu rakṣikkēṇamē**

Showing the Lamp of Knowledge, save me who is groping in the darkness of ignorance.

**sarvasvarūpē dēvī sarva mangalē ninne
sarvadā kaṇikāṇān kattu rakṣikkēṇamē**

O Devi Who art everything, the All-Enchantress, save me so that I can see Thee always.

**en manakkaṇṇil ninne kaṇikandānandippān
nirmala bhaktyā nityam ninnuṭe nāmam ōti**

I worshipped Thee with pure devotion by singing Thy Name always in order to gain Thy blissful sight in my mind's eye.

**kanmaṣa nāṣiniyām ninneyum bhajichu nān
immahītaḷam tannil nāḷeṇṇikkazhiyunnu**

Worshipping with pure devotion Thee who art the Destroyer of sin, I am counting my days on the surface of this earth.

**torāte nityamōti arādhana cheyyuvān
kāruṇya mundākaṇē ambikē bhagavati**

Ambika, Bhagavati, be compassionate so that, always worshipping Thee, I may enjoy the sight of Thee in my mind's eye.

**kāṇunnatellām ninte kōmaḷa rūpamāyi-
kāṇuvānuḷḷa bhāgyam taraṇē nārāyaṇī**

O Narayani, bless me with the good luck to see everything as Thy own form.

**cheyunna karmam ellām satkarmamayittirān
ī ezhaykkekīṭaṇē kārunya piyūṣam nī**

Deign to give the nectar of Thy Grace that all of my actions may become virtuous.

**ennuṭe karṇaṅgaḷil kēḷppatu sarvam ninte
dhanya nāmangaḷāyikkittīrkkaṇē kārtiyāyaṇī**

O Katyayani, let whatever I hear with my ears become Thy blessed Names.

**ennuṭe bandhukkaḷāyi ninnuṭe bhaktanmāre
ennarikattu nityam kāṇumārākētaṇamē**

May I see near me always as my own relatives, Thy devotees.

**en duritangaḷ ellām enne viṭṭa kaluvān
nintiru nāmāmṛitam auṣadham āyīṭaṇē**

May the nectar of Thy holy Name be as medicine to cure me of all my miseries.

**ṭrippādasēva cheyyān enikku varamēki
ammayām ninnmarukil enneyum chērttīṭaṇē**

Granting me the boon of serving Thy holy Feet. O Mother, keep me near Thee.

**ṭrippāda patmangaḷe sēvichu vāṇīṭunna
tvadbhakta samūhattil chērkkaṇē kāruṇyābdhē**

O Ocean of Mercy, let me join the group of Thy devotees who live serving Thy holy Lotus Feet.

**ādināthayām dēvī trailokyanāthē ente
ātaṅka śāntikkyāyi nānitā vaṇangunnē!**

O Primal Being, O Devi, Goddess of the three worlds, where must I go to get relief from my misery?

BHRAMARAMĒ

**bhramaramē.. ... mānasa... bhramaramē
śuddha madhu tēṭi alayunnu taḷarunnu nī
bhramaramē... mānasa... bhramaramē**

O hummingbird of my mind, searching for pure nectar, you are wandering and becoming exhausted.

**tarujālam... pūtta tarujālam
bhaktippuzha tīrattazhalillā tānandippū
taḷarallē... chittē karayallē
śuddha hṛdayattil orunālil aṇayum nin ambika
(bhramaramē)**

The grove of blossomed trees, bereft of all sorrow, resides blissfully on the banks of the river of devotion. O mind, don't be desperate, for your Mother will come to the pure heart one day.

**vibudhanmār buddhikkuṇavēki, śakti
akalattil azhalillām aṇivāl nīkki
amarunnū... ninnil amarunnū...
sarva vyathayum nānaviṭēkkāyarppikkunnu
(bhramaramē)**

O Shakti, Thou art the spring of intelligence for the wise, removing all sorrows through knowledge. I offer all of my sorrows to Thee in whom everything exists.

eniyennō ninte varaveṇṇō ente
 kazhivellām takarumbōl varumennō
 arūtammē kṛpa choriyūllē
 ellām avalambam aviṭallat ivanārundu?
 (bhramaramē)

When is that day, O Mother, when Thou wilt come? Art Thou going to come when all of my energy is dissipated? O Mother, do not do that! Won't Thou shower Thy grace on me? Who else is there except Thee as my sole support?

BŌLŌ BŌLŌ

bōlō bōlō sab mil bōlō ōm nama śivāya
 ōm nama śivaya ōm nama śivaya

Let everyone say "Om Nama Shivaya"

jūta jatā mē gangā dhāri
 trisūla dhāri damaru bajāvē

The One Who bears the Ganges in His matted locks, who holds the trident and plays the damaru (drum)

dama dama dama dama damaru bajē
 gunjuthao ōm namaḥ śivāya

Play the drum and loudly sing "Om Nama Shivaya."

hari ōm namaḥ śivāya hari...

BRAHMĀṆḌA PAKṢHIKAL

brahmāṇḍa pakṣikal vannu chēkkēṟum
 pukazhārṇna jñānadrumam nī... ammē
 enneyaṟiññu ñān ninnilettum vare
 nin taṇalil nī vaḷarttū... ammē
 nintaṇalil nī vaḷarttū... (brahmāṇḍa)

O Mother, Thou art that glorious Tree of Knowledge into which galaxies, like birds, enter. Until I reach Thee by knowing my Self, make me grow under Thy shade, make me grow under Thy shade...

nīlavānam tava śīrṣamennōtunnu
 bhūmitṛichēvaṭiyennum... ammē
 sarvāntarīkṣavum ninnuṭalennōrttūm
 vandippū ñān parāśaktī... bhaktyā
 vandippū ñān parāśaktī... (brahmāṇḍa)

O Mother of Supreme Power, I worship Thee knowing that this blue sky is Thy head, this vast earth is Thy Feet, and all the atmosphere is Thy body...

nānāmataṅgaḷum vāzhttum prabhāvamē...
 nālu vēdārthasāram nī... ! ammē
 nāmarūpaṅgaḷ layikkum sudhāmamē...
 ñān namikkunnu vinītam... ninne
 ñān namikkunnu vinītam (brahmāṇḍa)

O Mother, I prostrate before Thee in all humility, Thou Who art glorified by all religions, Who art the Essence of the four Vedas and the Abode into which all names and forms dissolve...

CHĀMUṆḌAYĒ KĀLI MĀ

chāmuṇḍāyē kālī mā kālī mā kālī mā
chāmuṇḍāyē kālī mā kālī mā kālī mā

O Goddess Chamundi, O Mother Kali...

CHANDRAŚĒKARĀYA NAMAḤ ŌM

chandraśēkarāya namaḥ ōm
gangādhārāya namaḥ ōm
ōm namaḥ śivāya namaḥ ōm
hara hara harāya namaḥ ōm
śiva śiva śivāya namaḥ ōm
paramēśvarāya namaḥ ōm

chandraśēkara - Having the crescent moon on the forehead
gangādhara - Wears the Ganges River in His locks
hara - The Destroyer
śiva - The Auspicious One
paramēśvara - Supreme Lord

CHILANKA KEṬṬI

Chilaṅka keṭṭi oṭi oṭi vāyō
ente tāmarakaṇṇā āṭi āṭi vāyō
ninte piṇjupādam tēṭittēṭi ṇaṅgal
ninte divya nāmam pāṭippāṭi vannēn (chilaṅka)

Tying on Thy anklets, come running, O my lotus-eyed One,
come dancing. Searching for Thy tender Feet, we have come
singing Thy Divine Name.

dēvakī nandana rādhā jīvana
 kēśavā harē mādhavā
 pūtana marddana pāpavināśana
 kēśavā harē mādhavā
 gōkula bālanē ōṭi vāyō
 gōpāla bālanē āṭi vāyō

(cilaṅka)

O Devaki's Son, Radha's Life, Kesava, Hare, Madhava (Names of Krishna) Slayer of Putana, Destroyer of sins, O Child of Gokula, come running, O Cowherd Boy, come dancing.

kamsa vimarddana kālīya narttana
 kēśavā harē mādhavā
 āśrita vatsalā āpad bhāndhava
 kēśavā harē mādhavā
 ōmkāranādamē ōṭi vāyō
 ānandagītāmē āṭi vāyō

(cilaṅka)

Slayer of Kamsa, Thou who danced on the serpent Kaliya, Kesava, Hare, Madhava. Affectionate to refugees, Protector of those in danger, O Embodiment of OM, come running, O blissful Melody, come dancing.

pāṇḍava rakṣaka pāpa vināśana
 kēśavā harē mādhavā
 arjuna rakṣaka ajñāna nāśanā
 kēśavā harē mādhavā
 gītāmṛtamē ōṭi vāyō
 hṛdayānandamē āṭi vāyō

(cilaṅka)

O Protector of the Pandavas, Destroyer of Sins, Kesava, Hare, Madhava, O Protector of Arjuna, Destroyer of ignorance, Kesava, Hare, Madhava, O Nectar of Gita, come running, O Bliss of the heart, come dancing!

CHITTA CHŌRA

chitta chōra yaśoda kē bāl
 nava nīta chōra gōpāl
 gōpāl gōpāl gōpāl gōpāl
 gōvar(a)dhana dhara gōpāl

chitta chōra	=Stealer of the mind
yaśoda ke bāl	=Mother Yashoda's Child
navanīta chōra	=Stealer of butter
gōpāl	=Cowherd boy
gōvar(a)dhana dhara	=Holder of the Govardhana mountain

CHITTA VṚNDĀVANAM

chitta vṛndāvanam tannil ninnum
 vēṇu gānam pontunnitā
 manamandirattile chinmūrtti tān
 vēṇu gānapriyā mōhanā.....
 jagannāthā yadu nandanā

The melodious sound of the flute is rising from the Vrindavan of my mind. O Deity in the temple of my mind, who abides in the form of Awareness, O Sweet Lover of flute music, Lord of the world, Son of Yadu...

manō vṛtti māyilukaḷ antarangē
 nṛittamāṭi..... sarva kālam
 chit pumānettanne sēvikkunnu.
 vēṇu gānapriyā mōhanā.....
 jagannāthā yadu nandanā

The peacocks of the pure mind are eternally dancing in the service of that Being. O Sweet Lover of flute music, Lord of the world, Son of Yadu...

kaḷavēṇu nisvanam kēṭṭuha ṇān
 mugdha bhāva magnayāyi
 gāna vilōlane dhyānam cheytū
 vēṇu gānapriyā mōhanā.....
 jagannāthā yadu nandanā

On hearing that beautiful music of the flute, I entered into an ecstatic mood in deep meditation on that One who is fond of the flute. O Sweet Lover of flute music, Lord of the world, Son of Yadu...

hṛdaya kōvilile pūjāri ṇān
 pūjayellām vismarichu.
 dhyāna nimagnāyai kāttirunnu.....
 vēṇu gānapriyā mōhanā.....
 jagannāthā yadu nandanā

Though I was the priest in the temple of the heart, I forgot all about the puja and was immersed in meditation. O Sweet Lover of flute music, Lord of the world, Son of Yadu...

chintā malar kondu pūja cheytū
 ulkkaṇṇināl māla chārtti
 ānanda bāṣpābhiṣēkam cheytū
 vēṇu gānapriyā mōhanā.....
 jagannāthā yadu nandanā

I worshipped Him with the flowers of thought, garlanded Him with the garland of the inner eye, and gave the ceremonial bath with the tears of joy. O Sweet Lover of flute music, Lord of the world, Son of Yadu...

prēmapayassile gōpālanāyi
 rāgamākum mādḥurya miṭṭu
 bhaktyā naivēdyamayi kāzhchavechu
 vēṇu gānapriyā mōhanā.....
 jagannāthā yadu nandanā

With deep devotion I offered food to that Gopala after sweetening it with my love. O Sweet Lover of flute music, Lord of the world, Son of Yadu...

**prajñayākum bhṛīṅgam vanamālitan
prēma madhu āsvadippān
antarangattilēykketti nōkki
vēṇu gānapriyā mōhanā.....
jagannāthā yadu nandanā**

My consciousness in the form of a bee peeped into the mind in order to enjoy the nectar of love of the One who wears a garland of wild flowers. O Sweet Lover of flute music, Lord of the world, Son of Yadu...

**vēṇugōpāla hṛidayēśvarā
bhaktapriyā sarvēśvarā
tannīṭuka vēgam darśanam nī
vēṇu gāna priyā mōhanā.....
jagannāthā yadu nandanā**

O Venugopala, Lord of my heart, Lover of devotees, Supreme Lord of all, grant me Thy Vision soon. O Sweet Lover of flute music, Lord of the world, Son of Yadu...

DARŚAN DĒNA RĀMA

**darśan dēna rāma rāma rāma
tadap rahe hē hum daśarathe
taras rahe hē hum daśarathe
jānakī nātha dayā karō**

O Rama, show me Thy Divine form! We are yearning to see Thy form, O Dasaratha's Son! We are thirsty to see Thy form, O Dasaratha's Son! O Lord of Janaki, show us compassion!

**sare jag hē palan kare
mātā pitā anna dātā thum hō**

hum hē thumhare hum ko bachāvo
 nayya hamārē pār karō
 dūr karō sankat kō hamāre

Thou art the Maintainer of the Universe, Thou art our Mother,
 Father and Nourisher. Protect us, we are Thine! O boat of ours,
 take us across and remove our sorrows!

DAŚARATHA NANDANA RĀMA

daśaratha nandana rāmā
 dayāsāgarā rāmā
 daśamukha marddana rāmā
 daitya kulāntaka rāmā
 lakṣmaṇa sēvita rāmā
 sītavallabha rāmā
 sūkṣma svarūpā rāmā
 sundara rūpā rāmā

daśaratha nandana = The Son of King Dasaratha
 dayāsāgara = The Ocean of Compassion
 dasamukha marddana = Slayer of the ten-headed Ravana
 daitya kulāntaka = Destroyer of the demon clan
 lakṣmaṇa sēvita = One who is served by Lakshmana
 sītavallabha = Beloved of Sita
 sūkṣma svarūpa = Whose nature is Subtle
 sundara rūpa = Of beautiful Form

DAYĀ KARO MĀTĀ

dayā karō mātā ambā
 kṛpā karō janani
 kṛpā karō mātā ambā
 rakṣā karō janani

kalyāna rūpini kālī kapālini
karuṇāmayi ambā mām pāhi
ōm mātā ōm mātā ōm mātā ānandamayi

O Mother, have mercy. O Mother, save us. Auspiciousness incarnate, merciful One, Mother Kali who wears a garland of human skulls, protect us.

DĒVĪ BHAGAVATĪ

dēvī bhagavatī śānti pūrṇē
bhāvuka rāśe śivē namastē

rudrāṇiyāyum, indrāṇiyāyum
buddhiyāyum sarvaśaktiyāyum
atrajayikkum agatikaḷkkum
dhātriyām ammē namō namastē!

Salutations to Thee, Devi, illustrious and full of peace, Abode of prosperity and auspiciousness, Mother of the distressed. Victory to Thee as the Consort of Rudra (Shiva) and Indra, Thou being the intellect and all other powers.

bhūvilirikunna puṇyarupē
bhūvināla jñāta vaiṣnavi nī
bhūvinuḷḷāndu sarvam naṭattum
dēvī parātmikē tē namastē

Thou abide on the earth in the form of virtue and Vaishnavi (Consort of Lord Vishnu), not understood by the earth. Salutations to Thee Devi, who art behind all actions which take place on earth and are beyond the soul.

prēraṇa uḷḷilirunnu nalkum
prērikē dēvī śivē namastē
dēvī vazhipōl bhajikkuvānen
dhyānattinamba karuttu nalkū

tāyē ripujana bādhamūlam
bhīyēṟum ṇangale kāttukoḷka

Salutations to Thee, Devi, who art auspicious, the Inspirer, who prompts from within. Devi, my Mother, please strengthen my meditation so that I can worship Thee properly. O Mother, protect us from the fear of enemies' assaults.

**DĒVI DĒVI DĒVI JAGANMŌHINĪ
(DĒVI DĒVI DĒVI AMṚITEŚVARI)**

dēvi dēvi dēvi jagan mōhinī
(dēvi dēvi dēvi amṛiteśvari)
chaṇḍikā dēvi chaṇḍa munda harinī
chāmundeśvarī ambikē dēvi
samsāra sāgaram taranam cheyyuvān
nērāya mārgam kāttanē dēvi

O Goddess, Enchantress of the World (O Immortal Goddess), Chandika, Destroyer of the demons Chanda and Munda, O Chamundesvari, Divine Mother, show us the right path to cross the ocean of transmigration.

DĒVI JAGANMĀTĀ

dēvi jaganmātā jaya jaya dēvi jaganmātā
dēvi jaganmātā parāśakti dēvi jaganmātā

Hail, hail to the Goddess, Mother of the World, The Goddess of Supreme Energy!

nīlakkaṭalkkarayil tapam cheyyum
nittiya kanyakaye
māri kumāri ammā enakkum
vantu varam taruvayi vā

O Eternal Virgin who does penance on the shore of the blue sea at Kanyakumari, come and give me a boon.

**jyōti svarūpiṇiyē jñānamaya sundara rūpiṇiyē
satya svarūpiṇiyē svayam śakti ānanda rūpiṇiyē**

O Thou whose True Nature is Light, whose beautiful Form is made of Wisdom, Truth, Energy and Bliss!

**om śri mātā jaya lalitāmbā
om śri mātā jaya lalitāmbā.. .. (3)**

Om, Hail to the Mother of the Universe!

DĒVI MAHĒŚVARIYĒ

**dēvi... mahēśvariye
māyā svarūpiṇiyē...**

ī viśva kārāṇiyē... tāyē namō namastē

O Divine Mother, Great Goddess, whose nature is Illusion, O Creatress and Cause of the Universe, I bow to Thee again and again.

**lōkēśi - nīlakēśi mahāmāyē manōharāṅgi
bandha mōkṣaṅga! nalkum bhakta -
bandhuvum nī mahēśi**

O dark-haired Empress of the Universe, O Great Maya of beautiful limbs, O Supreme Goddess, Thou art the Friend of the devotees, granting them both bondage and Liberation.

**svargā pavargangalē koṭukkunna,
durgē bhagavatiye!
gaurī gaṇeṣapriyē
madgarvam akattitēṇam**

O Goddess Durga, Bhagavati, who gives heaven and Liberation, O Gauri, dear to Ganesha, kindly rid me of the ego.

mōkṣa sandāyiniyē! vidya svarūpiṇiyē!
sākṣāl jaganmāiyē dēvi sanātaniyē!

Giver of Liberation, whose very nature is Knowledge, Thou art
 the Universe itself, O Eternal Goddess.

ambikē! durgē! śivē mahākālī namō namastē
sumbhādi daitya vadham cheyta ambē namō
namastē

O Ambika, Durga, Parvati, O Great Kali, I bow to Thee again
 and again. O Mother who killed the demon Sumbha, I bow to
 Thee again and again!

ārīludicchu sarvam... ārāl nayicchiṭunnū...
ārīl layikkum ellām... ā... dēvi dayāmayiyē

In whom everything has arisen, by whom everything is led, in
 whom everything will merge...Thou art that merciful Goddess.

DĒVI ŚARAṆAM

dēvi śaraṇam śaraṇam ammē
dēvakaḷ vāzhttunna divya mūrttē
dēvi śaraṇam śaraṇam ammē
ādi parāśakti tē namastē

Give me refuge, O Goddess, give me refuge, O Mother, O Thou
 whose divine form is being praised by the celestials. Salutations
 to Thee, the Primal Supreme Energy!

kalyāṇa kāriṇi āyi sadā sā-
kallyābhilāṣa sandāyini āyi
siddhi āyi mūla prakṛiti āyi
varttikum ammē tozhunnitā nān (dēvi)

Salutations to Mother who is the Cause of all auspiciousness,
 Fulfiller of all desires, Perfection Itself, and the Source of Nature
 Herself.

sṛiṣṭisthitilaya kārīṇi āyi
 duṣṭa samsāra vimathini āyi
 sacchit svarūpiṇi āya dēvī
 tricchēvaṭikku tozhunnitā nān (dēvī)

Thou art the Cause of creation, sustenance and destruction. Thou art the Destroyer of the wicked. I bow to Thy Feet, Thou who art of the form of Pure Existence and Awareness..

nityayāyi sarvāvalamba āyi
 artthamātrākṣara sāramāyi
 hṛillōka āyi jayicchīṭumammē
 svarllōka nāthē tozhunnitā nān (dēvī)

Salutations to Thee, the Ruler of heaven, the Eternal and Substratum of all. Victory to Thee indicated by the sound ‘OM’ and by the sound ‘Hrim’...

niṅkal irikkunnu viśvam ellām
 niṅkal nin ellām udicchiṭunnu
 śaṅkarī sandēhamilla sarvam
 niṅkalallō vannaṭunguvatum (dēvī)

The Universe has its existence in Thee and from Thee sprouts everything. O Giver of auspiciousness, there is no doubt that everything has its dissolution in Thee only.

tattvangaḷ okkeyi ṇangumammē
 satya svarūpiṇi lōka mātē
 engum niṛaṇṇōru ninne allā -
 tingu nān kāṇmati lennu pōlum (dēvī)

O Mother of the Universe, Embodiment of Truth, all divergent principles find unity in Thee. Nothing appears before my sight other than Thee who pervades all.

nin prabhāvam kondu pāraśēṣam
 sambhavikkunnu jagal savitri

nin prakāśamkondurakṣaṇavum
sāmpratam samhṛitium naṭappu

O Mother of the Universe, it is Thy splendour that humanity crosses over the death barrier; the dissolution as well as the creation are also part of Thy omnipotence.

ammadhukaitābha bādha nīkkī
amma viśvattin parappu kāṭṭi
bhāvana kaḷkkumatīta matrē
tāvakamāya mahācharitram

(dēvī)

O Mother, by ridding the world of the afflictions caused by the demons Madhu and Kaitabha, Thou revealed the expanse of the Universe. The great story of Thy doings is beyond the reach of imagination.

amba nin sṛṣṭiyiluppetunna
brahmāṇdam etra en āraṇiñṇu?
kālttāriṇa tavakūppi nān onn
artthicchu koḷḷunnu bhakti pūrvam

(dēvī)

O Mother, who can know the number of Universes created by Thee? Prostrating at Thy Feet, let me pray with devotion for just one thing...

tvan nirmalābhamāmī svarūpam
ennuḷḷil ennum viḷangiṭēṇam
nin nāmam ennu murukkazhippā -
nennāvu tatparamāyi varēṇam

(dēvī)

I pray that this pure, effulgent Form of Thine should shine forth within me forever and that my tongue should enjoy the taste of repeating Thy Name always.

nin pāda darśanam en mizhikku
munpāyi varēṇamē ennumennum
ninne nirantaram ōrttuvāzhum
enne nī ōrkkaṇam dāsanāyi

(dēvī)

Kindly let me have the sight of Thy Feet ever before my eyes.
Consider me, who lives always in Thy remembrance, as Thy servant.

nī amba ellām aṛiññiṭunnōḷ
peyan nān pāmararkkagra gāmi
ninniccha entennaṛiññu cheyvān
pinne nān engane śakta nākum (dēvī)

Mother, Thou art omniscient and I, a mad one, am the first among the ignorant. How am I to become capable of acting according to Thy Will even after knowing it?

kīrtti gāyatri kamala kānti
mukti ōmkāram svadhā virakti
nirguṇam appōḷ saguṇam ennal
okkeyum dēvī nī tanne yallō (dēvī)

O Devī, fame, the Gayatri mantra, the effulgence in the lotus, Liberation, OM, the offering, detachment, the Attributeless and That which has attributes, all is but Thee.

pūrṇṇattin amsāngal jivakōṭi
arṇṇavattiltira māla pōlē
ajjivarāśikku mukti nēṭān
sajjīkarikkunnu viśvam amba! (dēvī)

The millions of living beings are parts of the Whole, like waves to the Ocean. This Universe is designed in such a way as to help all beings attain Liberation.

jīvan bhavati tān en aṛiññāl
kāiviṭum vyakti, samsārabandham
nannāyinaṭicchoṭukkattuvēṣam
onnāyi vēṭiyum naṭān kaṇakke (dēvī)

When one comes to know that one's very life is naught but Thee, one will get detached from the world like an actor who takes off his costume at the end of a good performance.

**lōkēśi rāgādi mūlamundām
 śōkangal - mitthyā bramangal ellām
 pōkkiś śaraṇam gamicchorennē
 kākkaṇam kaitozhām nin padābjam! (dēvi)**

O Ruler of the world, protect me who has taken refuge in Thee,
 by removing the sorrows and illusions arising out of attachment
 and aversion. I bow to Thy Feet!

DHANYA DHANYĒ

**dhanya dhanyē janani jaganmayī
 brahma vādini chinmayī sanmayī
 ammē! nin pāda patma parāgamen
 karma mālinyam ellām mozhikkaṇē!....**

O Blessed one, O World Mother, who speaks of the Absolute,
 O Pure Consciousness and Pure Existence. O Mother, may the
 fragrant dust of Thy Lotus Feet rid me of all impurities born of
 action.

**kaṇṇukaḷkkentor ānandam ambikē!
 munnil minnum ī divya rūpāmṛtam....
 śarmadē! śubhē śāradē! śyāmaḷē!....
 sarvamangalē! pāhimām pāhimām.....**

O Ambika, what a joy for my eyes is Thy divine ambrosial Form
 shining before me! O Giver of bliss, Auspicious One, Goddess
 of Wisdom, dark-colored One who art all-auspicious, protect
 me, protect me!

vāḷeṭukkilum vēḷuttīṭilum
 vārnozhlukunna vātsalya dhāmamē!....
 parinānanda pīyūṣa dhārayāl
 pārvaṇēndu prabhāmayi! kaitozhām

Even though Thou may hold a sword or spear, Thou art still the abode of overflowing motherly love. O Giver of happiness to the world through bliss, O Thou with the radiance of the full moon, my salutations to Thee.

kāla kāla priyatamē! nirmalē!
 kāmādē! dēvi! sarva mantrātmikē!
 kaliṭarumpōḷ! uḷkaruttēkiyen
 mālakattanē mātā amṛtēśvarī.....

O Beloved of the Destroyer of Time (Shiva), Pure One, O Thou who grants one's desires, O Goddess, the Soul of all mantras, O Mother Amritanandamayi, deign to remove my sorrows imbuing me with strength when I falter.

DHIMIKI DHIMIKI

ōm dhimiki dhimiki dhim
 dhimiki dhimiki dhim
 nāche bhōlā nāth
 nāche bhōlā nāth
 mṛidanga bōle śiva śiva śiva ōm
 damaru bōle hara hara hara ōm
 vīṇa bōle hari ōm hari ōm
 nāce bhōlā nāth

DURGĀ BHAVĀNI MĀ

durgā bhavāni mā
jaya jaya dēvi mā
kāli kapālīni mā
jaya jaya dēvi mā
parama śivānī mā
jaya jaya dēvi mā
jagadō dhārīni mā
jaya jaya dēvi mā
durgā bhavāni mā
jaya jaya dēvi mā

DURGĒ DURGĒ

durgē durgē durgē jai jai mā
durgē durgē durgē jai jai mā

karuṇā sāgari mā
kāli kapālīni mā
jagadō dhārīni mā
jagadambē jai jai mā

Victory, victory to Mother Durga! O Mother, Ocean of Compassion, Mother Kali adorned with a garland of human skulls (representing the death of the ego), Uplifter of the world, victory to that Divine Mother of the Universe!

ELLĀM AṚIYUNNA

ellām aṛiyunna kaṇṇanōṭu
onnum paṛayēnda kāryam illa

There is no need to tell anything to the all-knowing Krishna.

kūṭe naṭan ellām kāṇunnundu
kāryaṅgaḷ ellām grahikkunnundu

Walking beside us, He is seeing and understanding everything.

antarangattile chintayellām
ādi nārāyaṇan (parātparan) kāṇunnundu

The Primordial Being sees all the thoughts of the innermost self.

tanne maṛannonnum cheyṭiṭuvān
ārkkum orikkalum sādhyamalla

It is never possible for anyone to do anything, forgetting Him.

ādi nārāyaṇan kaṇṇan ennum
ārilum kūṭe vasikkunnundu

The Primal Lord abides in all.

satya svarūpatte nammaḷ ellām
ānanda mōṭe bhajicchiṭēṇam

All of us should worship that Embodiment of Truth and Awareness with joy.

EN MAHĀDĒVI LŌKĒŚI

en mahādēvi lōkeśi bhairavī
ente ullam telikkāttatentu nī
chinta nī yamamē yamen chaṇḍikē
ninte līlakaḷ ōrōnnum atbhutam!

O my Great Goddess, Ruler of the world, O Consort of Lord Shiva, why aren't Thou enlightening my mind? O Chandika,

on reflection, each of Thy plays appears wonderful and infinite.

**ambē ninte kaṭākṣam tarēṇamē
ambayallā torāśrayam illallō
ambikē jagannāyikē bhūvil nī
kambam ellām ozhikkēṇam chinmayī!**

O Mother, bless us with Thy glance of grace. Other than Thee, refuge we have none. O Mother, Empress of the Universe, Thou art the earth itself. Please rid me of all longings, O Pure Consciousness.

**īśvarī nin savidhē vasikkuvān
śāśvatamāya mārḡattilūṭenne
viśva mōhinī ennum nayikkaṇē
sachhidānanda mūrttē tozhunnu ṇan**

O Goddess, Enchantress of the Universe, adorations to Thee. Always lead me along the path to Eternity that I may dwell near Thee forever. O Embodiment of Existence, Awareness, and Bliss, I adore Thee with joined palms.

**ninte kārūṇya meṅkalundākanē
tampurāṭṭī mahēśī.. .. mahēśvarī
ninte rūpam en chittattil ekiyen
antarātmā vilānandam ēkaṇē**

O Great Goddess, let Thy grace be upon me. Impressing Thy Form in my mind, bring joy to my inner soul.

EN MANASSIN ORU MAUNAM

**en manassin oru maunam maṇi-
varṇṇan varāttatin maunam
kaṇṇane kānā tuzhannuzhan ennuṭe
kaṇṇiṇa kaṇṇīr kutirnnū... (en mana)**

Sullen is my mind because Sri Krishna comes not. Not seeing Him, the longing in my heart brings forth a torrent of tears.

kālimēykkān pōyi varāññatō? kaṇṇan
kālattuṇarā tuṇṅiyō?
kāṇḍivārṇṇa kāṇān koticchu ṇān
kēzhunna kāryam maṇannuvō? (en mana)

Is it because He has not returned from grazing the cattle or is it that He has not yet woken up? Has that dark-colored One forgotten that my heart is weeping in longing for Him?

pāl veṇṇayūṇu muṇṅiyō? piñchu-
kāl tettiyeṅṅānum vīṇuvō?
nin kazhalppūkkalil tēn nukarān -bhakta-
bhṛīngangal mūṭippotiññiyuvō? (en mana)

Perhaps He has not yet had His butter and milk to eat or have His tender feet slipped and He has fallen somewhere? Or have the bee-like devotees crowded around Him to drink the honey of His Feet?

entē varāninna māntam... kaṇṇan
enne maṇannu pōyennō?
kaṇṇā varika nī kāṇḍi varṇṇāyen
kaṇṇīr mizhikaḷkku munnil... (en mana)

O, why has Kannan not come today? Hast Thou forgotten me, O Thou of the hue of dark clouds? O please come before these tearful eyes.

ENNUṬE JĪVITA

ennuṭe jīvita nauka bhavābdiyl
muṇṅuka āṇammē muttum
māya vaḷarttum koṭuñkātturūksamā-
yūtukayāṇente chuttum

O Mother, my boat is sinking here in the ocean of this world.
Fiercely the hurricane of delusion rages on every side.

**chaṇḍhikaḷ āru vikāraṅgaḷāṇ ente
tandu valikkārāyullōr
chukkān piṭihchiṭān pāṭvamattava-
nāṇen manah karṇṇa dhāran**

Clumsy is my helmsman, the mind... Stubborn my six oarsmen,
the passions.

**kāṇiyum kārūya hīnamikkātilen
tōṇi takarukayāyi
tōṇiyil nin ayyō! bhaktitan paṅkāyam
vīṇukandichhatum pōyi**

Into a merciless wind I sailed my boat and now it is sinking...
split is the rudder of devotion.

**viśvāsamāyi ullōroṭupāyundatu
mikkatum jīrṇṇicchu pōyi
vallatilullōru villalatilūṭe
vellam niṇayukayāyi**

Tattered is the sail of faith...into my boat the waters are pouring.

**entini ceyyēntu nānennum nī vēgam
cholli tarēṇam en amme!
kūriruḷ kūmbāramāṇente chuttilum
nān atilāndupōm mupē
ammatan tan tirunāma mām kayyili-
ppon makan keṭṭippiṭikkum**

Tell me, what shall I do? For with my failing eyes alas, nothing
but darkness do I see. Here in the waves I will swim, O Mother,
and cling to the raft of Thy Name.

ENTAMMĒ NIN MAKKAḻĒ

entammē nin makkaḻe nōkkuvān maṭikkunnū
entānī sādhu cheyta tettuṇṇu chōlka tāyē

O Mother, why dost Thou hesitate to look at Thy children? O Mother, please tell the mistake that this poor one has committed.

bōdhakkuṟavinālē bādhicha tettukaḻē
bōdham uḷḷa amma entē mātuvān maṭikkunnu

O all-knowing Mother, why dost Thou hesitate to remove the errors committed by me due to lack of knowledge?

ādhiyalaṅgumingum oṭiyalaññiṭunna
sādhu vargatti nārā ṇādhāram cholka tāyē

O Mother, please tell me, who is the support for these poor ones who wander here and there due to endless miseries?

muppārum pōttuvānāyi kelppuḷḷōr ammē ninte
tṛppāda sēva cheyyān kāttirikkunnu ṇaṅgaḷ

O Mother who sustains the three worlds, we are waiting to serve Thy Holy Feet.

svarlōkatulyamāmī hṛdayattiṅkal vannu
kalyāṇa mūrttiyāyiṭṭullasichīṭukammē

O Mother, come and shine in this heart which is equal to heaven,
O Thou who art the Embodiment of all auspiciousness.

kāruṇyakkātalākum ammē ponnambikē nī
chārattu vannu ninnu makkaḻe onnunōkkū

O Mother, my beloved Mother, the very Essence of Compassion,
kindly come close and cast a merciful glance at Thy children.

pāhimām lōka mātē pāhimām viśvanāthē
pāhimām pāhimām dēhi mē tvalprasādam

O Mother of the world, protect me! O Goddess of the Universe,
protect me! Protect me! Protect me! Shower Thy blessings on me!

ENTE KAṆṆUNĪR

ente kaṇṇunīr etra kandālum
manassaliyuka illē ammē nin
manassaliyuka illē?

Though seeing my tears, O Mother, how is it that Thou feelest
no compassion, Thou feelest no compassion?

etrayō nālukaḷāyi nin pādām aṇayunnu
enniṭṭum angulḷil - prasādam illē- ammē
angulḷil prasādam illē?

Though it is many days since I came to Thy Feet to seek refuge
in Thee, why aren't Thou pleased, O why aren't Thou pleased?

nin bhakta dāsarkku manaḥśānti eṅkilum
nalkuvān entinammē - maṭi kāṭṭunnu- ammē
entinu maṭi kāṭṭunnu

O Mother, why art Thou remiss in granting at least peace of mind
to Thy devoted servants, why art Thou remiss?

nin pāda śaraṇārttham aṇayumī aṭiyane
śaraṇam nalki anugrahikkū -ammē
śaraṇam nalki anugrahikkū

Thy Feet are the sole Refuge of this poor soul. Therefore,
granting me refuge, bless me, O Mother, granting me refuge,
bless me.

ETRAYŌ NĀḶĀYI

etrayō nāḷāyi kāttirikkunnu nān
vyartham āyīṭumō jīvitam īśvarā

I am waiting for so many days, my Lord. Will my life pass in
vain?

**lōkaṅgalkkellām adīśan āṇangunnu
kēvalam nān oru nissāra jīviyum**

Thou art the Lord of all the worlds and I am only an insignificant creature.

**sādhū vāmennuṭe chittattil angaye
vāzhikkuvān uḷḷa mōham vṛthāvillō...**

How can I ask Thee to come and dwell within my poor heart?

**koḷḷarutāttoru pāzhkkuṭil eṅkilum
āśayoṭen chittam nōkku nitangaye**

My heart's humble cottage door stands open wide and down the path of hope I gaze with longing day and night.

**audhatyam ennatu tōnnarutīśvarā
telliṭa nīyitil viśvamam koḷḷumō...**

Will Thou feel it presumptuous, O Lord, on my part to desire Thee to rest in my humble heart?

**alppam ennākilum viśvamam koḷḷukil
dhanya mām ennuṭe jīvitam īśvarā...**

Lord, even if Thou come for a moment my life will become blessed.

GAJĀNANĀ

**gajānanā hē gajānanā
gajānanā hē gajāvadana (gajānanā)**

O Elephant-faced One...

**pārvati nandana gajānanā
sarvita mada hara gajānanā
kāruṇyālaya gajānanā
kāraṇa pūruṣa gajānanā**

O Son of Parvati, Abode of Compassion, Supreme Cause...

vighna vināyaka gajānanā
 sajjana sēvita gajānanā
 chid ghana śyāmaḷa nitya nirāmaya
 satphala dāyaka gajānanā

Destroyer of obstacles, who is served by the virtuous, Pure
 Consciousness, of dark blue hue, Eternal One, bereft of sorrow,
 Giver of good results...

ārtta samrakṣaka gajānanā
 ātmā prakāśa gajānanā
 ānandāmṛta pūrta mōḍa
 surādhipa sēvita gajānanā

O Protector of the afflicted, Illuminator of the Self, full of Bliss
 and worshipped even by Indra...

GANGĀDHARĀ HARA

gangādhara hara gangādhara hara
 gangādhara hara gangādhara
 paramaśiva śaṅkarā gangādhara jaya
 jagadīśa mām rakṣa gangādhara

O Thou Who wears the Ganges River on His head, Destroyer
 of ignorance, Supreme Truth, Giver of auspiciousness, hail to
 that Lord of the Universe! Protect me, O Lord.

viśva bhava nāśakā gangādhara
 viśvarūpa viśvātmakā gangādhara
 viśvēśa vikhyāta dēvēśa śiti kaṇṭha gangādhara
 jaya jagadīśa mām rakṣa gangādhara

O Shiva, Destroyer of the Ocean of Becoming, Universal Being
 and Soul of the Universe, far-famed Lord of the Universe, hail
 to that Universal Lord! Protect me, O Shiva.

bhasmāngaraga hara gangādhara
 śaktinātha mṛtyuñjaya gangādhara
 śrī jagannivāsa śiva gangādhara
 jaya jagdīśa mām rakṣa gangādhara

O Thou Who smears sacred ash all over Thy body, Lord of all powers, Conqueror of Death, whose abode is the Universe, hail to the Universal Lord! Protect me, O Shiva!

śrī sōmanātha śiva gangādhara
 duḥkha daridra bhaya nāśa gangādhara
 pārvati vallabhā gangādhara
 jaya jagdīśa mām rakṣa gangādhara

O Shiva residing in Somanath Temple, Annihilator of sorrow, poverty and fear, Beloved of Parvati, hail to that Lord of the Universe! Protect me, O Shiva.

vāraṇāsī pura gangādhara
 jaya kailāsa giri vāsa gangādhara
 kēdāra ṛṣi kēśa gangādhara
 jaya jagdīśa mām rakṣa gangādhara

O Shiva who resides in Varanasi, on Mt. Kailasa, in Kedaranath and Rishikesh, hail to that Lord of the Universe! Protect me, O Shiva.

jaya vaidyanātha śiva gangādhara
 bhīma śankara nāgeśa gangādhara
 śrī mallikārjuna gangādhara
 jaya jagdīśa mām rakṣa gangādhara

Hail to the Lord at Vaidyanatha, the Lord of serpents, Bhima Sankara, The Lord Mallikarjuna (of Srisaila Temple), hail to that Lord of the Universe! Protect me, O Gangadhara. NB: The above are temples wherein the 12 sacred Shiva Lingas of India are installed.

GHANA ŚYĀMA SUNDARA

ghana śyāma sundara
 bansīdhara hē kṛṣṇa kanayya
 tū hi mērē mām bapu bhaya
 dēvakī nandana hē parandhāma
 dīna bāndava dvāraka nāthā
 rādhā hṛdaya vihāra harē kṛṣṇa
 muralī dharā madhusūdana
 gōpāla nā hē gōpāla nā

O Beautiful, Dark-colored One, O dear Krishna who holds the flute, Thou art my Mother, Father and Brother. Thou art the Son of Devaki and the Supreme Abode. Thou protect the afflicted and are Lord of Dvaraka. Thou art playing in Radha's heart and are the Holder of the flute, Destroyer of the demon Madhu.

GIRIDHĀRI JAI GIRIDHĀRI

giridhāri jai giridhāri
 sugaṇḍha tulasi dala vanamālī
 giridhāri jai giridhāri

Hail to He who lifted up the Hill (Govardhana). To He who wears a garland of fragrant basil leaves, hail to that Giridhari!

munijana sēvita mādharma murahara
 murali mōhana giridhāri
 gōpi manōhara giridhāri
 gōpa manōhara giridhāri

To Him who is served by the sages, Beloved of Goddess Lakshmi, Destroyer of the demon Mura, the enchanting Flute Player, Giridhari, who the minds of the Gopis and Gopas enraptured, hail!

GŌPĀLA GŌVINDA

gōpāla gōvinda kṛṣṇa vāsudēva
rādhikā chandra chakōra kṛṣṇa vāsudēva
dāmōdarā achyutā muralī manōhara
vāsudēvā hari vāsudēvā hari vāsudēvā

dēvakī nandana śṛīnivāsā vāsudēvā
jiṣṇu hṛṣīkēśa śauri vāsudēvā
nārada munīndrānanda nanda yaśōdānanda
vāsudēvā hari vāsudēvā hari vāsudēvā

śyāma sundara manōharā vāsudēvā
patmanābhā kamalekṣaṇā vāsudēvā
śyāmaḷa kōmaḷa anga śeṣa śayana kēśavā
vāsudēvā hari vāsudēvā hari vāsudēvā

nanda nandā janārdhanā vāsudēvā
dīna nātha duḥkha bhanjanā vāsudēvā
jaya sindhu dharaṇīdharā sundara mukhāravindā
vāsudēvā hari vāsudēvā hari vāsudēvā

gōpī nāthā madana mōhanā vāsudēvā
navanīta priya dadhi chōrā vāsudēvā
kṛṣṇa kamala lōchana gōpī lōla vanamālī jaya
vāsudēvā hari vāsudēvā hari vāsudēvā

nitya nirguṇā niranjanā vāsudēvā
atimadhura sundara rūpā vāsudēvā
chāru chandrāvatamsa chandanālēpanānga
vāsudēvā hari vāsudēvā hari vāsudēvā

muktidāyakā mukundā hari vāsudēvā
 yādavēndra yadu bhūṣaṇā vāsudēvā
 kēvala gopāla ghana śyāmā ramā vallabhā
 vāsudēvā hari vāsudēvā hari vāsudēvā

bhakta mandāra varatīra vāsudēvā
 paramānanda divya sundara vāsudēvā
 bhava bandhana vimōchakā dvāraka nāyaka
 vāsudēvā
 vāsudēvā hari vāsudēvā hari vāsudēvā

nava navanīta rasikā vāsudēvā
 agaṇīta lōka nāyakā vāsudēvā
 bhavya yōgī paripālaka bhaktō dhāraṇa
 vāsudēvā hari vāsudēvā hari vāsudēvā

- gōpāla = Protector of the cows
 gōvinda = Lord of the cows
 vāsudēva = Son of Vasudeva
 hari = Destroyer of samsara
 rādhikā chandra chakōra = The chakora bird that drinks in the
 moonbeams of Radha's face
 dāmōdara = Who was bound to a mortar
 achyuta = Unshakeable
 murali = Flute player
 manōhara = Enchanter of the mind
 dēvakī nandana = Son of Devaki
 Srinivāsa = Abode of Sri (Lakshmi)
 jīṣṇu = Arjuna
 hṛṣīkēṣa = Lord of the senses
 śauri = Born in the clan of Sura
 nārada munīndrānanda = The bliss of great sages like Narada
 yaśōdānanda = The bliss of Yashoda
 patmanābha = Lotus-navelled

kama lekshana	= Lotus-eyed
śyāmala kōmala anga	= Limbs of the hue of a blue lotus
śēṣa śayana	= Reclining on the serpent of Time
keṣava	= Slayer of the demon Kesi
nanda nandana	= Son of Nanda
dina natha dukha bhanjana	= Destroyer of the misery of the afflicted
jaya sindhu dhara nīdhara	= Who victoriously raised the earth from the bottom of the ocean
sundara mukharavinda	= Beautiful lotus-faced One
gōpinātha	= Lord of the Gopis
madana mōhana	= Enchanter of even Cupid
navanīta priya	= Fond of butter
dadhi chōra	= Stealer of curds (yogurt)
kamala lōchana	= Lotus-eyed
gōpi lōla	= Soft hearted towards the Gopis
nitya nirguna niranjana	= Eternal, without qualities blemishless
atimadhura sundara rūpa	= Exquisitely sweet, beautiful form
chāru chandrāvataṁsa	= Moon-like face
chanda nalēpa nanga	= With limbs smeared with sandalwood paste
mukti dayaka	= Giver of Liberation
mukunda	= Bestower of Salvation
yādavēndra	= Lord of the Yadus
yadu bhūshana	= Ornament to the race of Yadu
kēvala	= Sole Reality
ghana śyāma	= Of deep blue hue
ramā vallabha	= Lord of Goddess Lakshmi
bhakta mandāra varatīra	= Boon-giving tree to the devotees
paramānanda	= Supreme Bliss
divya sundara	= Divine Beauty
bhava bandhana vimōcana	= Destroyer of the bonds of becoming
dvāraka nāyaka	= Lord of Dvaraka city
nava navanīta rasika	= Enjoyer of butter
lōka nāyaka	= Lord of the world
aganīta	= Innumerable
bhavya yōgi paripālaka	= Sustainer of humble yogis
bhaktō dhārana	= Who uplifts the devotees

GŌPĀLA KṚṢṆĀ

gōpāla kṛṣṇā rādhā kṛṣṇā
 kṛṣṇā gōpāla kṛṣṇā
 kanaiyyā gōpāla kṛṣṇā śrī kṛṣṇā śrī kṛṣṇā śrī kṛṣṇā
 śrī kṛṣṇā
 kṛṣṇā gōpāla kṛṣṇā
 kanaiyyā gōpāla kṛṣṇā
 satrū kurūṇām sakha pāṇdhavā nām
 kṛṣṇā vāsudēva
 śrī kṛṣṇā śrī kṛṣṇā śrī kṛṣṇā śrī kṛṣṇā
 hē nātha nārāyaṇa vāsudēva
 śrī kṛṣṇā gōvinda harē murārē...
 hē nātha nārāyaṇa vāsudēva....

gōpāla	= The Protector of the cows or Lord of the senses
kṛṣṇā	= The Lord who attracts irresistibly
rādhā	= Krishna's consort, the Divine Energy or Power
kanaiyyā	= Darling child
satrū kurūṇām	= The enemy of the Kurus
sakha pāṇdhavā nām	= The friend of the Pandavas
vāsudēva	= Son of Vasudeva, Krishna's father. Also the One who dwells in all.
hē nātha	= O Lord
nārāyaṇa	= The form of Lord Vishnu which reclines on the serpent Ananta
gōvinda	= Lord of the cows.
harē	= The Stealer of our hearts.
murārē	= Slayer of the demon Mura.

GŌPĪ VALLABHA

gōpī vallabha gōpāla kṛṣṇā
 gōvardhana giri dhārī
 rādhā mānasa rājīvalōchanā
 kāyām pūvuṭal varṇṇā kṛṣṇā (gōpī)

O Gopala Krishna, Beloved of the Gopis, Uplifter of the Govardhana Hill, Lotus-eyed One in Radha's mind, Thy color is that of a blue lotus...

vṛndāvana sañchāriyām kṛṣṇā
 chen tāmara daḷa nayanā
 bandhama kattuka nanda kumārā
 sundara bāla- mukundā- kṛṣṇā..... (gōpī)

O Krishna who moves about in Vrindavan, whose eyes are like the petals of a red lotus, O Son of Nanda, rid me of all bondage. O beautiful Child Krishna, Bestower of Liberation...

madhurādhi patē śrī kṛṣṇā
 sakalā maya hara dēvā.....
 paritāpakanām tava pada dāsanu
 abhayam nalkuka dēvā kṛṣṇā
 abhayam nalkuka dēvā..... (gōpī)

O Sri Krishna, Lord of Mathura, who destroys all sorrow, deign to give refuge to the afflicted servants at Thy Feet.

GŌVARDHANA GIRIDHĀRĪ

gōvardhana giridhārī
 gōpikā jana hṛdaya vihārī
 gōkulabālā līlālōlā
 gānāmṛta muralī ravadhārī

O Thou who lifted up Govardhana Hill, who plays in the hearts of the shepherd women, who protects Gokula and indulges in play, who bears the sweet sound of the flute...

**kāliyamada bhaya damana naṭana
kāmana nāśana kāmīta phaladā
kiñchana pōlum tāmāsa marutini
kañja dalāyata lōchanā varū nī...kaṇṇā...kaṇṇā...**

Thou has danced on the snake Kaliya's head in order to dispel fear of him caused by his pride. O Thou who destroys desires and offers desired things, please do not delay even for a short time to come, O Thou with large eyes like lotus petals.

**sañchita karma phala pradanām nin
piñchika pōlilakīṭum mānasam
pañcha hayangale bandhicchaṭiyan
nin chēvaṭikalīla maruvatennō...kaṇṇā...**

Thou art the One who gives the fruits of one's accumulated actions. My mind is shaking like a peacock feather while trying to control the five senses. O Krishna, when will I merge in Thy Feet?

**madhura manōhara mṛdula kaḷēbara
māyā mōhana mādharma mukundā
mīna dhvaja kaustubha vanamālī
mām paripālaya tāraka bhagavan**

O Thou whose body is soft, sweet and enchanting. Beloved of the Goddess of Wealth, Bestower of Liberation, Enchanter through Maya who has the sign of the fish on His banner, O Thou who wears the Kaustubha gem and a garland of wild flowers, O Lord, please protect and save me.

GOVARDHANAGIRI KUṬAYĀKKĪ

gōvardhana giri kuṭayākki
 gōpika rādhaye sakhiyākki
 gōpakumāra en hṛdayam
 gōkula mākki

O Cowherd Boy, Thou hast made the Govardhana Hill into an umbrella and hast made Radha Thy dear friend. O Krishna, Thou hast transformed my heart into Gokulam (Krishna's sporting place).

nizhaline nīla nilāvāyi mātṭum
 muralī mōhana nin gānamam
 karaḷil puṇyam viṭaṟunnu
 priyatara śrīdhara nāmam

O Enchanting Player of the flute, Thy divine music makes even shadows into silverblue moonlight. Thy endearing Name, O Gridhara, will fill the mind with auspiciousness.

azhaline ellām madhuvāyi mātṭum
 karaḷil mādharma nin bhāvam
 uyiril prēmam potiyum divyam
 sukhakara sundara rūpam

O Madhava, Thy different moods will transform the sorrows of the heart into nectar. Thy beautiful and pleasing Form will fill one's life with love overflowing.

GŌVINDA KṚṢṆA JAI

gōvinda kṛṣṇa jai gōpāla kṛṣṇa jai
 gōpāla bāla bāla rādhā kṛṣṇa jai

kṛṣṇa jai kṛṣṇa jai kṛṣṇa jai
kṛṣṇa kṛṣṇa kṛṣṇa kṛṣṇa jai

gopika mālā hari pyāri mayi mīra mana vihāri
madana mōhana muralidhāri kṛṣṇa jai

kṛṣṇa jai rāma kṛṣṇa jai rādhā kṛṣṇa jai
bāla kṛṣṇa kṛṣṇa kṛṣṇa kṛṣṇa jai

gōvinda =Lord of the cows
gōpāla =cowherd
bāla =child

gōpika mālā hari pyāri =Beloved Lord of the Gopis
mayi mīra mana vihāri =Who plays in Mother Mira's mind
madana mōhana =Enchanter of the mind
muralidhāri =Holding the flute

GŌVINDA NĀRĀYAṆA

gōvinda nārāyaṇa gopāla nārāyaṇa
gōvinda gōvinda nārāyaṇa
gōvinda gopāla nārāyaṇa
gōvinda gōvinda nārāyaṇa
hari gōvinda gōpāla nārāyaṇa
gōvinda ānanda nārāyaṇa

HAMSA VĀHINA DĒVĪ

hamsa vāhana dēvī
ambā sarasvatī

O Goddess who rides the swan, Mother Saraswati (Goddess of Wisdom)...

akhila lōka kalā devī ambā sarasvatī

hamsa vāhana dēvī ambā sarasvatī

Who is the Moon to the entire Universe...

ṣṅga śaila vāsini ambā sarasvatī

sangīta rasa vilāsini ambā sarasvatī

Who resides on the Sringeri Mountain... Who plays in the bliss
of music...

HARĒ KĒŚAVA GŌVINDA

harē kēśava gōvinda vāsudēva jagannātha

śiva śaṅkara rudrēśa nīlakaṇṭha trilōchana

gōpāla mukunda mādharma

gōparīkṣa dāmōdara

gaurī pati śiva śiva harē

dēva dēva gangādhara

madhusūdana madana mōhana

madhu vairi maṅgalākara

mahādēva mahēśvara

mṛtyuñjaya bhava bhaya hara

sītā nātha rādhā nātha lakṣmī nātha jagannātha

gangā nātha gaurī nātha dīna nātha viśvanātha

(harē)

harē	= Lord Vishnu
kēśava	= Slayer of the demon Kesi
gōvinda	= Lord of the cows (senses)
vāsudeva	= Son of Vasudeva
jaganmaya	= Pervading the Universe
śiva	= Auspicious One
hara	= The Destroyer
rudrēśa	= Lord of the Rudras
nilakaṇṭha	= Blue-throated Lord
trilōchana	= Having three eyes
gōpāla	= Protector of the cows
mukunda	= Giver of Liberation
mādhava	= Beloved of Goddess Lakshmi
gōparakṣaka	= Protector of the cowherds
dāmōdara	= Who was bound around the waist with a rope
gaurīpati	= Husband of Parvati
hara	= Destroyer
dēva dēva	= God of gods
gangādhara	= Wearing the Ganges River on His head
madhusūdana	= Slayer of the demon Madhu
madana mōhana	= Enchanter of the mind
madhuvairi	= Foe of the demon Madhu
mangalākara	= Giver of auspiciousness
mahādēva	= Great God
mahēśvara	= Great Lord
mṛtyunjaya	= Conqueror of death
bhavabhaya-hara	= Destroyer of the fear of Becoming
sita natha	= Lord of Sita
rādhānātha	= Lord of Radha
gangānātha	= Lord of Ganges
lakṣmīnātha	= Lord of Lakshmi
jagannātha	= Lord of the universe
gaurīnātha	= Lord of Parvati
dīnanātha	= Lord of the afflicted
viśvanātha	= Lord of the Universe

HARĒ MURĀRĒ

harē murārē madhu kaiṭa bhārē
gōvinda gōpāla mukunda śaurē

O Hari who slayed the demons Mura, Madhu and Kaitabha,
Lord and Protector of the cows, Bestower of Liberation who is
born in Surasena's dynasty...

anantā śrīdharā gōpāla kēśavā
mukundā mādhaba nārāyaṇa harē

O Infinite One bearing Goddess Lakshmi on Thy chest, Govinda,
Slayer of Kesi, Bestower of Liberation, Beloved of Lakshmi
who hovers over the Primeval Waters, O Hari...

dēvakī nandana gōpikā ramaṇā
bhaktōdhāraṇa trivikramā

Darling of Mother Devaki, Beloved of the Gopis, Uplifter of the
devotees, who took three strides to cover the entire Universe...

HARIYUṬE KĀLIL

hariyuṭe kālil vīzhātārkkum
pari tāpāgni śamikkilla
nityam guruve vaṇaṅgātārkkum
nirvāna sukham kiṭṭilla

Without falling at the Feet of God (Hari), none can extinguish
the fire of the sorrow of transmigration. Without bowing forever
to the Guru, none will gain the bliss of Liberation.

nāma japattil muzhukā tārkkum
īsanilettān āvilla
bhakti rasattil layikkā tārkkum
muktāvastha labhikilla

None can reach the Lord without getting absorbed in the chanting of the Name. Without merging in the sweetness of devotion, none can attain the state of Liberation.

**dhyāna japādikaḥ cheyitāttōn
ānandāmṛta muṇḍillā
dharmam dayayum kūṭāte sat
karmam cheyyān kazhiyilla**

He who does not meditate, do japa and other spiritual practices will not partake of the nectar of Bliss. Without righteousness and compassion, good action cannot be performed.

**sangam muzhuvan upēkṣikkāte
samsārāgni keṭukilla
uḷḷil asūya ozhiññī ṭāte
bhagavān nēril varukilla**

Without renouncing all attachments, the fire of transmigration cannot be put out. Unless the jealousy within is removed, God will not come before us.

**nēriṭṭīśane darśikkāte
nērentāneṇaṇiyilla
ellām īśvaranennaṇiyāte
alla loṭukkān vazhiyilla**

Without the direct Vision of God, one will never know what is Truth. Without knowing that all is God, there is no way to end one's misery.

**bhaktanu tuṇayam tōzhanu tāngum
bhagavān allā tingilla
īśvaran nammōṭottuḷ appōḷ
āśrayamatta varāṇō nām?**

In this world, only God is the Friend of the devotee and the Support of the helpless. When He is with us, how can we be without support?

HĒ AMBA

hē amba hē amba hē amba bōl
 īśvara sata chita ānanda bōl
 sām̐ba sadāśiva sām̐ba sadāśiva
 sām̐ba sadāśiva bōl
 pālaka prē raka satipati bōl
 ambā... ambā... jaya jagadambā...
 akhilāṇḍhēśvari jaya jagadambā

Say “O Mother, O Mother, O Mother”, Say “Lord, Existence, Awareness, Bliss Absolute”, Say ‘Eternally Auspicious One’, Say ‘Protector, Inspirer and Lord of all’... Hail to Mother, the Universal Mother, Hail to the Mother of the entire Universe!

HĒ GIRIDHARA GŌPĀLĀ

hē giridhara gōpālā.... (3 times)
 mād̐hava murahara madhura manōhara
 giridhara gōpālā

O Thou who holds the Hill, Protector of the cowherds, Beloved of Lakshmi, Destroyer of the demon Mura, Sweet One, Enchanter of the mind...

nanda kumārā suṇḍarākārā
 vṛṇḍāvana sañchārā
 muralī lōla muni jana pālā
 giridhara gōpālā

O Son of Nanda of Beautiful Form, who sports in Vrindavan, Player of the flute, Protector of the sages...

kaustubha dhārā mauktikakārā
 rādhā hṛdaya vihāra
 bhaktōdhārā bālā gōpālā

giridhara gōpāla

Thou who wears the Kaustubha gem and pearl necklace, who plays in Radha's heart, Uplifter of devotees, O Baby Krishna...

gōpari pāla gōpīlōla**gōvardhanōdhāra****nanda kumārā navanīta chōrā****giridhara gōpāla**

Protector of the Gopas, who plays with the Gopis, Uplifter of the Govardhana Hill, Son of Nanda who steals butter...

HĒ MĀDHAVA**hē mādharma yadu nandana****manamōhana hē madhusūdana****janārdhana rādhā jīvana****gōpālānā gōpī ranjana**

O Beloved of Goddess Lakshmi, Son of the Yadu clan, Enchanter of the mind, Killer of the demon Madhu, Oppressor of the wicked, the very Life of Radha, Protector of the cows and Delighter of the Gopis...

HR̥DAYA NIVĀSINI**hr̥daya nivāsini ammē snēhamayi ammē**

O Mother, Dweller in the heart, Embodiment of affection...

onnum uriyāṭān aṛiyillamē**nin tirunāmangalallāte.. ..**

I could utter nothing but Thy sacred Names.

nin charitam pakarnnu nalkuvān
 anugraham ēkaṇē lōkamātē
 laukika bhōgavum sukhavum vēnda
 vēndatu nirmala bhaktimātram (hṛdaya)

O Mother of the World, be gracious enough to enable me to tell
 Thy story. I want neither worldly enjoyment nor pleasure. I want
 only pure devotion.

janmangaḷetra kazhiñṇu pōyi
 trippādam chērāte pāzhāyi
 ammē nin apāra kārūṇyattāl
 ī janmam nin tirumunniletti

How many births have been wasted without reaching Thy Holy
 Feet? Now Mother, due to Thy fathomless compassion, I have
 reached Thy Holy Presence.

nirmala snēha sāgaramē
 aviṭuttēykkenne nānarppippū
 venda onnumē vēdenikku
 ninne aṇiyātta jīvitam (hṛdaya)

O Ocean of Pure Love, to Thee I offer myself. I want nothing
 nor a life that knows not Thee.

bhāraṅgaḷēnti nān janma janmaṅgaḷāyi
 ammaye aṇiyāte naṭannu
 ī janmam ninne kandu nānā-
 bhāraṅgaḷellām ninakku tannu.
 sthiramāyattonnumē kāṇunnillammē
 ninte chaitanya mallāte
 ā chaitanya dhārayil aliñṇu
 ennile nān maṇanniṭaṭṭe (hṛdaya)

Not knowing Mother, I carried the burden birth after birth. Now in this birth, having seen Thee, I have surrendered all burdens to Thee. O Mother, nothing that is seen is permanent except Thyself. Dissolving in the current of that vibrant Energy, let me forget myself.

randalla nānum ammayum ennamma
ennō ṭōtiyirun ennālum
onnāyi kāṇuvān kelpillenikkennum
paitalā vānāṇu mōham
paitaline ennennum amma
ichhayōṭe vaḷarttīṭum allō
attṛkkara sparśattāl ente
pāpangaḷ okkeppōkum allō (hṛdaya)

Even though Mother told me that She and I are not two but One, yet I have not the capacity to see so. I want only to be Thy child, O Mother. Mother would always look after a child with care and by the touch of Her hand all my sins would vanish.

entini tāmasam chōlka tātē
ī paital aviṭutte svantam allē
svantam āṇennu ninachu ninachu nān
nimiṣaṅgaḷeṇṇi kazhichiṭunnu
entini cheyyaṇam ninnil layikkuvān
mārgam iniyum kāṭṭukillē
nān onnumēyalla ammē ellām
nī tanne nī tanne sarvasvavum (hṛdaya)

Tell me, Mother, is not this child Thy own? Then why this delay? Thinking that I am Thy own, I am counting each moment and wondering what is to be done to come closer to Thee. Won't Thou show me the way? I am nothing and Thou art all that is, Thou alone art all.

HR̥DAYAPUṢPAMĒ

hṛdayapuṣpamē parayū... nin
 nayanam nanañña jalamētu?
 duḥkha bāshpamō? ānanda bāshpamō?
 tēnō? snēharasamō...? (hṛdaya)

Tell me, O flower of my heart, with what water are your eyes
 moistened? Is it tears of sorrow or tears of joy or honey or is it
 the juice of Love Itself?

anubhūtikaḷuṭe madhura smṛtiyāl
 ākatār tiṅgiyoramṛtō...?
 paṛayū... nayanam nanayān chērnna...
 vikāram... mānasamalarē... paṛayū... (hṛdaya)

Or is it due to the ambrosia that oozes from the sweet
 remembrance of most joyful divine experiences? Tell me, O
 flower of my mind, what is that emotion which makes your
 eyes moist?

āśa naśikkāykkal klēśa miyanniṭām
 klēśa manas ennāl bāṣpa miyanniṭām
 svātma vichārattāl svarthata pōyenennāl
 atmānandattil bāṣpa kaṇam tūkām (hṛdaya)

If desires are not exhausted there will be sorrow, the sorrowful
 mind will be the cause for shedding tears. But if, by the enquiry
 into the Self, selfishness is eradicated, one can shed tears of the
 bliss of the Self.

HR̥IM KĀḲI

hr̥im kāḲi mahākāḲi ammē amṛtānandamayī
 bhavatāriṇī avatāriṇī
 karuṇāmayī ānandamayī, ammē amṛtānandamayī

O Goddess Kali identified with the sound ‘Hrim’, the Great Kali, Mother Amritanandamayi, who takes one across the Ocean of Becoming, an Incarnation of Compassion and Bliss, Mother Amritanandamayi.

ādiyil ennamma tāmara kaṇṇanāyu
pinne kālitan sākṣāt svarūpamāyu
kāli śāntamāyu lalitāmbikayāyu
makkaḷkkamayāyu bhaktarkka bhayamāyu
dāsānu dāsiyāyu atikku guruvāyu
aṭiyaṇu sarvam nī ammē bhagavatī
karuṇāmayī ānandamayī, ammē amṛtānandamayī

In the beginning my Mother became the Lotus-eyed One. Then She became Kali, Her actual Form. Kali became peaceful becoming Lalitambika, the Mother for Her children. She became the Refuge for the devotees, the Servant of servants, the Guru for ascetics, and everything for lowly me...O Mother Bhagavati, gracious Amritanandamayi.

kaṇṇin ānandam nin kṛṣṇabhāvam
karaḷinu kuḷirēkum nin dēvi bhāvam
kaṇṇinum kannāya kaṇkandadēvatē
aṛiñṇum aṛiyāteyum cheyta pizhakale
poṛuttu kāttukoḷkammē bhagavati
karuṇāmayī ānandamayī, ammē amṛtānandamayī

Thy mood as Krishna is a delight to the eyes, Thy mood as Devi soothes the heart, O Goddess in a visible form, Eye of my eyes. For wrongs done knowingly or unknowingly, forgive and protect me, O Mother Bhagavati, Amritanandamayi.

ICHCHĀMĀYI

ichchāmayiyām nin ichcha polallayō
viśvattil entum naṭappatammē
nī cheyyum karmangal ōrōnnum mānuṣar
tān cheyvatennu tān ōrkkayallō

O Mother who is of the form of volition (will), everything in this Universe moves according to Thy wishes. Everything is really done by Thee but people consider themselves as the doers.

ānaye cēr tannil magnam ākkunnatum
tāne naṭappatum nī tānallō
nin kṛpa undenkil ētu mūṭantanum
van mala kēṛān viṣamam undō

Thou art the One who does and undoes, who casts the veil of ignorance and removes it as well. If Thy grace is there, a lame man feels no difficulty in climbing over a mountain.

brahmapadam chilarkkēkiṭum amma tān
chummā chilare valiccheriyum
ñān antram nī antri ñān ratham nī rathi
ñān gṛham nī gṛhan āyikayum

The same Mother who bestows the Brahmic State to a few hurls others into darkness. I am the machine, Thou art the operator of the machine. I am the chariot and Thou art the Charioteer. I am the house and Thou art the Householder.

evvaṇṇam amma enne kondu cheyyikkum
āvvidham ellām ñān cheyvu tāyē
ichchāmayi yām nin ichcha pōlallayō
viśvattil entum naṭappatammē

I shall act in whatever way Thou make me act. The whole Universe moves in tune to Thy wishes, O Thou whose very nature is volition.

ITAMILLĀ

itāmillātalayunna vazhipōkkanāyi - ammē
 śaraṇārttham aṇayunna vazhikāṭṭiṭū
 nilayillā tozhukunna nadi tannilalayāte
 karayettān utakunna gatiyēkiṭū (iṭamillā)

A wanderer am I here, who has no hearth or home. O Mother, give me refuge and lead me towards Thee. Let me not get tossed about in the deep waters, but extending Thy helping hand, take me to the shore.

chitatannil eriyunna ghṛtam ennapōl - manam
 eriyunnu piṭayunnu bhuvitannilāyi
 chiṛakatta paṛavaykku nilamundukē! - ī
 manujannor avalambam iniyārammā? (iṭamillā)

Like butter poured in fire, my mind is being burnt in this world. A bird can at least fall to the earth, but for a human being, who but Thee art the Support?

tirupādamalar tannil amarnnīṭuvān -ammē
 kotivanna'taha'm ennu karutāvatō?
 mama mātā tiru nāmam oru nēramen
 akamēninnutirnnāl nī veṭiyāvatō? (iṭamillā)

Wishing to come to Thy Lotus feet, O Mother, calling Thy Name but once, I thought this simple child would not be forsaken by Thee. Was that wrong? I know not, O Mother.

iniyennu tarum ninte padadarśanam - ammē
 atināyinnaṭiyente manam ēkuvēn
 avakāśamatinillē bhuvanēśvarī! en
 akatārīl iniyennu prabhatūkiṭum? (iṭamillā)

When will I be blessed with the Vision of Thy Feet which my mind ever craves to reach? O Mother of the Universe, do I not deserve that much at least? When, O when will Thy Presence illumine the mind?

ĪNĪ ORU JANMAM

ini oru janmam ivanē kolā... kṛṣṇā...

mati mōha cheḷiyil kālīṭaṛi vīzhum

ēkukil tava bhakta dāsānu dāsanāyi

kazhiyuvān ivan ennum varamēkaṇam! (ini)

O Krishna, give me not another birth lest I fall into the deep quagmire of delusion. If Thou givest, then bestow the boon of taking birth as the servant of Thy servants forever.

tirunāmam manassinnu taṛavākaṇam.... kṛṣṇā

tava pāda mālarennum teḷivākaṇam

sakalavum bhagavānte pratibhayāyi tōnnaṇam

samanilayavirāmam uṛavākaṇam!

O Krishna, Thou should fill my mind with Thy Holy Name and reveal Thy Lotus Feet bright and clear therein. Keeping my mind ever equipoised, all should be felt to be Thy manifestation.

kṛṣṇā... karuṇānidhē....

tozhunnēnivan.... kaitozhunnēn (ini)

O Krishna...Treasure of Compassion...I salute Thee with joined palms...I humbly salute Thee...

avaniyil upakāra pradamākaṇam - janmam

avināśa sukhadāna gatiyākaṇam;

anumati atināyi tarumeṅkil anavadhi -

nara janmam iniyum nī ivanu nalkū!

kṛṣṇā... karuṇānidhē....

tozhunnēnivan.... kaitozhunnēn (ini)

If I should get another birth, let it be beneficial to the world by giving the Imperishable Joy to others as well. If Thou allowest me that, then please give me any number of births as a human being. O Krishna...Treasure of Compassion...I salute Thee with joined palms...I humbly salute Thee...

ĪŚVARĪ JAGADĪŚVARĪ

īśvarī jagadīśvarī
paripālakī karuṇākārī
śāśvata mukti dāyakī mama
khēdamokke ozhikkaṇṇē

O Goddess, Goddess of the Universe, Preserver and Giver of
Grace and Eternal Liberation, please rid me of all my sorrows.

klēśa sampūrṇamākumī lōka
jīvita sukham kandu nān
agniyil salabhangal vīzhvatu
pōleyākki valayikkallē

I have seen the pleasures of this worldly life so full of afflictions;
please do not make me suffer like the moths that fall into the fire.

āśa pāśatte munnil nīrttiyum
kālapāśatte pinnilum
iṭṭu korttu kalippikkunnatu
kaṣṭam allayō mātāvē

Bound by the noose of desire in front and the noose of death at
the back, O Mother, to play tying them together, isn't it a pity?

innu kaṇmatu nāḷe illahō
chinmayī ninte līlakal
uḷḷa tinnoru nāśamē illa
nāśa muḷḷata naśvaram

What is seen today is not there tomorrow. O Pure Consciousness,
this is Thy play. What really is, has no destruction. Anything
destructible is transient.

mōśamām vazhi kāṭṭiṭātennil
śāśvatē kaniyēnamē
klēśa nāśini śōkabhārama
katti ṭeṇamē mātāvē

Without showing the wrong path, shed Thy Grace on me, O Eternal One. O Mother, Destroyer of misery, remove my burden of sorrow.

**marttya janma phalam varuttuvān
lōkamātāvē kaitozhām
lōkanāyakī sarva rūpiṇi
kumpiṭunnu nān nin pādam**

O Mother of the World, for achieving the fruit of human birth, I pray with joined palms. O Goddess of the World, All-formed One, I bow at Thy Feet.

JAGADĪŚVARĪ DAYĀ KARŌ

**jagadīśvarī dayā karō mā
śivaśankarī kṛpā karō mā
sarvēśvarī rakṣā karō mā
bhuvanēśvarī dayā karō mā
śivaśankarī kṛpā karō mā**

O Goddess of the Universe, show Thy kindness... O Auspicious One, bestow Thy Grace... O Goddess of All, protect us... O Goddess of the Earth, show Thy kindness...

JAI AMBĒ

**jai ambē jagadambē
mātā bhavānī jai ambē**

Hail to the World Mother. Hail to Mother Bhavani (Consort of Shiva)!

**duḥkha vināśini durga jai jai
kāla vināśini kālī jai jai**

Hail to the Destroyer of misery, Durga! Hail to the Destroyer of Death, Kali!

**umā ramā brahmānī jai jai
rādhā rukminī sītā jai jai**

Hail to Parvati, Lakshmi and Sarasvati! Hail to Radha, Rukmini and Sita!

JAI JAI JAI GAṆA NĀYAKA

**jai jai jai gaṇa nāyaka
jai jai jai vighna nāśaka
gajavadana gauri nandana
gangādhara śiva śambō nandana**

Hail to the Lord of Shiva's attendants! Hail to the Destroyer of obstacles! To the elephant-headed Son of Parvati, Son of Shiva, hail!

JAI JAI RĀMAKṚṢṆA

**jai jai rāmakṛṣṇa harē
jai jai rāmakṛṣṇa harē**

**daśaratha nandana rāma namō
vasudēva nandana kṛṣṇa namō**

Salutations to Rama, Son of Dasaratha, Salutations to Krishna, Son of Vasudeva.

**kausalya tanayā rāma namō
dēvaki nandana kṛṣṇa namō**

Salutations to Rama, Son of Kausalya, Salutations to Krishna, Son of Devaki.

ayōdhya vāśi rāma namō

dvāraka vāśi kṛṣṇa namō

Salutations to Rama, resident of Ayodhya, Salutations to Krishna
residing in Dvaraka.

sītā vallabha rāma namō

rādhā vallabha kṛṣṇa namō

Salutation to Rama, Sita's Lord, Salutations to Krishna, Radha's
Lord.

rāvaṇa marddana rāma namō

kamsa niṣūdana (vimardana) kṛṣṇa namō

Salutations to Rama, killer of Ravana, Salutations to Krishna,
killer of Kamsa.

JAI RĀDHĀ MĀDHAVA

jai rādhā mādharma jai kuñja vihārī

jai gōpī jana vallabha jai girivara dhārī

yaśōda nandana vraja jana ranjana

yamunā tīra vanachārī

harē rāma harē rāma

rāma rāma harē harē

harē kṛṣṇa harē kṛṣṇa

kṛṣṇa kṛṣṇa harē harē

kuñjavihārī = One who sports in the grove of trees.

gopijana vallabha = Beloved of the Gopis.

girivara dhārī = Who held the mountain Govardhana on His
hand.

yaśōda nandana = The Son of Yasoda.

vrajajana ranjana = The cause of happiness for the inhabitants of
Vraja.

yamunā tira vanachārī = One who walks in the forest along the banks
of the river Yamuna.

JAYA JAYA ĀRATI

jaya jaya ārati rāma tumāri
pīta vasana vayi jayanti mālā
śyāma bharana tanu nayano visāla

Hail! Hail! We do the auspicious waving of lights to Thee, O
Rama. Thou hast yellow raiment, a garland of wild flowers, a
body of dark hue and large eyes.

pīta makutā kasa saranga sohe
sīta rāmani rēkha mana mōhe
nārada śārada mangala gāve
hari hari hē guṇa rāja gabhīra

Thy golden yellow crown, bow and its string all shine. Enchanting
is Sita's beautiful form. Sage Narada and Goddess Sarasvati sing
auspicious songs. Lord Hari is a virtuous, majestic king!

satrugna o jaya lakṣmana bhārata
ārati karu kausalya mātā
sammukha charana sakhe hanuvīra
hari hari hē guṇa rāja gambhīra
śrī rāma jaya rāma jaya jaya rāma
jagadāti rāma jagatēka rāma jānaki rāma

We are doing arati to Satrugna, Lakshmana, Bharata and Mother
Kausalya. O friend Hanuman, Thou art in front of Rama's Feet.
Lord Hari is a virtuous, majestic king! Victory to Sri Rama!
Rama is the greatest in the world! He alone exists!

JAYA JAYA DĒVĪ

jaya jaya dēvī dayāmayi ambē
 karuṇārṇṇava sudhayaṛuḷuka ambē
 arumaṛa ōtuka aṭiyaṅgaḷkkāyi
 amṛtānandamayī mama... dēvī

Victory! Victory to Mother who is full of kindness. O Mother, kindly give the bliss of Thy ocean-like Compassion. Utter the Vedas for Thy servants, O my Goddess Amritanandamayi.

anavaratam tava charaṇa smaraṇam
 bhavabhaya haraṇam pāpa vināśam
 avikala dharma parāyaṇi śubhadē
 amṛtānandamayī mama dēvī

The remembrance of Thy lotus face destroys sin and the fear of becoming, O Thou Who art attached to the Pure Dharma, Giver of auspiciousness, O my Goddess Amritanandamayi.

naśvara lōka sukhaṅgaḷ tyajikkyān
 niśchaya dārḍhyamoṭaruḷun ambē
 viśva vidhāyaki vimala svarūpē
 amṛtānandamayī mama dēvī

O Mother Who emphatically says to give up the comforts of the mortal world, Creatress of the Universe, whose Nature is Purity Itself, O my Goddess Amritanandamayi.

bhaktajanārchita pāvani mahitē
 śuddha manōhara susmita vadanē
 śakti ezhātta mahatvapadattil
 varttikum amṛtānandamayī!

O great Holy One worshipped by devotees, with a pure enchanting smile on Thy face, in the Supreme State, untouched by desire dwellest Thou, O Amritanandamayi.

śōkāmayamiha dūre akattān
 śāradayāyi jani ārnnavalō nī
 śōbhikkum hṛdayaṅgalil nityam
 amṛtānandamayī tava charaṇam

To rid us of this sorrowful world Thou has taken birth as the
 Goddess of Wisdom O Amritanandamayī, Thy Feet will shed
 brilliance in the heart forever.

patitarkkāyi nī janma meṭuttu
 parahitamē nin pāvana lakṣyam
 nararūpam sachinmaya rūpam!
 amṛtānandamayī mama dēvī

Thou has taken birth for the sake of the miserable. Thy holy aim
 being the well-being of others, Thou with a human form, Whose
 real Form is Being-Awareness, O my Goddess Amritanandamayī.

ātma viśuddhikkāyi tava makkalḱ
 ātmānātma vivēchanamaruḱum
 svātman imuṅgi ozhukkum tava mṛdu-
 vākyam tān amṛtānandam

For gaining a pure mind Thou bestowest the discrimination
 between Self and non-Self. Immersed in the Atman as Thou art,
 Thy soft words flow out in an ambrosial stream.

JAYA ŌM ŚRĪ MĀTĀ

jaya ōm śrī mātā.... mātā
 jaya jaya jaganmātā
 jaya ōm śrī mātā.... mātā
 jaya jaya jaganmātā
 jaya śiva ramaṇi guru guha janani
 jaya vanamana hariṇi

Hail to the Mother, the Mother of the World! Hail to that
Beautiful Woman with Shiva, the Mother of Lord Subrahmanya.
Hail to the Destroyer of the forest of the mind!

JAYA RĀMA JĀNAKI RĀMA

jaya rāma jānaki rāma
jaya rāma sītā rāma
jaya rāma śrī raghu rāma
jaya rāma sītā rāma
jaya rāma sīta rāma
jaya rāma rāma rāma

KAITOZHUNNEN KṚṢṆA

kaitozhunnēn kṛṣṇa kārūṇya vāridhē
kaitavam ellām akattiṭanē.. ..
kandīṭuvān kṛpa ēkuka kṛṣṇa
kañjadaḷāyata lōchananē.. .. (kai)

O Krishna, Ocean of Compassion, I salute Thee with joined
palms. Please remove all of my sorrows and bless me to be able
to see Thee, O Thou with eyes like lotus petals.

kāyāmbū maṇi varṇṇa kōmaḷa śrī kṛṣṇa
kāḷunnen mānasam dēvā
vārija nētrā nī pōruvānentitra
tāmasamēṇunnu dēvā (kai)

O Krishna of lovely dark hue like a blue lotus, O Lord, my mind
is burning. O Thou with lotus-like eyes, why are Thou so late
in coming?

mōham vaḷarunnu mōhana rūpā nin
śōbhana gānam nukarnnīṭuvān

neñchakam tingunna sañchitabhāram ā-
sundara rāgattil chērttiṭṭē.. ..

(kai)

O Thou of enchanting form, my infatuation is growing to enjoy
Thy bright songs. Let all my accumulated burdens, that are
swelling within, merge in Thy beautiful tune.

KĀLIṆA KĀṆĀN (NĀRĀYAṆĀ HARĒ)

nārāyaṇā harē nārāyaṇā harē
nārāyaṇā harē nārāyaṇā
nārāyaṇā nārāyaṇā śrī vāsudevā murārē
śrī vāsudevā murārē

kāliṇa kāṇānen kaṇṇu kaḷahanta -
kālunnu kāyāmbū varṇṇā
kālikaḷoṭum kuzhal viḷiyōṭum nī
ōṭi vā tāmara kaṇṇā... ōṭi vā tāmara kaṇṇā

O dark-colored One, my eyes are pitifully burning for the sight
of Thy Feet. O lotus-eyed One, come running with the cows and
the music of the flute.

veṇṇayum pālum tarānilla ṇān kuṇṇe
vēdanakaḷ kāzhchavaykkām
kaṇṇīr kaṇṇaṅgalām muttukaḷ ṇān ente
kaṇṇā nin kālkkalarppikkām

Having no butter and milk to offer Thee, I will offer Thee a little
of my pain. O Kanna, at Thy Feet I will offer the pearl drops
of my tears.

etra nālāyi viḷikkunnu ṇān nina-
 kkittiriyum kanivillē
 itramēlentu pizhachu ṇān ayyō nī
 bhaktajana priyanallē...

For how many days have I been calling Thee? Hast Thou not even a bit of compassion? What great error have I committed? Art Thou not the Lover of the devotees?

kēṇu kēṇayyō ṇān vīṇiṭum mumbē nī
 veṇu vumāyiṅgu vā vā
 kēvala nām ninne kāṇāte vāzhuvān
 āvatillayyō nī vā vā ...

Before I fall down crying deign to come with Thy flute unable to live as I am without seeing Thee who are the sole Reality, come, come.

pīlikal chūṭiya kār kūntal keṭṭumā -
 kōmaḷappon chāntu poṭṭum
 chēlezhum tū maññappaṭṭum enikkonnu
 kāṇuvān ennini kiṭṭum

When will I be able to see Thy hair with a peacock feather stuck therein, the lovely bright mark on Thy forehead and Thy lovely pure silk cloth?

kāraṇa pūruṣa kāmīadāyaka
 kāyāmbū varṇṇā nī vā vā
 kālam kaḷayāte khēdam vaḷarttāte
 kāruṇya mūrttē nī vā vā

Fulfiller of desires, Cause of all, O dark-colored One, come, come. Without wasting time and increasing my sorrow, O Embodiment of Compassion, come, come.

KĀMĒŚA VĀMĀKṢI KĀMADĒ

kāmēśa vāmākṣi kāmādē
kāttaruḷi tēṇam ṇangalē

śakti mahādevī... bhakti gamyē namaskāram
vittē eka sattē pūrṇṇa chittē namaskāram

Salutations to Shakti (Divine Energy), the Great Goddess, Who is accessible through devotion. Salutations to the Seed, the One Truth, the Infinite and Perfect Awareness.

kāmēśa vāmākṣi kāmādē
kāttaruḷi tēṇam ṇangalē
sarva charācharattil viḷangumen
sarveśvarī kamalē

(kāmēśa)

Protect us, O Thou who art the left eye of Lord Shiva, Who fulfills all desires, Who shines through all animate and inanimate objects, O my Kamala (Lotus), Ruler of all.

viṇṇavar nātha āyiyamararkku
daṇḍamozhikkumammē
pālāzhi nātha nēyum pālikkunna
pāvanī patmasthitē!

(kāmēśa)

Thou, the Goddess of the celestials, protects them from all sorrows. Thou, the Pure One, protects even the Lord of the Ocean of Milk (Vishnu).

apparamēṣṭi kṛtyam vahippatum
viṣṭapē nin kaṭākṣam
brahmāṇḍa bījakartre namām aham
brāhmī sarasvatiyē

(kāmēśa)

The Creator does His work due to Thy glance. Salutations to Thee who came forth from Brahma (the Creator) as Sarasvati, who is the Seed of the entire Universe.

sṛṣṭi sthiti vināśājñyākari
 aṣṭāhamkāra nāśe
 vīṇanāda priyaykkō niṇam
 priyam krōdham varunnēram (kāmeśa)

Creation, sustenance and destruction take place at Thy command,
 O destroyer of the eight-faceted ego. The One who is fond of the
 sound of the veena is also fond of blood when angry.

vēdavum brahmavum nī... ellā-
 jīvanum mōkṣavum nī... (kāmeśa)

Thou art the Veda, the Absolute, living beings and Release too.

KANIVIN PORUḶĒ

kanivin poruḷē karuṇā māyanē
 kṛṣṇā abhayamēkū kṛṣṇā abhayamekū

O Essence of Mercy, Compassionate One, O Krishna, grant me
 refuge.

urukīyozhukumī kaṇṇīr kaṇangal tan
 katha aṛiyunnillē kṛṣṇā katha aṛiyunillē?
 kāḷiya sarppatte meticcha nin pādattil
 pūviṭām pūjikkām śrī kṛṣṇā (kanivin)

O Krishna, is the story of these burning tears that flow out,
 unknown to Thee? Offering flowers at Thy Feet that have crushed
 the serpent Kaliya, I will worship Thee, O Krishna.

duṣṭa samhāra mūrttē kumārā
 śiṣṭaroṭalpavum karuṇa illē?
 pālkkāṭal varṇṇā nin pādāravindattil
 pūviṭām pūjikkām śrī kṛṣṇā (kanivin)

O Embodiment of the Destroyer of the wicked, have Thee no
 mercy towards Thy devotees? O Thou Who art the color of the
 Ocean of Milk, O Krishna, I will worship Thy Lotus Feet with
 flowers.

matsya kūrmma varāhavum nī tanne
 narasimha vāmana bhārgavanum
 śrī rāma kalkki janārdananum nīyē
 lōkaika nāthā śrī kṛṣṇā... (kanivin)

Matsya, Kurma, and Varaha are Thee only as are Narasimha, Vamana, and Bhargava. Thou art Sri Rama, Kalki and Janardhana, O Sri Krishna, Lord of the whole world!

kurukṣētrattil pārtthasārathiyāyi vannu
 satyavum dharmavum kāttavanē
 satyavum dharmavum pālikkum īsvarā
 nāngaḷ oṭittiri karuṇa kāṭṭū (kanivin)

Thou came as the charioteer of Arjuna at Kurukshetra and protected trth and righteousness. O Lord who preserves truth and righteousness, show a bit of compassion to us.

gītā nāyakā sangīta priyanē
 nin gītam chollān karuttu nalkū
 ullindeyullil ninnuruviṭum nin nāmam
 kēḷkkunillē nī bhajana priyā (kanivin)

O Lord of the Gita, Lover of music, give the capacity to sing Thy song. O Lover of devotional singing, hearest not Thy sacred Names uttered from the innermost heart?

KANNAṬACHĀLUM

kaṇṇaṭachālum tuṇannālum ennaka-
 kkaṇṇilund eppōzhum ente amma

Eyes open or closed, my Mother ever resides in my eyes.

kāruṇyapūram churattum kaṭākṣamōṭāreyum
 vārippuṇarṇnu gāḍham
 snēhābhiṣēkattalātmā valiyikku-
 māhlāda sindhuvāṇ ente amma!

With glances pouring forth compassion She hugs one and all.
Melting the heart with a shower of love, my Mother is indeed
an Ocean of Joy.

**taskkara nākaṭṭe, muṣkkara nākaṭṭe,
tan munnil ammaykkaruma makka!
nindikkilum abhivandikkilum prēma-
niṣyandiyāṇennum enteyamma!**

A robber or a tyrant, in front of Mother, both are Her darling
children. Whether despised or adored, Love always streams
forth from Mother.

**chetta māṭattheyum viśvēśa śaktitan
tīṭṭūramēki anūgrahikkān.
vyāsante maṇṇin undinnum karuttenna
vāstava mudrayāṇ ente amma!**

In the lowly place of a poor hut the strength behind the whole
universe can manifest. Illustrative of this fact is Mother's life
befitting a descendant of the great sage Vyasa.

**jātikkuśumbinte nāṭānu; jātiye
pūjicchu pūjicchu muḷḷuvāri
innumā muḷḷil madikkunna jātiye
vellunna snēhamāṇ ente amma!**

A land of caste rivalries where caste has been worshipped
endlessly, transcending even this enraging thorn of caste is my
Mother's love.

**kaṇṇine kāṇuvānāvilla kaṇṇinā-
kaṇṇin pratichchāya tanne kāṇām
daivattekkaṇuvānākāṭṭa kaṇṇinum
daivattin chchāyāṇ ente amma.**

Though the taste of sweetness is enjoyed by the tongue, that
sense is not perfect. Perfect sweetness is the love of God and
the sense to enjoy that is had through my Mother.

KANṆANE KĀNĀN

kaṇṇane kānān uḷkkaṇṇeku nī kaṇṇā
 maṇṇilum viṇṇinum kaṇṇāya nī
 veṇṇil āvōlunna puṇṇjiri pūnda nin
 ponmukham kāṇuvān kaṇṇēku nī (kaṇṇane)

O Kanna, give the inner eye to see Thee. O Kanna who art the
 eye (soul) of earth and heaven, give the eye to see Thy bright
 face which bears a smile that surpasses the moonlight.

kandillayō ente saṅkaṭa minnu nī
 mindillayō kaṇṇā ennōṭonnum
 kaṇḍiṭuvān karaḷ nontiṭunnen kaṇṇā
 kandillayō iniyum... (kaṇṇane)

Didn't You see my sorrow today? O Kanna, won't You say
 anything to me? O Kanna, my heart is aching to see Thee.
 Haven't You noticed me yet?

engum niṇṇāṇṇa nī ingillayō, ṇān
 onnum tiriyāṭṭa kuṇṇallayō
 iṅgu nī pōrumō mangumen mānasē
 tingunna śōkam keṭān... (kaṇṇane)

O Omnipresent One, are You not here? Am I not a child who
 knows nothing? Will You come here to rid me of the sorrow
 that fills my mind?

KANṆĀ NĪ ENNE

kaṇṇā nī enne maṇannuvō? - mukil

vaṇṇa nī enne maṇannuvō?

deṇṇam perukunnu kaṇṇane kānān-
onnum tiriyāttoren hṛdi

(kaṇṇā nī)

O Krishna, have You forgotten me? O Thou with the color of a stormy cloud, have You forgotten me? Not seeing You, my suffering increases and my heart is unable to understand anything.

engō maṇāñṇu kaḷaṇṇatō -kaṇṇan

enne veṭiñṇu naṭaṇṇatō?

kaṇṇīr kaṭa lileyk enne nī kaṇṇā

mungā nayacchu maṇāñṇatō?

(kaṇṇā nī)

Where have You disappeared to? O Krishna, have You walked away leaving me behind? O Krishna, have You sent me to drown in the ocean of tears?

nin pāda dāsanāyi ninnu ṇān -dinam-

eṇṇi kazhiñṇu dayā nidhē!

kaṇṇā nī en mana mandirē- varān-

entēya māntam kṛpā nidhē?

(kaṇṇā nī)

O Merciful One, counting the days, I have stood at Your Feet as Your servant. O Krishna, Treasure of Compassion, why are You delaying to enter the temple of my mind?

KANṆANTE KĀLOCCHA

kaṇṇante kāloccha kēṭṭu annoru

velli nilāvulla rāvil

Kannan's (Krishna's) footsteps were heard on a silvery moonlit night.

pullāṅkuzhal viḷi kēṭṭū, enmanam
taṅkakki nāvil layicchu...

Hearing the notes of the flute, my mind merged in a golden dream.

ī veṇṇilāvinte tū veṇmayil pūṭṭa
hēmanta saugandha mē... kaṇṇā
tēn tūkūmā mandahāsattilen manam
sānandamāyi lasippū... kaṇṇā (kaṇṇante)

Manifesting this pure, bright moonlight, O fragrance of the winter season, seeing that honey-laden smile, my mind is shining blissfully, O Kanna.

undanēkam katha chollān enikkante-
kaṇṇā nī pōkarutē...kaṇṇā
en matiyil uḷḷorunmādappoykayil
vannu nīrāṭi nilkkū - kaṇṇā... (kaṇṇante)

I have innumerable stories to tell. Kanna, please don't go! In the blissful lake of my mind, please stay for a bath.

KAṆṆILEṆKILUM

kaṇṇileṅkilum karaḷin kaṇṇināl
kaṇṇane ṇān innu kandu - ente
rādhā ramaṇane kandū - ente
rādhā ramaṇane kandū...

Though not with these eyes, today I have seen my darling Krishna, the Beloved of Radha, with the Inner Eye!

saṅkalpa chōrane saundarya rūpane
sangīta kārane kandū - ente
sāyūjya nāthane kandū (kaṇṇileṅkilum)

I have seen the Stealer of the mind, Beauty Personified, the Divine Musician. I have seen my Lord of Oneness.

nīlakkaṭaḷ varṇṇa mundō - āvō
 pīlicchuruḷ muṭi undō
 ōṭakkuzhalinte nādattilūṭe nān
 kōmaḷa rūpane kandū... (kaṇṇileṅkilum)

Was He the blue color of the ocean? Did He have a peacock feather adorning His curly locks? I can't say but, through the sound of the Flute, I have seen His gracious Form.

KAṆṆUNĪR ILLĀTTA

kaṇṇunīr illātta kaṇṇu kaleṅkilum
 viṅgukayān ente mānasam - ammē...
 onnum uruviṭātuḷḷa nāveṅkilum
 tingu kayāṇu nin mantram ammē (kaṇṇu)

Though my eyes are without tears, my mind is throbbing with pain. Though my tongue is not uttering anything, it is full of Thy mantra.

kalpalatā vṛkṣa puṣpa daḷangaliḷ
 chuttippaṭarṇnu pōyi mānasam
 attuvizhattiṭuvān uttu nōkkunnitā
 niṣṭhura māyā vilāsam (niṣādan) - ammē (kaṇṇu)

O mystical tree which fulfills desires, our mind is always dwelling on thy flowers. I am looking towards Thee to get detachment from this tree, O Mother.

ennātma mañchalil chandanam charttuvān
 vanna sumaṅgalayallō - ammē
 nin snēha chandrikā sīṭaḷachchāyayil
 enne nī dhanya nākkū - ammē - enne... (kaṇṇu)

The body is a covering of our Real Self. Thou who gives the cooling effect of moonlight, fulfill me with Thy Love!

KAṆṬUNĪRKONDU

**kaṇṭunīrkondu nin pādam kazhukām
kātyāyanī nī kāiviṭalle...**

I shall wash Thy Feet with my tears. O Katyayani, forsake me not.

**etra nāl vēṇam en ambikē
tvadrūpa darśanam ēkuvān...**

How many days are wanted, my Mother, to grant me the Vision of Thy Form?

**kāmarāja priyē nin manaḥśailattil
kāruṇyam undō? chollu chollu**

Is there any kindness in Thy hard heart, tell me, O Beloved of Shiva?

**vijanamāmī vīthiyilūṭen
varadē teṭi alayunnu ṇān**

Through this forlorn path I wander in the hope of finding Thee.

**kaṇṭunir vēṇam en kathayum vēṇam
kandurasikkān mātramallē...**

I want tears, I want my story, it is not only to see and enjoy.

**oru chenniṇamalar appadataḷiril
arppikkuvān nī anuvadikkū**

Will Thou allow me to offer a red flower at Thy Feet?

**avadhikaḷ kēṭṭente ātmāvu
āśvasikkunnu nin māyayāl**

Though Thou delayest in giving what I want, my mind sits satisfied because of Thy Maya.

**kāmarāja priyē! nin manaḥśailattil
kāruṇyam undō chollu chollu!**

Is there any kindness in Thy hard heart, tell me, O Beloved of Shiva?

KARĀRAVINDĒNA

karāravindēna padāravindam
mukhāra vindē vini vēśayantam
vaṭasya patrasya puṭē śayānam
bālam mukundam manasā smarāmi

samhr̥tya lōkān vaṭapatra madhyē
śayāna mādyaṇṭa vihīnarūpam
sarvēśvaram sarva hitāvatāram
bālam mukundam manasā smarāmi

indīvara śyāmaḷa kōmaḷāṅgam
indrādi dēvārcchita pādapadmam
santāna kalpadrumamāśritānām
bālam mukundam manasā smarāmi

lambālakam lambita hārayaṣṭim
śṅgāra līlāṅkita dantapakaṅgtim
bimbādharam chāru viśāla nētram
bālam mukundam manasā smarāmi

śikyē nidhāyaja pyōdhīni
bahirgatāyām vrajanāyikāyām
bhuktvā yathēṣṭam kapaṭēna suptam
bālam mukundam manasa smarāmi

kāḷindajānta sthita kāḷiyasya
phaṇāgraraṅgē naṭana priyantam
tat puchcha hastam śaradinduvaktram
bālam mukundam manasā smarāmi

KARIMUKIL VARṆṆAN

karimukil varṇṇan vannallō
 azhakēṇum nilakkār varṇṇanallō
 mandasmitam tūcum sundara rūpā nin
 tīruvuṭal ṇaṅgaḷ onnu kandōṭṭe

Kanna (Krishna), of the color of a dark rain cloud, has come!
 O Kanna of dark hue, so lovely art Thou. O smiling Beauty, let
 me see Thy holy Form.

śānti nāyakā mukil varṇṇā
 śāntata ennil nīyēkitaṇē
 gōpakumārakā gōkula nāthā
 kālamāyille mālā kattān

O cloud-colored Lord of Peace, give peace to my soul. O
 Shepherd Boy, Lord of Gokulam, is it not yet time to rid me
 of sorrow?

dēvakī sūtanāyi piṇannōne
 gōkula bālā śrī kṛṣṇā
 duṣṭa samhārī siṣṭa samrakṣakā
 nin pāda patmam namē namastē

O Krishna, Son of Devaki and Child of Gokulam, O Destroyer
 of the wicked and Saviour of the good, I bow to Thy Lotus Feet.

KARUNA NĪR KAṬALE

karuṇa nīr kaṭale nin gatimāṇi ozhukukil
 śaraṇam vērinīyārammā... ammā
 śaraṇam vērinīyārammā...?

The Sea of Compassion art Thou and if Thou art not
 compassionate to me, who else is there to give me refuge?

pativāyen hṛdayam nin varavum kāttirunniṭṭum
 phalaminnum paritāpamō...? am mā...
 phalaminnum paritāpamō...? (karuṇa)

My heart keeps on waiting for Thee. Will this day also be lost in vain, O Mother? Will this day also be lost in vain?

unarvinte salilattāl tazhukiyen hṛdayattin
 tanubhāva gati mātṭumō...? am mā...
 tanubhāva gati mātṭumō...?
 maṛakaḷkkum appuṛam maruvum nin mṛduhāsa-
 prabhayil nān vilayikkuvān...! ī...
 narajanmam vijayikkuvān...! (karuṇa)

In order that this human birth be fruitful through merging in the transcendent Light of Thy soft smile, remove my body-consciousness by bathing me in the cool water of Awakening.

orunōkku kaṇikaṇān kazhiyāte kālattin
 gatiyil nān viramikkukil... am mā...
 karuṇārasam nī vṛthāchumakkunnatāyi
 karutumī janakōṭikaḷ... tammil -
 paṛayumī janakōṭikaḷ (karuṇa)

If, in the course of time, I vanish devoid of Thy Vision, O compassionate Mother, the coming generations will conclude that Thy compassion is indeed of no avail.

KARUṆĀLAYĒ DĒVĪ

karuṇālayē dēvi kāmīta dāyīnī
 kārttyāyanī gaurī śāmbhavī śāṅkarī
 karuṇālayē dēvī, dēvī (karuṇālayē)

O Goddess, Abode of Compassion, Giver of desired things, O Katyayani, Gauri, Sambhavi, Sankari...

ōmkāra poruḷē ammā...ammā...ammā

ōmkāra poruḷē nī

ōmkāra nāda priyē ōm śakti mantram kēṭṭāl...

ammā

ōm śakti mantram kēṭṭāl

ōṭiyettum mahāmāyē

(karuṇālayē)

O Essence of OM, O Mother...Mother...Mother, Thou who art the Essence of OM, Lover of the sound of OM, when Thou hearest the mantra 'OM Shakti', O Mother, Thou wilt come running, O Great Maya (Power of Universal Illusion).

sṛṣṭi sthiti layam ellām nin cheytikal

ellām nī ammā nī tanne ellām ellām

nī allātilla vēṇe agatikku gati ammā

ānandātmikē ammā...

ānandātmikē aruḷuka nalvaram

(karuṇālayē)

The creation, preservation and destruction of the Universe are all Thy doings. O Mother, all is Thyself, Thou Thyself art all. There is none other than Thee, O Mother. O Mother, this suppliant has no other support except Thee, the Self of Bliss. O Blissful Self, grant me a good boon.

KARUṆA TANKAṬAMIZHI

karuṇa tankaṭamizhi kaṭākṣam taraṇē

tarasā manassukham aṇayān

jananī! tavatṛikkazhaliṇayaṭiyan

tozhutīṭunnakatāril!

(karuṇa tan)

O Mother, kindly cast a compassionate glance at me that I may attain peace of mind. I am adoring Thy Holy Feet in the inner flower of my mind.

azhalalakaḷ paripūritamāṇen

akatāril pakaliravellām

avanīpati nī ivanil kaniyū

anutāpāpaha śubhadē!

(karuṇa tan)

Day and night waves of sorrow are rising in my mind and overwhelming it. O Mother, Thou art the Ruler of the Earth, Destroyer of sorrow and Giver of good. Therefore, show mercy on me.

nalamoṭu tavapadamalaraṭi kandu-

tozhāniṭa taranē janani

karuṇā mizhimunapatiyaṇam ivanil

paramānandam niṛayān

(karuṇa tan)

Mother, give me a chance to adore Thy flower-like Feet. May Thy look of compassion fall on me that I may become filled with bliss.

dīnata pāram perukum manassil

prēmāmṛta kaṇam nī choriyū;

ānandakkuḷirāzhiyilen manam

nīntān nīrāṭitān...

(karuṇa tan)

Kindly shower the nectar-like drops of Thy Pure Love on my miserable and helpless mind. By doing so, I can bathe and swim in the cool waters of the Ocean of Bliss.

KĀRUṆYA MURTTĒ

kāruṇyamurttē kāyāmbūvarṇṇā

kaṇṇu tuṛanniṭānē...

duḥkhanivāraṇanallō nīyen

tāpamakattīṭāṇē..... tāpamakattīṭānē

O Embodiment of compassion Who art of black color, deign to open Thy eyes. Art Thou not the Destroyer of sorrow? This being so, do remove my sufferings.

ulakil āśrayam nīyē
 chentāmara kaṇṇā maṇivarṇṇā
 pūjaykkanudinam puṣpaṅgaḷ ente
 kaṇṇunīrāṇu kṛṣṇā kaṇṇunīrāṇu kṛṣṇā...
 (kāruṇya)

In this world Thou art the shelter, O bright-colored One with eyes like the petals of a red lotus. I worship Thee forever with the flowers of my tears, O Krishna.

iruḷil uzhalukayāyi nān
 mānasamōhana gōpālā
 irēzhulakilum niṛaṇṇā śrīdhara
 kaṇṇu tuṛanniṭaṇē... tāpamakattiṭaṇē (kāruṇya)

O Gopala, enchanter of the mind, I am groping in the darkness. O Thou Who fillest the fourteen worlds, O Sridhara, open Thy eyes and rid me of sorrow.

KĀRUṆYA VĀRIDHE

kāruṇya vāridhē kṛṣṇā
 nityam ēṛunnu jīvita tṛṣṇā
 illā manassinu śānti- ayyō
 vallāteyāyi vibhrānti

O Krishna, Ocean of Compassion, the thirst for life is ever increasing. There is no peace for the mind and alas, confusion is so much.

tettukaḷellām poṛuttū - vannen
 netti viyarppu tuṭaykku
 kaṇṇā mattilli niyavalambam - ninte
 padamalarchēvaṭiyennum

Forgiving all wrongs, wipe off the sweat from my brow. O Kanna, now I have no support other than Thy worshipful Lotus Feet.

tonda varaḷunnu kṛṣṇā
 kaṇṇu randum pataḷunnu kṛṣṇā
 pādangal randum taḷarṇnu - maṇṇil
 vīṇu pōvunnu śrī kṛṣṇā

O Krishna, the throat is drying up, the eyes are failing, the feet are tired, and I am falling to the ground, O Krishna.

KASTŪRI TILAKAM

kastūri tilakam lalāṭa phalakē
 vakṣa sthalē kaustubham - kṛṣṇā

Krishna puts the vermilion mark on His forehead and wears the Kaustubha gem on His chest.

nāsāgrē nava mauktikam - kṛṣṇā
 karatalē vēṇum karē kaṅkaṇam

From Krishna's nostril hangs a pearl ring and in His hand is a flute with bracelets around His wrists.

sarvāṅgē hari chandanam cha kalayam
 kaṇṭhē cha muktāvali

Sandalwood paste is applied to all His limbs and there is a pearl necklace around His neck.

gōpastṛī pari vēṣṭitō vijayatē
 gōpāla chūdāmaṇi - kṛṣṇā

Victory to that Krishna who is surrounded by the cowherd women and is the Crest Jewel of the cowherds!

KĀTINNU KĀTĀYI

kātinnu kātāyi manassin manassāyi
 kaṇṇinnu kaṇṇāyi vilasunnorammē
 prāṇannu prāṇan nītanneyallō
 jīvanṇu jīvan ninnuṇmayallō. (kātinnu kātāyi)

O Mother who shines as the Ear of the ear, Mind of the mind,
 and Eye of the eye, Thou art the Life of life and Thy Being is
 the Life of the living.

ātmāvin ātmāvalakalkkorāzhi
 vidyāmṛtattin amṛtāyorammē
 amṛtātmmuttē ānandasattē
 śrī mahāmāyē brahmavum nīyē (kātinnu kātāyi)

As the ocean is to the waves, Thou art the Soul of souls. Thou
 art the Nectar of the nectar of knowledge, O Mother. The Pearl
 of the Immortal Self art Thou and the Essence of Bliss. Thou art
 the Great Maya (Illusion) and the Absolute Itself.

kaṇṇaṅgu pōkā manavum chalikkā
 vākkaṅgu mūkam ninmunnilammē
 kandennu kandōn kandilla ninne
 buddhikkum mēle mēvum mahēśi (kātinnu kātāyi)

Neither can the eyes reach Thee nor the mind grasp Thee. Words
 are hushed in Thy Presence, O Mother. Those who say they have
 seen Thee have not really done so, as Thou, O Great Goddess,
 art beyond the intellect.

sūryan jvalikkā svayam chandratāram
 ammē nin tējassilellām jvalikkum
 dhīran orālī vivēkātmabōdhāl
 paramtatva viśrāntimārgam gamikkum (kātinnu
 kātāyi)

The sun, moon and stars shine not of themselves but are illumined by Thy Brilliance. Through discrimination the courageous one alone can tread on the path to the Abode of Eternal Peace, the Supreme Truth.

KATUTTA ŚOKAMĀM

kaṭuttaśōkamām taṭattil āzhttiṭāte enne nī
paṭutvam illa bhāgya tāra kaṅgaḷ illa eṅkilum
kanattachinta ninnileykkuṟ achiṭunnatokkeyum
aṭuttu ninnariñṇu puñchiricchu pōyiṭolla nī

O Mother, let me not fall into this deep, dark pit of sorrow. I am neither a scholar nor was I born under a lucky star. Even knowing all this, O Mother, when my intense thoughts get fixed on Thee, walk not away simply casting a smile at me.

japichu nin varēṇyamāya
vākkukaḷ viśuddhanāyi
tyajicchu sarva saukhyavum
sadā smaricchiṭunnu nān
janiccha tettu tīruvāneṭutta janmamāni tennu-
racchatokkeyōrttum āśvasicchiṭunnu śāradē!

Renouncing all other forms of happiness and constantly remembering Thee endowed with purity, I chanted Thy transcendent Names. O Eternal Auspiciousness, remembering Thy words that this birth is to exhaust all the errors committed in my past births, I console myself.

saubhāgattin mōdamattu ninneyuttu nōkkumen
tamassakatti buddhi suddhiyēkaṇē dayāmayī
samasta chintayantaraṅga sīmayil telikkanē
samasta lōkanāyikēmahatva siladāyikē

O Embodiment of Compassion, remove my ignorance and bestow pure intelligence on me who, though in the midst of all

these worldly pleasures, is always gazing at Thee without being happy. O Ruler of all the worlds, Giver of greatness, light the lamp of equanimous vision in my innermost self.

**svanam maṛaññorā suṣupti viṭṭiṭum prabhāvamē
janam tiraññiṭunnu ninne viśvamāke ambikē
manam teḷiññu nōkkiyālakattu kandiṭunna nī
anugrahikkayenneyum sadāpi niṣṭha nākuvān**

O Ambike, who transcends even the state of dreamless deep sleep, people are searching the universe for Thee. O Mother who can be seen within if looked for with a clear mind, bless me to get established in that Supreme Reality.

**bhavāni, nī ninacchu vente
bhāvi kāryam okkeyum
bhayaśamātti ṭaneṭutta vaibhavangal atbhutam
udāramāyi nayicchu mārga durghaṭangal māttaṇē
dayāparē choriñña mōda muttukalḷkku vandanam**

My future is predetermined by Thee, O Bhavani, and amazing are the ways adopted by Thee to get rid of my fears and hopes. O Mother, please guide me in all ways and remove all obstacles which may arise in my path. O Embodiment of Mercy, I bow down to Thee for all the blissful moments that Thou has showered on me.

**padāmbujē paṛannaṇaṇña
bhṛṅgam ākum en manam
paṛanniṭā tirikkuvān daḷangal kūṭiyāl mati
parāparē! sudhārasam nukarnnuṇarnniṭaṭṭe nān
purā mozhiñña vēdasāra pūramē tozhunnitā**

O Mother, the hummingbird of my mind has come flying to Thy lotus-like Feet. Now please fold the petals so as to prevent it from flying away. O Thou who art greater than the greatest, enjoying that nectar of bliss, let me dive deep into it. O Quintessence of all the four Vedas, I bow down to Thee.

kōpamākki ennilē kozhukkiṭunnu snēhavum
 kaṭhōramā oraṭṭa hāsam ennīl susmitangalāyi
 kinākkaḷ mithayennatōrttu nān karaññupōkavē
 kṛpāmṛtam choriñña ninne vērpeṭilla nīschayam

Thy stream of Love flows towards me in the form of anger and
 Thy terrific laughter is like a pleasing smile to me. Understanding
 the unreal nature of the dream-like world, I took leave of it. But I
 will never get separated from Thee who has showered ambrosial
 grace upon me.

KĀYĀ PĪYĀ

kāyā pīya sukha se sōyā
 na hakka janna magavāyya
 kamala mukha rāma bhajana kōdiā

We eat, drink, and sleep comfortably, but we never sing about
 the lotus-faced Rama.

jā mukha nīsādīna rāma nāma nahī
 ō mukha katchu na kiyā
 kamala mukha rāma bhajana kōdiā

The name of Rama never seems to come from our mouths. O
 mouth, why aren't you singing the songs of the lotus-faced
 Rama?

laka chōrāsi tērē pīra dara
 sundara tanu magavāyya
 kamala mukha rāma bhajana kōdiā

Our eyes are not seeing the Lord's beautiful form, and we never
 sing about the lotus-faced Rama.

kaha ta kabīra suno bāyi sādho
 āya vaisā gaya
 kamala mukha rāma bhajana kōdiā

We come and we go but we never sing the devotional songs of the lotus-faced Rama. Kabir is saying, "O listen, brother sadhus; sing the devotional songs of the lotus-faced Rama."

KEZHUNNEN MĀNASAM AMMĀ

kēzhunnen mānasam ammā - kēlkkān

kātillē ninakkenammā - ammā

kezhunnen mānasam ammā

O Mother, my mind is crying. O my Mother, have Thou no ear to hear it?

piṭayum hṛdayavumāyi ninne tēṭi

nāṭake alaṅṅu ṇān ammā

en munnil varuvān entini tāmasam

entiha ṇān cheyvū ammā - ammā

entiha ṇān cheyvū ammā...

With an aching heart I have wandered all over the country in search of Thee. Why this delay to come before me? O Mother, what shall I do now?

aśaktanām ennōṭi alambhāvam kāṭṭuvān

aparādham ṇān entu cheytu... ?

chūṭu kaṇṇīrāl ṇān nin malarāṭikal

kazhukīṭām ennennum ammā ammā

kazhukīṭām ennennum ammā

What sin has this helpless weak one committed for Thee to show such indifference to me? O Mother, I will wash Thy flower-like Feet with my hot tears.

dussaha māmī prārabdha bhārattāl

kuzhayunnu ṇān en ammā

taḷarumī aṭiyanu tāngu nalkīṭuvān

tāmasam arutē ammā - ammā

tāmasam arutē ammā - ammā

O Mother, I am getting tired of this unbearable burden of the fruits of past deeds. O Mother, be not late to give refuge to this humble servant of Thine who is getting utterly exhausted.

KEŚAVA NĀRĀYAṆA

keśavā nārāyaṇā mādhavā gōvinda
 viṣṇu madhusūdana trivikramā vāmana
 śrīdhara hṛṣīkeśa patmanābha dāmōdara
 sanghārṣaṇa vāsudēva pradyumnā aniruddhā
 puruṣōttama adhōkṣajā nārasimhāchyutā
 janārdana upēndrā hari śrī kṛṣṇā

keśava	= Slayer of the demon Kesi
nārāyaṇa	= Lord on the Primeval Waters
mādhava	= Beloved of Goddess Lakshmi
gōvinda	= Lord of the cows
viṣṇu	= All-pervading Lord
madhusūdana	= Slayer of the demon Madhu
trivikrama	= Who covered the Universe in three strides
vāmana	= Dwarf manifestation of Vishnu
śrīdhara	= Who wears Lakshmi on His chest
hṛṣīkeśa	= Lord of the senses
patmanābha	= Lotus-navelled
dāmōdara	= Who had a pestle tied to His waist
sankārshana	= Brother of Sri Krishna
vāsudēva	= Son of Vasudeva
pradyumna	= Son of Sri Krishna
aniruddha	= Grandson of Sri Krishna
puruṣōttama	= The Supreme Person
adhōkṣaja	= Whose vital force never goes downwards
narasimha	= Man-lion manifestation of Vishnu
achyuta	= Unshakable
janārdana	= Oppressor of the wicked
upēndra	= Dwarf manifestation of Vishnu.

KŌṬĀNU KŌṬĪ

kōṭānu kōṭi varṣaṅgaḷāyi satyamē
tēṭunnu ninne manuṣyan

O Truth Eternal, mankind is searching for Thee since millions
and millions of years...

dhyāna nimagnanāyi nin divya dhārayil
ātmāvine chērttozhukkān
ellām tyajicchu ṛiṣīśvara reṇṇiyāl tīrāṭṭa
varṣam tapassirunnu

The ancient sages, renouncing everything, performed endless
years of austerities in order to make their self flow into Thy
Divine Stream through meditation.

ghōramāyi vīṣum koṭum kāṭtilum ninte
sūrya tējassuḷḷa kocchu nāḷum
āṭikkalikkātanangāte nilkunnu
ārkkum aṭukkuvān kelppezhāte

Inaccessible to all, Thy infinitesimal Flame, glowing like the
effulgence of the sun, stands still without dancing even in the
fiercely blowing cyclone.

puṣpa latakaḷum pūja muṛikaḷum
puttan koṭimara kṣētrangaḷum
etra yugangaḷāyi kāttirunnu ninne
ettāṭṭa dūrē āṇinnum

Flowers, creepers, shrine rooms and temples with newly installed
sacred pillars, all are waiting for Thee since aeons and aeons,
but still Thou art inaccessiblely distant.

KṚṢṆA KANAIYYA

kṛṣṇa kanaiyya kṛṣṇa kanaiyya
 nada vara nanda kumāra kanaiyya
 vṛndāvana kē bansi kanaiyya
 rādhā manō hara rāsa rasaya
 murali manōhara kṛṣṇa kanaiyya
 śrī madhusūdana rādhe kanaiyya

kṛṣṇa kanaiyya = Darling Krishna
 nadavara = Dancing
 nanda kumāra = Son of Nanda
 vṛndāvana kē bansi=Flute Player of Vrindavan
 rādhā manōhara= Enchanter of Radha's mind
 rāsa rasaya = Relisher of the Rasa Dance
 murali = Flute Player
 śrī madhusūdana= Slayer of the demon Madhu

KṚṢṆA KṚṢṆA MUKUNDA

kṛṣṇa kṛṣṇa mukunda janārdhana
 kṛṣṇa gōvinda nārāyaṇa harē
 achyutānanta gōvinda mādhaṇa
 satchidānanda nārāyaṇa harē

O Krishna, Bestower of Liberation and Oppressor of the wicked,
 Lord of the cows, Saviour of the afflicted, Unshakable, Infinite,
 Beloved of Lakshmi, Existence, Awareness, Bliss Absolute...

kṛṣṇa vāsudēva harē
 kṛṣṇa vāsudēva harē

garuda gamana kamsāre madhusūdana
 madana gopāla nārāyaṇa harē

**muraḷi kṛṣṇa murāre mana mōhana
nanda nandana nārāyaṇa harē**

O Thou Who flies on Garuda, Slayer of Kamsa and the demon Madhu, Flute Player, Slayer of the demon Mura, Enchanter of the mind, Son of Nanda...

**nārāyaṇa nārāyaṇa nārāyaṇa nārāyaṇa
nārāyaṇa nārāyaṇa nārāyaṇa namō nārāyaṇa**

**rāma rāma narasimha purushōttama
rāghava rāma nārāyaṇa harē
rāvanāre kōdanda rāma raghuvarā
rākṣasāntaka nārāyaṇa harē**

O Rama, the Supreme Person manifested as the Man-Lion, born in the clan of Raghu, Slayer of Ravana, Bearer of a bow, Destroyer of the demons, Narayana, Hari...

**patmanābha parameśa sanātana
parama puruṣa nārāyaṇa harē
pānduranga viṭhala purandara
pundari kākṣa nārāyaṇa harē**

O Lotus-navelled One, Supreme Eternal Lord, the Supreme Person, Narayana, Hari, who is Panduranga Vithala in Pandarapur...

**śrinivāsa aniruddha dharanīdhara
aprimeyātma nārāyaṇa harē
dinabandhō bhagavanta dayā nidhē
dēvakī tanaya nārāyaṇa harē**

O Abode of the Goddess of Prosperity, Upholder of the earth, the Self beyond thought, Lover of the suffering ones, Treasure of Compassion, Darling of Devaki, Narayana Hari...

KṚṢṆA KṚṢṆA RĀDHĀ

kṛṣṇa kṛṣṇa rādhā kṛṣṇa
 gōvinda gōpāla vēṇu kṛṣṇa
 mōhana kṛṣṇa madhusūdana kṛṣṇa
 mana mōhana kṛṣṇa madhusūdana kṛṣṇa
 murāre kṛṣṇa mukunda kṛṣṇa

KṚṢṆA MUKUNDA

kṛṣṇa mukunda murāri
 jaya kṛṣṇa mukunda murāri
 rādhe gōvinda kṛṣṇa mukunda
 rādhe gōvinda kṛṣṇa murāri
 nandaya nanda rādhā gōvinda
 rādhē gōvinda kṛṣṇa mukunda

KUMBHĪDARA VARADĀ

kumbhōdarā varadā gajāmukhā
 sambhu kumārā gaṇapati bhagavān!
 kumbhōdara varadā

O Thou with a big belly, elephant-faced Giver of boons, Son of
 Shiva, Lord of the Ganas....

aiṅkara śambhavā sankāṭa haraṇā
 nalgati yaruḷuka śiva sadanā
 anpiyalum mizhi inpamoṭṭiyānil
 śaṅkara sūnō kaniyaṇamē!

O Thou with five hands bestowing boons, Destroyer of sorrows,
Son of Shiva, bless us with Salvation. Thy kind glance must fall
on me. O Son of Shiva, show Thy mercy.

ādināthanē bhavanadi taraṇā
karuṇālaya maya śubhadā harē...!
ānandāmṛta vighna vināyaka
kṛpa aruṇīṭuka durita harē.... !

O Primal Lord who has crossed the River of Becoming, Abode
of mercy, Giver of auspiciousness, O Hari, Nectar of bliss,
Destroyer of misery, show Thy compassion.

LAMBŌDARA PĀHIMĀM

lambōdara pāhi mām
jagadambā sūtā rakṣa mām
jaya lambōdara pāhi mām

Protect me, O pot-bellied One. Save me, O Son of the Universal
Mother. Hail! Protect me, O pot-bellied One.

śaranāgata rakṣa mām
hē karuṇānidhē pāhi mām

Give me refuge and save me. Protect me, O Treasure of
Compassion.

śrī gaṇanātha samrakṣa mām
nīja bhakti mudam dēhi mām

O Lord of the Ganas, protect me. Give me the bliss of real
devotion.

MĀDHAVA GOPAL

mādhava gōpālā mana mōhana gōpālā
yaśōda kē bālā yadu nandana gōpālā

O Beloved of Goddess Lakshmi, Enchanter of the mind, Son
of Yashoda born in the clan of Yadu, O Protector of the cows...

bāla gōpālā hē giridhara gōpālā
hē giridhara gōpālā
yadunandana gōpālā

O Child Krishna, Holder of the Hill, born in the clan of Yadu...

MATHURĀDHIPATĒ

mathurādhipatē dvāarakādhipatē
vaikuṇṭhapatē śrī rādhā patē
nanda nandanā kṛṣṇa gōpālā
mīrā kē prabhu giridhara bālā

O Lord of Madhura, Lord of Dvaraka, Lord of Vaikuntha,
Radha's Lord, Son of Nanda, Krishna, Gopala, O Lord of Meera
Bai, the Boy who upheld the mountain...

dēvakī nandanā hē ghanaśyāmā
gōpi manōhara mangaladhāmā
kāḷiya marddana kamsa vimarddana
nāchō nāchōrē bhayyā bānsūri vālā

O Son of Devaki, of the complexion of a rain cloud, Enchanter
of the Gopis' minds, Abode of auspiciousness, who danced on
the serpent Kaliya's head, Nanda's Child, who dances with a
flute in His hands...

sūrdās kē prabhu giridhārī
rādhākṛṣṇā kuṇjavihārī

**vasudēva nandana asura nikhaṇḍana
bhavabhaya bhaṇjana jagat vandana**

O upholder of the Hill (Govardhana), Lord of Surdas, Radha and Krishna, who play in the groves, Son of Vasudeva, killer of demons, Destroyer of the fear of becoming, to whom the world bows down...

**mīrā kē prabhu giridhara nāgara
gopī kṛṣṇa kanaiyyā
abhi dēnā tum tērā darśan
mērā kṛṣṇa kanaaiyyā**

O Lord of Meera, Giridhara, Beloved Child of the Gopis, let me have a glimpse of Thee now itself, my dear Child Krishna.

MALARUM MANAVUM

**malarum maṇavam vēṛpeṭumō ammē
madhuvum madhuravum vēṛpeṭumō
rāppakal māṇi maṇayān maṇannālum
niśchayam ninne maṇakkilla nān! (malarum)**

Will the flower and its fragrance ever separate? What about the honey and its sweetness? Even if day and night forget to alternate, I will never forget Thee.

**etrayō nūtanaddhyayangalēnteyī
mugdha jīvanil nī ezhutichērttū
karuṇyamē ninṭe kālaṭi viṭṭoru-
kālamorikkalum ēkiṭolle
tṛippāda vismṛti ēkiṭolle (malarum)**

Thou hast added so many beautiful chapters to this life book of mine. O Embodiment of Compassion, never let there come a time when I am separated from Thy Feet. Allow not my memory to forsake Thee.

akaluvān akalamillammē nīyente
 akatāril adhivasichennē;
 janmangalīniyetra kazhiññālu maṭiyane
 aṭimalar sēvaka nākkēṇamē....
 janma sāphalyam angenikkēkēṇamē! (malarum)

There is no space to separate us for Thou abidest within me only.
 In all births to come, make me the worshipper of Thy Lotus Feet.
 That would be the fulfillment of my life.

MANAMĒ NARAJĪVITAM

manamē narajīvitamākum
 vāyalēlakaḷ varaḷukayāṇē
 oru pozhutum kṛṣṇiyillāte
 tariśāyatu maruvukayāṇē

O mind, the human birth is like a field... if not cultivated properly,
 it becomes dry and barren.

vidhipōlatil vittukaḷ pāki
 kṛṣṇi cheyyuva tevvidhamennāyi
 aṭivilla ninakkoruleśam
 aṭiyānoṭṭilabhilāṣam

You know neither how to sow the seeds in the proper way nor
 how to grow them well. Not only that...you don't even have the
 wish to know also.

vaḷamiṭṭuṭanūzhutumaṛichum
 nalamōṭatha kaḷakaḷ paṛichum
 pari chōṭatha pālippōḷam
 viḷakkoyyām matiyāvōḷam

By removing the weeds, putting fertilizer and by taking care
 properly, you could have gotten a good harvest.

kadanamezhunnoru karayalināl
 vigaḷitamayi nin kaumāram
 taruṇi viharāṇa ratanāyi
 takarukayāyi nava tārūṇyam

The early part of life is spent in helpless cries and youth is spent
 in lustful attachment.

kāzhivukaḷ muzhuvan kizhivākum
 kizhavan nīyoru puzhuvākum
 tozhilil ninnuṭanozhivākum
 kuzhiyum nōkkiyirippākum

Now old age is coming and all of your strength will be taken
 away. You are going to become like a helpless worm and without
 any work, will spend the time looking forward to the grave.

MANASĀ VĀCHĀ

manasā vāchā karmaṇā
 nirantaram ninne smarikkunnu
 enniṭṭu mennōṭu kanivukāṭṭān
 amāntamentē ponnammē
 amāntamentē ponnammē

Through my mind, speech and actions I am remembering Thee
 in-cessantly. Why then are Thou delaying to show Thy mercy
 to me, beloved Mother?

āndukaḷ palatu kazhiṇṇiṭṭum
 svasthatayillen manassinu
 ittiri āśvāsamēkuvān
 amāntamentē ponnammē
 amāntamentē ponnammē

(manasā)

Years have passed but still my mind has no peace. O darling
 Mother, please grant me a little relief.

kāṭṭilakappeṭṭa tōṇipōlē
 alayunnammēyen mānasam
 chittarōgiyāyi māṛātirikkān
 ittiri manaḥśānti nalkū ammē
 ittiri manaḥśānti nalkū ammē (manasā)

My mind sways like a boat caught in a storm. O Mother, give me a little peace of mind lest I become a lunatic.

vayyayennammē sahiyātāyi
 vēndayīvidha jīvitam
 nin parikṣaṇam tāngān aṭiyanu
 āvatillammē āvatilla
 āvatillammē āvatilla (manasā)

I am tired Mother; it is unbearable. I don't want such a life. I can't stand Your tests. O Mother, I can't endure it!

pāvam ṇān oru tuṇayattōn
 ammayallātenikkyārumilla
 parikṣaṇam nirtti yennammē - nī
 karam nīṭṭi yenne kara kayattu
 karam nīṭṭiyenne kara kayattu (manasā)

I am a miserable destitute. I have none but You, Mother. Please stop Your tests, extend Your hand and pull me up.

MANASSĒ NIN SVANTAMĀYI

manassē nin svantamāyi oruttarumillenuḷḷā
 paramārttha mellāyipozhum smarikkuka nī

Remember, O mind, this supreme truth: nobody is your own!

artthaśūnyamākumōrō karmangale cheytukondu
 vyartthamāyi samsārattil alayunnu nī

Because of doing meaningless actions, you are wandering in the ocean of this world.

**ārādhi chēykkām janangal prabhō prabhō ennu vīli
chāyatalpakālam mātram nilanilpatām**

Even though people honour you crying, ‘lord, lord’, it will be for a short time only.

**itranaḷ mattuḷḷa jānam ārādhiccha ninte dēham
prāṇan pōmbōḷupēkṣippān iṭayāyitum**

Your body, which has been honoured for so many days, must be cast off when life departs.

**ētu prāna prēyasīkkuvēndi itra ellām ningal
pāṭupeṭunnundō jīvan veṭiñṇupōlum**

For which sweetheart have you been struggling all this time, not even caring for your life?

**ā peṇmaṇipōlum tavamṛtadēham kāṇum nēram
peṭicchu pinmāṇum kūṭe varuka illa**

Even she will be frightened by your dead body and will not accompany you.

**śāśvatamallīsarīram śavamāṇenōrttukondu
śuddhatmāvine aṇivān pariśramikkū**

Remembering the truth that the body by itself is not permanent but only a corps work hard to know the soul, the true Self.

**māyatante valaykkākattakappeṭṭukondu jagan-
mātāvinte nāmatte nī maṇannīṭollē**

Trapped in the subtle snare of Maya as you are, do not forget the sacred Name of the Divine Mother.

**‘nēti nēti’ vādam kondō vēdatantrādikaḷkondō
darśanangalāṇukondō sādhyamāyitā**

The Vision of God cannot be attained by the Veda, Tantra, Vedanta or other philosophies.

**nityānanda ni magnanāyi jīvajālangaḷilennum
satyasvarūpanāmīśan kūṭikoḷḷunnu**

Immersed in Eternal Bliss, God, Whose nature is Truth, resides in all beings.

**sthānamānadhanam ellām sthiramāṇennōrttiṭolle
satyavastu onnēyulḷu jagadambika**

Position, prestige and wealth are all impermanent; the only Reality is the Universal Mother.

**bhakti lābhamkotichallō māmunimārekkālattum
śuddhamānasamārāyi tapam cheyyunnu**

In order to gain devotion, even the ancient sages did penance with a pure heart.

**kāntamirumbineppōle ākarṣikkumallō jagan -
nāthan bhaktiyuktanākum jīvātmāvine**

The Lord will attract devotion-soaked souls like a magnet attracts iron.

**Kālimātāvinte nāmam kāmanakaḷ viṭṭukondu
āmōdattālppāṭippāṭi nṛttamāṭiṭām**

Renouncing all desires, let us dance in that bliss singing the Name of Mother Kali!

**dayamāyiyākum dēvi bhayarūpameṭuttālum
padatārilkkiṭakkuvōr dhanyarāṇavar**

Even if the compassionate Devi takes on a fearful form, those who lie at Her Feet are blessed.

MANDA HĀSA

manda hāsa vadanē manōhari
 mātā jagad jananī
 mātā mātā mātā jagad jananī
 mātā mātā mātā jagad jananī

jagad jananī śubha jananī
 mātā jagad jananī
 ambā mātā jagad jananī

īśvarī ambā paramēśvarī ambā
 jagadīśvarī ambā paramēśvarī ambā

mandahāsa vadane	= Gently smiling face
manōhari	= Enchanting
jagad jananī	= Mother of the world
śubha	= Auspicious
īśvarī	= Goddess
ambā	= Mother
paramēśvarī	= Supreme Goddess
jagadīśvarī	= World ruler

MANGALA ĀRATI

mangala ārati mangala ārati
 mangala ārati gopāla kī

kamala nayana kī yaśōdā nandana kī
 mangala rūpa śyāma sundara kī

pītāmbara dharkī kamala nayana kī
 mōr mukuṭa kī rādhā jīvana kī

śyāma sundara kī gōvarddhana dhara kī
mangaḷa rūpa śyāma sundara kī

mangaḷa sukṛtī bāla kī
chaturbhujadāsa sadāmangaḷa nidhi
pālita giridhara bāla kī
smitarici nandana hē yadunandana
smitamukha chandana bālkī

Auspicious waving of lights to the Protector of the Cows, to the Lotus-eyed One, Yashoda's Son, the Beautiful Dark One. O Thou with an auspicious Form and eyebrows, Thou, Lord Vishnu, art the ever-auspicious Treasure of this servant of Thine, O Protector and Uplifter of the Govardhana Hill.

MANNĀYI MAṘAYUM

maṇṇāyi maṘayum, manuṣyan iniyum
kuññāyi vaḷarum, mahiyil

Man dies and disappears as dust but again takes birth on this earth and grows up.

janmam palavidha puṇyam cheytavan
viṇṇitil ettum sukhamāyi - vīndum
mannitilettum, vidhipōl (maṇṇāyi maṘayum)

If he does good actions he may attain to a higher status and then return to earth again.

jarayum, narayum pakarum janatati
alayum vyādhi kaḷadhikam
punariniyum vidhiyitupōleṅkil
jananamitentinu manuḷā -ninnuṭe
vikṛtikaḷentinu manuḷā? (maṇṇāyi maṘayum)

In life one must go through disease and old age. O man, think!
Is birth again and again worth having? What for all these evil
tendencies?

pāpam cheyitoru pāmaraneṅkilum
pāzhmaṇalinnalayāte
pārinnuṭayōn ārennaṇiyukil
pāpabhayam pōyimaṇayum - avanum
ānandābldhiyilāzhum...! (maṇṇāyi maṇayum)

A person might have committed so many evil deeds but if he
knows Who is there behind this world then all his bad tendencies
will certainly be removed and he will be immersed in the Ocean
of Bliss.

MANŌ BUDDHYA

manō buddhyahamkāra chittāni nāham
na cha śrōtra jihvē na cha ghrāṇa nētre
na cha vyōma bhūmirna tējō na vāyu
chidānanda rūpaha śivōham śivōham

I am neither the mind, intellect, ego nor memory; neither ears
nor tongue nor the senses of smell and sight; nor am I ether,
earth, fire, water or air; I am Pure Awareness-Bliss, I am Shiva!
I am Shiva!

na cha prāṇa samñyō na vai pañcha vāyurnna
vā sapta dhātur na vā pañcha kōśaha
na vāk pāni pādāma na chō pastha pāyū
chidānanda rūpaha śivōham śivōham

I am neither the life force nor the five vital airs; neither the body's
seven elements nor its five sheaths; nor hands nor feet nor tongue,
nor the organs of sex and voiding; I am Pure Awareness-Bliss,
I am Shiva! I am Shiva!

na mē dvēṣa rāgau na mē lōbha mōhau
 madō naiva mē naiva mātṣarya bhāvaha
 na dharmō na chārthō na kāmō na mōkṣa
 chidānanda rūpaha śivōham śivōham

Neither loathing nor liking have I, neither greed nor delusion; no sense have I of ego or pride, neither religious merit nor wealth, neither enjoyment nor Liberation have I; I am Pure Awareness-Bliss, I am Shiva! I am Shiva!

na puṇyam na pāpam na saukhyam na duḥkham
 na mantrō na tīrttham na vēda na yagñaha
 aham bhōjanam naiva bhōjyam na bhōktā
 chidānanda rūpaha śivōham śivōham

Neither right nor wrong doing am I, neither pleasure nor pain; nor the mantra, nor the sacred place, the Vedas, the sacrifice; neither the act of eating, the eater, nor the food; I am Pure Awareness-Bliss I am Shiva! I am Shiva!

na mṛtyur na saṅkā na mē jāti bhēdaha
 pitā naiva mē naiva mātā cha janma
 na bandhur na mitram gurur naiva śiṣya
 chidānanda rūpaha śivōham śivōham

Death or fear I have none, nor any distinction of caste; neither father nor mother nor even a birth have I; neither friend nor comrade, neither guru nor disciple; I am Pure Awareness-Bliss, I am Shiva! I am Shiva!

aham nirvikalpō nirākāra rūpō
 vibhut vācha sarvatra sarvēndriyāṇām
 na chā sangatō naiva muktirna mēyaḥa
 chidānanda rūpaha śivōham śivōham

I have no form or fancy, the All-pervading am I; everywhere I exist, yet I am beyond the senses; neither salvation am I, nor anything that may be known; I am Pure Awareness-Bliss, I am Shiva! I am Shiva!

MĀRĀ YADUKULA

mārā yadukula hṛdayēśvarā
 mazhamukil varṇṇā śrīdharā
 taralita gānangal tazhukiyurakkum nin
 viralukaḷ eviṭe tāmara kaṇṇā... (mārā)

O most charming One, Lord of the Yadavas' hearts, having the complexion of a rain cloud, who bears the Goddess Lakshmi on His chest, O lotus-eyed One, where are Thy fingers that caress soft songs to sleep?

vṛndāvani kayil nanda kumāranāyi
 vāṇaruḷiṭunna tāmara kaṇṇā
 vaiṣṇava chaitanya chētō vihārassil
 kēḷinaṭanam cheyitavanē

O Thou who lived in Vrindavan as the Son of Nanda, who danced and played in the hearts of Lord Chaitanya and others.

ādiyum antavum nīyē dēvā
 bhakta pārāyaṇā kāitozhunnen (mārā)

Thou art the beginning and end of everything. We join our palms in adoration to Thee who art bound to Thy devotees.

MARTYARE SAMSĀRA

martyare samsāra vāridhikkakkare -
 yetticchīṭum bhavatāriṇi ambikē
 ī prapañchattin muraṭāyi mēviṭum
 apramēyōjjvala śaktisvarūpiṇī

O Mother, Thou art the Redeemer of mankind taking us across the ocean of the world. Thou art the Primal Cause of the world, the Power behind the Universe.

nīyallayō triguṇādhārayāi jīva-
bhāvamāyi mēvunna tējasvarūpiṇī
ñān aṛiyunnu bhaval prītiyonnutān
mānava janmam kṛtārtthama kiduvān

Thou manifest as the three gunas and the Supreme Life Force too. I know, O Mother, that Thy love for us makes the fulfillment of human life possible.

ñān aṛiññīṭunnu nin kṛpālēpanam
dīna samtrāṇanam cheyvatennuḷlatum
śānti jagattiluṇārtti nin puñchiri
pūntiṅkaḷāyi parilasikkunnatum

The moonlight of Thy smile gives light and peace to this world of misery and darkness.

pañchabhūtaṅgaḷ prapañcha ghaṭanayil
paṅkuvahīppatum nin kṛpāvaibhavān
pūrṇa kumbhattilum arghya puṭattilum
bhūtaṅgaḷ ānchilum ādi mūlattilum

Out of the five elements the Universe is made to manifest by Thy gracious Glory. Thou art the holy waters, the elements and the Root Cause.

sākārayāyum nirākārayāyum ī
lōkattil eṅgum viḷaṅgunna dēvi nī
enne tyajichāl ā rakṣanam entina
mannittil ī vāranam cholluken ambikē.

Thou fillest the whole Universe manifesting with and without form. If for even a moment Thou abandonest me, tell me then, O Mother, what is the use of this life on earth?

MAUNA GHANĀMṚTAM

mauna ghanāmṛta śānti nikētam
gautama manalaya sundara nilayam
bandhana nāśana kāntipūram
chintātita nirāmaya tīram

The Abode of dense Silence, Eternal Peace and Beauty, in which
was dissolved the mind of Gautama Buddha, the Effulgence that
destroys bondage, the Shore of Bliss beyond the reach of thought.

santata samanilayarūḷum jñānam
antādikaḷuma kannoru dhāmam
chittavikalpamakannānandam-
śaktyādhiṣṭhita chitghana dēśam

The Knowledge that bestows perennial equanimity of mind, the
Abode having no beginning or end, the Bliss experienced after
the movements of the mind are hushed, the Seat of Power, the
Region of dense Consciousness,

advaitāmṛta satpadamēkam-
tattvamasīpada lakṣya svarūpam
aṇayānāyi nān vembukayāyī
tvatkṛpayallātilloru mārgam

The Goal pointed to by statements like ‘Thou art That’, which
grants the sweet eternal Non-dual State, there it is that I long to
reach and there is no other way than Thy Grace.

MŪKA GĀNAM

mūkagānam pāṭivarum
śōkamānasa śalabhangalē
niṅgaḷ anaghamām divya dēvālayam
pūkuva tinnu varāmō? (mūka gānam)

O bees of sad feelings, melodies without words, won't you come to the Divine Abode of Mother?

ūzhi talaṅgaḷil azhalukaḷōṭe

alayuvatentē iniyum...?

ūzhiyilumayāḷ udayam cheytatu

aṇiyarutāyō iniyum?

(mūka gānam)

No more have we to wander on the dusty roads of this earth.

Know that the Divine Mother has come to earth.

pōyavasantattin pūvukaḷ chūṭi

putiyoru dēvata vannū

pōyadinaṅgaḷ pōkilumini nām

pōvuka ā divyatalattil

(mūka gānam)

Along with the flowers of spring has come this Goddess. The

days gone are gone forever...Now let us go to this Divine Abode.

tyāga kutūhala nūtana hṛdayam

tūkiṭum ātma vachassāl

dēhamanassukaḷ dēhikaḷalenna

bōdhamuṇarttuka hṛtil

(mūka gānam)

Let us fill our hearts with the new words of wisdom and full

with the Bliss of the Self exclaim that the body-mind complex

is never That.

MŪKA HṚDAYA

mūka hṛdaya vipaṅchikayil

śōka rāga kuṇṇōḷangal

taptabāṣpa dhārayilonnāyi

saptarāgamarāḷamozhukki.

(mūka hṛdaya)

In the veena of the silent heart the subtle melodies of sorrowful

songs mingling with the flow of hot tears created a symphony

of divine atmosphere.

pāloḷikkala māñṇu kazhiñṇu
 pāvakan parihāsamu tirttu
 tārakangaḷ niṣēdhātmakamāyi
 tāṇukondu parañṇutuṭangi (mūka hṛdaya)

The moon has faded away and the flame of the lamp only casts
 a shadow of scorn. The stars, as if coming down, have started
 uttering:

vyartthamākkuvatentinu nī yī
 labhya mānuṣa janma phalatte
 nitya karmamanōvākkukaḷāl,
 satyavastuvil vilayamkoḷḷū! (mūka hṛdaya)

“O man, the human birth is in your hands. Why do you wish it
 to be lost? Through your actions, love of God and knowledge
 of Truth, become one with That.”

NANDA KUMĀRA

nanda kumāra gopāla
 vṛndāvana kē sundara bāla

O Son of Nanda, Protector of the cows, beautiful Child of
 Vrindavan...

mōhana rādhē śyāma gōpāla
 mōhana muraḷi dhāri gōpāla

O Enchanter of Radha, dark-colored Gopala, enchanting Flute
 Player...

gōvardhana giridhāri gōpāla
 gōpī mānasa lōlā gōpāla

O Gopal who lifted up the Govardhana Hill, who plays in the
 Gopis' minds...

NANDALĀL

nandalāl nandalāl nandalāl yadu nandalāl
 nandalālā navanīta chōra
 rādhā pyāre nandalāl
 māyī mīrā manasa chōra
 hṛdaya viharā nandalāl

O Son of Nanda, born in the Yadu clan, Stealer of butter, Beloved of Radha, who stole Mother Mira Bai's mind, that Son of Nanda who plays in the heart...

NANDALĀLĀ YADU

nandalālā yadu nandalālā
 vṛndāvana gōvinda lālā
 rādhā mādhaba nandalālā
 rādhā lōla nandalālā

O Son of Nanda born in the Yadu clan, Lord of the cows in Brindavan, Beloved of the Goddess Lakshmi, who is dear to Radha, O Son of Nanda...

NĀRĀYANA HARI

nārāyaṇā hari nārāyaṇā hari
 nārāyaṇā hari nārāyaṇā
 sachidānanda ghana nārāyaṇā
 achyutānanda gōvinda nārāyaṇā
 śrī kṛṣṇa kṛṣṇa sakha nārāyaṇā- kamala
 patrākṣa adhōkṣaja nārāyaṇā
 nandagōpa kumārā nārāyaṇā - rādhikā
 ramaṇa gōvinda nārāyaṇā

kṛṣṇa yajñeśvarā nārāyaṇā - satyabhāmā
 vinōdakā nārāyaṇā
 kēśikā kamsaripu nārāyaṇā - rādhikā
 ramaṇa gōvinda nārāyaṇā

kṛṣṇa karuṇākarā nārāyaṇā
 kṛṣṇa dāmōdarāchyutā nārāyaṇā
 kṛṣṇa narakāntakā nārāyaṇā - rādhikā
 ramaṇa gōvinda nārāyaṇā

śrī kṛṣṇa gōpāla nārāyaṇā- bala
 subhadra sōdarā nārāyaṇā
 śyāma mangalāṅga nārāyaṇā - rādhikā
 ramaṇa gōvinda nārāyaṇā

śrī kṛṣṇa kalpataru nārāyaṇā - tīrttha-
 pāda karuṇārṇṇavā nārāyaṇā
 rāsōtsava priyā nārāyaṇā - rādhikā
 ramaṇa gōvinda nārāyaṇā

kamala lōchanā kṛṣṇa nārāyaṇā - lōka
 rañjakā rakṣaka nārāyaṇā
 kaumōda śrīdharā nārāyaṇā - rādhikā
 ramaṇa gōvinda nārāyaṇā

gōvarddhanōdharā nārāyaṇā - nara-
 kāntakā narōttamā nārāyaṇā
 murahara mukunda nārāyaṇā - rādhikā
 ramaṇa gōvinda nārāyaṇā

gōpī jana priyā nārāyaṇā - gōpa-
 gōpī janēśvara nārāyaṇā
 gōvatsa pālakā nārāyaṇā - rādhikā
 ramaṇa gōvinda nārāyaṇā

dēvakī nandana nārāyaṇā kṛṣṇā
 dīna jana vatsalā nārāyaṇā
 āpadi rakṣakā nārāyaṇā - rādhikā
 ramaṇa gōvinda nārāyaṇā

dharaṇī dharāchyuta nārāyaṇā
 daityakula marddanā nārāyaṇā
 gōpāla kula tilaka nārāyaṇā - rādhikā
 ramaṇa gōvinda nārāyaṇā

bhakti pravārdhakā nārāyaṇā - bhakta
 vāk paripālakā nārāyaṇā
 bhakti pradāyaka nārāyaṇā - rādhikā
 ramaṇa gōvinda nārāyaṇā

gōpīkā vallabha nārāyaṇā- chakra-
 pāṇī paramānanda nārāyaṇā
 kubjā vinōdakā nārāyaṇā - rādhikā
 ramaṇa gōvinda nārāyaṇā

achyuta	= Unshakable
adhokṣaja	= Whose vitality never flows downwards
āpadi rakṣaka	= Saviour from distress
bala subhadra sōdara	= Brother of Balarama and Subhadra
bhakta vāk paripalaka	= Who fulfills the devotees' words
bhakti pradāyaka	= Giver of devotion
bhakti pravartaka	= Who establishes the cult of devotion

chakrapaṇi	= Who holds the discus in His hand
daitya kula marddhana	= Destroyer of the demon clan
dēvakī nandana	= Son of Devaki
dhara nidhara	= Who carried the Earth (as Varaha)
dāmōdara	= Who was bound by a rope around the waist
dina jana vatsala	= Affectionate to the afflicted
gōpi jana priya	= Beloved of the gopis
gōpāla kula tilaka	= King of the clan of the cowherds
gōvardhanōdhara	= Who bears the Govardhana Hill on His hand
gōvinda	= Lord of the cows
gōpa gōpī janeśvara	= Lord of the Gopas and Gopis
gōpika vallabha	= Lord of the Gopis
gōvatsa pālaka	= Protector of the cows
hari	= Remover of mankind's problems
kalpataru	= Celestial wish-fulfilling tree
kamala lōchana	= Lotus-eyed One
kamala patrakṣa	= Having eyes like lotus petals
karuṇākara	= Compassionate One
karuṇārṇava	= Ocean of Mercy
kaumōda śrīdhara	= Who carries Sri (Goddess Lakshmi) and the weapon Kaumoda
keśika kamsaripu	= Enemy of Kesi and Kamsa
kṛṣṇa saka	= Friend of Arjuna
kubja vinōdaka	= Who blessed the damsel Kubja
lōka ranjaka rakṣaka	= Delighter and Protector of the world
mangalāṅga	= Of auspicious limbs
mukunda	= Giver of Liberation
murahara	= Destroyer of the demon Mura
nandagōpa kumara	= Son of the cowherd Nanda
narakāntaka	= Destroyer of the demon Naraka
narōttama	= The Foremost Person
nārāyaṇa	= The Goal of mankind
paramānanda	= Supreme Bliss Itself
rādhikā ramaṇa	= Delighter of Radha
rāsōtsava priya	= Lover of the Rasa Dance
sachidānanda ghana	= Dense Existence-Awareness, Bliss Absolute

satyabhāma vinōdaka	= Who blesses Satyabhama
tīrthha pāda	= Of Holy Feet
yajñēśvara	= Lord of sacrifices

NĪ ENTE VEḶICCHAM

nī ente veḷiccham jīvante teḷiccham

nī en abhayam allē ammē nī en abhayam allē

Thou art my Light and the clarity of my life. Art Thou not my refuge, O Mother, art Thou not my refuge?

kaiveṭiyarute jagadambikē

kanivin kēdāramē; ammē kanivin kēdāramē

O Mother of the Universe, forsake me not, O Fountainhead of Compassion.

ninte stutikaḷ pāṭunēram

ivaḷkku tuṇayāyi nilkkēṇamē

anugraham ēkaṇē sarasvati dēvi

nin kṛpa choriyeṇamē ammē kanivin kēdāramē!

O Mother, Fountainhead of Compassion, be with us when we sing Thy glories. O Goddess Sarasvati, bless us showering Thy grace upon us who worship Thee.

vidyayil ellām anugraham ēkunna

ammaye ṇaṅgaḷ stuticchiṭunnēn

vīna dhāriṇī vimalambika nī

nin kṛpa choriyeṇamē ammē kanivin kēdāramē!

O Mother who blesses those in their studies, the One with the veena, the Pure One, O Mother, shower Thy grace upon us, O Fountainhead of Compassion.

NĪLĀMBŪJA

nīlāmbūja nāyanē ammē nī aṛiññō

ī nīṛunna chittattin tēngalukaḷ

(nīlā)

O Mother with blue lotus eyes, will Thou not listen to the sobbings of this sorrowing heart?

ētō janmattil cheytoru karmattāl

ēkāntanāyi nān alayunnu

(nīlā)

Perhaps due to the deeds of some past birth I am wandering alone.

yugānta rangalilūṭe ozhuki nān - ī

yuga sandhyayil piṛannuvīzhān

puṇarnīṭumō... vārī pulkīṭumō

nin maṭittaṭṭil kiṭattīṭumō... ammē

nin maṭittaṭṭil kiṭattīṭumō

(nīlā)

I have passed through ages and ages before taking birth now.

Will Thou not take me to Thee with a motherly hug and put me in Thy lap?

yōgyanallennālum mātāvu putrane

santyaḷicchīṭumō yōgadhātrī

vannīṭumō... arikil aṇacchīṭumō

nin kṛpā lēśam tannīṭumō ammē

nin kṛpā lēśam tannīṭumō

(nīlā)

I may not be deserving but, O Mother, will Thou forsake this child for that reason? Won't Thou come and, taking me close, give me a merciful glance?

NĪLAMĒGHAṆGALĒ

nīla mēghaṇḡalē... ningaḷkkiteṇḡane
 nēṭān kazhiṇṇinnī nīlavarṇṇam?
 vṛndāvanattile nandakumārante
 chantamēṇum nīlaśyāma varṇṇam!

(nīla)

O dark colored clouds, how could you get for yourselves this
 bluish hue, the same dark complexion as Vrindavan's Son of
 Nanda (Sri Krishna)?

ningaḷ pōyi kanduvō kaṇṇan āmuṇṇiyē
 taṇḡalīl mindiyō, puṇchiricchō?
 nīlāravindattēn nētrattāl niṇḡalē
 āpāda chūdham kaṭākṣicchuvō?

(nīla)

Did you go and meet the Baby Krishna? Did He talk to you and
 smile at you? Did He, with His honeyed, blue lotus-like eyes,
 cast a glance at you?

kaṇṇaninnenmunnil ettumennōtiyō?
 enneyum svāgatam cheyyumennōtiyō?
 en manaśśāntikkāyi niṇḡal tan kaikaḷīl
 nalmozhattēn tellu tannayacchō?

(nīla)

Did Krishna tell you that He would come to me today? Did He
 say that He would welcome me? Did He put in your hands a bit
 of honey-sweet words to pass on to me for my peace of mind?

NIN ŌRMAKAḸ

nin ōrmakaḷ mātram en manassil
 ennum moṭṭiṭṭuyarnnuniḷppū
 ammē nin ājṇaykkadhīnanākum
 enne nī ōrmichiṭāttatentē? (nin ōrmakaḷ)

O Mother, memories of Thee are always sprouting in my mind.
Why art Thou not remembering me, Thy bonds slave, ever at Thy
beck and call?

**vānilum, mannillum, vānōr puriyilum
tēṭi nān tēṅgal dhvanikaḷumāyi
nūtana dēhangal nūṟunūṟayiram
ī vidham pāzhāyikozhiññum unnam!
(nin ōrmakal)**

With sorrowful cries I searched for Thee in the sky, on the earth
and in all the dwelling places of man. In this way I have taken
hundreds and thousands of bodies (births).

**kāruṇyamōlunna nin nayanattinte
lāvaṇyalēśam tarāttatentē?
ven chandrika prabhāpūram parattum
tūmandahāsam viṭarāttatentē?
(nin ōrmakal)**

Why art Thou not even glancing at me with Thy beautiful eyes
full of compassion? Why is Thy charming smile, which spreads
the lustre and glory of moonlight, not shining?

NIN PRĒMAM

**nin prēmam kondenne unmattanākkuk
entammē avīṭunnu snēha pūrvam**

O Mother, make me mad with Thy Love!

**jñānavum yukti vichāravum kondeni-
kētum prayōjanamundō tāyē (nin prēmam)**

What need have I of knowledge or reason?

**tāvaka prēma śudhā bhujippicchenne
unmattanākki kondālum ammē (nin prēmam)**

Make me drunk with Thy Love's Wine!

**bhaktajana manōhāriṇī nī enne
mukkuka nin prēma vāridhiyil (nin prēmam)**

O Thou who stealest Thy devotees' hearts, drown me deep in the Sea of Thy Love!

**samsāramākum nin bhrāntālayam tannil
ānanda nṛttamāṭunnu chilar (nin prēmam)
ētta muṛakke chirikkunnu kēchana
dukhicchu kēzhunnu mattu chilar (nin prēmam)**

Here in this world, this madhouse of Thine, some laugh, some weep, some dance for joy.

**gaurāṅgan śrī buddhan yēśu mōsas ivar
nin premōn mattarām puṇyātmakkaḷ (nin prēmam)**

Gauranga, Buddha, Jesus and Moses, all are drunk with the wine of Thy Love.

**dhanya mayiṭṭum tadiya samgālivar
dhanyanākkunna nāḷennu tāyē (nin prēmam)**

O Mother, when shall I be blessed by joining their blissful company?

NIRAMILLĀ

**niṛamillā mazhavillē maṇamatta malarē
kanivinnāyennum nī
karayunnō karaḷē... karayunnō karaḷē**

A rainbow without colors, a flower without fragrance, when such is my heart, why cry for compassion?

**vēnalillā maññukālam mātramō ī jīvitam
vēdanayāl nādamatta vīṇakaḷpōlē (niṛamillā)**

Life has become full of coldness without even a trace of warm feeling like a veena which has no sweet melodies but sorrowful silence alone.

**katiravante karam ettā vānamadhyattil
cheṇṇiyoraruvīyullāṭil naḷinaṅgal**

viṭarāṇḍō... viṭarāṇḍō (niṇṇamillā)

Can the lotus flowers in a small rivulet deep within the forest
blossom where the rays of the Sun cannot reach?

**vānil mēgham kandu kēkikaḷ pīli nivartti
veṇṇute jalakaṇṇattinu vēzhāmbal**

tapassirunnū... tapassirunnū. (niṇṇamillā)

Seeing the clouds in the sky, the peacock spread its wings to
dance, but in vain, and a chataka bird waited for drops of water.

NB: It is told that the chataka bird will drink only raindrops as they
fall during the rains. It does not relish any other water. The idea
is that both the peacock and the chataka feel happy at the sight of
clouds but become miserable in the absence of the rain. Likewise,
waiting for God alone to make us happy seems to be in vain after
prolonged search and spiritual practice not yielding its fruit.

NIRMALA SNĒHAMĒ

**nirmala snēhamē ninne aṇṇiyāṭṭa
jīvitam entinammā**

**nitya nirāmayī ninne aṇṇiyāṭṭa
jīvitam entinammā**

(nirmala)

O Love Immaculate, O Mother, what is the use of this life without
knowing Thee? O Eternal Immutable One, what for such a life?

**nistula snēhamē ninne aṇṇiyāṭṭa
jīvitam entinammā**

**mōhana rūpamē ninne ninaykkāṭṭa
jīvitam entinammā**

(nirmala)

O Unequalled Love, what for is this life which knows Thee not?
What for is this life which doesn't contemplate on Thee, O Thou
of enchanting Form?

mōkṣa sandāyinī ninne labhikkāta

jīvitam dhanyamāṇō...

bhakta jana manōhārinī ninnuṭe

darśanam ēkukillē.....?

(nirmala)

O Bestower of Liberation, is life fulfilled without gaining Thee?

O Stealer of the mind of the devotees, won't Thou grant me
Thy Vision?

OM BHADRAKĀLĪ

ōm bhadrakālī śrī bhadrakālī

śaraṇam ennum ēkum dēviyē - mōhini

ambikē pāhimām

śrī dēvī... chāmuṇḍī

mēdamēki nin janatte kāttukollāṇē

O Bhadrakali, O Goddess who ever gives refuge, Enchantress and
Mother, bless me. O Goddess who killed the demon Chamunda,
please lovingly protect Thy people giving them delight.

taṅkacchilampaniṇṇa nin padāmbujam

anpōṭṭiyangal kumpiṭunnitā

nin kaṭākṣamēki nī anugrahikkaṇē

chaṇḍikē manōharī viśāla narttakī

We bow to Thy Lotus Feet which are adorned with gold jingles.
O Chandika, O Beautiful One, O Great Dancer, bless us with
Thy glance of grace.

pāṭunnū nin gītam

tēṭunnū nin pādām

dārikante talayaṛutta vīrabhairavī

tāṇu vīṇu kumpiṭunnu kāruṇyāmbudhē

O valiant Bhairavi who has severed the head of the demon
Darika, we sing Thy praises seeking Thy Feet. O Ocean of Grace,
we bow down to Thee.

ŌMKĀRA BRAHMATTIN

ōmkāra brahmattin nādam tuḷumbunno

rētō prabhā mañjari..... nī

ētō prabhā mañjarī

chārattu vanniṭān mōhicho renne nī

dūrattil ākkiṭollē - ammē

dūrattil ākkiṭollē

(ōmkāra)

O unknown bouquet of Effulgence that brings forth the sound

OM, the Absolute, keep me not at a distance, O Mother, me who

yearns to come close to Thee.

ātmānu rāgattin ādhāramā ullā

premō jvalanilayē

premō jvalanilayē

nīkkukil iyivan ēzhayāyi tīrnnupōm

orkkumō jīvanāthē...!

(ōmkāra)

O Support of the longing soul, whose Form is the flame of

Love, if Thou push me away, I will remain as a helpless soul.

Will Thou remember that, Lord of my life?

ātmārppaṇattināyi āgrahamēṛi nin

sūnu nān kēṇiṭunnū...

sūnu nān kēṇiṭunnū...

nīrddōṣiyāmenne mṛtyuvinnayi nī

arppaṇam ēkarutē... ammē

arppaṇam ēkarutē

(ōmkāra)

This son of Thine is crying to be able to surrender himself to

Thee. Don't offer this innocent one into the hands of Death, O

Mother.

ŌMKĀRA DIVYAPORŪḤE-I

ōmkāra divya porūḥe varū
 ōmana makkaḷe vēgam
 ōmanayāyi valarnā mayaṅgal nīkki
 ōmkāra vastu āyitīru

Come quickly darling children, you who are the Essence of OM.
 Removing all sorrow, grow as endearing ones and become one
 with the sacred syllable OM.

ennile nān āṇu nīyum pinne
 ninnile nī āṇu nānum
 kaṇṇu kāṇāyi keyāl bhinnamāyi tōnnunnu
 bhinnam alennāl ī tōnnum

You are the ‘I’ which is in me and I am the ‘you’ which is in you.
 The feeling of difference is due to the blindness of ignorance.
 In truth, nothing is separate.

bhēda vichāram valarnāl manam
 māyāntakārattil ārum
 mārgum manavum namukāgayāl nammal
 āren nada ārān yaṛīyu

If the attitude of duality increases the mind will fall deep into
 the darkness of illusion. Therefore, let us seek the Self and know
 who we are before the mind loses its lustre.

uḷḷa tēkāṭma svarūpam pakal
 allennumilloru bhēdam
 tellumagaleyaluḷḷil nirantaram
 minni telinyuḷḷa sippū

The non-dual Self alone exists which knows not the difference
 between day and night. It is not far away but abides within us
 constantly shining forth with brilliance.

ātma sarovara nītil
 kūlichātma samṭṛipti varuttū
 śāśvatānanda tinādyam manasine
 svāyatem ākkān sramikkū

Find satisfaction by bathing in the Lake of the Self. In order to enjoy Immortal Bliss, first try to attain the Self.

ninnil alinyenni lākū sadā
 ninnil ānandam tireyū
 kanmaṣam pōyi janma sāphalya meluvān
 nirmmal ātmāvil layikkyū

Merge in your Self to become one with Me and always seek happiness there. In order to remove all sorrows and to fulfill this birth, get absorbed in the Pure Self.

dāsarkku dāsiyān amma
 namukilloredam svantamāyi
 niṅgaḷ tan antarātmā viṅgalāṇente
 svanta sthalam santatavum

Mother is the servant of servants and has no abode of Her own. Her real dwelling place is in your innermost Self.

picha naṭakunnu niṅgaḷ amma
 otu naṭakunnu kūde
 uttamarāyulla makkaḷē niṅgaḷkku
 nityadā bodham valarttān

Stumbling as you are, my children, Mother walks beside you in order to develop the consciousness of Eternity in you.

vyomatin nīlima pōle dūre
 nīrala pōle maruvil
 kāṇum prapañcham verum tonal āṇitu
 māya tan jālam ennorkkū

Like the blue of the sky and the water of the distant mirage in the desert, remember that this world is unreal brought forth by the magic of Illusion.

tūlya bhāvamkayi varānyāl
 namukkillā sukham tellu polum
 amma chollu natal kollān kariyukil
 ullatullatil teliyum

Without gaining equanimity of vision, even a bit of real happiness cannot be enjoyed. That which IS will dawn within you if you are able to imbibe the utterances of Mother.

kālam vridāvil ākkolle vanna
 kāryam ārum mara kolle
 oro nimeṣavum kēvalātmāvine
 bodhi padinnāyi sramikkū

Don't spend your time uselessly forgetting the purpose for which you have come to this world. Try to be aware of that Absolute Self each and every moment.

nāma mantraṅgal japiche chitta
 rāgādi rogam kedutī
 dhyāna yōgam tanvasam varuttidukil
 jīvitam dhanyamāyi tīrum

Blessed will be this human birth if the technique of meditation through chanting the Divine Name and mantras of the Lord is learned, thereby extinguishing the disease of attraction and repulsion.

tyāgam manasil varānyāl kodum
 tāpam varum māya mūlam
 āsa tīrāy kilo klēśam erum sarva
 nāsam varum bhūvil ārkum

If the mind is devoid of renunciation, great suffering will befall one through illusion. If desire is not uprooted, affliction follows which will culminate in the utter ruin of anyone in this world.

snēham āṇīśvara nennu makkaḷ
 orkanam ullatil ennum

snēha svarūpate dhyānichu niṅgalum
snēha svarūpamāyi tīrū

Dear children, always remember in your heart that God is Love.
 By meditating upon that Embodiment of Love you also will
 become Love personified.

pāricha chintakal poki makkaḷ
prāpikkanam svātmabodham
sthānamānangalkku sthānamillātmāvil
ātmanubhūti varānyāl

Casting off the burden of thoughts, attain the awareness of your
 own True Self. If the intuitive experience of the Real Self is
 achieved, there will be no place for self-importance and self-
 conceit.

lōka śāntiku takāte makkaḷ
jīvitam pāraḱidollē
jñāna sukha pūvil cherniru nittiri
ten mantra rāgam porikkū

Children, lead not a fruitless life by not giving peace to the world.
 Abiding in the blissful Flower of Knowledge, lightly sprinkle
 the honey of the melodious mantra.

nityam etennu darippān
makkaḷ eppozhum mettam sramikū
chitta pūvingal patar nirikum
mōha nidraye nīkki teliyū

Children, always strive to know That which is eternal. Become
 illumined by removing the pervading darkness of delusion from
 the mind.

pakṣi mṛigādikaḷ pōle prapañchatil
pirannu chākāte
lakṣyam nirūpichu rachu sammodamo
dulpū vidarttān sramikkū

Don't get trapped in this cycle of birth and death like birds and animals. Be firm in your goal and joyfully try to open the Heart Lotus.

**sattine nannāyi grahichāl ellām
svattāyi mārūm namukku
niṣṭayil ninnalpam tetti tā teporum
satchidānandam smarikkū**

If the Essence is known well, everything will become valuable to us. Without making even a slight error in the observance of your spiritual disciplines, remember Being-Awareness-Bliss Absolute.

**veshattil alla mahatvam dhana
lābhattil alla prabhutvam
ekāntamāyi manam ekātma vastuvil
ekāgramākān padikkū**

Greatness is not in the dress nor is lordship in the acquisition of wealth. Be in solitude and learn to concentrate the mind on the One Self.

**śuddha hṛdayarāyi kēlkekkaḷ
śraddhayodī tattva sāram
śuddha bhakti pravāha tingal ārukil
apore janma sāphalyam**

Dear children, attentively listen to this essential truth with a pure heart. The fruit of life is immediately gained if one gets immersed in the continuous flow of pure devotion.

**poruka makkalē niṅgaḷ vēgam
bheda mattā haricidān
inamma nalkunna tāharichīdukil
tīra vyatakalum tīrum**

Come quickly dear children and eat everything without distinction. All the never-ending afflictions will cease if you eat what Mother provides today.

sāhōdaryatinte tenum pinne
 dīnānu kambatan nīrum
 āvola mundi vidātmā vilekulla
 pāteyum śobhichu kānām

Here you can find the sweet honey of brotherhood and the stream of mercy to the afflicted. One can also see here the shining path unto the Self.

āśrama jīvitum dhanyam ennāl
 āśramattil kariyēṇam
 ātmāvil āśrayam nedān mika vārnor
 āśramattil murukēṇam

Blessed is life in an ashram, yet one should always be making ‘that effort’ (ā éramam). Absorb yourself in that excellent effort which will gain for you the Supreme Self as your sole refuge.

nārī janatinde munnil ninnu
 nānam kunungolla makkaḷ
 vēdānta vēdyan padābjatil etuvān
 kāminī kāñchaṇam pokkū

Children, don’t flirt before women. Abandon women and gold (lust and greed) in order to reach the Lotus Feet of the Bestower of Vedantic Knowledge.

nārī mār niṅgaḷum nēre vēnda
 tetennu chinti churachu
 pāril anarthada jīvitattil ninnu
 pāramārtthyate grahikkū

Oh women, you also should think over and decide what is really wanted in this life. Free yourself from the clutches of the meaningless world of diversity and apprehend the Supreme Reality.

alleñkil ellām orīśan tante
 sallīla yānennu rakū
 sarvārpanattāl manas ātmavastuvil
 sarvadā viśramikkyate

Otherwise be firm in the conviction that everything is the sport of the One God. Let the mind always rest in the Self with complete surrender to Him.

makkalē niṅgaḷkku vēndi amma
 etra janmateyum pūgām
 chitta rāgangaḷ koratta millāyikayāl
 śraddhichu jivikya makkaḷ

Darling children, Mother is ready to take any number of births for you. Endless are the mental fluctuations, my children, so always live with utmost alertness.

śāśvatānandamte vēgam
 makkaḷ sākshātkarikkyān padikū
 dhyānicchu sākshāt karikyāte yanyarkka
 tekuvān ārkenge nōkkum

Children, quickly learn the way to realise Eternal Bliss. How to transmit it to others without realising It through meditation?

iṣṭa daivatte bhajikān ārkkum
 niṣṭa venum yatakālam
 ātma svarūpa mānennu rachāl tattva
 bhaktiku vignamilletum

One can worship one's Chosen Deity but in doing so regularity is necessary. If one has the strong conviction that devotion is identical with one's own True Nature, then there is no harm in practising devotion while established in Knowledge.

tattva mūlatte grahichu bhakti
 tattvatil ettunna nēram
 muktikyu vere bhajikyāte bhaktiye
 bhaktyā bhajikyunnu bhaktar

When the state of real devotion is attained apprehending its basic principles, the devotee, without worshipping anything else, devotedly worships Devotion for the attainment of Liberation.

OMKĀRA DIVYA PORUḬĒ, II

omkāra divya poruḬē varū
 omana makkaḷe vēgam
 ōmanayāyi valar nāmayangal nīkki
 omkāra vastuvāyi tīru

Come quickly darling children, you who are the Divine Essence of OM. Removing all sorrow, grow as endearing ones and become one with the sacred syllable OM.

mōkṣatil āsa undeṇkil makkaḷ
 svārtatā bhāvam tyajikkyū
 dīna janatinte tengaḷ dhvanikale
 kātuttu kēlkkān śramikku

Children, if you are desirous of attaining Liberation give up selfishness. Try to listen to the sorrows of the afflicted.

amma tan omal kitāngal makkaḷ
 amma chollum mozhikēlkū
 ningal ārennonnu ningal aṇiyukil
 ningaliluntamma yennum

Mother's dear children! Heed Mother's words. When you realise who you are, then you will know that Mother has always been within you.

chetassil pontum vichāram makkaḷ
 nerittu kāṇān padikkū
 pontunna chintakal chīnti kalañātma
 chintayāl chittam telikkū

Children, learn to observe the thoughts that rise in your mind.
Dispelling them, purify the mind with thoughts of the Self.

**chintāpa ratvam vediṇu makkaḷ
anta rātmāvil charikkyū
bhogam bhujicāsa tīrumen ārume
pūti vichāri chitenda**

Give up the habit of brooding and look into your inner self. Do
not vainly hope that by gratifying the senses one can eventually
become dispassionate.

**vyartatā bodham valarttum chintā
grastatayi kanyam varuttū
payitruka sambattil sambannarāyi makkaḷ
pārinna nartham keduttū**

Break the chain of thoughts that perpetuate the sense of futility.
Extinguish the evils of the world arming yourselves with the
fire of our rich heritage.

**omana makkaḷe ningaḷ amma
otunna tattvam grahichu
jīvitā yodhanam dīramāyi cheyyukil
jīvante satgati nedām**

If you fight the battle of life bravely after understanding Mother's
teachings, you can reach the Great Goal destined for all souls.

**sarvāgama tinte sāram orttāl
ayikama tyatin ninādam
sārattil ātma svarūpa mānāru
mennā vēda sāram grahikkū**

The call to Unity is the message of all scriptures which declare
that everyone is that One Self. Understand that everyone is the
Self only, which is the Essence of the Vedic teaching.

**oro manal tari polum sadā
samvadikkyunnun dī satyam**

**svastha chitta tinu kēlkkāma tin svanam
susthirātmā vinte śabdām**

Even the grains of sand are ever declaring this Truth. The quiescent mind can hear that Voice, the Voice of the Unmoving Self.

**ādrata vēṇam manassil bhakti
bhāsura tayikatu mukhyam
vighnangaḷ ellām vilōpam varum jīvan
mukti katonne sahāyam**

Softness (fluidity or transparency) of mind is a prerequisite for gaining devotion to God. Gaining that, all obstacles will be removed resulting in the Liberation of the soul.

**mumpokke nammaḷ keteṣṭam kāttil
svachanda dhyānam nadattām
kātellām vetti teli chinnu martyante
chetassu kātāyi māri**

In olden days we could meditate undisturbed in the forests. Now we have destroyed the forests outside and made a forest of our mind.

**annatte vanya mṛgangaḷ nammo
tonnichu kūttayī kariñṇu
innatte vanya mṛgangaḷe polum nām
vellunnu nirdaya vāyipil**

In those days, wild animals lived peacefully with the sages. Today, man is even more merciless than wild animals.

**poya kālangaliḷ ninnum ere
sthūla māni natte lōkam
lakshya meten nariṇi kalam niṣṭayil
śraddha vēṇam mukti netān**

The world today is far more materialistic and extroverted than in those days. Hence, we must ever be aware of our goal and vigilant in our sadhana in order to attain Liberation.

ātmāsaya tinu vēndi vēṇam
 āśrama jīvitam tedān
 āśramam sākṣāt karippa talla lakṣam
 ātmasākṣātkāra mallo

One should lead an ashram life in search of the Self alone. The Goal is not realising an ashram but rather realising the Self.

buddhi kondettān prayāsam marttya
 yukti kondettān prayāsam
 nirmala hṛttil teliyum pakal pol
 prapañcha sāram makkaḷorkkū

The Truth is difficult to know through the intellect or through reasoning. But remember, my children, that in the pure heart the Essence of the world will shine as bright as day.

vāstavam viśmari kolla makkaḷ
 āścharyam kandu nilkolla
 sachidānandam vinashtam varum mṛtyu
 tottu pinpe yunda torkkū

Forget not the Truth. Be not fascinated on seeing the wonders of this world. Remember that if you miss the Existence-Awareness-Bliss (Satchidananda) Death will be just behind you.

pontāraka pūkkaḷ makkaḷ mannil
 minnitil anganam ennum
 ningaḷ tan jīvitam kandu vēṇam lōkam
 tin makkaḷkkayi viṭṭu vārān

Children, you are golden star-like flowers, you should shine in this world. Seeing your life, the world should abandon its evil ways.

pañchendriya tin pitiyil pettu
 vañchita rākolla makkaḷ
 pañchendriyangaḷ tan anchinam vastukkaḷ
 chinta cheyitā śakti nīkkū

Do not be deceived by the five senses, my children, contemplate on the Truth destroying the passions that arise in your mind through those very senses.

**satyāva bodham sphurikkum nēram
ikān matellām nirartham
bhittimel tūngunna chitrangal ennapol
cittil trasippū prapañcham**

When the Truth shines in your consciousness, all this that is seen here becomes meaningless. The Universe will be known to be like a picture on a wall.

**neruttu pokuka makkaḷ daiva
snēhattin tīrtha tilāyikayi
ā mahā snēhārnnavatil ninnā volam
āchami chāyatāyi tīrām**

Children, go directly to the pond of God's Love. Drink to your heart's content from that Ocean of Love.

**mārki tala rolla makkaḷ sarva
sāhōdaryattvam pularttū
ammayē āśrayi chetunna makkaḷe
amma vetiyu killorkkū**

Have a fraternal feeling for each other. Try not to feel tired, my children. Remember, Mother will not forsake a child who takes refuge in Her.

**snēhattin kaikaḷ korukkū makkaḷ
tyāgattin mantram japikkū
jñanattin dīpam teḷichu ninnī lōka
śokattin kūrirul nīkkū**

Join your hands in love. Repeat the mantra of 'tyaga' (renunciation), light the lamp of Knowledge and dispel the darkness of the world.

anga kalattalla daivam sadā
 tanna nayattunda kattum
 engum nirañum tanullil teļiñum
 ninnellām nadattu natīsan

God is not far away. He is ever near you, nay, within you. Filling everywhere and shining within, all is done by Him alone.

nālana tuttān yeriñu daiva
 prīti mōhikkunnu marttayan
 ī prapañcha tinte ādhāra rūpanā
 nālana tuttentu cheyivān

People seek His pleasure throwing a penny at His Feet. What is a penny to the Lord of this world?

daiva sampat āni tellām nammal
 kaiyyata kunnatu maudyam
 daiva prītikyāyi nam nalkum dhanangaḷum
 daivattin svanta mānorkkil

Everything is the property of God. It is foolish of us to make it our own out of selfishness. Remember that the money we offer to Him is His only.

arkkannu kannu kanditān nammal
 kaittiri kāttentatundo
 daivattin svanta dhanatte yetuttu nām
 daivattin ekentatundo

Need we light a candle to enable the Sun to see? Why should we give to God that which is already His?

daiva sahāyam labhippān makkaḷ
 sarvam samarpikyū bhaktyā
 oronnu mātma svabhāvam pulartunna
 tānennu kānān śramīkkū

Surrender everything with devotion to God that you may gain His help. Try to understand that everything is of the Self, nay, the Self Itself.

**dēvatā bhāvam katannu makkaḷ
dēvadēvesa nil cherū
jīvante yādima sthānatte bodhichu
bodha svarūpamāyi tīrū**

Go beyond the worship of deities and merge in the Supreme Being. Realising the basic Source of all souls, be that Reality Itself.

**tālam pirayikunna jīvan nēre
tārottu porunnu vīndum
vaividhya bhāvam vetiyāyikil makkaḷe
poyalla śokam timarkkūm**

The soul that plays the discordant note falls down. Unless you give up the sense of multiplicity, you cannot escape pain.

**jīvante pūrṇa svarūpam śuddha
bodha mānen nariyumbōḷ
pōkānum illa varānum illa nyanum
tānu millellām samatvam**

When the True Form of the individual soul is known to be Pure Consciousness, then there is nowhere to go and no place from where to come. Nor is there any difference between oneself and others. Then everything becomes One Equality.

**jīvante jīvattva bhāvam viṭṭu
mārā tirikkyum varekum
chetassil pūjichu dhyānikanam
svasvarūpamen ortishta rūpam**

However, until one sheds the sense of individuality one must worship the Lord and meditate on the Divine Form that one likes realising that Form to be one's own Self.

nirvyāja pūrvam bhajichāl ārkum
 nirvāna saukhyam labhikyum
 viśva viśāl āntarangatil īśvaran
 nityānu vartti tān allo

By worshipping God wholeheartedly, one could gain the Bliss of Liberation. Then the Universal Being would become one's Eternal Servant.

snēhi chitendavar makkaḷ tammil
 krodhichu poku lorālum
 pāril parasparam snēhichu jīvichu
 jīvante bandhanam nikkū

Children, you should all love one another. None should get angry and break away. Living in this world loving each other, remove the shackles binding the soul.

sarva dukhangaḷum nalkkū makkaḷ
 sarveśvaran tante kālkkal
 sarvajñanam sarva śākshiyum ningaḷe
 sarvadā samtripta rākum

Children, offer all your sorrows at the Feet of the Lord of All. The Omnipotent, All-witnessing Lord will satisfy all your desires.

ŌMKĀRA DIVYA PORUḷ-IV

hṛīmkāra mantram muzhakki sadā
 pāyum purapōl manassum
 nīndoru kīdatte prēmātma sindhuvil
 chernnangatāyi tīrnnidatte

Chanting the mantra 'Hrim', let the mind flow like a river towards the Ocean of Love and meet and become one with It.

śatyattin nervaritedū makkaḷ
 niṣkāma bhāvattilude

**buddhiyum yuktiyum mangalettī dāte
mukti mārgattil charikkū**

Children, search for the straight road towards the Truth with a desireless attitude. Walk on the path of Liberation with a clear intellect and reason.

**uḷḷil vēlicham viriyān makkaḷ
uḷḷal śramam cheyka nannāyi
uḷḷunar nallāte yillātma śāntiye
nullattil orkkanam makkaḷ**

Children, make intense internal effort for the dawning of the Inner Light. Remember, my children, that without the inner awakening, there is no peace of soul.

**niṣkāma bhāvārkka bhāsil svayam
vyaktamāyi kānām svarūpam
svāस्थ्यam manassinnu sādhippān santatam
svātma vichāram valarttū**

One can clearly perceive one's Self in the sunlight of desirelessness. Always be engaged in self-enquiry to attain peace of mind.

**chittam samāhitamākkū makkaḷ
chitsukham nedān śramikkū
santāpa nāśavum śāntiyum kaivarān
svānta samatvam varuttū**

Children, try to get peace of mind through integration of thought. In order to gain peace and put an end to sorrow, get established in internal equanimity.

**kaipidi chamma nayikkām nīrum
kaivilang ellām arikkām
samsāra vahniyil kāl varutidāte
kaitannumārgam telikkām**

Mother will take your hand and lead you, removing your painful

shackles. She will clear your path through the fire of worldly existence and support you lest you slip.

**tatvārtha bodham valarttu makkaḷ
sachidānandam smarikkū
bhakti pūrvam manas ātmā vilarppichhu
mukti lābham kaivarikkū**

Children, carefully nurture your reflection on the Supreme Principle and remember Existence-Awareness-Bliss. Gain Liberation by offering your mind with full devotion to the Self.

**dūre vihāyasil engān tangum
daivatte yādarikkyenda
ammaye daivamen ārum karutenda
ningaḷ ārānen nariyū**

Respecting God sitting far away in heaven is not what is needed. Nor need one think that Mother is God. What is needed is to know who really you are.

**āreyum snēhika sīlam janma
sīlamān amma kyatorkkū
poyyalla mujjanma bandha mundammayil
ettunna makkalkku satyam**

To love everyone is Mother's inborn nature. It is a truth that all the children who reach Mother have had their relationship with Her from the previous birth as well.

**venna polullam teliñāl nannāyi
uḷḷa tullattil teḷiyum
chinmōha nātmāvu narnnāl prapañchavum
sammōha nātmāsvarūpam**

When the mind is purified like butter (ghee), what is real will reflect as It is within. When the Self, now under the spell of the mind, is awakened, the entire universe becomes the beautiful form of the Self.

īśvar ājñavidhe yatvam vēṇam
 ārkkum vipattāke nīṅān
 ātma viśvāsam ketuttukil makkaḷe
 vyartha tāśokam tarakkum

To be free of danger, one should be obedient to the commands of God. Children, if you lose your self-confidence, a sorrowful sense of futility will flourish.

ammatan sārōpadēṣam sravichantara
 śuddhi varuttū
 makkaḷe ningaḷil nitya sāyujyattin
 saddhanya lōkam vilangum

Give attention to the essence of Mother's advice and cultivate internal purity. Then children, the Divine World of Eternal Bliss will shine forth within you.

munpottu pōkān vitāte māya
 pinpottu tallunnu namme
 dehatma buddhi yil kālam karikkyunnu
 śōkam timarkkunnu hṛttil

Maya, the Great Power of Illusion, is pushing us back from progressing (spiritually). We are spending our days in body-consciousness with a heart full of sorrow.

māyāpra lobham varikyāyin ammē
 bādhiccho rāsā pisācchi
 māyāndha kūpattil vīrttunnu hā kaṣṭam
 kālanno rūnākki namme

What a pity that the devil of desire, which affects us through illusory temptations, kicks us into the dark abyss of Maya (illusion), making us the food for the god of Death.

āsa pisācchin pidiyil pettāl
 kaṣṭam namukkātma naṣṭam
 āsa vittisanil āsavacchāl mana
 klēśaṅgaḷ ellām nasikkum

If you get caught in the grip of the devil of desire, woe to you!
for you will lose your soul. All worries will come to an end if
only you give up your desires and keep your hopes in God alone.

**ĕkānta dukha talarcha tīrān
ĕkātmā bōdham telikū
ātmāvileka tvabodham talirkkumbōl
tīrum bhayam śōkamōham**

To remove the weariness of loneliness, develop the awareness of
the Oneness of the Soul. When that consciousness dawns, there
ends fear, sorrow and illusion.

**jīvande yudgatikyāyi vēṇam
jīvipṇān nām bhūtalattil
oro niśvāsavum lōka śāntikyulla
snēha sandēsa mākatte**

We should live on this earth for the upliftment of the soul. Let
each breath of ours carry the message of peace to the world.

**citta viśuddhi varāyikil ārkkum
tatvārtha bodham varilla
tatvārtha bodham varāyikil varillārkkum
nisvārtha sēvana silam**

Without purity of mind, no one can grasp the subtle experience
of Truth. And without that, the attitude of selfless service is
impossible.

**mantram manassāl japichum manam
ventāarakam pōl tēlichum
ārattil ārattil ārnetti yātmāvil
āmagnamāyi mukti netū**

By incessant repetition of the mantra within, letting the mind
shine like a star, and diving deep into the soul within, get
Liberation.

āvatillātāvum munpe ātma

**lābhattin ālākumakkaḷ
tātan tanayanum tāyayum toranum
āru millantyattil bandhu**

Before getting too old to do anything worthy, become capable of gaining your soul, my children. On your deathbed, your father, mother, wife and son will not be there to save you.

**dhīrarāyi tīruvān makkaḷ neril
dehātma bodham tyajikū
tiyyil dahikkyunna dēham allātmāvu
tiyinum tiyyānatorkkū**

Be brave, my children, and give up body-consciousness. Remember that the soul cannot be burned by fire but is the Fire to even fire itself.

**tyāgamānīmannin śakti lōka
śānti yānīmannin siddhi
snēha mānī mannin ojassum vīryavum
jñānamān ātma chaitanyam**

Renunciation is the real power on earth and world peace is the real achievement in this world. Love is the effulgence and vigour of this earth and knowledge its illumining soul.

**śāntarāyi chintikya makkaḷ irul
mārānoli vīsidenam
tyāgamen tānaten tennum dharikyaṇam
tyāgattilalo viśrānti**

Children, please think it over peacefully; only light can remove darkness. Grasp what is meant by renunciation, for only in that there is complete rest.

**vēṇam viśvāsam vinayam ārkkum
vēṇam manassin nadakkam
vēṇam dayāvāyi puvenam nisvārthata
vēṇam balam kṣamā sīlam**

One should have faith, humility, a disciplined mind, compassion, selflessness, strength and patience.

**nānā matangaḷum ammē eka
sārattilekyāyi nayippū
chitrakāran bhinnavar nangaḷāl navya
chitran telikyunna pōle**

All the different religions lead us to the same Principle. It is like a painter using different colors to paint a picture.

**satru tābhāvam tyajikū makkaḷ
mitra mānāru menorkkū
svantam sukhām tyajichanyarkku santāpa
śāntiku pāyam tirayū**

Give up enmity, children, and remember that all are friends. Try to find out the means to relieve others of their sorrows even at the cost of your own comfort.

**onnīl ninnonnu millanyam ellām
onninde bhinna tābhāvam
anyane tannil ninnanyanāyi kāṇukil
tannil ninnum tānumaṇan**

Nothing is separate from the Unity of Existence. All are but diverse aspects of the same Truth. If you look upon someone as separate from yourself, you are but alienating yourself from yourself.

**daiva tārādhana mākkū makkaḷ
cheyyunna karmangal ellām
daiva niṣedhamāyi cheyyunna karmam tan
kaivilangāne nariyū**

Children, make all of your actions into worship of God. Know that any action done against Him only binds you.

**nirmala mānasarākkū makkaḷ
dharma sāram kandariyū**

**nūtana vastukaḷ nedān durāsakal
eriyā lerum nirāsa**

Children, make your mind pure and then understand the essence of dharma (righteousness). If you perpetuate the evil desire for ever new things, it will lead to disappointment.

**ādaravāyi pode vēṇam lōka
jīvitam nām nayicchīdān
ātmāvil sūkṣmata vēṇam manassil nin
āsakal verattu ponam**

We should lead our life in this world with an attitude of reverence. Be watchful in spirit and root out desires from the mind.

**tatvam grahikyunna buddhi bāhya
svattil bhramikkillā tellum
chittum jadavum tiri chariyāttavar
cattapol jīvipu kaṣṭam**

The intellect which knows the Truth will not be swayed by external wealth. Those who cannot discriminate between the inert and the conscious are as good as dead.

**chaitanya mātramānengum jadam
sādhu vallennāl namukku
sāadhan ārambhattil vēṇam valarchakkyāyi
chijjada bhāva vichāram**

Even though the world is naught but Consciousness and matter does not matter at all, during the initial stages of spiritual practice, a discriminating intellect is needed to differentiate between the two for the sake of our growth.

**veda vedāntangal ellām tannil
tāne teḷiyum pakalpōl
dhyāna nilīnam vilangunna cetassil
jñānāmritam churannīdum**

The Nectar of Knowledge will gush forth in the mind that is absorbed in meditation and the Vedas and Upanishads will shine forth of themselves from within as clear as daylight.

**antarālam chuttunīri daiva
chinta cheytandata nīkkū
tannullin ullīl ullātma svarūpanil
nannāyi samarppanam vēṇam**

Remove the darkness of ignorance by thinking of God with a burning heart. There should be total surrender to that One within in the form of one's own soul.

**kāruṇya rūpan kaniñāl janma
sāphalyamā yennaṇiyū
ātmārtha bhakti yodāśrayi kyunnavar
kīśvaran śāśvatānandam**

Know that if the Compassionate One is pleased, your life will be fulfilled. For those who take refuge in Him with sincere devotion, God is for them the Eternal Bliss Itself.

ŌMKĀRA MENGUM

**ōmkāra mengum muzhangi ṭunnū
ōrō aṇuvilum māttoliyāyi
ōtuka chitta maṭakki nannāyi
ōm śakti ōm śakti ōm śakti ōm**

The sound OM is ringing everywhere as an echo in every atom.
With a peaceful mind, let us chant "Om Shakti."

**valutāyikkāṇum prapañchamellām
viravil vṛthāyen aṇiññiṭumbō!
varavāyi ninne aṇiyuvānāyi
varadēvatē! viśva vandiyē!!** (ōmkāra)

O Noble One who is adored by the Universe, we come to know

Thee well when this Universe is understood to be worthless
which so far was felt as great.

aṇapoṭṭi ozhukunnu śoka bāṣpam
tuṇayamba mātramāyi tīrnni tippōl
vṛṇatuchcha bhōgam tyajicchivanē
aṇikaramēki anugrahikkū (ōmkāra)

Tears of sorrow are overflowing and now Mother is the only
support. With Thy beautiful hands, bless me who has given up
the sorrowful and worthless worldly enjoyments.

keṇivaccha laukikā śakti ellām
paṇamōha jvālayil keṭṭaṭaṅgum
tṛṇavatkkarikkunnu yōgi vṛndam
kṣaṇa nēra sukham ēkum mṛga jīvitam (ōmkāra)

All the deceitful worldly desires get destroyed in the flame of
the infatuation for money. The animal life that provides us with
momentary enjoyment is considered as worthless as grass by
yogis.

bhava kānanāgni bhayannu vannu
bhaya bhañjinī nin padamaṇaṇṇu
bhavatāriṇī nī veṭiṇṇu vennāl
bhuvanattil entināyi vāṇiṭēṇam (ōmkāra)

Getting frightened by the wild fire of transmigration, O Destroyer
of fear, we have reached near Thy Feet. O Thou who takes us
across this Ocean of Becoming, if Thou forsake me, what for
should I live in this world?

mṛti bhayameṅgō maṇaṇṇu pōyi
mṛṇmaya kāntiyil āśayum pōyi
smara harakānti kalarnna ninmeyī
smaraṇam nirantaramāyi varēṇam (ōmkāra)

The fear of death has gone. The desire for physical beauty is
gone. Incessant must come the remembrance of Thy Form which
shines with the Light of Shiva.

uḷḷil nirañṇu kaviṇa dīpti
 munnil teḷiyunna nāl varumbōḷ
 unmatta bhaktiyāl nin rūpakāntiyil-
 onnāyicchērnnu layikkumallō (ōmkāra)

When the overflowing inner light fills within and overflowing without, shines before me, I will merge in the beauty of Thy Form through the intoxication of devotion.

aḷavattu kāṇān koticcha rūpam
 azhakellām onnāyurañṇukūṭi
 atulita saundaryamāyi varunnu
 alatalun ānanda bāṣpa dhāra. (ōmkāra)

This Form is what I longed to see most. All loveliness has crystallized and come as this unequalled beauty. And now the tears are overflowing...

ORU NĀLIL ÑĀN EN

oru nālil ñān en kaṇṇane kāṇum
 oru gāna mādhuri kēḷkkum
 ōmana chundukaḷil ōṭakkuzhalumāyi
 ārōmal kaṇṇanen munnil varum (oru nālil)

Some day I will see Kanna (Krishna) and hear His melodious singing. With the flute gently pressed against His lovely lips, my darling Krishna will come before me.

annente janmam saphalamākum
 annu ñānānanda magnanākum
 unmattabhakti tan uttunga sīmayil
 ninnu ñān ānanda nṛtta māṭum (oru nālil)

On that day my life's purpose will be fulfilled and I will be immersed in Bliss. Standing on the summit of intoxicating devotion, blissfully I will dance in Divine Bliss.

ī jīva rāśikaḷkkādhāramāyiuḷḷō-

rīśanalle jagat pālakanē

iṣalum kāla viḷambamenyē

iśvarā ninne nān kandiṭaṭṭē

(oru nālil)

O Sustainer of the Universe, art Thou not the Lord who is the Substratum of all these beings? O God, let me see Thee without even a moments delay.

ORUNĀLIL VARUMŌ

orunālil varumō hṛdaya śrī kōvilil

orikkalum aṇayāṭṭa dīpavumāyi

atināyiṭṭaṭiyan alayunnitammē

alaukikānandamē ammē

alaukikānandamē

Won't Thou come one day to the shrine of my heart with an ever-burning lamp? This suppliant is wandering about only for that, O Mother of unearthly bliss.

uyarangaḷil nān umayettēṭi

urukunna chittavumāyi

tazhukīṭum nin karavalliyāl dēvi

tarumō nin kṛpa iniyum?

(oru nālil)

I have searched for the Goddess (Uma) in the heights. O Devi, bless me with the caress of Thy soft hands. O Mother, won't Thou give Thy Grace?

taḷarunnu nān, takārate

taṇalēkū mama janani

amarunnu nī ennil eṅkilum

aṇiyunna nāl varumō?

(oru nālil)

O Mother, give shelter to me who am collapsing with exhaustion. Though it is true that Thou dwellest within me, when will the day of Realisation come?

ORUTUḷḷI SNĒHAMEN

orutuḷḷi snēhamen jīvasantuṣṭikkāyi
 varaḷunnī hṛdayattin ēkukammē
 entināṇ entināṇ eriyunna tīkōri
 kariyunnī vallikku vaḷamiṭunnu

O Mother, for the satisfaction of my life give a drop of Thy love to my dry burning heart. Why, O why dost Thou put burning fire as fertilizer to this scorched creeper?

poṭupote poṭṭikkaraññu ṇān etrayō
 chuṭu kaṇṇīr nin munnil arppicchu pōyi
 neṭu vīrppil mātram otuṅgippiṭayum en
 uṭaltiṅgum karaḷ viṅgal kēḷkkunillē (orutuḷḷi)

Bursting out crying, how many hot tears have I offered before Thee? Hear Thou not my heart throbbing and agony coming out as suppressed sighs?

pāṭe paṭarnnorā chandanakkāṭati-
 lūṭe kaṭan agni nṛttamāṭi
 iṭum balavumī śōkāgniyil
 takarnnōṭāyi teṛikkān ninnacchiṭollē (orutuḷḷi)

Let not the fire enter and dance through the forest of sandalwood trees. Let not this fire of sorrow show its strength and burst forth like shattering tiles.

durga durgēti japicchenmati mattu
 mārgaṅgaḷ okke maṇannu dēvī
 svargavum vēndāpavargavum vēndente
 durgē nin nirmala bhakti mātram (orutuḷḷi)

O Devi, chanting the Name ‘Durga, Durga’ my mind has forgotten all other paths. O my Durga, I want neither heaven nor liberation. I want only pure devotion to Thee.

PAKALANTIYIL

pakalantiyilettī nēram
entammayingettiyilla,
taniyāyirunniṭuvān
bhayamundivanen janani...
bhayamundivanen janani...

(pakalanti)

Time has reached the end of the day but my Mother has not yet arrived. To sit alone, this one is afraid, O my Mother.

karaḷnontivanetranēram
vilapicchalaññiṭunnu...!
iruḷvīṣiyippārīṭattil
tuṇayāriivanen janani...
tuṇayāriivanen janani...

(pakalanti)

How long must this aching heart weep helplessly? Who is there to give company to this one, O my Mother, in this world enveloped in darkness?

kaḷiyennu ninappatō, nin
ninavonnumaṛiññatillī-
gativannatinentubandham
tiru ṇāmam uracchiṭāññō...?
tiru ṇāmam uracchiṭāññō...?

(pakalanti)

Dost Thou take it as a play? If so, I do not understand Thy viewpoint. Why such a fate? Is it because I have not uttered Thy Holy Name?

azhalārnni vanepozhum nin
padatāru tiraññiṭunnū
tarikennuṭe hṛttaṭattil
mṛdu bhakti sudhārasatte...
mṛdu bhakti sudhārasatte...

(pakalanti)

This one always searches for Thy Lotus Feet with an aching heart. Give me the taste of that sweet nectar of devotion in my heart.

PĀLKKATĀḤ NAṬUVIL

pāḷkkaṭaḥ naṭuvil vāsam, dinavum
pāl mōṣaṇa pariḥāsam
kaṇṇanu kārmukil niṛamāyippōyatu
kāḱōḷastanamundatinālō
kāḷiya damśanam ēttatumalla
kāḷiye mēcchu kaṛuttatu tanne

O Thou who dwells in the middle of the Ocean of Milk, yet ridiculed daily for stealing milk! How has Kanna's complexion become so dark? He didn't get bit by the snake Kaliya. Then He must have become dark by grazing the cattle.

maṇṇu bhujicchatu koti kūṭiṭṭā-
ṇaṇḱakaṭāham kāṭṭānalla
maṇṇinu tendi naṭannoru vāmanan
undō baliyuṭe dharmam? kaṇṇā

He ate mud only due to voraciousness and not in order to show the Universe in the microcosm of His mouth (to His mother Yashoda). How could Mahabali's charity be accepted by Vamana who had gone begging for some (piece of) land?

pandoru pōril tōttōṭiyatil
kuṇṭhitam ivanundatu pōkaṭṭe!
pāṇḱava patnikkēkiya vasanam
kandāl gōpikaḷ pazhi paṛayūllē?

O Krishna, I will forget about Thy running back in defeat on the battlefield. Won't the Gopis find fault with Thee (who stole their clothes) when they see the cloth Thou gave to Draupadi?

sandīpaniyuṭeyavil nalkāññattil-
 entī priya sakhanōṭu piṇakkam?
 tīyupmān paṣiyēttam kaṇṇanu
 chīrayilattari mṛṣṭānnam!

Thou quarreled with Kuchela when he forgot to offer Thee beaten rice given by his guru. O Krishna, Thou art hungry enough to eat fire yet were satisfied to eat a leaf of spinach with relish (from Draupadi).

PARAMAŚIVA MĀM PĀHI

parama śiva mām pāhi
 sadā śiva mām pāhi
 śambhō śiva mām pāhi
 parama śiva mām pāhi

akṣara lingā pāhi mām
 avyāya lingā pāhi mām
 ākāśa lingā pāhi mām
 ātmā lingā pāhi mām

hara hara hara mām pāhi
 śiva śiva śiva mām pāhi
 hara hara hara hara hara hara mām pāhi
 śiva śiva śiva śiva śiva śiva mām pāhi

parama śiva pāhi mām
 amṛta lingā pāhi mām
 advaya lingā pāhi mām
 chinmaya lingā pāhi mām
 hara hara hara mām pāhi
 śiva śiva śiva mām pāhi

śankara pāhi mām

śankara pāhi mām

akṣara lingā pāhi mām

avyāya lingā pāhi mām

ākāśa lingā pāhi mām

ātmā lingā pāhi mām

O Supremely Auspicious One, protect me! O Ever-Auspicious One, protect me! O Shiva from whom everything manifests, protect me!

akṣara	= Indestructible
lingā	= Symbol for the absolute
avyāya	= Which does not decay
ākāśa	= Ether
atmā	= Self
hara	= Destroyer
amṛta	= Immortal
advaya	= Non-dual
cinmaya	– Awareness absolute

PARASAHASRA

parasahasra hṛdayaṅgaḷil dhyānikkunnū

paramahamsa chittil sadā jvalichuyarnū

O Thou Who art meditated upon in thousands of hearts, Thou blaze forth forever in the minds of those who have realised God.

mana maṛiññu madamakatti malarchoriyū... ammē

makane ninte rūpam kāṭṭi mālakattuka (para)

Knowing as Thou do my mind, rid me of the ego by showering flowers. O Mother, showing Thy form to this child, rescue me from all sorrow.

jani maraṇam rōgam duḥkham patanamaihiham
mātti charaṇatalam chērānāyi kanivunalkaṇam
(para)

Ridding me of this world which consists of birth, death, disease,
sorrow and humiliation, show Thy mercy that I may merge in
Thy Feet.

akhilaśakti nalkū dēvi ninne vāzhtān
bhajanamentennaṇṇiṇyāttavanil oḷivitaṇṇam (para)
O Devi, shedding thy Light on me who knows not how to pray,
give me the power to praise thee.

vijanamāya dēśam pūki tiriymennālum... ammē
mōhanamīdṛśyamupēkṣicchengane vāzhum (para)
How could I live leaving this enchanting sight of Thee here and
go to a lonely place to seek Thee within?

varika hṛttil nṛittamāṭi tarika darśanam... ammē
lahariyilāzhaṭṭe kālīdāsanepṇōle (para)
O Thou Who dances in my heart, letting me get divinely
intoxicated like Kalidasa, grant me Thy Vision.

PARĀŚAKTI

parā śakti param jyōti
parāt parē rādhē dēvī

O Supreme Power, Supreme Light, O Supreme One, Divine
Mother Radha...

jaya rādhē jaya rādhē
rāsa rāsēśvari priya priya

Hail to Radha! O Goddess of the Rasa Play, Beloved of the
Beloved...

jaya rādhē jaya rādhē
rādhē śyām rādhē śyām

Victory to Radha! O Radha and Krishna...

PARIHĀSA PĀTRAMĀYI

parihāsa pātramāyi mātṭunnu enne nī
paribhavam illenikkammē
padatāren hṛdayattil patiyum bōzhundākum
paramānandam keṭuttallē.. .. (pari)

Though Thou hast made me into a laughing stock, O Mother, I have no grievances. Only remove not the Supreme Bliss that is experienced when Thy soft Feet are placed in my heart.

mānābhīmānagaḷ sarvam tyajicchente
mātāvē nin darśanārtham
mangāte nin rūpa lāvaṇyamen chittil
tingi vazhiyunna tennō (pari)

For the sake of Thy Vision, O Mother, I have sacrificed my honour and self-esteem. When will Thy Beauty overflow without diminishing within my heart?

ñān enna bōdham naśicchorā sārūpya
bhāvam pakarunna tennō
yāminiyum pakalum maṇannānanda
sāgaramāzhunna tennō (pari)

When will Thou bless me with the identification with Thee wherein the ego is destroyed? O when shall I merge in the Ocean of Bliss, forgetting day and night?

jñāna millāttorī gānam sravicchu nī
kāruṇya mōṭezhunnellū
chāravē vannonnu puñchiricchīṭukil
chētam ninakkilla tellum.. ... (pari)

Out of compassion come to me hearing this song devoid of pedantry. Thou hast nothing to lose if Thou comest to me with a smiling face.

PARIṆĀMAM IYALĀTTA

pariṇāmam iyalātta paramēśvarī - en
 paritāpa makalān nī kaniyēṇamē
 purameyta paramēśan patiyallayō en
 puramē ninnirul nīkkān aruleṇamē

O unchanging, Supreme Goddess, bless me ridding me of misery.
 Is not Shiva, who burned down the three cities (Tripura) Thy
 Husband (Lord)? Deign to remove the darkness.

irulinnu pakalenna vidhiyillayō - ī
 iruliṭṭa hṛdayam nī aṇiyillayō
 itaḷellām aṭarunna malar pōle nāl
 iṇunneṇṇō maṇayunnu varikillē nī (pariṇāmam)

Won't the night be visited by the full moon? Know Thou not
 about the darkness of my heart? The days are going by like the
 dropping of the petals of a flower, yet Thou come not.

cheṇuvallikkabhayam van maramallayō - ammē
 cheṇukuṇṇintabhilāṣam nīyallayō
 cheyyēndataṇiyilla ivalkkambikē
 chēnniṭānagatiyḱku tuṇayēkaṇē (pariṇāmam)

O Mother, is not a huge tree the support of a small creeper?
 Aren't Thou what a small child really longs for? O Mother, this
 one knows not what is to be done, so help this forlorn one to
 merge in Thee.

taḷarnninnī marubhūvil maruvunnu ṇān ammē
 taramillaṅgarikatti izhaṇṇiṭuvān
 tiriṇṇēnte gatikandaṅgarikattu nī
 tiru pādagatiyēkū sarvēśvarī (pariṇāmam)

O Mother, I am pulling on exhausted in this desert unable even to crawl to Thee. O Goddess of All, see my fate and turning towards me, grant me refuge at Thy Feet.

PAURṆAMI RĀVIL

paurṇami rāvil vāniludikkum
vārttiṅkaḷ prabha nīyalle... ammē
vārttiṅkaḷ prabha nīyalle
surabhila malar maṇi mañjalil aṇayum
vasantarāvum nīyallē

Aren't Thou the splendour of the moonlight that shines forth in the sky on a full moon night? Aren't Thou the spring night that arrives in a lovely, fragrant, flowery palanquin?

tampuruvuṇ mṛdu tantriyaḷ uṇarum
sundaranādam nīyallē
kaviyūṭe kalpana ūññālāṭum
taraḷita gānam nīyallē - ammē
taraḷita gānam nīyallē

O Mother, aren't Thou the beautiful sound that awakens in the gentle strings of the tambura? Aren't Thou the lyrical poems in which the imagination of the poet is sporting (swinging)?

ēzhu niṇṇaṅgaḷil ēzhu svarangaḷil
onnāyi chērnṇatu nīyallē
pūvin maṇavum mazha villazhakum
kāttin kuḷirum nīyallē - ammē
kāttin kuḷirum nīyallē

Aren't Thou that One in which the seven colors and the seven notes have merged? Aren't Thou the fragrance of the flower, the beauty of the rainbow and the coolness of the breeze?

PIZHAYENTU CHEYTU

pizhayentu cheytu nān ammē
ēzhayām nin makan pizhayentu cheytū

O Mother, what error have I committed? What error has Thy poor child committed?

aḷavattu mōhikkunnilla, nin
darśana bhāgyam koticchu nān
atinum taṭassangaḷ nī dēvī
entinu sṛṣṭicchu lōka mātē... (pizhayentu)

I am not longing for many things but only for the good fortune of Your Vision. Why did You, O Goddess and Mother of the World, create obstacles for even that?

abhayam teṭi vannaṭiyan ammē
aśaraṇa nāmī nindya putran
anpuḷḷa ambikē tāyē nī
kanivōṭu śaraṇam tāyē (pizhayentu)

O Mother, this unfortunate one has come seeking refuge, this helpless, mean son. O Mother, loving Mother, show compassion and save me.

śaraṇam śaraṇam nin charaṇam śivē
nī yallātilla vēṇe śaraṇam
nin pādapatmam namiykkān aṭi anu
anugraham ēkaṇē karuṇāmāyē (pizhayentu)

My refuge, my refuge is Thy Feet. Other than You, refuge there is none. To enable me to bow at Thy Lotus Feet, bless this suppliant, O Compassionate One.

PÖVUKAYĀYŌ KAṆṆĀ

pōvu kayāyō kaṇṇā nīyum
 pōvu kayāyō kaṇṇā
 jagattitil sarvarum kaivetiññu
 pōvu kayāyō kaṇṇā

Kanna, are Thou also going? Everyone in this world has abandoned me. Are Thou also forsaking me?

nīlamaṇi pole mānasa cheppil
 ninne sūkṣikkān koticchu...ennum
 archana cheyyān koticchu...kaṇṇā

I wanted to keep Thee in the chambers of my heart as a blue jewel and wanted to do worship everyday, O Kanna.

nin rūpa nīla katalinte āratil
 muttu perukkā nāsicchu...prēma
 muttu perukkā nāsicchu...kaṇṇā

Kanna, I wanted to collect the pearls of love from the depth of the blue ocean of Thy Form.

ānanda pakṣiyāyi nī virājikkave
 ninnil aliyān koticchu...kaṇṇā
 en jīva dukha vihagam..kaṇṇā

When Thou possessed the form of a blissful bird, the mournful bird of my life wanted to merge in Thee, O Kanna.

PRABHU MĪŚAM

prabhu mīśam anīśam asēṣa guṇam
 guṇa hīna mahīṣa garā bhāraṇam
 raṇa nirjjīta durjjaya daitya kulam
 praṇa māmi śivam śiva kalpa tarum

giri rāja sutāñjita vāma talam
 tanu nandita rājita kōṭi vibhum
 vidhi viṣṇu śirōdhr̥ta pāda yugam
 praṇa māmi śivam śiva kalpa tarum

sāmba śiva hara sāmba śiva
 mahādēva sāmba śiva
 mahādēva sāmba śiva

śaśa lañjita san makuṭam
 śaśi lajjita sundara mukti padam
 sura saivali nikruta bhūjadam
 praṇa māmi śivam śiva kalpa tarum

nayana traya bhūṣita chāru mukham
 mukha patma parājita kōṭi vibhum
 vibhukaṇṭha vimaṇḍita phāla taṭam
 praṇa māmi śivam śiva kalpa tarum

sāmba śiva hara sāmba śiva
 mahādēva sāmba śiva
 mahādēva sāmba śiva

mṛga rāja nikētana mādi gurum
 garaḷāśana madi visāla dharam
 prama thādhi pa sēvakarañjanakam
 praṇa māmi śivam śiva kalpa tarum

śivā.... sambhō.. .. śivā
 harā.... sāmbaśivā ...
 harahara hara hara sāmba śivā

makaradhvaja mattatanga haram
 kari chārmma nāga vibōdha karam
 vara margaṇa sūla visāladharam
 praṇa māmi śivam śiva kalpa tarum

jagadutbhava pālana nāśa karam
 vita śaiva sirōmaṇi sṛṣṭaparam
 priya mānava sādhu janaika hitam
 praṇa māmi śivam śiva kalpa tarum

anādam sudīnam vibhō viśva nātham
 punarjjanma duḥkhāt parī trāhi śambhō
 smara kōkila duḥkha samūha haram
 praṇa māmi śivam śiva kalpa tarum

mahādēva mahādēva sām̐ba śiva
 śambhō mahādēva sām̐ba śiva
 hara hara hara hara sām̐ba śiva
 śambho śivā.. ..
 sadā śivā.. ..
 bhōlā śivā
 sambasivā.. ..

karppūra gauram karuṇāvatāram
 samsāra hāram bhūjagendra hāram
 sadā vasantam hṛdayāravindē
 bhavam bhavānī sahitam namāmi

śamba sadā śiva śamba sadā śiva
 śamba sadā śiva śamba śiva

śiva sambhō hara hara mahādēva
śiva śiva sambhō hara hara mahādēva

PRAPAÑCHAM ENGUM

prapañcham eṅgum niṛaṇṇu nilkkum
māyā pratibhāsamē.... māyā pratibhāsamē
prabhāmayī en manassil nīyoru
prabhātamāyi varumō ennum
prabhatūki ninnīṭumō

O Illusory Appearance filling the entire Universe, O Radiance,
won't Thou dawn in my mind and stay there shedding Thy
Light forever?

nin snēha vātsalyamāvōḷam nukarum nān
nin chārattaṇayumbōḷ....
nin divya tējassil muṅgumbōḷ en mana -
klēśam ellām akalum - en manaḥ
klēśam ellām akalum - en manaḥklēśam ellām
akalum (prapañcham)

I will surfeit myself drinking Thy love and motherly affection.
Coming near Thee and sinking in Thy Divine Effulgence, all
my mental distress will flee.

ādhāra bindhuvām ninne tiraṇṇu nān
etra nālāyi alayunnū.....
ātmāvil ānandam ēkuvān en ammē
en munnil ettukillē ammē
en munnil ettukillē (prapañcham)

Since how many days I am wandering in search of Thee who art
the underlying Core of everything. O my Mother, won't Thou
come before me and grant me the bliss of the Self, O won't
Thou come?

PRATILŌMAŚAKTITAN

pratilŌmaśaktitan karinizhal mūṭiyen
 hṛdayakavāṭam aṭayunnuvō...? ammē
 vijayapratikṣatan chiraku taḷarnninnu
 vilakeṭṭatāyi tīrnnuvō...? janmam
 vilakeṭṭatāyi tīrnnuvō...? (pratilŌma)

The doors of my heart are being closed by the shadows cast by adverse forces. O Mother, the wings of hopes of victory having become tired, life has become worthless.

Paramārttham aṛiyāttor aṛiventinu...? ninte
 padatāriḷaṇayāṭta vāzhventinu...?
 ‘uṭalaham’ perukunna matiyentinu...? ninte
 azhakāsvadikkāṭta mizhiyentinu...? (pratilŌma)

Of what use is that knowledge which does not reveal the Ultimate Truth? Of what use is that life which does not take one to Thy Lotus Feet? What for is the intellect which causes one to feel that the body is oneself? In vain are those eyes that cannot enjoy Thy beauty.

irulil ninnātmāvu’ telivuttuyarnnu nin
 anavadyakāntiyil vilayikkuvān - ammē
 māṭṛsnēhattinte amṛtaraśmikaḷente
 hṛdayattil viriyiykkummō...
 hṛttil putuveṇma viriyiykkumō? (pratilŌma)

Will the rays of Thy motherly love bring new light to my heart so that this darkened soul of mine will merge in Thy brilliant, spotless Beauty?

PRĒMA PRABHŌ LĀSINĪ

prēma prabhō lāsini... dēvī...
 mātāmṛtānandinī...

prōllasal puñchirittūmalarttēnmazha

kōrichoriyum prabhānandinī...

(prēma)

O Goddess, the enjoyer of Immortal Bliss, who revels in the brilliance of Love, from whose flower-like smile pours forth the Light of Bliss...

pāpabhayam puraḷāttoru jīvita-

ppāta tiraññu varunnavare

prēmattōṭamṛtānandappuzha

ōḷattāl tazhukunnaval nī

(prēma)

Thou art the One who carresses with the waves of the River of Immortal Bliss those who search for the Path of a life untouched by the fear of sin.

subhalābha pradamākum

paramātma prabhatiṅgi-

ppotiyum nin bhavanāśappada tārati

praṇamikkum hṛdayattil avināśa prabhatūkū

sakalātma sudhayil nān vilayicchīṭān (prēma)

Thy Lotus Feet, thickly enveloped in the Light of the Supreme Self, grant auspiciousness through the destruction of the bondage of Becoming. May Thou cast that Indestructible Light at me whose heart bows down to Thee, so that I may merge in the Universal Soul.

RĀDHĀ RAMAṆA

rādhā ramaṇa māma hṛdayēśā

ārtti vināśana nikhilēśā

en mānasamatil maruvīṭunnatu

chinmāyanākiya niyallē

O Beloved of Radha, Lord of my heart, Destroyer of misery and Support of all, is it not Thee only, the Embodiment of Consciousness, who has occupied my mind?

sukhavum śāntiyum āṛivum ninavum
 tikavum bhavana vibhūtikaḷum
 innivanīvaka mikavu samastam
 tannu tuṇacchatu nīyallē

Pleasure and peace, the intellect and mind, all household goods
 and a means of livelihood, is it not Thee who has kindly blessed
 me with all these?

bhūvanam mūnnilum ivanilloruvarum
 avanam cheyvatu nīyenē
 ihaparamāyatum guruvaranāyatum
 jananiyumāyatum nīyallē

In the three worlds, there is no one to save me except Thee. To
 me, Thou art this world and the world beyond. Thou art my
 Guru and Mother.

nityānanda vidhāyakanāyum
 nityōpāsita dēvatayāyum
 hṛdyōpāyamupēyavumāyum
 vidyōtīppatu nīyallē

Thou art the Giver of Eternal Bliss. Thou art That which is
 worshipped eternally, and Thou art the Goal of Life and the
 means to reach it, and Thou art the Light of Knowledge as well.

RĀDHE GOVINDA GOPI

rādhē gōvinda gōpī gōpāla
 gōvinda gōpāla hē nandalālā
 rādhē gōvinda gōpī gōpāla

mīrā kē nātha prabhu muraḷi gōpāla
 govardhanōdhāra gōpāla bāla
 rādhē gōvinda gōpī gōpāla

rādhē	= O Radha
gōvinda	= Lord of the cows
gōpī	= Cowherd damsel
gōpāla	= Cowherd boy
nandalālā	= Son of Nanda
mīrā kē nātha prabhu	= Mira Bai's Lord
muraḷi	= Flute player
gōvardhan ōdhāra	= who lifted up the Govardhana Hill
bala	= Boy

RĀDHĒ ŚYĀMA

rādhē śyāma hē ghana śyāma
 rādhā mādharma maṅgala dhāma
 jaya jaya jaya hē mēgha śyāma
 mēgha śyāma mēgha śyāma
 jaya jaya jaya vṛndāvana dhāma

O Dark-colored Krishna with Radha, Beloved of Goddess
 Lakshmi, Abode of auspiciousness, hail to that cloud-colored
 One, who stays in Vrindavana...

rām nām sukha dāyi bhajōrē
 rām nām kē dō akṣar mē sab sukh śānti samāyirē
 rām prabhu kē charan mē ākar
 jivan sabhal banavōrē

Worship the name of Rama, giver of bliss. The two syllables of
 'Ra' and 'Ma' will give all bliss and peace. Fall at the Feet of
 Lord Rama and attain the fruition of Life.

RAGHU NANDANA

raghu nandana mama jivana
 śrī rām jai rām jai jai rām
 raghu patē sīta patē daśarathe dayānidhē
 rāma rāghava hē sīta nāyaka
 lōkānātha rāghava
 śrī rām jai rām jai jai rām

O Son of Raghu, my very life! Lakshmi's Lord, victory to Ram,
 victory to Ram, victory to Ram! O Lord of Raghu's dynasty,
 Lord of Sita, Son of Dasaratha, Treasure of Compassion! O
 Rama Raghava, Lord of Sita, Lord of the Universe, Raghava,
 victory to Ram!

RĀJA RĀMA

rājā rāma rāma rāma
 sītā rāma sītā rāma
 kōdaṇḍa rāma rāma rāma
 sītā rāma rāma rāma

tāraka nāma rāma rāma
 sītā rāma rāma rāma
 rāma rāma rāma rāma

kōdaṇḍa rāma kōdaṇḍa rāma
 kōdaṇḍa rāma kōdaṇḍa rāma

rājā rāma	= Lord Rama the king
sītā rāma	= Sita's husband, Rama
kōdaṇḍa	= Rama's bow
tāraka nāma	= The Divine Name which takes one across the ocean of transmigration

RĀMAKṚṢṆA GŌVINDA

hari rāmakṛṣṇa gōvinda janārdhana
 achyuta paramānanda
 acyuta paramānanda nityānanda mukunda

satchidānanda gōvinda
 gōvinda gōvinda gōvinda
 gōpāla gōvinda gōvinda

satchidānanda gōvinda
 achyuta paramānanda

rāma kṛṣṇa hari rāma kṛṣṇa hari
 rāma kṛṣṇa hari rāma kṛṣṇa hari

O Savior of the afflicted, Thou who art Rama, Krishna, Govinda
 and the Oppressor of the wicked; Thou art the unshakable
 Supreme Bliss, Eternal Bliss and Bestower of Liberation.
 Govinda is Existence-Awareness-Bliss Absolute.

RĀMA KṚṢṆA PRABHUTŪ

rāma kṛṣṇa prabhu tū
 jaya rām jaya rām
 yēsu pitā prabhu tū
 jaya rām jaya rām
 allāh īśvara tū allā hū akbar
 jaya rām jaya rām
 jaya rām jaya rām

Thou art Lord Ramakrishna, Hail to Ram! Hail to Ram! Thou
 art Father Jesus, Hail to Ram! Hail to Ram! Thou art the Lord
 Allah, Allah is Great! Hail to Ram! Hail to Ram! Hail to Ram!
 Hail to Ram!

RĀMA NĀMA TĀRAKAM

rāma rāma rāma rāma rāma nāma tārakam
rāma kṛṣṇa vāsudēva bhukti mukti dāyakam

The Name of Rama takes one across the Ocean of Transmigration and gives one both material prosperity and Liberation.

jānakī manōharam sarva lōka nāyakam
śankarādi sēvyamāna divya nāma kīrtanam

That Name has enchanted Sita and is the Support of the whole world. It is being worshipped and sung by gods like Shiva and others.

rāma harē kṛṣṇa harē
rāma harē kṛṣṇa hare
rāma harē kṛṣṇa harē
tava nāma bhajāmi sadānu harē
nāma smarana danyō pāyam
nahi pasyāmō bhava tarane

Rama Hare Krishna Hare! I am always worshipping Thy Name.
In crossing the ocean of mundane existence, we see no other means than the Names of the Lord.

RĀMA RĀMA RĀJA RĀMA

rāma rāma rāja rāma
sītā rāma śrī raghu rāma
śrī rāma jaya rāma jaya jaya rāma
śrī rāma jaya rāma jaya jaya rāma

RĀMA SMARANAM

rāma smaranam bhāya haranam
raghu rāma gītam ānandam
rāma sēvanam agha haranam
raghu rāma nāmam bhava tāranam

Remembrance of Rama destroys fear. The songs about Rama of Raghu's dynasty, are bliss. Service unto Rama destroys sins. The Name of Raghuram takes one across the Ocean of Transmigration.

kausalya nandana daśaratha rāma
suramuni vandita rāghava rāma
rāmachandra hari gōvinda
ajñāna nāśaka hē śaranam

O Son of Kausalya and Dasaratha! O Raghava Rama who gods and ascetics worship, O Ramachandra who is Hari Govinda, O Destroyer of ignorance, grant me refuge!

yāga rakṣaka daśaratha rāma
viśvamisra priya raghurāma
rāmachandra hari gōvinda
ajñāna nāśaka hē śaranam

O Dasaratha Rama who protected the sacrifice, O Raghurama, Beloved of Seer Vishvamitra, O Ramachandra...

rāvana mardana daśaratha rāma
vānara rakṣaka rāghava rāma
rāmachandra hari gōvinda
ajñāna nāśaka hē śaranam

Slayer of demon Ravana, O Dasaratha Rama, Protector of the monkey army, O Raghava Rama, O Ramachandra...

SADĀ NIRANTARA

sadā nirantara hariguṇa gāvō
 prēma bhakti sē bhajana sunāvō
 rāma kṛṣṇa kē charaname āvō
 mana mandirame dīpa jalāvō
 jivana mayā bhāra lagāvō

Always praise the qualities of God. Hear bhajans with loving devotion. Come to the Lotus Feet of Rama and Krishna. Light the lamp in the temple of the mind. And thus unload your life's burden.

SADGURŌ PĀHIMĀM

sadgurō pāhimām jagadgurō pāhimām
 śrī rāmakriṣṇa dēva pāhimām pāhimām

O Perfect Guru, bless me, O Guru of the World. Bless me, O Lord Ramakrishna, bless me, bless me. (Immortal Goddess, bless me)

jīva rahasyamām śānti dharmam
 śānti svarūpa nīyōtiṭēṇam

Tell me the Dharma of Peace which is the secret of Life, O Thou whose very nature is Peace.

dharmā rahasya mām karma margam
 satya svarūpa nīyōtiṭēṇam

Tell me the Path of Action which is the secret of all dharmas, O Thou whose nature is Truth.

satyam dharmatte nayicchiṭēṇam
 prēmattin śānti labhicchiṭēṇam

Let Dharma be led by Truth, Let the peace of Love be achieved.

rūpamārūpamāyi tīrñitenam
tinmaye nanmayāyi mātṭiṭēṇam

Let form become formless, Let vice be changed to virtue.

SADGURU BRAHMA

sad guru brahma sanātana hē
parama dayākara pāvana hē
janmaja dukha vināśana hē
jagadō dhārana kārana hē
śrī rāmakṛṣṇa janārdhana hē
bhava bhaya jaladhī tarana hē

O Perfect Master, the Eternal Absolute Itself. Supremely gracious, all-purifying One, Destroyer of the sorrows of birth, cause of the uplift of the world. O Sri Ramakrishna who is worshipped by the people, Thou takest one across the fear of the waters of Transmigration.

SAKALA KALĀ DĒVATĒ

sakala kalādēvatē sarasvatī dēvī
varamaruḷūyinniviṭe ninte dāsaril
paṇḍitaralla ṇaṅgaḷ pāmararāṇallō
paṇḍarī ninte kayyile pāvakaḷ mātram

O Sarasvati, the deity presiding over the Arts, grant a boon to Thy servant today. We are not learned but only ignorant ones. O Goddess of Wisdom, we are only puppets in Thy Hands.

lakṣākṣaraṅgaḷil onnicchirippavaḷ
lakṣaṇamotta viśāla manaskka nī
lakṣyattilettān śramikkuvōrkokkeyum
pakṣāntara millātellām koṭṭupavaḷ

O Thou who sits amongst hundreds of thousands of letters, Ideal of Expansiveness for those trying to reach their goal, Thou art the One who gives everything impartially.

**ādyāksharaṅgaḷē ṇaṅgaḷ karīṇṇitū
ādyamāyi nin kṛpayēkaṇē ṇaṅgaḷil
ādiyumantavum ninnil darśippū ṇān
ārilum nin kṛpayēkū bhagavatī.**

We know only the first letter of the alphabet. Therefore, show us Thy Compassion first and immerse us in Thee from beginning to end. O Goddess, show Thy Compassion to all.

ŚAKTI RŪPĒ

**śakti rūpē ninte nāmam śravikkumbōḷ
chittam orunmatta bhāvam ēntum
hṛttil puḷakangaḷ taḷiriṭunnū...
etrayō ramyam hā ninte rūpam
etrayō ramyam hā ninte rūpam (śakti)**

O Thou whose form is Power, while listening to Thy Name, the mind becomes divinely intoxicated, the heart trembles; O how very beautiful is Thy form!

**nāmangaḷ ōtunna nāvuvandyam-dhyāna
pūjakaḷum varēṇyam
ninnil layikkunna buddhiya gaṇyamāṇ
alleṇkil janmam vyarttham...
bāhya karmangaḷum vṛthāvil (śakti)**

Holy is the tongue that utters Thy Name and worthy of attainment are meditation and worship. Invaluable is the intellect that merges in Thee. Without these, this birth and all external actions are but in vain.

ambikē ennu viḷikkunna nāvāl-
 asatyaṅgaḷ oṭum eṅkil
 ambē paraninda ānandam ēkukil
 nāmattāl entu phalam... bhakti -
 bhāvam kapaṭamallē? (śakti)

O Mother! What is the use of prayers if, with the same tongue
 that calls upon You, one tells lies and delights in reviling others?
 Is not this kind of devotion hypocritical?

ninne ninacchu kondanyare drōhicchāl
 nin chinta entināṇu?
 nin chintayālanya sēva cheytiṭukil
 nin sēva entinammā... karma -
 yōga matāvukillē? (śakti)

What is the use of thinking of You if, while doing so, one hurts
 others? O Mother, what is the need of serving You if one serves
 others while thinking of You? Is this not equal to Karma Yoga?

pūjakaḷ arppikkum kaikaḷa śuddhamām
 nīcha karmangaḷ cheytāl
 pūjāri entinu vyājamāyi māṇunna
 pūjayitentin āṇu..
 kaḷḷakkāṇikkayāvukillē? (śakti)

If one does impure, mean actions with the same hands that offer
 worship, what is the use of such deceitful worship and the one
 who does it? Is that not a false offering?

kōvilil eṇṇe pradakṣiṇam cheytiṭṭa
 vātilil ninnukondu
 ‘māṇē’nnōti picchakkārecha viṭṭunna
 bhāvam vichitram allē....
 jñāna yōgam duṣikkukillē? (śakti)

Is it not strange if, after reverentially walking around the temple,
 one stands at the doorstep and kicks the beggars away? Is this
 not an abuse of the Path of Knowledge?

bimbam namikkum śirassaham bhāvattāl
 engum vinaya mattāl
 ambikē sarvatra vyāpta chaitanyamē
 dambham nin munnil allē....

mada matsaram ninnoṭallē? (śakti)

O Mother, all-pervading Awareness, is it not deceitful to humbly bow one's head to Thee though full of pride? Through self-importance, is not this one actually competing with You?

vyāmōha pātayil mātram alayunna
 mānasa moṭṭu nēram
 mātā vine smaricchīṭāykil hā! kaṣṭam
 mōhattāl śōkam phalam....

antya māśayiltanne nūnam (śakti)

O, what a pity that one wanders only in the path of vain desires without remembering Mother even for a moment. The fruit of desire is misery. Surely this one will die in desire.

lōkatti nādhāra māyullor ammayil
 ēkāgramāyha chittam
 vēgam viṣayattilōṭi rasicchālu-
 mākeya śuddha mākum...

rāja yōgam niśiddhamākum (śakti)

The mind which concentrates on Mother the Substratum of the World, becomes completely impure if it rushes to delight in sense objects. Then Raja Yoga will be forbidden.

arttha manārtha mundākkunna tinentum
 martyan bali yarppikkum
 karttava pāśattilāyi bhrāntan pōlē
 kṛtyam manniṭunnu....

mṛtyu poṭṭicchiricchiṭunnu (śakti)

Man will sacrifice anything for profitable and unprofitable things, binding himself with the noose of obligation. He forgets his duty like a madman and Death bursts out laughing!

chāḷatteruvil śunikaḷ kaṇakkē
 alayunnu māyayālē
 tāye! nin makkaḷāṇennuṛacchāl
 lōka vairuddhyam snēhamākum....
 dharmam engum ānandam ēkum

(śakti)

Like the dogs in the slum streets, man wanders in Maya. O Mother, if one looks upon all as being Your children, the contradictions of the world will be transformed into love and Dharma will bring happiness everywhere.

SAMSĀRA DUḤKHA SAMANAM

samsāra duḥkha samanam - cheyum
 anputta lōka janani....!
 nin divya hasta taṇṇalāṇ
 ennum ennum namukkōrabhayam. (samsāra)

O Mother of the World, Dispeller of the sorrows of transmigration, the shelter of Thy blessed Hand is the only refuge for us.

andhatvamārnnu maruvum - jīva-
 vṛndattinamba śaraṇam;
 āpattilārkkumabhayam - amba
 nin pādapatma smaraṇam! (samsāra)

Thou art the refuge of the blind and lost souls. The remembrance of Thy Lotus Feet protects all from danger.

pāram bhramicchu hṛdayam ghōra
 timirattilāndu valayum
 ī duḥsthitikku śamanam - amba
 nin nāma rūpa mananam (samsāra)

For those deluded ones who wallow in the dense darkness, meditation on Thy Name and Form is the only solution for their wretched state.

samdipta lōlamizhiyalennum
 en mānasatteyuzhiyū!
 nin pādapatma maṇayān - atu
 onnē namukku mārgam!

(samsāra)

Cast a glance with Thy beautiful glowing eyes on my mind. O Mother, Thy Grace is the only means for reaching Thy Lotus Feet.

SARVAM BRAHMA MAYAM

sarvam brahma mayam rē rē
 sarvam brahma mayam!
 kim vachanīyam kimavachanīyam?
 kim rachanīyam kimarachanīyam?
 sarvam brahma mayam rē rē
 sarvam brahma mayam!

All is Brahma, all is Brahma! What is worth saying and what is not worth saying? What is worth writing and what is not worth writing?

kim paṭhanīyam kimapaṭhanīyam
 kim bhajanīyam kimabhajanīyam
 sarvam brahma mayam rē rē
 sarvam brahma mayam!

What is worth learning and what is not worth learning? What is worth praying for and what is not?

kim bhōktavyam kimabhōktavyam
 kim bhōddhavyam kimabhōddhavyam
 sarvam brahma mayam rē rē
 sarvam brahma mayam!

What should be eaten and what not? What is worth teaching and what not?

sarvatra sadā hamsa dhyānam
 karttavyam bhō mukti nidānam
 sarvam brahma mayam rē rē
 sarvam brahma mayam!

Always thy duty is to do deep meditation which will give salvation.

SACHIDĀNANDA GURU

sachidānanda guru jaya guru jaya guru
 jaya guru jaya guru sachidānanda guru

Victory to the Guru who is Existence-Awareness-Bliss Absolute.

āchāryēndra jaya guru jaya guru
 dakṣiṇāmūrttē jaya guru jaya guru

aguṇa saguṇa guru jaya guru jaya guru
 sachidānanda guru jaya guru jaya guru

Hail to Him who is the King among teachers and who is Dakshinamurti (the first Guru). Hail to that Guru who is both without and with attributes.

guru mahārāj guru mahārāj
 guru mahārāj guru mahārāj
 gurudēva sad guru mahārāj
 sachidānanda guru jaya guru jaya guru
 patita pāvana guru jaya guru jaya guru
 param jyōti param brahma jaya guru jaya guru
 āgamadhāraṇa guru jaya guru jaya guru
 ajñāna timira nāśi jaya guru jaya guru

Hail to the Guru who is the most pure and who is the Supreme Light and the Absolute Itself. Victory to Him who is the Support of the scriptures and who destroys the darkness of Ignorance.

ŚYĀMA SUNDARA

śyāma sundara madana mōhana rādhē gōpāl
vṛndāvana chandra kṛṣṇa rādhē gōpāl

hē giridhāri hē avatāri rādhē gōpāl
vṛndāvana chandra kṛṣṇa rādhē gōpāl
kṛṣṇā...rādhē gōpāl
kanaiyyā...rādhē gōpāl

hē vanamāli kuñja vihāri rādhē gōpāl
navanīta chōra nanda kumāra rādhē gōpāl
kṛṣṇā...rādhē gōpāl
gōvindā...rādhē gōpāl

rādhikalōla vēṇugōpāla rādhē gōpāl
karuṇālavāla chitta chandana rādhē gōpāl
kṛṣṇā...rādhē gōpāl
kanaiyyā...rādhē gōpāl

bhakta vatsalā madana gōpāla rādhē gōpāl
muraḷi vāla dīnadayālā rādhē gōpāl
kṛṣṇā...rādhē gōpāl
gōvindā... rādhē gōpāl

janārdhana madana mōhanā rādhē gōpāl
dayā sāgarā ati sukūmāra rādhē gōpāl
kṛṣṇā..... rādhē gōpāl
kanaiyyā..... rādhē gōpāl

sanātana dīna janāvana rādhē gōpāl
 pāvanā bhakta ūrachandanā rādhē gōpāl
 kṛṣṇā..... rādhē gōpāl
 gōvindā..... gōpāl

kambukandādhara gōvārdhana dhara rādhē gōpāl
 dayā sāgarā ati sukūmāra rādhē gōpāl
 kṛṣṇā.....rādhē gōpāl
 kanaiyyā.....rādhē gōpāl

gōpa kumārā gōpi janapriya rādhē gōpāl
 gōvārdhana dhara gōkula nandana rādhē gōpāl
 kṛṣṇā.....rādhē gōpāl
 gōvindā.....rādhē gōpāl

- avatāri = Divine Incarnation
 atisukūmara = The most beautiful
 bhakta ūrachandana= Cooling like sandalpaste to the devotees
 bhaktavatsala = Who is fond of the devotees
 chitta chandana = Ocean of kindness
 dinadayāla = The Compassionate One
 dinajanāvana = Protector of the grief- stricken
 gōkulanandana = Son of Nanda of the village of Gokula
 gōpakumāra = Son of a cowherd
 gōpijana priya = Beloved of the Gopis or cowherdresses
 gōpāl = Protector of the cows
 gōvārdhanadhara= Holder of the Govardhana Hill
 gōvinda = Lord of the cows
 hē giridhāri = O the One who held the mountain on His hand
 janārdhana = Oppressor of the wicked
 kambukandādhāra= Who holds a lotus in His hand
 kanaiyya = Darling
 karuṇālavāla = The kind one
 kunjavihāri = Who plays in the grove of trees

madana mōhana	= Enchanter of even Cupid
madana	= Like Cupid in His beauty
manavari	= One who releases one from the bondage of mind
muraḷivāla	= Who plays the flute
nandakumāra	= Son of the cowherd Nanda
navanītachōrā	= Stealer of butter
pāvana	= The Holy One
rādhē	= Beloved of Krishna
rādhikalōla	= Who has a soft heart towards Radha
sanātana	= Eternal
śyāma	= Blue-black color
sundara	= Beauty
vēṇugōpālā	= Who plays the flute
vṇḍāvana chandra	= The moon of Vrindavan, the sporting ground of Krishna

SĪTA RĀM BŌL

sīta rām sīta rām sīta rām bōl
 rādhe śyām rādhe śyām rādhe śyām bōl
 hari bōl hari bōl hari hari bōl
 mukunda mādharma gōvinda bōl

nāma prabhū kā hē sukha dāyī
 pāpa katēngē kṣaṇa mēm bhāī
 rāma kī mahimā aisē bōl
 mukunda mādharma gōvinda bōl

The Name of the Lord is the Bestower of bliss. It will destroy all sins in a moment. Therefore, sing the glory of Rama and sing “Mukunda, Madhava, Govinda!”

sabari ajāmiḷa saba sukha pāyī
 nāma bhajan sē muktī pāyī
 nāma kī mahimā aisē bōl
 mukunda mādharma gōvinda bōl

Devotees like Sabari and Ajamila attained this bliss and finally gained Liberation through the chanting of the Name. Therefore, sing the glory of Ram and sing “Mukunda, Madhava, Govinda!”

bhajarē mana tū kṛṣṇa murārī
 naṭana kara giridhara banavārī
 kṛṣṇa rasāmṛta jīvita bōl
 mukunda mādharma gōvinda bōl

O mind, worship Lord Krishna, foe of the demon Murari, Dancer and Uplifter of the Mountain. Sing about the deeds of Krishna filled with the nectar of sentiment and sing “Mukunda, Madhava, Govinda!”

ŚIVA ŚIVA HARA HARA

śiva śiva hara hara 3
 śiva śiva hara hara
 mēghāmbara dhara
 ḍamaru sundara hara
 śiva śiva hara hara
 śiva śiva hara hara

O Auspicious One, Destroyer who is clothed in the clouds, the Beautiful One playing the damaru (small drum)...

kara triśūla dhara abhaya suvara dhara
 bhasm āṅga dhara jaṭā jūṭa dhara
 phāla candra dhara dīna nayana dhara
 nāga hāra dhara muṇḍa māla dhara

Who holds the trident in His hands bestowing fearlessness and boons, who wears ash on His limbs and has matted locks, who bears the crescent moon on His forehead, who has eyes full of compassion, wearing cobras as a garland and a necklace of skulls...

śiva śiva hara hara

śiva śiva hara hara

śaṅkarā śiva śaṅkarā śiva

śambhō mahādēva śaṅkarā

O Auspicious One, the Great God...

ŚIVĀYA PARAMEŚVARĀYA

śivāya paramēśvarāya

sasisēkharāya namō ōm

bhavāya guṇasambhavāya

śiva tāndavāya nama ōm

śivāya paramēśvarāya

chandraśēkharāya nama ōm

bhavāya guṇasambhavāya

śiva tāndavāya nama ōm

Prostrations to Shiva, the Supreme Lord, the one having the moon on His head. Prostrations to that Lord who dances the Cosmic Dance and has all good qualities.

SKANDA JANANĪ

skanda jananī saṅkaṭa hariṇī
amṛtānandamayī mama jananī
bhaya hariṇī bhava sāgara tariṇī
amṛtānandam pakarū jananī

Mother of Skanda (Chief of the celestial army), Destroyer of sorrows, my Mother Amritanandamayī. Destroyer of fear, who takes one across the Ocean of Becoming, Please pour forth the Bliss Eternal...

jagajjananī viśva vimōhini
amṛtānandamayī mama jananī
śaraṇam tāye śaṅkaran jāyē
mahāmāyē kāttaruḷvāyē

Thou art the Mother of the Universe, Enchantress of the World, O my Mother Amritanandamayī. Give us refuge, O Consort of Lord Shiva, protect us, O Great Power of Illusion.

aṛiyillammē nin nāvāhanam
aṛiyillamē dhyānavum kriyayum
gatiyāyinnivan ēkāvalambam
jananī nin tiru pāda kamalam

I know not how to invoke Thee, I know not meditation or ceremonies. My only path and goal, O Mother, is Thy Holy Lotus Feet.

SNEHA SUDHĀMAYI

svētambaram dharicchulla śyamalangi manōhari
sāśvatānandam ēkunna amṛtānandamayī dēvi
sāṣtangam praṇamicchidam sāṣtangam
praṇamicchidam

The one wearing white garment, the One whose complexion is dark, who brings joy to the mind, who gives eternal joy, Amritanandamayi Devi, I prostrate to Thee loving Sudhamayi, the One full of Amrita.

snēha sudhāmayī amṛtamayī

prēmasudhā varṣinī dēvī

snēha sudhāmayī amṛtamayī

(snēha...)

O Goddess of Love and Immortal Bliss, Thou art Divine Love Personified, O Goddess of Love and Immortal Bliss.

mōhana sangīta sammōhinī

hṛdaya sadā nandinī dēvī

hṛdaya sadā nandinī

(snēha...)

Thou art the Power behind enchanting music ever giving bliss to the heart, ever giving bliss to the heart.

sauhṛdam tuḷumbunna sauparṇṇika yile

saubhaga sangīta saundaryamē

nin mandahāsa prabhā puṣpa śōbhayil

en ātma dīpam koḷuttiṭṭe

(snēha...)

In the river of Love Thou raisest the waves of divine music and beauty. Thy smile radiates cooling light in which my inner self gets immersed.

uḷkkamalārcchitē chitprabhā sāgarē

ulpalatā puṣpa lōchanē

madhura sudhārasa hṛdaya vilāsini

mṛdula sudhāvarṣinī dēvī

(snēha...)

Thou art worshipped within the lotus flower of the Heart, O Thou with eyes like the petals of the blue lotus. Thou sportest in the Heart filled with Immortal Bliss, Personification of softness and immortality.

ŚRĪ CHAKRAM

śrī chakramennoru chakramundu - atil
 śrī vidyayennoru dēviyundu
 chakra svarūpiṇiyāya dēvī lōka -
 chakram tirikkunna śaktiyāṇē (śrī chakram)

There is a mystic wheel named Sri Chakra. In it dwells the Goddess Sri Vidya. That Devi who is of the nature of motion, is the one Power that moves the wheel of the Universe.

simhavāhamēṛi vanniṅgārundē - ā....
 hamsavāhamēṛi brahmaśaktiyākum
 mūrttitrāyatte nayikkum ambē - ninte
 mūrttibhēda rūpamallē kārtyāyanī... (śrī chakram)

Sometimes She comes riding on a lion, sometimes manifesting as the Power of the Creator mounted on a swan (Saraswati). O Mother who leads and controls the divine Trinity (Brahma, Vishnu and Shiva), is not the Goddess Katyayani yet another of Thy forms?

durita nāśanārtthamitā bhaktajanangal - ninte
 darśanangal kandu vīṇu vaṇangiṭunnū.
 (śrī chakram)

These devotees pay obeisance to Thy forms, for the alleviation of their miseries.

manuja dēham etra nindyamenna satyam ī
 māyā magnarām manuṣyarāṛi unnū.. (śrī chakram)

O Mother, who among human beings captivated by Maya understands the truth that this human body is most despicable?

puli mukaḷilēṛi lasiyykkumambē... nin
 pukalēzhum prabhāvamajñān engane vāzhttum
 (śrī chakram)

O Mother, who sports riding on a tiger, how can an ignorant one hope to extol Thy most exalted majesty?

ŚRĪ KṚṢṆA ŚARAṆAM

*satchidānanda rūpāya viśvōt patyadi hētavē
tāpatraya vināśāya śrī kṛṣṇāya vāyam namaha*

Prostrations to Sri Krishna Whose nature is Existence-Awareness-Bliss, the Cause of the creation, preservation and dissolution of the Universe, the Destroyer of the three types of suffering.

śrī kṛṣṇa śaraṇam mamā
śrī kṛṣṇa śaraṇam mamā
śrī kṛṣṇa śaraṇam mamā
śrī kṛṣṇa śaraṇam mama

Sri Krishna is my Refuge. Sri Hari is my Refuge.

vamsī vibhūṣita karāt navanītarābhāt
pitāmbarādaruṇa bimba phalā dharōṣṭhāt
purnṇēndu sundara mukhādaravinda nētrāt
kṛṣṇāt param kimapitatva maham na jānē

I know no Reality other than Sri Krishna whose hand holds the flute, who is beautiful like a fresh raincloud, who wears yellow robes, whose lips are red like an aruna bimba fruit, whose face is charming like the full moon and whose eyes are elongated like lotus petals.

śrī kṛṣṇā nī perentō madhuramurā
nandalāla nī perentō madhuramurā
gōvindā nī pērentō madhuramurā
natavaralālā nī pērentō madhuramurā

Sri Krishna, how sweet is Thy Name. O Son of Nanda, how sweet is Thy Name. O Moon of Brindavan, Sri Krishna is the Name dear to Thee. Natavaralala (one who loves to dance) is a Name dear to Thee.

śrī vṛndāvana chandrā...
śrī kṛṣṇā nī pērentō madhuramurā

jay rādhē gōvinda...

śrī kṛṣṇā nī pērentō madhuramurā (śrī kṛṣṇā)

O Moon of Vrindavana, Sri Krishna is the Name dear to Thee. Victory to Radha Govinda. Victory to Radha Gopal, Govinda, Govinda, Goparipal (Protector of the cows). Sri Krishna, how sweet is Thy Name.

nī nāmāmṛtā enta madhuramurā
cheppalēnurā kṛṣṇā cheppalēnurā kṛṣṇā
ēmi chittamō enta chētina
dīnarēdinā kṛṣṇā (2) (śrī kṛṣṇā)

I cannot tell how sweet is Thy name. Surprisingly how much I repeat Thy name it is not enough.

śrī kṛṣṇā tērā pyārā nām hē
nandalālā tērā pyārā nām hē
rādhē gōvinda jai rādhē gōpāl
gōvinda gōvinda gōparipāl

Sri Krishna, how sweet is Thy Name. O Son of Nanda, how sweet is Thy Name. Radha, Govinda, Sri Krishna are Names dear to Thee, These Names are dear to Thee. Victory to Radha Govinda. Victory to Radha Gopal, Govinda, Govinda, Goparipal (Protector of the cows).

kōyi kahē vasudēvaki nandana
kōyi kahē nandalālā
yamuna kinārē kṛṣṇa kanaīyyā
muraḷi madhurabhajāre

Some say that Thou art the Son of Vasudeva, Others call Thee the Son of Nanda. On the banks of the Yamuna river the child Krishna plays the flute so sweetly.

śrī kṛṣṇa tēra pyāra nāma hē
natavaralāla tērā pyārā nām hē
munijanapāla tērā pyārā nām hē

Sri Krishna is a Name dear to Thee. Natavaralala (one who loves to dance) is a Name dear to Thee. Munijanapala (Protector of the sages) is a Name dear to Thee.

ŚRI RĀMA NĀMAMU

śrī rāma nāmamu
entōmañchi madhuramu
madhurādi madhuramu
manakaṇḍe amṛtamu

(śrī rāma)

Sri Rama's name is very sweet. It is so sweet like ambrosia, also easily reachable.

tāṭaki mardinchi munulanu
kāpādina nāmamu
ṛāttini nātika mārchina
ramya maina nāmamu

(śrī rāma)

Rama killed evil demoness Tataki. He made into a stone a woman. That is the beauty of this name.

ṛāvanādi rākṣasūlanu
vadhiyimchina nāmamu
vāsiga bhadraḥalamuna

(śrī rāma)

He killed Ravana and other rakshakas and he is happily staying in Bhadrachala.

ŚRI RĀMA RĀMA NĀMAM

“śrī rāma rāmā nāmam janma rakṣaka mantram
japippavarkk ānandam paramānandam”
bhajikkuka manamē nī! ninakku sadgati nēṭan
orikkalum maṛakkāte bhajikkuka nī.. .. (śrī rāma)

O mind, always chant Rama Mantram which will take one to the Goal of life and which will give Supreme Bliss to one who ever chants It.

eṇṇamatta janmam etra maṇṇitil vṛtha kalañṇu?
khinnathaykkorantya minnum vannatillaho!
janmaminnu dhanyamākum puṇya nāma
mantramōti nirmalatvamayi manassē chinta
cheyyukil (śrī rāma)

Innumerable lives have been spent on this earth but sorrow has not come to an end. By chanting this holy mantra, one becomes pure and the purpose of life will be fulfilled.

śrī raghupati nāmam rāghava (jānaki) śrī rāmam
srita janāśrayarāmam bhaja manamē!
danuja ripu nāmam, vimala hṛdayarāmam,
durita haraṇa nāmam bhajamanamē! (śrī rāma)

O mind, worship that Rama who is Raghava and who is the Refuge of those who take refuge in Him. Worship that Rama who is the enemy of demons, who is pure in heart and whose Name removes all miseries.

ŚRĪ RĀMACHANDRA

śrī rāmachandra - raghu rāmachandra
prabhu rāmachandra bhagavān... !
śrī dhanya dhanya sitābhirāma
sukritātma rūpa rāma... ! (śrī rāma)

O Sri Ramachandra, Thou of Raghu's dynasty, Lord Ramachandra,
 O God, the blessed and auspicious Beloved of Sita, whose Form
 is the very soul of the pious...

hē... jānakī ramaṇa rāghavā
 vimala vīra sūryakula jātā...
 hē... rāma rāma raghuvīra rāma
 karuṇardra nētra rāmā....!

śrī rāma rāma jaya rāma rāma
 jaya rāma rāma jaya rāma... (śrī rāma)

O Delighter of Sita (Janaki), taintless One who was born in the
 dynasty of the Sun and glorified for His strength and bravery, O
 Rama, with eyes moistened by compassion... Lord Rama, Rama,
 Rama, victory to Rama, Rama, victory to Rama...

hē... mauktikā bharaṇa bhūshita -bhuvana
 saundaryātma rāma
 ānandarūpa - nigamāntasāra
 nikhilātmarūpa rāma

śrī rāma rāma jaya rāma rāma
 jaya rāma rāma jaya rāma... (śrī rāma)

O Rama who wears ornaments of pearl, who is the Jewel of the
 world, Bliss Incarnate, the Quintessence of the Upanishads, the
 integral form of all souls...

Lord Rama, Rama, Rama, victory to Rama, Rama, victory to
 Rama...

ŚRĪ VINĀYAKA

śrī vināyaka guha janani... .. amba
 śrīmākārārcchita pañchadaśākṣari

O Mother of Ganesha and Subrahmanium, Who art worshipped
 by the 15 syllable mantra...

hrīm kārīṇi himagiri nandinī

hīrāñchita vibhūṣaṇāṅgī
māhēśvarī mahiṣavināśinī.....
mām pālaya pālaya varadē.....

O Thou art worshipped with the sound ‘Hrim’, who art the daughter of the Himalaya Mountain, whose limbs are decorated with diamonds, O Great Goddess, Destroyer of the demon Mahisha, O Giver of boons, please protect me, protect me!

mōdānvitē dama śama dāyinī
nādāñkurē naḷina nivāśini
nītān mama śōkavināśini
pādāmbujē layamaruḷuka tāyē

O Blissful One who bestows control of mind and senses, who art born of Sound, who dwells in the lotus, only Thou art the destroyer of my sorrows. O Mother. Please bless me to merge in Thy Lotus Feet.

SRṢṬIYUM NĪYĒ

sṛṣṭiyum nīyē sṛṣṭāvum nīyē
śaktiyum nīyē satyavum (or nityavym) nīyē
dēvī...dēvī...dēvī

Creation and Creator art Thou, Thou art Energy and Truth... O Goddess, O Goddess, O Goddess!

aṇḍa kaṭāha vidhātāvum nīyē
ādiyu mantavum, nīyē **(sṛṣṭiyum)**

Creatress of the Cosmos art Thou, and Thou art the beginning and end.

paramāṇu chaitanyapporūḷum nīyē
pañcha bhūtangaḷum nīyē **(sṛṣṭiyum)**

The Essence of the individual soul art Thou, and Thou art the five elements as well.

SUNDARĪ NĪ VĀYŌ

sundarī nī vāyō.....

purandarī nī vāyō.....

śaṅkarī nī vāyō.....

nirantarī nī vāyō.....

Please come, O Beautiful One. Consort of Shiva, please come.

O Auspicious One, please come. Please come, O Endless One.

skandan tantaykku vāmākṣi nī ennum

kānti pūratte chintum kāmākṣi nī

bandhuvāyi kāṇmōrkku svantam nīyē - en

chintaykku muṇavāyī ninnīṭammā..... (sundarī)

O Vamakshi, Consort of Lord Shiva, O Kamakshi who radiates brilliance everywhere, to those who look upon Thee as their dear Relation, Thou art their very own. O Mother, please remain as the spring of my inspiration.

onnāyi palatāyi arūpavu māyi

ninnālum jyōtirmayī brahmam nīyē.....

nannāyen ulḷam nī aṇiyillayō

chonnālum munnīl nī varukillayō? (sundarī)

Being both of one and of many forms, Thou art the Light of the Absolute. Knowest Thou not my heart well? Won't Thou come before me even though I ask?

SVĀGATAM KṚṢṆA

svāgatam kṛṣṇā śaranāgatam kṛṣṇā

madhurāpuri sadana mṛdu vadanā madhusūdanā

(svāgatam)

bhōga dāpta sulabha supuṣpa gandha kaḷabhā
 kastūri tilaka mahibhā
 mama kandā nanda gōpa kandā... (svāgatam)

muṣṭikāsura chāṇūra malla
 malla viśārada kuvalayā piḍha
 narttana kālīya mardana gōkula rakṣaṇa
 sakala sulakṣana dēvā

siṣṭa janapāla saṅkalppa kalppa
 kalppa śata kōṭi asama barābhava
 dhīrā munī jana vihārā kṛṣṇa
 dhīrā munī jana vihārā
 madana sukumārā daitya samhāra dēvā

madhura madhura rati sāhasa sāhasa...
 vraja yuvatī jana mānasa pūjita

sa.. da.. pa.. ga.. ri.. pa.. gari.. sadhasa
 tiddhittikajanu taddittakajanu ta ttakayanu
 tarikiṭagugu tanakiṭa taka dhim (3) (svāgatam)

TAVA SANNIDHĀNATTIL

tava sannidhānattil manatārarpicchu
 tapassucheyyunnu nān anīśammē...
 anaśvara rūpiṇī... ! samastalōkēśvarī...!
 anugrahikkuka enne nī... ammē
 anugrahikkuka enne nī...! (tava)

Day and night I am doing penance, my mind surrendered at Thy Feet. O Goddess Eternal, Goddess of all the worlds, bless me, O Mother, bless me.

surajana paripūjita nī... dīna jana-
 mānasattinu taṇ alum nī...
 tiru nāmabhajanam cheytuṇarum śuddha-
 hṛdayattil niṛajñānam nī...
 mama janani... jaya janani...
 jaya jaya janani... jaya jaya janani (tava)

Thou art the One worshipped by the gods as well as the Shelter for distressed hearts. In the hearts awakened and purified by the singing of Thy praises, Thou rise as the Knowledge Supreme. Victory to Mother... Victory to my Mother, Victory to the Mother of the Universe!

niḡamāgamam pāṭum poruḷ nī... nityam
 munijanamtēṭum nidhi nī...
 praṇavāvarttanattinte laya nilayam nī
 manavachassoṭuṅgunnōriṭavum nī...
 mama janani... jaya janani...
 jaya jaya janani... jaya jaya janani (tava)

Thou art the Truth that the Vedas and Sastras sing of and the Treasure ever sought by ascetics. It is in Thee that the vibration of OM dissolves, speech and mind lose themselves in Thee. Oh my Mother... Victory to Mother, Victory to Mother... Victory to the Mother of the Universe!

TĀYĒ TAVA TANAYARIL

tāyē tava tanayaril
 kārūṇyamēlāykayāl
 tāpam hṛdi vaḷarunnu
 kārūṇyarūpānganē

O ever youthful Mother, because Thou are not showering mercy on Thy children, grief is intensifying in their hearts.

mēgham kēṛi divākara prabhaye
 mūṭum kaṇakkenna pōl
 mōhattil vīṇāzhān
 viṭallē kārūṇya rūpāṅganē

O ever youthful Mother, allow me not to fail and sink down due to delusion like the sun that gets covered by clouds.

tārum nīrum taruvum
 akhila jīvajālaṅgaḷum
 nin māyayennaṛiyunnu
 nān kārūṇya rūpāṅganē

O ever youthful One, I know that flowers, water, trees and all living beings are Thy Maya.

ULAKATTINĀDHĀRA

ulakattinādhārapporuḷ nīyamma
 guṇa miyalunna nayanattinoḷi nīyamma

O Mother, Thou art the Essence of the Substratum of the world.
 O Mother, Thou art the Light of virtuous eyes.

takarunna hṛdayattin abhayam amma
 aṛivinnu uṇavāyoraṇivum amma - ellām aṛi...

For breaking hearts Thou art the Refuge, O Mother. The Wisdom that is the Source of all knowledge art Thou, O Mother.

aruḷiṭuvatinuḷḷa takhilum nīyē
 akhilarkkum abhayam nin padatār amma

Give me all that is needed for that (Wisdom). Thy Feet are the Refuge for all.

kanivinnu kanivāya karuṇānidhē
 tellukṛpayenni laruḷiṭu kṛpāyambudhē

O Source of all mercy and Treasure of compassion, grant a bit of Thy compassion to me.

UTTAMA PRĒMATTIN

uttama prēmattin paryāyamāyitum
 śāśvatasnēha pradānamuttē
 pāvana vātsalyam ēkunna pāvanī
 pādattil kaṇṇīrāl archi chīṭām

Thou art the Embodiment of the Highest Love, O Giver of
 Eternal Love. O Pure One who gives pure affection, I worship
 Thy Feet with my tears.

bhāvana kappuṛamengō vilasunna
 satya svarūpattin tēn mozhikaḷ
 karṇṇa manōharamā vachanangaḷaḷ
 kātum hṛdayavum śāntamāyi

Hearing the nectarean, joy giving words of the Embodiment of
 Truth who abides beyond where thought can reach, my heart,
 eyes and ears have become tranquil and quiet.

ā kṛpa varṇṇippān āvatil ārkumē
 ā snēham vākkal paṛavatalla
 ā prēmam engane nān uracchīṭuvān
 kaṇṇīrāl vīndum namicchīṭunnēn

That love can be described by none. It is beyond words. Then
 how can I hope to speak about it? I can only bow down again
 and again with tears in my eyes.

UYIRĀYI OḻIYĀYI

uyirāyi oḻiyāyi ulakattin muraṭāyi

urapoṅgum umayē nī eviṭē...?

kāttāyi kaṭalāyi kanalāyi nilkkum

en kalayē nin kanivennil illē...? (uyirāyi)

O Goddess Uma, where art Thou Who art said to be the life, light and firmness of the earth? O artful One Who exists as wind, sea and fire, have Thou no mercy on me?

aṟivellām akalunnu piṟavippōl tuṭarunnu

maṟivellām uṟavākunnū

kuṟavellām tikayunnu tikavutta nīyenyē

maṟayellām maṟavākunnū (uyirāyi)

All wisdom has fled to a distance and repeated births continue. Unreality has become reality and all defects are increasing in the absence of Thee who art the Real Knowledge concealed.

rudhirāsthi māmsattāl paritāpa durgandha-

ppuriye samrakṣikkunnū...

purivāṭilppuṟam ellām paripāvanam ākkunnu

puri nāthane aṟiunnilla...! (uyirāyi)

Thou art protecting this pitiful city (the body) stinking with blood, bone and flesh. We clean the surface of the body alone knowing not its Lord.

manamākum vānaran madamenna kaniyumāyi

ninavillātuzhaṟiṭunnū...?

tan rūpam ninayāte kālattin kanivil nām

kālannūṇāyi māṟunnū...! (uyirāyi)

The monkey of the mind wanders ceaselessly holding in its hand the fruit of conceit. Reflecting not on its Real Nature it becomes food for the God of Death.

VANDĒ NANDAKUMĀRAM

vandē vandē nanda kumāram
 nanda kumāram navanīta chōram
 vandē vandē rādhika lōlam
 gōpī chitta vihāram, vandē

I salute the Son of Nanda, Stealer of butter, Delighter of Radha,
 who resides in the minds of the Gopis!

vandē vandē nanda kumāram
 śrīdhara ṇīśam jagadā dhāram
 bhava bhaya dūram bhakta mandāram
 vandē vandē rādhika lōlam
 gōpī chitta vihāram

I salute again and again the Lord who bears the Goddess Lakshmi
 on His chest, who is the Substratum of the world, Dispeller of the
 fear of transmigration, Flower of the devotees heart, Delighter
 of Radha who resides in the minds of the Gopis!

vandē vandē nanda kumāram
 vēṇu vinōdam vēda susāram
 karuṇālōlam kāñchana chēlam

kamanīya gātram kamsa samhāram
 yamunā tīra vihāram vandē
 yamunā tīra vihāram

I salute the One Who plays the flute, Essence of the Vedas, who
 delights in showing compassion, who wears golden color robes,
 of beautiful Form, Slayer of Kamsa who resides on the banks
 of the Yamuna River!

vṛndāvana sañchāram vṛndāvana sañchāram
 vandē vandē nanda kumāram
 vandē vandē rādhikalōlam

I salute that One who moves about Vrindavan, the Son of Nanda,
Delighter of Radha!

**muni jana pālam mōhana rūpam
muraḷilōlam madana gōpālam
yamunā tīra vihāram vandē
vṛndāvana sañchāram vandē**

Salutations to the Protector of the sages, of enchanting form,
Lover of the flute, beautiful cowherd Boy who stays on the banks
of the Yamuna and moves about Vrindavan!

VANDIKKUNNĒN

**vandikkunnēn ammē ennil nṛittamāṭuvān
vandaniyaprabhē vannaṭi paṇiyunnēn**

In order that Thou should dance within me, O Mother, O
Adorable One, I bow and surrender to Thee.

**jīvātmikayāyi ninnu jīvippikkum śaktiye
nī veṭiñṇu pōyāl niśchalam akhilavum (vandi)**

Existing as the Power of Life within the individual soul, if Thou
should leave, all would become still.

**parayām śakti vā... vā paripūrṇānandātmikē
paramajyōtissē vā priyātennil ninnum (vandi)**

O Universal energy, the Self of Perfect Bliss, come, come. O
Supreme Light, remain never abandoning me.

**jñānakkaṭalē vā... vā nānā sṛṣṭikāraṇē
akhilādhāra murtte aḷavillātta sattē (vandi)**

Come, come, O Ocean of Knowledge, the Cause of the Diverse
Creation, Embodiment of the Substratum of the Universe,
Measureless Essence.

**aṇuvilumaṇuvē vā... vā akhila vyāpta vastuvē
āyira daḷapadmattil āvāsē nī vā... vā (vandi)**

O Thou Atom of atoms, Who pervades the Universe, Dweller
in the Thousand-petalled Lotus, come, come.

**kōṭi divākara śōbhē en taṭiyil vāzhum ambikē
aṭiyanaviṭe laṭikkuvān amma tanne āśrayam
(vandi)**

Whose brilliance equals millions of suns, Dweller within myself,
that Mother alone is the only hope for getting merged in Her.

**amṛita jyōtirmayamē ānandābdhē ninnil
mānasamaniśam līnamākān tuṇaykkaṇam (vandi)**

O Ambrosial Light, Ocean of Bliss, may my mind merge in
Thee forever.

**nirmalamē nirguṇamē anudinam namiykkunnu
dīnadayālō ente dīnatayakattuka (vandi)**

O pure and qualityless Being, I bow to Thee again and again.
Compassionate to the afflicted, rid me of my distress.

**aṭivinnaṭivē sattē abhayapradamē śivē
aṭiyān aṭivillammē kuṇḍalinī... śakti (vandi)**

O Knowledge of knowledge, Essence, Shive (Consort of Shiva),
giver of shelter, O Mother, Kundalini Sakti, I have not even the
knowledge to know.

**śaṅkakaḷakattān śaṅkarī nīyettaṇam
pēyākkolla enne māyike nīye... gati (vandi)**

O Sankari, Thou must come to remove my doubts. May I not
have the fate of a madman, O Maya.

VANNĀLUM AMBIKĒ

**vannālum ambikē tāyē manōhari
tannālum tāvaka darśanatte
sañchita saubhagamen chittapatmattil
nin chārurūpam viḷaṅgiṭaṭṭe (vannālum)**

Come, O Mother, Who art the Enchantress of the mind. give me, O Ambika, Thy Vision. Let Thy Form shine in the lotus of my heart.

**ennuḷḷil bhaktiye chemmeyuṇartunna
dhanyām ponnuṣassenudikkum
nāmam japicchu samṭṛptayāyennu nān
ānanda bāṣpa vilōlayākum (vannālum)**

When will dawn that blessed day when my heart will become full of devotion to Thee? Satiated with the repetition of Thy Name, when will blissful tears flow from my eyes?

**māmaka chittam ātmāvum viśuddhamāyi
mevunna nālennu vannuchērum
mānavum māmūlum lajjayum klēṣavum
nān upēkṣikkunna nāl varumō (vannālum)**

When will that day dawn when my mind and soul will become pure? Then vain pride, possessiveness, bashfulness and affliction will be relinquished.

**bhaktiyākum madhumottikkutiḥchu nān
chikkennu prēmattāl mattayākum
poṭṭicchiricchu nān ānanda magnayāyi
peṭṭennu kaṇṇīru vannukezhum (vannālum)**

When will I drink the nectar of devotion and becoming intoxicated, laugh and cry immersed in bliss lost in Thee?

VARAḶUNNA HṚDAYATTIL

**varaḷunna hṛdayattil kuḷirmazha peyyuvān
varanda jīvitam vaḷamākki mātuvān
vannīṭukammē ponnambikē
vandikkunnu nān varumō... varumō?
ennarikil nī varumō?**

O Mother, pour forth cool rain on my parched heart that my dry life may blossom. Come, my dear Mother, come. I bow down to Thee. Will Thou come, will Thou come near me?

**innu varum, amma innu varum ennum
āśayōṭe mantricchen hṛdayam
illa, ōmalē illa nān ninnil nin-
oru nāḷum akannu pōkayilla**

“Mother will come today, yes, Mother will come today!” Thus my heart hopefully chants like a mantra. “No, my darling, no. I will never go away from you.”

VASUDĒVA PUTRANĒ VĀ

**vasudēva putranē vā nīla varnna nē vā
ī hṛdayattine kūriruḷ nīnguvān
nī kaniyaṇamē dēvā
nī kaniyaṇamē**

O Son of Vasudeva, blue-colored One, please come. Please bless me by dispelling the darkness of this heart.

**amma dēvakiyē.. kattu kolḷaṇamē
uṇṇi kṛṣṇane manninu nalkiya
puṇya mārnavalē dēvī
puṇya mārnavalē...**

O Mother Devaki, please protect me, O holy Devi who has given birth to Baby Krishna for the sake of the world.

**ēzhakaḷkkulakil.. .. ennum āśrayamē.. ..
ētu kuttavum nī poruttu
ñangaḷil prīti kolḷaṇamē
dēvā prīti kolḷaṇamē.. ..**

O Holy One, Who art always the Support for Thy supplicants in this world, forgiving any errors, be pleased with us, Lord, be pleased with us...

VĒDĀMBIKĒ

**vēdāmbikē namō nādāmbikē
vandē surasaṅghasēvyapādam**

O Mother of the Vedas, O Mother of Sounds, I bow to Thee. I bow to Thy Feet which are adored by the Gods.

**kāmapradam kamalābhapradam
kadanāzhikaṭattuken rāgapriyē**

Bestowing love, bestowing the radiance of the lotus, O Lover of music, take me across this ocean of misery

**vidyē śivē sarvalōkahitē
madahatyē jaya bhava nāśakartrī**

O Goddess of Wisdom, O Parvati Who does good to all the world, Destroyer of pride and rebirth, be victorious.

**māyāmayam manamārāl gatam - mama
ālambanam tava pādāmbujam**

Thou Who art full of Maya, by whom the mind exists, Thy Lotus Feet are my support.

**prāṇikaḷkkokkeyum prāṇan amṁā
kāryattinokkeyum kāraṇam amṁā**

Mother is the Life of all creatures. Mother is the Cause of all things.

**ghōra samsāra makattiṇam
dīnanām ennē nī kattiṇam**

Deign to rid me of this terrible cycle of birth and death. Protect this miserable one.

**muktidē muktidē hastē namō
śaktē namastē mahāprabhāvē**

Bowing to Thee with joined palms, I pray, give me Liberation. O Powerful One, Great Radiance, I bow to Thee.

VEDĀNTA VĒNAL

vēdānta vēnalilūṭe
 oru nādānta pānṭhalaññāl
 nī tān tuṇaykkum avane enna
 gītārtham ippōzh eviṭē? (vēdānta)

Now where is the truth of the Gita that proclaims that Thou wilt help a traveller to Brahman through the summer of Vedanta?

śāntātmanā pada prāptikkayi
 kāntārasāmyapathattilkkūṭi
 nīntān tuṭaṅgi ennālum
 chīntunnū chittam vyathayāl (vēdānta)

Even though I am swimming through the forest-like way with a peaceful soul, for the attainment of Thy Feet, my mind is filled with sorrow.

entinō vēndi hṛdantam sadā-
 venturukunnārtta bandhō...
 chinta ninakkilillē ente
 santāpamokkeyum mātṭān (vēdānta)

O Friend of the miserable, my heart is always burning for something, I know not what. Haven't Thou the mind to remove all of my sorrows?

ammē bhagavatī dēvī ninte
 chinmōhana svarūpattil
 vannulayikkāte śāntiyil-
 ēnammē aṛiyunnatillē? (vēdānta)

O Mother, O Bhagavati Devi, aren't Thou knowing that without merging in Thy mind-enchancing Being, there is no peace?

VINĀYAKA VINĀYAKA

vināyaka vināyaka
 viśvādhāra vināyaka
 siddhi vināyaka bhava bhaya nāśa
 suramuni vandita śrī gaṇēṣa

vināyaka = Destroyer of obstacles.
 viśvādhāra = The Substratum of the Universe.
 siddhi vināyaka = Who accomplishes.
 bhavabhayanāśa = Destroyer of the fear of Becoming.
 suramuni vandita = Who is bowed down to by gods and sages.

VINAYA MĀNASAM

vinaya mānasam vṛatha pūndu taḷarān
 vidhi vanna katha entahō! - janani....!
 chirakāla saṅkalppam viphalamāyi pōkayō
 mama janma vidhi pālini janani..... janani....!
 tarumō nin pada darśanam..... (vinaya)

O Mother, what may be the reason that this humble heart of mine has been destined to languish under extreme grief? O Mother, Dispenser of my fate, will my long standing hopes finally prove in vain? Shall Thou not bless me with the darshan of Thy adorable Feet?

veṟumoru kaṭalāsu pūvupōlenne nī
 veṭiyunnō veyilēttu taḷarunnu nān
 azhakilla, niṟamilla, maṇamilla eṅkilum
 vinayattin azhivillahō! nin pāda-
 smaraṇāyi korazhi villahō! (vinaya)

Art Thou forsaking me as a lifeless paper flower that is languishing under the heat of the sun? Though without beauty, color or fragrance, this flower is ever steady in its humility and the continued adoration of Thy Feet.

**charitārtthanākaṭṭe! nān nin tirusnēha-
parilāḷa nāsvādanattāl
charaṇāra vindattin taṇalāṇ enikkennum
śaraṇam sadānandasindhō! janani.....!
mama janma sandāna sindhō.....! (vinaya)**

Mother, may I be blessed with the enjoyment of the caresses of Thy noble love. O Mother, the Ocean of Immortal Bliss, the shelter of Thy Lotus Feet is my refuge for all times...O Mother, Support of my life!

VIŚVA VIMŌHINĪ

**viśva vimōhinī anaśvara rūpiṇī
śāśvatānandam nalkū śakti rūpiṇī**

O Enchantress of the Universe, Indestructible One, grant us the Eternal Bliss, O Thou Whose Form is Energy.

**kaliyuga kalmaṣama kalānāyi
kāraṇa vastu vilaṇayānāyi
kāminī kāñchana bhōgā śakti-
kaḷakalekkaḷayū marttyā! (viśva vimōhinī)**

O mankind! Throwing away lust, greed and the desire for enjoyment, be rid of the sins of the Kali Yuga and unite with the Supreme Cause.

**mahatvamēṇum māna vajanmam-
iteṭuttatentinu nammaḷ?
aṭutta janmam atilātāyi
viśuddha vastuvilettān**

taṭuttiṭṭū nī mānasa bhikṣuve

pañcha gṛhangalil ninnu

(viśva vimōhinī)

For what have we taken this noble human birth? In order to reach the Pure Being and avoid another birth, prevent the wandering mendicant of the mind from entering the house of five elements.

rāvum pakalum itorupol layicha rāmakrishna

deva vedānta sāgara tirakaluyarttiya viśva kesariyē

pavitra pāvana māmā pātayi livare nayikkyaname

O Lord Ramakrishna who is immersed in That day and night,
O Light of the Universe who raised the waves of the Ocean of Vedanta, deign to lead these people along the holy and purifying path.

pala matasāravum onnennōtiya paramasadguruvē

paramārtthaṅgaḷeyariyā tuzhalunnivarkku trāṇitarū

pavitra pāvana māmā pātayi livare nayikkaṇamē

O Supreme Sadguru who told that the Essence of all religions is the same, strengthen those who wander, not knowing the Truth.
Deign to lead them along the holy and purifying path.

VIŚVAVIMŌHINIYĒ

viśvavimōhiniyē mahēśvari

ammē namō namastē

śāmbhavī śōkanāśē pādangalil

nityavum kumbiṭunnen

Oh Enchantress of the Universe! Great Goddess, I bow to Thee.
I will bow ever at the Feet of the One who destroys the sorrows.

kāḷamēghatte vellum niṛa

mēlum kāḷī manōharāmgī

nāḷikalōcchanē nin gaḷattile

mālayitentukondu?

Your black color surpasses the back color of the clouds. Your eyes are like the flower petals. Why then do You wear that garland around your neck?

**puṣṭpangal! alla raktam
vamikkunna vaktrangaḷallēyatu?
śilppikaḷāru tīrttū manōhara
mugratayāranna māla!**

Your garland is not made of flowers but of skulls oozing blood. Which sculptor was it who made that very beautiful garland?

**āravamōṭaṭutta dārikane
pārāte konnōr ammē?
chōrakkaḷattilaṭan rasamēṭan
kāraṇam chōlliṭāmō?**

Oh Mother, who killed the arrogant Darika, tell me Oh Mother why do You love to dance in the pool of blood?

**mallare velluvānāy
āyudham ēttam karattilundu.
chollu chollagniyentē
nētrangaḷilujjvali pichhiṭunnu?**

To conquer the giants You have a weapon in Your hand. Please tell, tell me why is there such a fire in Your eyes?

**āṭunna pānpaṇiyān ammaykk
ēttamāhlādam entu kondu?
ābharaṇangaḷ ētum
dharichiṭṭum ārtti naśicchatillē?**

Why are You elated to wear a live snake around Your neck? Was Your desire for ornaments not satiated by all Your other ornaments?

YĀDAVANĒ

yādavanē mana mōhananē
 ātma nāyakanē vēṇugāyakanē
 gōpī vallabhanē śyāma sundaranē
 gōpa bālakanē gīta nāyakanē

kṛṣṇa harē jaya kṛṣṇa harē
 murali manōhara kṛṣṇa harē
 kṛṣṇa harē jaya kṛṣṇa harē
 rādhā mādharma kṛṣṇa harē

yādava	= One who is born in Yadu's clan.
manamōhana	= One who attracts the mind.
ātma nāyakan	= Protector
vēṇugāyakan	= Player of the flute.
gōpivallabhan	= Beloved of the Gopis
śyāmasundara	= Dark complexioned beautiful One.
gōpabālan	= Cowherd boy.
gītanayakan	= Propounder of the Bhagavad Gita.
murali	= Who plays the flute.
harē	= Lord Vishnu
rādhā	= Sri Krishna's Beloved.
mādhava	= Goddess Lakshmi's Consort.

YAŚŌDA KĒ BĀLĀ

yaśōdā kē bālā yadukula nāthā
 dvāraka vāsī śrī kṛṣṇā...

nanda nandanā navanīta chōrā
 rādhāvilōlā śrī kṛṣṇā

**dīnā nāthā bālagōpālā
nirupama sundara śrī kṛṣṇā**

**harē rāma harē rāma rāma rāma harē harē
harē kṛṣṇa harē kṛṣṇa
kṛṣṇa kṛṣṇa harē harē**

yaśōda kē bālā	= The Child of Yasoda.
yadukula nātha	= The Lord of the Yadava clan.
dvārakavāsi	= Who dwells in Dvaraka.
nandanandanā	= The Son of Nanda.
navanitachōra	= One who is fond of butter.
rādhāvilōla	= The playmate of Radha.
dinanāthā	= Lord of the downtrodden.
nirupama sundara	= One whose beauty is incomparable.

ŚLOKAS & MANTRAS

kāyena vāchā manas endriyair vā
buddhyātma nā vā prakritehe svabhāvāt
karomi yadyad sakalam parasmai
nārayanāyeti samarpayāmi

I dedicate to that Supreme Lord Narayana whatever I perform
with my body, speech, mind, limbs, intellect Or my inner self
either intentionally or unintentionally.

gurur brahmā gurur viṣṇuḥ
gurur dēvō mahēśvaraḥ
guruḥ sākṣāt parambrahma
tasmai śrī guravē namaḥ

The Guru is the Lord Brahma, Vishnu and Siva. Guru is the
Supreme Absolute Itself. My obeisance to the blessed Guru!

om saha nāvavatu saha nau bhunaktu
saha vīryam kara vāvahai
tējasvi nāva dhītamastu
mā vidviṣā vahai
om śāntiḥ śāntiḥ śāntiḥ

OM Lord, protect us as one, Nourish us Lord, as one. Let us
flourish in Thy strength as one. Let our knowledge, O Lord,
be changed to Light and Change our hate to love. OM Peace,
peace,peace...

om̐ asatō mā sad gamaya
tamasō mā jyōtir gamaya
mrityōr mā amṛtam gamaya
om̐ śāntiḥ śāntiḥ śāntiḥ

Lead us from untruth to Truth; From darkness to Light; From
death to Immortality.

ōm lōkaḥ samastaḥ sukhinō bhavantū

ōm śāntiḥ śāntiḥ śāntiḥ

May all the beings in all the worlds be come happy. Om peace, peace, peace.

ōm sarvēṣām svastir bhavatu

sarvēṣām śāntir bhavatu

sarvēṣām pūrṇam bhavatu

sarvēṣām maṅgalam bhavatu

ōm śāntiḥ śāntiḥ śāntiḥ

May perfection prevail on all; May peace prevail on all; May contentment prevail on all; May auspiciousness prevail on all...

ōm pūrnam adaḥ pūrnam idam

pūrnat pūrnam udacyate

pūrnasya pūrnam ādāya

pūrnam evā vasiṣyatē

ōm śāntiḥ śāntiḥ śāntiḥ

That is the Whole, this is the Whole; From the Whole, the Whole arises; Taking away the Whole from the Whole, The Whole remains...

ōm śrī gurubhyō namaḥ

hariḥ om

INDEX OF VOLUME I SONGS

ABHAYAM ABHAYAM AMMĀ.....	6
ĀDI PARĀŚAKTĪ.....	6
ĀDI PURUṢA	7
ĀDIYIL PARAMEṢVARIYĒ.....	8
ĀGAMĀNTAPPORUḤE.....	9
ĀGATANĀYI.....	10
ĀJIVANĀNTAM	11
AKALATTĀ KŌVILIL	12
AKALE AKALE	13
ALBHUTA CHARITRĒ (ATBHUTA CHARITRĒ)	14
AMBĀ BHAVĀNI JAYA	15
AMBĀ BHAVĀNI ŚĀRADE.....	15
AMBĀ MĀTĀ	16
AMBĀ SAHITA.....	17
AMBIKĒ DEVĪ.....	17
AMBIKĒ JAGADAMBIKĒ	19
AMMA AMMA TĀYĒ.....	20
AMMA NIN RŪPAM	21
AMMATAN NĀMAM.....	22
AMMAYALLĒ ENTAMMAYALLĒ	23
AMMA YENNUḶḶORU.....	24
AMMAYENNUḶḶORĀ	26
AMMAYIL MĀNASAM	27
AMMĒ BHAGAVATĪ	28
AMMĒ BHAGAVATĪ KĀLIMĀTE.....	30
AMMĒKAṆṆU TURAKKULĒ	31
AMMĒ UḶAKAM	32
AMṚTĀNANDA SVARŪPA.....	33
AMṚTĀNANDAMAYĪ	34
ĀNANDAMAYĪ.....	35
ĀNANDĀMṚTA RŪPINI	36
ANANTAMĀM Ī LŌKATTIL	38
ANGALLĀTI.....	39
ANUPAMA GUNA NILAYE.....	39
ĀRATI.....	40
ARIKIL UNDEṆKILUM	42
ĀZHĪKULLIL.....	43
ĀRUṬE MAKKAḶ ņANGAḶ.....	43
ARUṆA NIRĀKKATĪ	44

ĀRUNDU CHOLLUVĀN	45
ATBHUTA CHARITRE (ALBHUTA CHARITRE)	14
ĀTMA RĀMA.....	46
ATULYATAYUṬE	47
ĀYIYE GURU MAHARĀNI	48
BANDHAM ILLA	48
BHAGAVĀNE	50
BHAJAMANA RĀM	50
BHAKTAVATSALE DĒVĪ	51
BHRAMARAME	55
BŌLŌ BŌLŌ SAB MIL BOLO.....	56
BRAHMĀṆḌA PAKṢHIKAL.....	57
CHĀMUṆḌAYĒ KĀLI MĀ	58
CHANDRAŚĒKARĀYA NAMAḤ ŌM	58
CHILANKA KEṬṬI.....	58
CHITTA CHŌRA	60
CHITTA VṚNDĀVANAM	60
DARŚAN DĒNA RĀMA.....	62
DAŚARĀTHA NANDANA RĀMA.....	63
DAYĀ KARO MĀTĀ	63
DĒVĪ BHAGAVATĪ	64
DĒVĪ DĒVĪ DĒVĪ JAGANMŌHINĪ.....	65
DĒVĪ DĒVĪ DĒVĪ AMṚTEŚVARI.....	65
DĒVĪ JAGANMĀTĀ.....	65
DĒVĪ MAHĒŚVARIYĒ	66
DĒVĪ ŚARAṆAM.....	67
DHANYA DHANYĒ	71
DHIMIKI DHIMIKI.....	72
DURGĀ BHAVĀNI MĀ	73
DURGĒ DURGĒ.....	73
ELLĀM AṚIYUNNA	74
EN MAHĀDĒVĪ LOKEŚĪ	74
EN MANASSIN ORU MAUNAM	75
ENNUṬE JIVITA.....	76
ENTAMMĒ NIN MAKKAḤ	78
ENTE KAṆṆUNIR	79
ETRAYO NĀLAYI.....	79
GAJĀNANĀ.....	80
GANGĀDHARĀ HARA.....	81
GHANA ŚYAMA SUNDARA	83
GIRIDHĀRI JAI GIRIDHĀRI	83

GŌPĀLA GŌVINDA	84
GŌPĀLA KṚṢṆĀ	87
GŌPĪ VALLABHA	88
GŌVARDHANA GIRIDHĀRI	88
GOVARDHANAGIRI KUṬAYĀKKI	90
GŌVINDA KṚṢṆĀ JAI	90
GŌVINDA NĀRĀYAṆA	91
HAMSA VĀHINA DĒVĪ	91
HARĒ KĒṢAVA GŌVINDA	92
HARĒ MURĀRĒ	94
HARIYUṬE KĀLIL	94
HĒ AMBA	96
HĒ GIRIDHARA GŌPĀLĀ	96
HĒ MĀDHAVA	97
HṚDAYA NIVĀSINI	97
HṚDAYAPUṢPAMĒ	100
HRĪM KĀḶĪ	100
ICHCHĀMĀYI	102
IṬAMILLĀ	103
INĪ ORU JANMAM	104
ĪŚVARI JAGADĪŚVARĪ	105
JAGADĪŚVARI DAYĀ KARŌ	106
JAI AMBĒ	106
JAI JAI JAI GAṆA NĀYAKA	107
JAI JAI RĀMAKṚṢṆĀ	107
JAI RĀDHĀ MĀDHAVA	108
JAYA JAYA ĀRATI	109
JAYA JAYA DĒVĪ	110
JAYA ŌM ŚRĪ MĀTĀ	111
JAYA RĀMA JĀNAKI RĀMA	112
KAITŌZHUNNEN KṚṢṆĀ	112
KĀLIṆA KĀṆAN (NĀRĀYAṆA HARE)	113
KĀMĒṢA VĀMĀKṢI KĀMADE	115
KANIVIN PORUḶĒ	116
KANNAṬACHĀLUM	117
KANṆANE KĀṆAN	119
KANṆĀ NI ENNE	120
KANṆANTE KĀLOCCHA	120
KANṆILEṆKILUM	121
KANṆUNĪR ILLATTA	122
KANṆUNĪRKONDU	123

KARĀRAVINDĒNA.....	124
KARIMUKIL VARṆṆAN.....	125
KARUNA NIR KAṬALE.....	125
KARUṆĀLAYĒ DĒVI.....	126
KARUṆA TANKAṬAMIZHI.....	127
KĀRUṆYA MURTTĒ.....	128
KĀRUṆYA VĀRIDHE	129
KASTŪRI TILAKAM.....	130
KĀTINNU KĀTĀYI	131
KAṬUTTA ŚOKAMĀM	132
KĀYĀ PIYA.....	134
KEZHUNNEN MĀNASAM AMMĀ.....	135
KEŚAVA NĀRĀYAṆA	136
KŌṬANU KŌṬI	137
KṚṢṆA KANAIYYA	138
KṚṢṆA KṚṢṆA MUKUNDA JANĀRDHANA	138
KṚṢṆA KṚṢṆA RĀDHĀ	140
KṚṢṆA MUKUNDA MURĀRĪ	140
KUMBHŌDARA VARADĀ	140
LAMBŌDARA PĀHIMĀM	141
MĀDHAVA GOPAL.....	142
MATHURĀDHIPATĒ.....	142
MALARUM MANAVUM.....	143
MANAMĒ NARAJIVITAM	144
MANASĀ VĀCHĀ	145
MANASSĒ NIN SVANTAMĀYI.....	146
MANDA HĀSA	149
MANGALA ĀRATI	149
MANNĀYI MAṚAYUM	150
MANŌ BUDDHYA	151
MĀRĀ YADUKULA.....	153
MARTYARE SAMŚĀRA	153
MAUNA GHANĀMṚTAM.....	155
MŪKA GĀNAM.....	155
MŪKA HRDAYA.....	156
NANDA KUMARA	157
NANDALĀL	158
NANDALĀLĀ YADU	158
NĀRĀYAṆA HARE (KĀLIṆA KĀṆAN).....	113
NĀRĀYAṆA HARI	158
NĪ ENTE VEḶICCHAM	162

NĪLAMBŪJA.....	163
NĪLAMEGHAṄGALE.....	164
NIN ŌRMAKAḶ	164
NIN PRĒMAM	165
NIRAMILLĀ	166
NIRMALA SNĒHAME.....	167
OM BHADRAKĀLĪ	168
ŌMKĀRA BRAHMATTIN.....	169
ŌMKĀRA DIVYAPORUḶE-I	170
OMKĀRA DIVYA PORUḶĒ, II.....	177
ŌMKĀRA DIVYA PORUḶĒ-IV	184
ŌMKĀRA MENGUM	192
ORU NĀLIL ŅĀN EN	194
ORUNĀLIL VARUMŌ	195
ORUTUḶḶI SNĒHAMEN	196
PAKALANTIYIL.....	197
PĀLKKATAḶ NAṬUVIL	198
PARAMAŚIVA MĀM PĀHI.....	199
PARASAHASRA.....	200
PARĀŚAKTI.....	201
PARIHĀSA PĀTRAMĀYI	202
PARIṆĀMAM IYALĀTTA.....	203
PAURṆAMI RĀVIL	204
PIZHAYENTU CHEYTU	205
PŌVUKAYĀYŌ KAṆṆĀ	206
PRABHU MĪSAM.....	206
PRAPAṆCHAM ENGUM	209
PRATILŌMAŚAKTITAN.....	210
PRĒMA PRABHŌ LĀSINĪ	210
RĀDHĀ RAMAṆA.....	211
RĀDHE GOVINDA GOPI	212
RĀDHĒ ŚYĀMA.....	213
RAGHU NANDANA.....	214
RĀJA RĀMA.....	214
RĀMAKṚṢṆA GOVINDA.....	215
RĀMA KṚṢṆA PRABHUTŪ	215
RĀMA NĀMA TĀRAKAM.....	216
RĀMA RĀMA RĀJA RĀMA.....	216
RĀMA SMARANAM.....	217
SADĀ NIRANTARA	218
SADGURO PAHIMAM	218

SADGURU BRAHMA.....	219
SAKALA KALA DEVATE	219
ŚAKTI RŪPE	220
SAMSĀRA DUḤKHA SAMANAM	223
SARVAM BRAHMA MAYAM	224
SACHIDĀNANDA GURU	225
ŚYĀMA SUNDARA	226
SĪTA RĀM BOL.....	228
ŚIVA ŚIVA HARA HARA.....	229
ŚIVĀYA PARAMEŚVARĀYA.....	230
SKANDA JANANĪ	231
SNĒHA SUDHĀMAYI	231
ŚRĪ CHAKRAM	233
ŚRĪ KRṢṆA ŚARAṆAM	234
ŚRĪ RĀMA NĀMAMU.....	236
ŚRĪ RĀMA RĀMA NĀMAM	236
ŚRĪ RĀMACHANDRA	237
ŚRĪ VINĀYAKA.....	238
SRṢṬIYUM NIYE	239
SUNDARĪ NĪ VĀYŌ.....	240
SVĀGATAM KRṢṆA.....	240
ŚYĀMA SUNDARA	226
TAVA SANNIDHĀNATTIL	241
TĀYĒ TAVA TANAYARIL.....	242
ULAKATTINĀDHĀRA	243
UTTAMA PRĒMATTIN	244
UYIRĀYI OḻIYĀYI	245
VANDĒ NANDAKUMĀRAM.....	246
VANDIKKUNNĒN	247
VANNĀLUM AMBIKĒ.....	248
VARAḶUNNA HRDAYATTIL.....	249
VASUDEVA PUTRANĒ VĀ	250
VĒDĀMBIKĒ.....	251
VEDĀNTA VĒNAL	252
VINAYA MĀNASAM.....	253
VINĀYAKA VINĀYAKA.....	254
VIŚVA VIMOHINI	254
VIŚVAVIMOHINIYE.....	255
YĀDAVANE.....	257
YĀŚŌDA KE BALĀ	257

INDEX OF SONGS IN BHAJANAMRITAM I, II, III AND IV

NOTE: The first book and page number for the bhajans with several numbers indicates the last print out of the book, the last number the oldest.

ABHAYAM ABHAYAM AMMA	I-6/I-165
ABHAYAM TAN ARULUKA.....	II-7/II-1
ABHAYATTINIMAKAN.....	II-8/II-2
ĀBHIṢṬA VARADĀYIKE.....	II-8/II-3
ALBHUTA CHARITRĒ (ATBHUTA CHARITRĒ)	I-14/I-129
ADHARAM MADHURAM	III-2
ĀDI DIVYA JYŌTI MAHAKĀLI.....	III-4
ĀDIMŪLA PARAM JYŌTI	III-4
ĀDIPARĀŚAKTI	I-6/I-166
ĀDI PURUṢA	I-7/I-167
ĀDIŚAKTI BRAHMĀMṚTA	IV-6
ĀDI ŚAKTI MAHĀ LAYAMKARI	II-9/II-4
ĀDIṢĒṢA ANANTA ṢAYANA.....	IV-7
ĀDIYIL PARAMĒṢVARIYĒ	I-8/I-74
ĀDYAMAYĀMMA DARŚANAM	III-6
ĀGAMANTA PORUL.....	I-9/I-81
ĀGATANAYI	I-11/I-59
ĀJAM NIRVIKALPAM	III-7
ĀJIVANĀNTAM	I-11/I-59
ĀKALATTA KŌVILIL	I-12/I-167
ĀKALE AKALE.....	I-13/I-145
ĀKATĀRIL ARIVINTE (KṚPAMṚTAM)	III-8
ĀKATĀRILARIVINTE	IV-7
ĀKATTIL IRRUPPAVALE.....	IV-8
ĀKHILA LŌKA NĀYAKI	II-11/II-6
ĀKHILA MAṆAMMA.....	III-9
ĀKHILANḌĒSVARI AMBĒ.....	IV-10
ĀLAYA MAṆĪṢAI KĒKKUDAMMA	III-10
ALLAH TUMAHŌ.....	II-12/II-7
ĀMALA PRAKĀṢAMĒ	II-12/II-7
ĀMBĀ BHAVĀNI JAYA JAGADAMBĒ.....	I-15/I-112
ĀMBĀ BHAVĀNI NIN AMBHŌJA	III-11
ĀMBĀ BHAVANI PARĀTPARĒ.....	IV-11
ĀMBĀ BHAVĀNI ŚĀRAḌĒ.....	I-15/I-168
ĀMBĀ MĀTĀ	I-16/I-169
ĀMBĀ PARAMĒSVARI	II-13/II-8
ĀMBĀ SAHITA.....	I-17/I-170
ĀMBĀTI KANṆA	III-12

AMBE MĀ JAGADAMBĒ MĀ	III-13
AMBE PAHIMĀM	II-13/II-9
AMBIKE DEVĪ	I-17/I-29
AMBIKE ENNANTARANGE	II-14/II-10
AMBIKE JAGADAMBIKE	I-19/I-170
AMBIKE JAGADĪŚVARĪ	III-14
AMMĀ AMMĀ BHAIRAVIYĒ	IV-12
AMMĀ AMMĀ TĀYE	I-20/I-171
AMMĀ KĪ CHĀYĀ MĒ	IV-13
AMMĀ NIN RŪPAM	I-21/I-110
AMMĀ TAN NĀMAM	I-22/I-122
AMMĀ TANNĀ MAṬĪTATṬIL	II-15/II-11
AMMĀ TĀYE JAGANMATĀ	11-16/II-13
AMMĀ UN PUNNAGAYIL	IV-14
AMMAVAI PĀRKKA POKALĀM	III-15
AMMAYALLĒ ENTAMMAYALLĒ	I-23/I-243
AMMAYE KAṆḌU NĀN	III-16
AMMĀYENNULLORĀ	I-24/I-123
AMMĀYENNULLORU	I-25/I-123
AMMAYIL MĀNASAM	I-27/I-133
AMMAYUPĒKṢA	IV-15
AMMĒ AGĀDHAMĀY	III-17
AMMĒ AMMĒ AMṚTĀNANDAMAYĪ	III-18
AMMĒ AMMĒ ENNĀTMA	11-17/II-14
AMMĒ AMṚTĀNANDAMAYĪ ĀŚRAYAM	III-19
AMMĒ AMṚTĀNANDAMAYĪ DĒVĪ	II-18/II-15
AMMĒ AMṚTĀNANDAMAYĪ SARVĀGAMA	II-19/II-16
AMMĒ BHAGAVATĪ	I-28/I-67
AMMĒ BHAGAVATĪ KĀLIMĀTĒ	I-30/I-132
AMMĒ KAṆṆU TURAKKŪLĒ	I-31/I-90
AMMĒ ULAKAM	I-32/I-127
AMMĒ YĪ JIVENTE	II-20/II-17
AMṚTA DAYINIYAMMĒ	IV-16
AMṚTAKALĒ ANANDAKALĒ	IV-17
AMṚTAMAYĪ ANANDAMAYĪ	II-21/II-18
AMṚTAMAYĪ ANANDAMAYĪ AMṚTĀNANDAMAYĪ JAY MĀ	III-23
AMṚTAMAYĪ PRĒMAMAYĪ	IV-19
AMṚTĀNANDA SVARŪPA	I-33/I-20
AMṚTĀNANDAMAYĪ AMMĀ	II-22/II-19
AMṚTĀNANDAMAYĪ	I-34/I-9
AMṚTĀNANDAMAYĪ JANANĪ	II-23/II-22
AMṚTĀNANDAMAYĪ JAY JAY	II-24/II-20
AMṚTĀNANDAMAYĪ MĀ TUCCH KO	II-25/II-23
AMṚTĀNANDAMAYĪ SADGURU	II-26/II-24

AMṚTĀNANDAMAYI SADGURU MAMA JANANI	III-23
AMṚTĀNANDAM CORIYUNNAMME.....	IV-19
AMṚTA PADATTIL ANAYKKUKA	III-20
AMṚTAPUREŚVARI DĒVI	II-27/II-25
AMṚTA RŪPINI MRDU	III-22
AMṚTA VĀHINI	IV-20
AMṚTAVARŚINI AMME	II-29/II-29
AMṚTĒŚI DIŚĀTU SAUKHYAM	III-24
AMṚTĒŚVARI AMME SUKṚTĒŚVARI	III-25
AMṚTĒŚVARI HRDAYĒŚVARI	IV-22
AMṚTĒŚVARI JAGADIŚVARI	III-26
AMṚTĒŚVARI JAGADIŚVARI HE MĀTRRŪPA.....	IV-23
AMṚTĒŚVARI MĀ AMṚTĒŚVARI	III-28
AMṚTĒŚVARI ŚRITAPĀLINI	IV-24
AMṚTĒŚVARI SUSMITA.....	III-29
AMṚTĒŚVARI VANDANAM.....	III-30
AMUTAM PORIYUM ĀNANDA	II-30
ĀNĀDHANĀKKARUTE.....	II-31
ĀNĀDHINIDHANE	II-32
ĀNANDA MAYI.....	I-32/I-2
ĀNANDA JANANĪ	IV-25
ĀNANDA RŪPINI AMME ENIKKU NĪ.....	III-31
ĀNANDA RŪPINIYE	II-33/II-34
ĀNANDA SAGARA.....	II-34/II-35
ĀNANDA VITHIYLŪDENTE	IV-27
ĀNANDĀMṚTA RŪPINI AMME	I-36/I-56
ANANTA MĀMI	I-38/I-75
ANANTA RŪPINI	IV-29
ANANTA SRŚṬI VĀHINI.....	II-35/II-36
ANANTAMĀYI PAṬARUNNOR.....	II-35
ANĀRA VINĀRA.....	III-33
ANBĀṬIKKAṆṆANTE PĀDAṆGAL	IV-30
ANGALLĀTI	I-39/I-109
AṢṬJANA ŚRIDHARA.....	II-39/II-40
ANNAIKKU NIRĀṬṬA VEṆṬUM	III-34
ANPIYANNAMBA.....	III-36
ANPUM ARULUM	III-38
ANUPAMA GUṆA NILAYĒ	I-39/I-246
ANUTAPAM VALARUNNU	III-39
ĀPARA KṚPALŌ ARIKIL.....	II-40/II-42
ĀPARA SACHID.....	II-41/II-43
ĀRARI UNNU NIN MAHĀ	II-42/II-44
ĀRATI.....	I-40/I-124
ĀRIKIL UṆDEṆKILUM	I-42/I-48

AZHIKULLIL	I-43/I-91
ARIVĀY AMṚTAY	II-43/II-45
ARIVUKKUM ARIVĀNA	III-39
ARIVUM ABHAYAVUM	III-40
ARÖTU COLLITUM	III-42
ĀRUṬE MAKKAL NĀNGAL	I-43/I-85
ARUṆA NIRAKKATI ROYILIL	I-44/I-136
ARUNDU CHOLLUVAN	I-45/I-70
ĀŚA NAŚI KĀTTORĀ	II-44/II-47
ĀSŪ BHARĒ	IV-31
ATBHUTA CHARITRE (ALBHUTA CHARITRE)	I-14/I-129
ĀTI ANANDA DĒ	IV-32
ĀṬIṬUVOM NĀMUM ĀṬIṬUVOM	III-43
ĀTMA RĀMA ANANTA NĀMA	II-45/II-48
ĀTMA RĀMA	I-46/I-173
ATULYA TAYUṬE	I-47/I-128
ĀVÖ MĒRE NANDALĀL	III-44
ĀYI HE HÖLI	IV-33
ĀYIYE GURU MAHARĀṆI	I-48/I-173/II-45/II-5
AYODHYA VĀSI RĀM	II-46/II-48
BAHUT TARASĀ	III-44
BĀLAKRṢṆAM KALAYA	II-46/II-49
BANDHAM ILLĀ	I-48/I-53
BHAGAVĀN KRṢṆĀ ĀKAR	IV-34
BHAGAVĀNE BHAGAVĀNE	I-50/I-174/II-47/II-50
BHAJA GÖPĀLĀ BHAJA GÖPĀLĀ	II-47/II-51
BHAJA GÖVINDA GÖVINDA	II-48/II-49
BHAJAMANA MĀ	II-48/II-51
BHAJAMANA RĀM	I-50/I-175
BHAJO MANA RĀMAKRṢṆA	II-48/II-52
BHAJO RE BHAJO	III-45
BHAKTAVATSALĒ DĒVI	I-51/I-24
BHAKTI DĒ MĀ	IV-36
BHAVA MÖCHAKA BHAYA	II-49/II-52
BHAVĀNI JAGADAMBĒ	IV-37
BHAVĀNI JAY JAY	II-50/II-53
BHÖLANĀTHA RE	II-50/II-53
BHRAMARAMĒ	I-55/I-238
BÖLÖ BÖLÖ GÖKULA BALĀ	IV-38
BÖLÖ BÖLÖ SAB MIL BÖLÖ	I-56/I-175
BRAHMA MURARI	III-46
BRAHMANDA PAKṢIKAL	I-57/I-111
CHĀMUNDHAYĒ KĀLI MĀ	I-58/I-115
CHANDRASĒKARĀYA NAMAḤ ŌM	I-58/I-176

CHENTHALIR PADAṄGAL.....	II-51/II-54
* CHÖD DE MANASE.....	II-51
CHÖTĪ CHÖTĪ GAIYĀ.....	IV-38
CHILAṆKA KETTI.....	I-58/I-104
CHINTAKAL KANTYAM.....	II-52/II-55
CHITTA CHÖRA.....	I-60/I-176
CHITTA VR̥NDĀVANAM.....	I-60/I-177
CHUṬṬUNIRI.....	II-53/II-56
CINNA CINNA PADAM.....	III-49
CINTANAI CEYṬĪTUVĀY.....	IV-39
DĀNAVA BHANJANA.....	II-54/II-58
DARŚANAM AMBIKĒ.....	III-50
DARŚAN DĒNA RĀMA.....	I-63/I-228
DARŚAN KI ICHĀ HE TÖ.....	IV-40
DAŚARATHA NANDANA RĀMA.....	I-63/I-179
DAŚARATHĀTMĀJA.....	II-55/II-59
DAYĀ KARÖ HARI NĀRAYAṆA.....	II-56/II-60
DAYĀ KARÖ MĀTĀ.....	I-63/I-165/II-60
DE DARŚAN MĀ.....	III-51
DEVĪ BHAGAVATĪ.....	I-64/I-137
DEVĪ DAYĀ KARI MĀ.....	II-57/II-61
DEVĪ DAYĀ KARÖ MĀ.....	II-57/II-61
DEVĪ DEVĪ DEVĪ JAGANMÖHINI.....	I-65/I-266
DEVĪ DEVĪ DEVĪ AMṚTEŚVARĪ.....	I-65/I-266
DEVĪ JAGANMĀTĀ.....	I-65/I-231
DEVĪ MAHĒŚVARĪYĒ.....	I-66/I-240
DEVĪ MĀTĒ.....	III-52
DEVĪ MUKĀMBIKĒ.....	II-58/II-62
DEVĪ NINNE KANI KAṆṬĪṬṬU.....	III-53
DEVĪ ŚARAṆAM.....	I-67/I-141
DEVĪ ŚARAṆAM DURGE ŚARAṆAM.....	IV-41
DHANYE DHANYE JANANI.....	I-71/I-179
DHIMIKI DHIMIKI.....	I-72/I-180
DĪNA DAYĀLÖ.....	II-59/II-63
DĪNA JANA DUKHA HARĪṆĪ AMMĒ.....	IV-42
DĪNA NĀTHE.....	IV-43
DĪNĀTĀRĪṆĪ.....	III-53
DURGA AMBĀ BHAVĀNĪ.....	II-60/II-64
DURGA BHAVĀNĪ MĀ.....	I-73/I-181
DURGA NĀMAM.....	II-60/II-64
DURGE DURGE.....	I-73/I-181
ĒHI MURĀRE.....	II-61/II-66
ĒK DIN KĀLĪ MĀ.....	IV-44

* Only in the Bhajanamritam 2 revised edition of 2004.

ĒKAŚRAYAMĀM AMMA.....	III-55
ELLĀ PULARIYUM.....	II-62/II-67
ELLĀM ARIYUNNA KAṆṆANŌTU.....	I-74/I-247
ELLĀM ARIYUNNOR AMME.....	III-56
ELLĀMIRIKKILUM.....	IV-45
EN MAHĀ DEVĪ.....	I-74/I-237/II-65/II-71
EN MANAḤ KŌVILIN.....	II-66/II-72
EN MANASSIN ORU MAUNAM.....	I-75/I-265
ENAICKĀKKA UNAIYANṬRI.....	IV-46
ENGOPŌYI.....	II-63/II-68
ENGUM UN ARUL MAZHAIYĒ.....	IV-47
ENNILE ENNE TIRINṆU.....	II-67/II-73
ENNULLIL MINNUNNA.....	IV-48
ENNUṬE JIVITA.....	I-76/I-83
ENTAMMĒ NIN MAKKALĒ.....	I-78/I-245
ENTE KAṆṆUNIR.....	I-79/I-17
ENTINĀṆAMME HARA.....	II-68/II-74
ENTINU ŚŌKAM.....	III-57
ENTU CHEVŌ YEDU CHEVŌ.....	II-69/II-76
ETRA NĀLAYĪ.....	II-69/II-77
ETRAYŌ NĀLAYĪ.....	I-79/I-46
GAJĀMUKHA.....	III-58
GAJĀNANA.....	I-80/I-227
GAM GAṆAPATHAYĒ.....	III-58
GAṆANĀTHĀ ŌM GAṆANĀTHA.....	IV-49
GANEŚA NAMA ŌM.....	III-59
GANGĀDHARA HARA.....	I-81/I-182
GANGĀJATA DHARA.....	II-71/II-78
GANGĒ SVAR GANGĒ.....	II-71/II-79
GARUDHA VĀHANĀ.....	IV-20
GAU RE TUJHE ABHANGA.....	IV-51
GHANA ŚYĀMA SUNDARA.....	I-83/I-183
GHANA ŚYĀMA VARṆANTE.....	II-72/II-80
GIRIDHARA BĀLĀ.....	II-73/II-82
GIRIDHARI JAI GIRIDHARI.....	I-83/I-184
GIRIJĀ SUTA ŚAṆMUKHA.....	III-60
GIT NAHĪ.....	IV-53
GŌPA BĀLAKĀ.....	III-61
GŌPĀLĀ GŌVINDA GŌVINDA.....	II-74/II-82
GOPĀLĀ GŌVINDA KṚṢṆĀ.....	I-84/I-18
GŌPĀLĀ KṚṢṆĀ.....	I-87/I-7
GŌPĀLĀ KṚṢṆĀ GIRIDHARI KṚṢṆĀ.....	III-62
GŌPI GŌPĀLĀ VEṆU GŌPĀLĀ.....	III-63
GŌPI VALLABHA.....	I-88/I-196

GÖPIYE CHINTHICHU	II-74/II-83
GÖVARDHANA GIRI.....	I-88/I-184
GÖVARDHANA GIRI KUDAYAKKI.....	I-90/I-235
GÖVINDA DĀMŌDARĀ.....	III-64
*GÖVIṆḌA GŌKULA ĀYŌ	II-76
GÖVIṆḌA GŌPĀLĀ HARI HARI	IV-54
GÖVINDĀ GŌPĀLA.....	II-76/II-84/III-64
GÖVINDA JAI JAI	II-77/II-84
GÖVINDA KṚṢṆA JAI	I-90/I-186
GÖVINDA MĀDHAVA.....	II-77/II-85
GÖVINDA NĀRAYĀṆA.....	I-91/I-186
GÖVINDA RĀDHĒ	II-78/II-85
GURU CARAṆAM GURU	IV-55
GURU CARAṆAM SADGURU CARAṆAM.....	III-65
GURU CHARAṆAM	II-78/II-86
GURU DĒVA	III-65
GURU KṚPĀ AṆJAN PAYŌ.....	III-66
GURU KṚPĀ DṚṢṬI	IV-55
GURU MAHARĀṆI.....	II-79/II-86
GURU VAYŪR PURA ŚRĪ	II-80/II-88
GURUVAṢṬAKAM	III-205
GURUVAṬIVĀNAVALE.....	III-67
GURUVAYŪR APPĀ.....	III-68
HAMAŚA VĀHINI DĒVI.....	I-91/I-187
HAR HAR MAHĀDEV ŚIVA ŚIVA.....	III-69
HARA HARA MAHĀDĒVĀ ŚAMBHŌ	IV-56
HARĀYA JAYA	III-70
HARE KĒŚAVA GŌVINDA	I-92/I-187
HARE KṚṢṆA KṚṢṆA.....	III-71
HARE MURĀRE.....	I-94/I-189
HARE RĀMA HARE RĀMA (RĀDHĪKA MANŌHARA).....	II-183/II-209
HARI HARI ŚRĪ HARI CARAṆAM	II-80/II-88
HARI ŌM	II-81/II-89
HARI ŌM NAMŌ NĀRAYĀṆĀYA	III-72
HARIUDE KĀLIL	I-94/I-250
HE AMBĀ	I-96/I-112
HE BHAVĀNĪ HE DAYĀNĪ	II-82/II-90
HE GIRIDHARA GŌPĀLĀ	I-96/I-189
HE GŌVIND HE GŌPĀL UDDHARA.....	III-72
HE GŌVINDA HE GŌPĀLA	II-82/II-91
HE MĀDHAVA.....	I-97/I-190
HE MĀDHAVA MADHUSŪDHANĀ.....	II-83/II-91/IV-57
HE NĀTH AB TU.....	II-84/II-92

* Only in the Bhajanamritam 2 revised edition of 2004

HE PRABHŪ TŪ ANANDA DĀTA.....	III-73
HE RĀM HE RĀM	III-85/I-94
HṚDAYA MANDAKINI	III-74
HṚDAYA NIVĀSINI	I-97/I-252
HṚDAYA PUṢPAMĒ	I-100/I-113
HṚDAYĀNJALI	II-86/II-95
HṚDAYEŚVARI EN	II-87/II-96
HRIM KĀLI	I-100/I-119
ICHĀMAYĪ	I-102/I-152
IDAMILLĀ	I-103/I-66
INDIRE ŚUBHA	II-88/II-97
INGAKALĒ	II-88/II-98
INI ORU JANMAM.....	I-104/I-191
*INNALLŌ KARTTIKA NĀLU	II-89/III-74
IRUL TIṅGI VALARUNNA	II-90/II-99
IŚVARA LĪLA YITELLAM.....	III-75
IŚVARI JAGADIŚVARI	I-105/I-192
IṢWAR TUMHI DAYĀKARŌ	IV-58
JAGADHO DHĀRINI MĀTĀ	II-91/II-103
JAGADIŚVARI DAYĀ KARŌ.....	I-106/I-230
JAGADIŚVARI JANAMANA	II-92/II-101
JĀGŌ MĀ KĀLI JĀGŌ JĀGŌ	IV-58
JĀGŌ MĒRE PYĀRE BĀLĀ.....	IV-59
JAHĀM DĒKHŪ	IV-60
JAI AMBE	I-106/I-120
JAI JAGADAMBĒ DURĒ MĀ	III-76
JAI JAI JAI DURGA MAHARANI.....	II-93/II-103
JAI JAI JAI GANANĀYAKA	I-107/I-196
JAI JAI KĀLI MĀ	II-94/II-105
JAI JAI RĀMAKṚṢṆA.....	I-107/I-193
JAI MĀ AMBĒ JAI MĀ AMBĒ.....	III-77
JAI MĀ JAI JAI MĀ	III-78
JAI MĀ JAI KĀLI MĀ	II-95/II-106
JAI MĀTĀ DĪ	II-96/II-106
JAI RĀDHĀ MĀDHAVĀ	I-108/I-269
JAI ŚARADE MĀ.....	II-97/II-107
JAI SARASWATI	II-98/II-108
JAL RAHĀ HĒ.....	IV-61
JANANI TAVA PADAM.....	III-80
JAPA JAPA AMMA AMMA	III-81
JAY GAṆEŚA JAY GAṆEŚA	IV-64
JAY HŌ HARĒ RĀM	IV-65
JAY JAGADAMBĒ JAY JAGADAMBĒ (JAG KĪ TRṢṆĀ MIṬĀNE KŌ)	IV-66

* The complete version only in Bhajanamritam 2 revised edition of 2004

JAY JAGADIŠVARĪ.....	IV-68
JAY JAY DURGA	IV-68
JAY JAY SATGURU	IV-69
JAY JAY ŚYĀMALA	IV-70
JAY KALYĀṆĪ JAY BHAVĀṆĪ (HINDI).....	IV-72
JAY KALYĀṆĪ JAY BHAVĀṆĪ (MARATHI).....	IV-73
JAYA DURGA DURGATI.....	IV-62
JAYA JAGAD JANANI.....	II-98/II-110
JAYA JAGADAMBĒ JAYA JAYA MĀ.....	III-82
JAYA JĀNAKĪJIVANA RĀMA	IV-63
JAYA JAYA ĀRATI.....	I-194
JAYA JAYA BHAYA BHAṆJINI	III-83
JAYA JAYA DEVĪ DAYĀLA HARI.....	III-84
JAYA JAYA DEVĪ	I-110/I-54
JAYA JAYA MAHĒŠVARĪ	II-98/II-109
JAYA MĀ JAYA MĀ.....	II-100/II-111
JAYA MURALĪDHARA.....	III-85
JAYA ŌM ŚRĪ MĀTĀ	I-111/I-195
JAYA PARAMĒŠVARĪ	III-86
JAYA RĀMA JANAKĪ RĀMA	I-112/I-196
JAYA ŚĪVA ŚĀNKARA	II-100/II-111
JAYATU JAYATU SADGURU.....	III-87
JHILAM JHILAM	III-88
JINKI KARUṆĀ HE APĀR	IV-74
JIS HĀL ME.....	III-90
JIVITAMENNUM	IV-76
JYŌTIR MĀRĪ MĀ.....	III-91
KAHĀ HŌ KANHĀ MĒRĒ.....	III-91
KAISĀ SANDEŚĀ.....	IV-77
KAITORUNNEN KṚṢṆĀ.....	I-112/I-232
KĀKKAI CIRAGINĪLE	IV-78
KĀLA MURALĪ	II-100/II-113
KĀLAM KĀNALU	IV-79
KĀLCHILAMBOCHA	II-101/II-112
KĀLĪ DURGE NAMŌ NAMĀ	II-102/II-114
KĀLĪ MA JAI JAI MĀ.....	III-92
KĀLĪ MAHĒŠVARĪ PĀRVATĪ	II-103/II-114
KĀLIKE DEVĪ AMRTEŠVARĪ.....	III-93
KĀLIKE ŚYĀMA CANDRIKĒ	III-93
KĀLIṆA KAṆAN EN KAṆṆĀ (NĀRĀYANĀ HARĒ).....	I-113/I-57
KĀLINDĪ KĀLIL.....	IV-80
KĀLINDĪ TIRATTU NINNUM	II-103/II-115
KĀLYĀNA KṚṢṆA KĀMANĪYĀ	III-94
KĀMALĒ KARUṆĀRDRA MĀNASĒ.....	III-95

KAMEŚA VAMAKŚI (SHAKTI MAHADEVĪ)	I-115/I-126
KANḌRUKAL MEYTIṬA	III-96
KANIVIN KAṬAKṢAM	III-97
KANIVIN PORULĒ	I-116/I-31
KANIVUṬAYŌN KANṆAN	III-98
KANJALOCHANE	III-99
KANMALAR TIRANTU	IV-81
KANNAṬACHALUM (KANNACHALUM)	I-117/I-91
KANṆĀ KARIMUKIL VARṆṆĀ	II-104/II-116
KANṆANAI KANDĀYŌ NĪ	IV-82
KANṆANE KĀNAN	I-119/I-23
KANṆANDE PUṆYA NĀMA	II-105/II-117
KANṆANINETTUMŌ	II-107/II-119
KANṆĀ NĪ YENNE	I-120/I-15
KANNENDE KĀLOCHA KĒTTU	I-120/I-8
KANṆĀ TĀMARA KANṆĀ	III-100
KANṆĀ VĀ VĀ VĀ	IV-83
KANṆĀ VADĀ UNṆĪ	II-108/II-120
KANṆILENKILUM KARALIL	I-121/I-80
KANṆĪR KĀTALUKAL	IV-84
KANṆUNĪRĀL KANṆU	II-109/II-121
KANṆUNĪRAL NĀN AMME	II-110/II-122
KANṆUNĪR ILLĀTTA	I-122/I-254
KANṆUNĪR KOṆDU	I-123/I-63
KANṆUNĪR TORATTA	II-111/II-123
KANṆUNĪR VARṆNU	III-101
KARA LŌ NAIYĀ PĀRA	IV-85
KĀRALA MĀLĀ (RĀDHE ŚYĀM BŌLŌ)	II-112/II-125
KARARAVINDENA	I-124/I-107
KARAYĀTE KARAYUNNA	II-113/II-126
KARAYUM KĀRMUKIL	IV-86
KARIMUKIL VARṆṆAN	I-125/I-238
KĀROLĪ CHANDRAN	II-114/II-127
KARPPURADIPAM	IV-88
KARTURAJŅĀYA PRĀPYATE PHALAM	III-102
KARUNĀ MAYĪ DEVĪ	II-115/II-129
KARUṆĀMAYĪ HRDAYEŚVARĪ	III-105
KARUṆĀMAYĪ KANĪVU	III-105
KARUṆĀMAYĪ NĪ KRĀMAYĪ NĪ	II-116/II-130
KARUṆĀMAYĪ SNĒHA ARUṆŌDAYAM	IV-89
KARUṆĀ NĪR KAṬĀLE NIN	I-125/I-93
KARUṆĀLAYĒ DEVĪ	I-126/I-78
KARUNĀRDRA MĀNASSAN	II-117/II-131
KARUṆĀ SINDHO	III-103

KARUÑATAN KAṬAMIRI.....	I-127/I-121
KARUṆA YILLE.....	II-118/II-132
KARUṆYA DHAMAME AMME.....	III-106
KARUṆYA MÜRTHĒ.....	I-128/I-33
KARUṆYA PIYUṢADHĀMAM.....	IV-90
KARUṆYA VĀRIDHE.....	I-129/I-14
KARVARṆṆANE KARUṆAMAYANE.....	III-108
KASTŪRI TILAKAM.....	I-130/I-197
KAṬALŌRAM TAPAMCEYYUM.....	IV-91
KAṬALŌRAM TAVAM.....	III-109
KĀTINNU KĀTAY.....	I-131/I-118
KAṬṬITTAYIR TĀRAM.....	II-118/II-133
KATTIṬUKAMME I KŌMALA.....	III-110
KATUTTA ŚŌKAMĀM.....	I-132/I-248
KĀYĀMBU VARṆṆA VARIKA NĪ.....	II-120/II-135
KĀYĀ PIYA SUKH SE SŌYĀ.....	I-134/I-218/II-121/II-136
KELKKĀTTA BHĀVAM.....	III-111
KĒZHUNNEN MĀNASAM (KERUNNEN MANASAM).....	I-135/I-138
KEŚAVA NĀRAYAṆA.....	I-136/I-198
KITĪ ĀNANDA RE.....	IV-91
KŌDĀNU KŌTI.....	I-137/I-199
KṚṢṆA GŌVINDA GŌPĀLĀ.....	II-118/II-137
KṚṢṆA GŌVINDA GŌVINDA GŌPĀLĀ.....	II-123/II-138
KṚṢṆA JINKA NĀM HĒ.....	II-123/II-139
KṚṢṆA KAṆṆAYA.....	I-138/I-200
KṚṢṆA KṚṢṆĀ MUKUNDA.....	I-138/I-201
KṚṢṆA KṚṢṆĀ RĀDHA.....	I-140/I-202
KṚṢṆA MĀNA MŌHANA.....	II-124/II-140
KṚṢṆA MUKUNDA MĀDHAVĀ.....	II-125/II-140
KṚṢṆA MUKUNDĀ MURĀRI.....	I-140/I-202
KṚṢṆA MURĀRI (YAMUNA TIRA).....	IV-93
KṚṢṆAM VANDE.....	II-125/II-141
KṚṢṆANAI BHĀJANAI ŚĒYVĀY.....	IV-94
KṢAṆAM ENNU VANNIṬUM.....	III-112
KUCHA NA LE.....	IV-95
KUMBHŌDARA VARADĀ.....	I-140/I-203
KŪRIRUL PŌLE.....	III-113
LALITĀ LALITĀ.....	II-126/II-142
LAMBŌDARA PAHI MĀM.....	I-141/I-204
LE LŌ ŚARAṆA MĒ MĀ.....	IV-96
LINGĀṢṬAKAM.....	III-46
MĀDHAVA GŌPĀL.....	I-142/I-204
MĀDHURĀDHĪPATHE.....	I-142/I-139
MAHĀDEVĀ ŚĀMBHŌ MAHEŚĀ.....	IV-97

MAHĀKĀLĪ.....	II-127/II-142
MAHĒSVARĪ RAJARĀJĒSVARĪ.....	III-117
MAHIṢA SURA MARḌINI	IV-98
MAHITA SNĒHAM	IV-100
MĀ JAGADAMBE.....	IV-101
MĀ JAY JAGADAMBE MĀ JAY.....	IV-102
MĀ JAY MĀ KARĒ JAPAN.....	IV-103
MĀ KI NAV	IV-104
MĀLARUM MAṆAVUM.....	I-143/I-149
MAMA JANANĪ	II-127/II-143
MAMGALA VARADĀ	IV-105
MĀ NAM BŌLE.....	III-114
MANAME NARAJIVITAM	I-144/I-65
MANAMIRUṆṬUVEN	IV-106
MANAMŌHANĀ KṚṢṆĀ.....	III-118
MANASĀ CEYI SMARAṆA.....	IV-107
MANASA MALARIL	III-119
MANASA VĀCHA KARMAṆĀ	I-145/I-21
MANASE NIN SVANTAMĀYĪ	I-146/I-5
MANNASSIL VARṆṆAPPOLIMA.....	II-128/II-144
MANASSORU MĀYĀ	IV-108
MĀNAVA HRDAYATTIL	II-129/II-146
MANDAḤASA VADANĒ MANŌHARI.....	I-149/I-206
MANDAḤASA VADANĒ MANŌNMANI.....	III-120
MANGALA ĀRATI.....	I-149/I-206
MAṆIKKAKIṆKIṆĪ ĀRTHIA.....	IV-109
MAṆIKKYA CILAIYE.....	III-121
MĀNILATTĀYE	IV-110
MAṆIVARṆṆAN VANNĪLA	IV-111
MAṆṆAYĪ MARAYUM.....	I-150/I-94
MAṆṆŌRKKUM VIṆṆŌRKKUM	IV-112
MĀNO BUDDHYA	I-151/I-207
MANYŪKAL MŪTUM	II-130/II-147
MĀ OH MERI MĀ	III-116
MARĀ YADUKULA	I-153/I-148
MARTYARE SAMSĀRA	I-153/I-73
MĀTĀ MAHĒSVARĪ.....	III-122
MĀTHURĀDHĪPATHE.....	I-142/I-139
MATṚ VĀTSALYA.....	III-122
MAUNA GHANĀMṚTAM.....	I-155/I-140
MAUNATTIL IRUNTU	III-125
MĀYAIYENTRA PEYINAI.....	IV-114
MĀYANḠUNNA PAKALINNU.....	II-131/II-148
MĀYILONṬRU ĀṬUTU.....	III-126

MĒRE PRABHU TŪ MUJH KŌ	II-132/II-149
MĒRI DHAṬKAN TERĀ NĀM	IV-114
MILNĀ TUJHE MAI CHĀHU	II-133/II-150
MŌHANA MURALI MŌHITAMEN	III-128
MŌRE LĀGE	IV-115
MṚDULANĪLA KALEBARA	III-129
MṚTYUNJAYĀYA NAMAḤ ŌM	III-130
MUJHE DARŚAN DŌ BHAGAVAN	III-130
MUJHKŌ KŚMĀ	IV-116
MUKA GANAM	I-155/I-84
MUKA HRDAYĀ	I-156/I-95
MUKUNDA MURĀRI GŌPĀLĀ	II-134/II-151
MUNNA MORĀYIRAM	II-134/II-152
MURALĪ DHARĀ GŌPĀLĀ	II-135/II-153
MURALĪ DHARĀ SUNDARĀ	IV-117
MURALĪ KR̥ṢṆA MUKUNDĀ	II-137/II-156
MURALĪ NINADAM	II-138/II-155
MURALIVĀLE	II-139/II-157
MŪRUKĀ MŪRUKĀ VEL MŪRUKĀ	IV-118
MUTTUMĀRI AMBĀ	II-140/II-159
MUTTUMĀRI AMMĀ (TEṬI UNNAI)	III-241
NALAÑCHU NĀLEKYU	III-140/I-159
NĀM JĀPANA KYŌM CHŌḌ	IV-119
NĀMĀMI KĀLIKĒ	II-141/II-160
NĀMŌ BHŪTANĀTHĀ	III-131
NĀMŌ NAMAḤ	IV-120
NĀMŌ NAMASTĒ MĀTĀH SARASVATĪ	III-132
NĀMŌ NAMASTĒ	IV-121
ÑĀN ṢOLLUM MANTIRAM	III-133
*NANDA GŌPAN	II-141
NANDA KUMĀRĀ GŌPĀLĀ SUNDARABĀLĀ	II-142/II-158
NANDA KUMĀRĀ GŌPĀLĀ VṚNDĀVANA	I-157/I-209
NANDALĀL NANDALĀL	I-158/I-209/II-143/II-161
NANDALĀLĀ NANDALĀLĀ	II-144/II-161
NANDALĀLĀ NAVANITĀ	II-144/II-162
NANDALĀL YADU	I-158/I-210
NANDA NANDANĀ	III-134
NANDA NANDANĀ HARE	III-135
NANDA NANDANĀ HARI	II-145/II-162
NANDAKUMĀRĀ VANDĪTARŪPA	IV-122
NANDANĀ YADU NANDANĀ	II-145/II-162
NĀRĀYANA HARI	I-158/I-86
NĀRĀYAṆA NĀRĀYAṆA JAYĀ	II-145/II-163

* Only in the Bhajanamritam 2, revised edition of 2004

NARTANA SUNDARA NATARAJA	II-146/II-163
NATARAJA NATARAJA NARTANA.....	II-146/II-164
NAVINTE TUMBIL NIN.....	II-146/II-164
NEŇJAM NIRAINTAVANĒ	IV-123
NETRAŅGALE NINGAL	IV-124
NEYYPANTAM YĒTRIYA DĪPAM	IV-125
NĪ ENTE VELICHAM	I-162/I-236
NĪLA NĪLA MEGHA VARŅŅA	IV-126
NĪLAMBUJA NAYANĒ	I-163/I-79
NĪLAMĒGHAŅGALE.....	I-164/I-259/II-148/II-165
NĪLAŅJANA MIRI.....	II-148/II-166
NĪ MARAŅ JIRIPPATENGU	II-149/II-168
NIN MUKHAM KAŅUMBŌL.....	IV-127
NIN ŌRMAKAL	I-164/I-106
NIN PRĒMAM KOŅTENNE	I-165/I-15
NIN TIRU PĀDATTIL.....	II-150/II-169
NINNE PIRIYUNNA	III-137
NINTRA TIRUKKŌLAM KAŅTĒN	IV-128
NIRA KANTI TIŅGI.....	II-151/II-171
NIRAMILLĀ.....	I-166/I-60
NĪRMMĀLA SNEHAMĒ.....	I-167/I-260/II-170
NĪTYĀNANDA SATCHĪTANANDA.....	II-154/II-173
NĪZHALINTE PINNĀLE.....	III-138
NĪTTAMATU KṚṢṆA	II-154/II-174
ŌM AMRṬĒSVARĪ DEVĪ MĀTĀ	III-141
ŌM AMRṬĒSVARĪ NAMAḤ.....	III-139
ŌM BHADRA KĀLĪ NAMŌ.....	III-140
ŌM BHADRA KĀLĪ ŚRĪ	I-168/I-241
ŌM BHADRA KĀLĪ ŚRĪ BHADRA KĀLĪ.....	IV-129
ŌM GURU MĀTĀ.....	II-155/II-174
ŌM JAGAD JANANĪ.....	III-141
ŌM KĀLĪ ŌM MĀTĀ	II-151/II-175
ŌMKĀR GURU MĀ ŌMKĀR.....	II-172/II-197
ŌMKĀRA BRAHMATTIN.....	I-169/I-261
ŌMKARA DIVYA PORULE - 1	I-170/I-37
ŌMKARA DIVYA PORULE - 2	I-177/I-96
ŌMKARA DIVYA PORULE - 4	I-184/I-155
ŌMKARA DIVYA PORULE - 6	II-155/II-175
ŌMKARA DIVYA PORULE - 7	II-163/II-187
ŌMKARA DIVYA PORULE - 8	III-141
ŌMKARA DIVYA PORULE - 10	III-151
ŌMKARA DIVYA PORULE - 11	III-161
ŌMKĀRA DIVYA PORULE - 14	IV-130
ŌMKĀRAM EŅGUM	II-192/I-153

ŌM NAMŌ BHAGAVĀTE VĀSUDEVĀYA	III-172/I-197
ŌM NAMŌ NAMAḤ ŚIVĀYA	IV-142
ŌM ŚRĪ MĀTĀ JAGANMĀTĀ	II-172/II-198
ONNU TIRIṆṆINGU.....	III-172
ORU KOCHU KUṆṆITE	III-173
ORU KOCHU PULNĀMBIN	III-174
ORU MĀNAL TARIPŌLUM	III-176
ORU MANDIRAM ARIYA	IV-143
ORU MANDIRAM ATA.....	IV-144
ORU MŌHAMINNITĀ	IV-145
ORU NĀLIL ṆĀNEN KAṆṆANE	I-194/I-106
ORU NĀLIL VARUMŌ HRDAYA.....	I-195/I-232
ORU NĀLUM PIRIYĀTTO	II-173/II-199
ORU NIMIṢAM ENKILUM	III-177
ORUPIṬI DUKHATTIN	III-178
ORU PIṬI SNĒHAM TIRĀṆṆU.....	III-179
ORU TULLI SNEHAM	I-196/I-72
Ō VĀSUDEVĀ.....	IV-146
PĀDAMULATTILE PĀMSUVĀY	IV-148
PĀDARAVINDHANGAL.....	IV-149
PĀHI MURĀRE PĀVANA.....	III-180
PAKALANTIYIL	II-197/I-262
PĀLANA PARĀYANI.....	III-181
PĀLKKĀṬALNAṬUVIL.....	I-198/I-258
PĀNDURANGA VIṬHĀLA.....	II-174/II-200
PĀNKILAMĀMEN MANASSU.....	III-181
PĀNNAGĀBHARAṆA.....	IV-150
PĀNNAGABHŪṢANA PARAMĀDAYĀLŌ.....	III-183
PĀRAMA PĀVANA.....	III-184
PĀRAMAŚIVA MĀM PĀHI	I-199/I-210
PĀRASAHAŚRA HRDAYANGALIL.....	I-200/I-36
PĀRĀŚAKTI PARĀMJYŌTI	I-201/I-211
PĀRAVAŚAMĀNEN HRDAYAM	II-175/II-201
PARAYU SAKHI MAMA.....	II-175/II-201
PARIHĀSA PĀTRAMĀY	I-202/I-233
PARINĀNAM IYĀLATTA	I-203/I-242
PARĪSUDDHA SNĒHATTE.....	III-185
PĀŚANKUŚA DHARA.....	III-188
PASIYENTRĀL UṬAN	IV-151
PĀṬI PUKAZHTTUVĀN.....	IV-152
PĀṬIṬUM AMME	III-186
PĀṬUPETTERE ṆAN	III-187
PAURṆAMI RĀVIL	I-204/I-244
PĀVANA GANGĒ TĀYĒ.....	II-177/II-203

PAVANI DAYAKARI	IV-154
PIRAYENTU CHETU.....	I-205/I-14
POTṬIKKARAṆṆU	IV-155
POVUKAYĀYO KAṆṆĀ.....	I-206/I-264
PRABHŌ GAṆĀPATE.....	II-178/II-205
PRABHU MIŚAM	I-206/I-212
PRABHUJI TUM CHANDAN	II-180/II-207
PRĀṆEŚVARA GIRIDHARI	III-188
PRAPAṆCAM EṆGUM	I-209/I-257
PRAPAṆCA TINOKKEYUM	III-189
PRATIĻŌMA ŚAKTITAN	I-210/I-114
PREMA KĀ DIPA JALĀ DŌ.....	IV-156
PREMA KI AGAN HŌ	IV-157
PREMA ME JIYO.....	IV-158
PREMA PRABHŌLLASINI DEVĪ.....	I-210/I-263
RĀDHĀ MĀDHAVA GŌPĀLA.....	III-190
RĀDHĀ RAMANA	I-211/I-47
RĀDHĀ TAN SANDEŚAM	IV-160
RĀDHAYE TOZHARE.....	III-191
RĀDHĒ GŌVINDA BHĀJŌ.....	II-181/II-208
RĀDHĒ GŌVINDA GŌPI	I-212/I-164
RĀDHĒ KṚṢṆĀ (GŌPIKĀ RAMAṆA)	IV-161
RĀDHĒ KṚṢṆA RĀDHĒ KṚṢṆA	III-192
RĀDHĒ RĀDHĒ GŌVINDA RĀDHĒ.....	III-193
RĀDHĒ RĀDHĒ GŌVINDA BHĀJO.....	IV-162
RĀDHĒ RĀDHĒ RĀDHĒ ŚYĀM	II-181/II-208
RĀDHĒ RĀDHĒ ŚYĀMA.....	II-182/II-209
RĀDHĒ ŚYĀM BŌĻŌ (KĀRALA MALĀ).....	II-112/II-125
RĀDHĒ ŚYĀMA HE.....	I-213/I-214
RĀDHĒ ŚYĀM RĀDHĒ ŚYĀM RĀDHĒ.....	III-194
RĀDHĒ ŚYĀM (VRNDĀVANA CANDRA).....	III-194
RĀDHĪKĀ MANŌHARĀ (HARĒ RĀMA HARĒ RĀMA).....	II-182/II-209
RĀDHĪKEŚA YADUNĀTHA RAMEŚA.....	III-195
RĀGA VAIRIKAL NIṆGITUM	IV-163
RAGHU NANDANĀ	I-214/I-214
RAGHUPATI RĀGHAVA.....	II-183/II-210
RĀJA RĀMA	I-214/I-215
RĀMA BŌĻŌ RĀMA BŌĻŌ.....	II-184/II-211
RĀMA PUJĀRI PĀDA	II-184/II-212
RĀMA RĀGHAVĀ	II-186/II-213
RĀMA RAHIMA KŌ.....	II-186/II-213
RĀMA RĀMA JAYA RĀMA	III-196
RĀMA RĀMA RĀJA RĀMA	I-216/I-219
RĀMA RĀMA RĀMA RĀMA RĀMA NĀMA TARAKAM.....	I-216/I-217

RĀMA SMARAṆAM	I-217/I-219
RĀMACHANDRA MAHĀ PRABHŌ.....	III-197
RĀMACHANDRAM MANŌBHIRAMAM	IV-164
RĀMACHANDRA RAGHUVĪRA	IV-165
RĀMAKRṢṢṆA GŌVINDA	I-215/I-216
RĀMAKRṢṢṆA HARĒ.....	III-198
RĀMAKRṢṢṆA PRABHU TU	I-215/I-216
RASA VIHĀRI	IV-165
RĀVERĒ NIṆṬUPOY.....	III-198
RUṬHĀ HĒ KYŌ MERĒ LĀL.....	IV-167
SADĀ NIRANTARA.....	I-218/I-234
SADARAM BHAJICITUNNU	III-199
SADGURŌ PAHIMĀM	I-218/I-145
SADGURU BRAHMA.....	I-219/I-220
SADGURUVĀY VANTUTITTA	III-200
SAKALA KALĀ DĒVATĒ.....	I-219/I-256
SAKALĀGAMA SAMSTUTĒ.....	III-201
ŚAKTI DĒ BHAKTI DĒ.....	II-186/II-214
ŚAKTI DŌ JAGADAMBĒ.....	IV-168
ŚAKTI MAHĀDEVĪ.....	I-126
ŚAKTI RŪPĒ NINTE	I-220/I-10
SAMASTA PĀPANĀŚANAM (VIṢṆU PAṆCAKAM)	IV-169
ŚAMBHŌ MAHĀDĒVA.....	II-187/II-233
ŚAMBHO SAṆKARA	II-187/II-215
ŚAMBHO SAṆKARA UMĀPATHE.....	II-188/II-216
ŚAMKARĀ ŚIVA ŚAMKARĀ.....	IV-171
SAMSĀRA DUKHA ŚAMANAM	I-223/I-108
SANĀTANĪ SANGITA	III-202
SAṆKARA ŚIVA ŚAṆKARA.....	II-189/II-226
ŚĀNKARI ŚAMBHAVĪ	II-189/II-217
ŚĀNKARJĪ KĀ ḌAMARU BŌLE.....	IV-171
ŚĀNTAMĀY ORUKATTE JĪVITAM.....	II-190/II-217
SANTĀPA ŚĀNTIYKKAY	III-203
SAPTA SVARA RŪPIṆĪ.....	III-204
SAPTA SVARAṆGALKKUM	II-191/II-218
ŚĀRADE ŚĀRADE	II-192/II-220
ŚĀRAṆAM ŚĀRAṆAM BHAGAVANE.....	II-192/II-220
ŚĀRAṆAM ŚĀRAṆAM KĀLĪ	IV-173
ŚĀRANĀRTHIKALUDE.....	II-193/II-221
SARASIJA NAYANE.....	II-194/II-222
ŚĀRASVATĪ SARASVATĪ SARASIJA.....	II-195/II-224
ŚĀRĪRAM SVARŪPAM	III-205
SARVĀ CARĀCARĀ	III-208
SARVAJAGATTINUM ĀDHĀRAM	IV-173

SARVA MAMGALA	IV-174
SARVA MANGALĒ SADGURU	III-210
SARVAM BRAHMA MAYAM	I-224/I-220
SATCHITĀNANDA GURU	I-225/I-222
SĪŃKĀRA KĀVAṬIYIL	III-211
SIRMĒ MAYÜR MUKUṬA	III-212
SITĀ RĀM BŌL	I-228/I-221
SITĀ RĀM RĀDHE ŚYĀM	III-213
ŚĪVA NANDANA SUNDARA VADANĀ	III-214
ŚĪVA ŚAKTYAIKYA RŪPIṆĪ	IV-175
ŚĪVA ŚĪVA HARA HARA	I-229/I-223/II-226
ŚĪVA ŚĪVA MAHĀDEVA	II-196/II-227
ŚĪVA ŚĪVA ŚĪVA NĀMA	IV-176
ŚĪVA ŚĪVA ŚĪVA SĀDĀ ŚĪVA	III-215
ŚĪVĀYA PARAMĒŚVARĀYA	I-230/I-269/II-227
SKANDA JANANI	I-231/I-150
SKANDA MURUKA VARUVĀYE	II-197/II-228
SNEHA MAYĪ ŚRĪ BHAGAVATĪ	II-198/II-229
SNEHA SUDHĀMAYĪ	I-231/I-1
SNEHAMṚTANANDINĪ	II-199/II-230
SŌKAMITENTINU SANDHYĒ	III-216
SŌKAMITENTINU	IV-177
ŚŌKAMŌHA BHAYĀPAHĒ	IV-178
ŚRĪ CAKRAM ENNORU	I-233/I-147
ŚRĪ HARI VARUMĪ	III-216
ŚRĪ KARĪ KR̥PĀ KARĪ	II-200/II-231
ŚRĪ KR̥ṢṆA CHAITANYA	II-201/II-232
ŚRĪ KR̥ṢṆA GOVINDA	II-202/II-232
ŚRĪ KR̥ṢṆA ŚARAṆAM	I-234/I-76
ŚRĪ KR̥ṢṆA ŚRĪ HARI KR̥ṢṆĀ	IV-179
ŚRĪ LALITAMBIKE	III-218
ŚRĪ MĀTĀ JAGAN MĀTĀ	II-202/II-233
ŚRĪ PĀDA MAHĀTMYAM	II-203/II-234
ŚRĪ RĀMA JAYA RĀMA DĀŚARATHE	IV-180
ŚRĪ RĀMA JAYA RĀMA	III-229
ŚRĪ RĀMA NĀMAMMU	I-236/I-70
ŚRĪ RĀMA RAGHU RĀMA	III-230
ŚRĪ RĀMA RĀMA NĀMAM	I-236/I-224
ŚRĪ RĀMACHANDRA RAGHURĀMA	I-237/I-135/II-204/II-235
ŚRĪ VINĀYAKA	I-238/I-225
ŚR̥ṢṬIYUM NIYE	I-239/I-24
ŚRUTI PADAMILLĀTE (ŚRĪ LALITAMBIKE)	III-218/II-205/II-236
ŚUBHA VIDHĀYAKA	III-231
ŚUBHRA SARŌRUHA NILAYĒ DĒVĪ	IV-181

SUKHAMEṆṆI TIRAYUNNA.....	II-211/II-244
SUNDARA KAṆṆA KAṆṆA	II-212/II-245
SUNDARI NI VAYO	I-240/I-255/I-II-90//II-213/II-246
SUNLĒ PUKĀR	III-234
SVĀGATĀM KṚṢṆA.....	I-240/I-226
SVĀMI ŚARAṆAM AYYAPPA (ŚRI ŚABARĪŚA).....	II-213/II-247
SVĀMI ŚARAṆAM AYYAPPA (HARI HARA TANAYA).....	III-234
SVIKARICHĪTU MAMA MĀNASA PUJA.....	IV-182
ŚYĀMA GŌPĀLA MĀZĀ	III-233
ŚYĀMĀ SUNDARA MADANA MŌHANA.....	I-226/I-51//I-49
ŚYĀMNĒ MURALI	II-216/II-249
ŚYĀM RADHĒ ŚYĀM.....	II-224
TAKE ME AWAY.....	II-216/II-249
TAKUTIYILLA	IV-184
TALARNNURANGUKAYO.....	III-236
TAMARA KAṆṆA VARŪ	II-217/II-250
TĀNANA TĀNANA.....	II-218/II-253
TANMAN KI	II-218/II-251
TAPTA MĀNASAM	IV-185
TĀRAPATHAṆGALĒ.....	III-237
TARUMŪLA NIVĀSINAM (ŚIVA PAṆCAKAM)	IV-186
TĀTANAVITUNNU ṆĀṆGAL	III-238
TAVA SANNIDHĀNATTIL	I-241/I-117
TĀY IRUKKA PILLAI	IV-188
TĀYĒ MAHĀ MĀYĒ.....	II-219/II-252
TĀYĒ TAVA TANAYARIL.....	I-242/I-113
TĒN MAZHAIYĀKA.....	III-239
TIRAYUNNU ṆĀN NINNE	IV-189
TIRUKHATHAKAL PĀDĀM ṆĀN.....	II-220/II-253
TIRUMUKHA DARŚANAM.....	IV-190
TIRU VALLIKKAVIL AMMA.....	II-221/II-255
TŪNKA KARIMUKATTHU	IV-191
TUYARANG KALAI KŪRUM.....	III-242
TVAMEVA MĀTĀ	II-222/II-256
TYAGA DIYĀ TŪNĒ.....	IV-192
ULAKATTIN ADHĀRA	I-243/I-32
ULLAM URUKUTAYYA.....	III-243
ULLIL TULUMBUNNA MĀNTRAM.....	III-244
UṆARUṆARŪ AMṚTĀNANDAMAYI	II-222/II-256
UṆṆUM SŌRUM	IV-193
UN VĀSAL TĒṬI	IV-195
UṢHAKĀLA NERAM	II-223/II-257
UTTAMA PRĒMATIN	I-244/I-130
UYIRĀY OLİYĀY.....	I-245/I-52

VĀDIKORIṆETRA.....	II-224/II-258
VĀGADHĪSVARĪ	IV-195
VĀGDEVATĒ VARŪ	II-225/II-260
VANDANAM NITYA	III-245
VANDĒ NANDA KUMĀRAM	I-246/I-229
VANDĒ VEDA MĀTARAM	III-246
VANDIKKYUNNEN	I-247/I-2
VĀṆĪ MĀṆĪ MATE	III-247
VĀṆĪ SARASVATĪ	IV-197
VANNĀLUM AMBIKĒ	I-248/I-64
VARALUNNA HṚDAYATTIL	I-249/I-265
VARDE MĀTĀ JAGADAMBĒ MĀTĀ	IV-198
VARDE VARDE JAYĀ VARDE	IV-199
VARŪ MURALĪ MŌHANA	II-226/II-261
VARUNNENNU TŌNNUNNU	II-227/II-262
VARUVĀNAMĀNTRAM	IV-200
VARUVĀY VARUVĀY GAṆĀPATIYĒ	IV-201
VASUDEVA PUTRANE VĀ NILĀ	I-250/I-226
VĀZHIYĀ ENTRUM	III-248
VĒDAMBIKĒ NAMŌ	I-251/I-61
VĒDĀNTA VĒNALILUṬĒ	I-252/I-35
VĒL MURUKĀ VĒL MURUKĀ (MAYILONṬRU AṬUTU)	III-126
VĒNKAṬARAMANĀ	II-228/II-263
VĒṆṆAI UṆḌA VĀYĪNAL	IV-202
VĒṆU GOPĀLĀ	IV-204
VĒṆUGŌPA BĀLĀ NĪ	II-229/II-267
VERUMŌRU PULKŌṬĪ	III-249
VIDHITAKHILĀ	IV-205
VIHARATĪ YAMUNĀ	III-249
VILICHĀL VILIKĒKKĀN	II-230/II-267
VĪNATĪ HAMARĪ TUNE	III-250
VĪNATĪ SUNŌ	III-251
VĪNĀ VILAMBAM	II-230/II-268
VĪNĀYAKĀ VĪNĀYAKĀ	I-253/I-268
VĪNĀYĀ MĀNASAM	I-253/I-151
VĪṆṆAVAR PŌTRIṬUM	IV-207
VĪPHALAMŌ ENNUṬĒ	II-232/II-270
VĪRAHATTĪ PAṬĀRUNNEN	II-233/II-271
VĪŚĀDAMĀKAVE VAZHIMĀRINIKKUM	III-251
VĪŚĀL HṚDAYĀ DĒNĀ DEVĪ	IV-208
VĪŚVĀ MĀNĀVĀ	III-252
VĪŚVĀ VIMŌHINI	I-254/I-34
*VĪŚVĀ VIMŌHINIYĒ	I-255

* Only in the Bhajanamritam 1, revised version of 2004

VIŠVAMATRU SVABHAVA	II-233/II-272
VIṬARATTA TĀMARA MALARMOTTU	III-253
VIṬARUNNA KALIKAKKU	II-234/II-273
VIṬHALA HARI VIṬHALA	III-254
VITTALA VITTALA.....	III-235/I-274
VRAJ ME AISĀ	IV-209
VRAJAVANA KUṆJA VIHĀRI.....	III-255
VṚNDĀVANA KE SUNDARA.....	II-236/II-275
VṚNDĀVANA KUṆJĀŚRITA.....	III-256
VṚNDĀVANA RĀJI PŪTTU.....	III-257
VṚNDĀVANATILLE RĀDHA	II-236/II-276
VṚNDĀVANATILLE SAKHIMĀRE	III-258
VYATHA YARIYIKKAN VAZHI	III-259
VYATHARURANŌU VIKALĀMĀYA	III-260
YĀDAVANĒ MANA MŌHANANĒ.....	I-257/I-267
YADUPATI	II-237/II-277
YAMUNĀ TIRA VIHĀRI.....	III-261
YAMUNĀ TIRA VIHĀRĀ YADUKULA	IV-210
YĀSODA KE BĀLĀ.....	I-257/I-267
YĀVARKKUM TAYĀNA AMMĀ NI	IV-211.

CHANTS

AMṚTĒŠVARĪ MĀNGĀLAM	III-278
AMṚTĒŠVARĪ SUPRABHĀTAM	IV-213
ANANTA SAMSARA (GURUPĀDĀKA STŌTRAM).....	III-278
ĀSĀTŌ MĀ SAD GAMĀYA	I-259/I-272
ĀYI GIRI NANDINI.....	BHAJAN SUPPLEMENT 2004 - 51
BHAGAVAD GĪTA 12TH CHAPTER.....	BHAJAN SUPPLEMENT 2003 - 43
BHAGAVAD GĪTA 15TH CHAPTER.....	IV-218
DURGA SŪKTAM.....	IV-224
GURUR BRAHMĀ GURUR VIṢṆUḤ.....	I-259/I-271
GURU STŌTRA	IV-226
KĀYENA VĀCA	I-259/I-271
LŌKĀḤ SAMĀSTĀḤ.....	III-281
MAHĪSA SURĀ MARDINĪ STŌTRAM.....	BHAJAN SUPPLEMENT 2004 - 51
MṚṬYUNJAYA MAHĀMANTRAḤ	BHAJAN SUPPLEMENT 2004 - 63
NĀ KARMAṆĀ NĀ PRAJAYĀ.....	III-281
PŪRNĀM ADAḤ PŪRNĀM IDAM.....	I-260/I-272
PURUṢĀ SŪKTAM	IV-230
SAHA NĀVAVATU	I-259/I-271
SARVEṢĀM SVASTIR BHAVATU	I-260/I-272
YĀDEVĪ SARVA BHŪTĒṢU.....	III-282

ENGLISH BHAJANS

AMMA NIN RUPAM (MOTHER CAN YOU HEAR ME?)	III-262
AMME YI JIVENDE (O DIVINE MOTHER)	III-263
AMRITANANDAMAYI JAY JAY (HOLY MOTHER)	III-263
BLESS ME WITH YOUR DARSHAN MA (DE DARSHAN MA)	IV-235
BLISSFUL KNOWER OF TRUTH (ANANDAMAYI BRAHMAMAYI)	IV-235
CLOSE TO YOU	IV-236
COME CHILDREN (OMKARA DIVYA PORULE)	IV-236
COMFORT ME (ANANTA MAMI)	IV-238
DEVI SHARANAM (PLEASE GIVE ME REFUGE)	III-264
DIVINE MOTHER AND FATHER (TWAMEVA MATA)	IV-238
ELLAM ARIYUNNA	III-265
EVERY BIRD IN A CAGE	IV-239
FAITH BE MY COMPANION	III-266
GIVE ME REFUGE (ABHAYAM TAN ARULUKA NIYEN)	IV-239
GIVE US GRACE (SHAKTI DE BHAKTI DE)	IV-240
GRACE US WITH YOUR COMPASSION (ISWAR TUM HI)	BHAJAN SUPPLEMENT 2004 - 49
I'M LONGING FOR YOU (MILNA TUIJHE)	IV-240
ICHAMAYI	III-268
IN THE STILL OF THE NIGHT (RAJA RAM)	IV-241
IRUL TINGI (A FRAGRANCE IN THE DARK)	III-269
ISHWARI JAGADISHWARI (WONDROUS GODDESS)	III-269
WONDROUS GODDESS (LAST VERSION)	BHAJAN SUPPLEMENT 2004- 49
KRISHNA PLAY WITH US (VINATI HAMARI)	IV-242
LET MY SPIRIT FLY TO YOU	IV-242
LIGHT OF TRUTH (BANDHAM ILLA)	IV-243
LIVING GODDESS (VISHVA MANAVA)	IV-244
LORD OF VRINDAVAN	BHAJAN SUPPLEMENT 2002- 59
MANASE NIN SVANTAMAYI	III-270
MOTHER OF ALL	III-271
MOTHER OF IMMORTAL BLISS (SNEHAMRITANANDANI)	IV-245
MOTHER OF LOVE	III-272
MOTHER SEND YOUR LOVE TO ME	IV-245
OMKARA DIVYA PORULE 2 (LOVE IS THE ESSENCE)	III-273
OPEN MY HEART	III-274
PRANESHWARA	III-275
RISE UP MOTHER KALI (JAGO MA)	IV-246
SRISHTIYUM NIYE	III-275
TAKE ME AWAY	II-249
TAKE ME DEEP IN YOUR EYES	IV-247
TEACH ME THE LANGUAGE	III-276
THE SWEETNESS OF DEVOTION	IV-248
YOU MEAN EVERYTHING TO ME	III-277
YOU'RE THE ESSENCE (ULLAKATTIN ADHARA)	IV-248